



**FGR**  
FISCALÍA GENERAL  
DE LA REPÚBLICA

FISCALÍA ESPECIALIZADA EN MATERIA DE DELITOS ELECTORALES

VERSIÓN PÚBLICA DE LA CARPETA DE INVESTIGACIÓN  
FED/FEPADE/UNAI-CDMX/1139/2017

INFORMACIÓN CLASIFICADA:

DATOS PERSONALES

NOMBRES, NACIONALIDADES, ESTADOS CIVILES, NÚMEROS TELEFÓNICOS, PATRIMONIO, CUENTAS BANCARIAS DE PERSONAS FÍSICAS Y MORALES, FIRMAS, DATOS FISCALES, DATOS DEL PERSONAL SUSTANTIVO Y ADMINISTRATIVO DE LA FGR Y OTRAS DEPENDENCIAS DE GOBIERNO

DE TODAS LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN INVOLUCRADAS EN LA INVESTIGACIÓN COMO LO SON:

PROBABLES VÍCTIMAS

PROBABLES RESPONSABLES

TESTIGOS

CUALQUIER OTRA PERSONA MENCIONADA O QUE HAYA INTERVENIDO

INFORMACIÓN RESERVADA

LOS DATOS DEL PERSONAL SUSTANTIVO, INFORMACIÓN OBTENIDA MEDIANTE COOPERACIÓN INTERNACIONAL, ASISTENCIAS JURÍDICAS, DATOS DE PRUEBA, LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN.

FUNDAMENTACIÓN:

ARTICULO 113, FRACCIONES I Y III, DE LA LEY FEDERAL DE TRANSPARENCIA Y ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

ARTÍCULO 110, FRACCIONES V Y XII

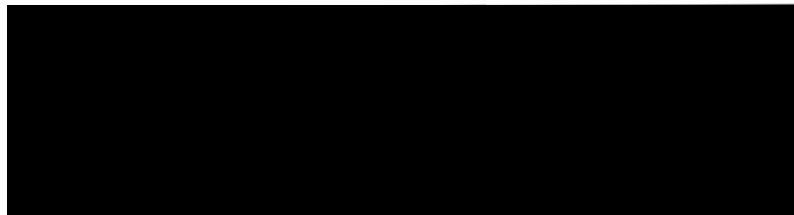
FECHA DE CLASIFICACIÓN:

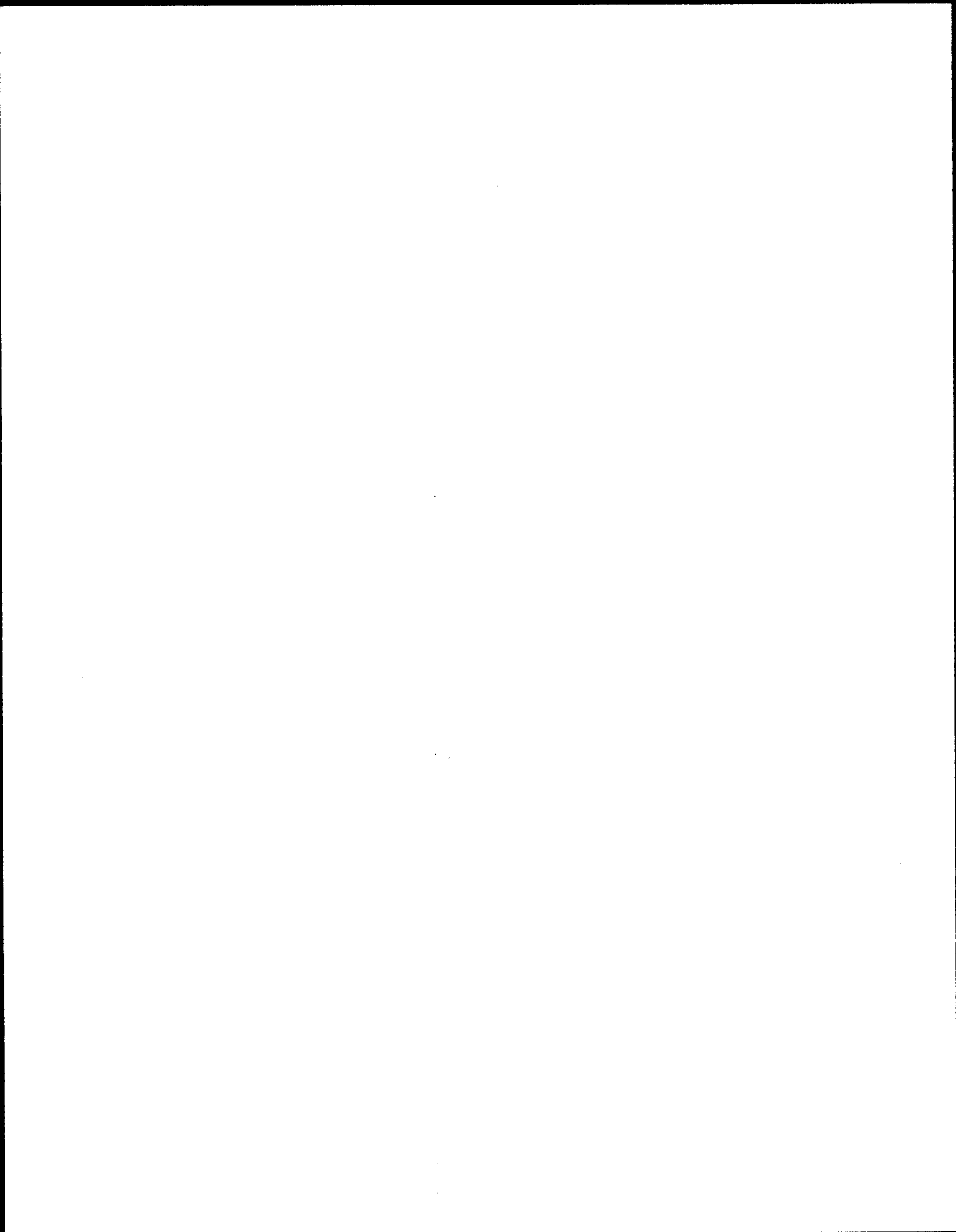
OCTAVA SESIÓN ORDINARIA, CELEBRADA EL DÍA 07 DE MARZO DEL AÑO 2022

• Traduc.

• Traduc.

• Dictamen en  
informática y fob





# FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

Ciudad de México, a 29 de enero de 2019.

## DESIGNACIÓN DE PERITOS EN MATERIA DE TRADUCCIÓN DEL IDIOMA [REDACTED] AL ESPAÑOL.

**VISTO.**- el estado que guarda la presente carpeta de investigación número [REDACTED] de la que se desprende la solicitud de Asistencia Jurídica Internacional realizada por esta Representación Social de la Federación, dirigida a la Dirección General de Extradiciones y Asistencia Jurídica de la Subprocuraduría Jurídica General y de Asuntos Internacionales de esta institución, a través del oficio número [REDACTED] de 07 de septiembre de 2017; solicitando se efectuaran las gestiones necesarias ante las autoridades de [REDACTED] a fin de obtener información relacionada con los hechos investigados.

En razón de dicha solicitud, el 07 de mayo, 20 de agosto y 20 de septiembre de 2018, se recibieron los oficios [REDACTED] [REDACTED] signados por el Director General adscrito a la Subprocuraduría Especializada en Investigación de Delitos Federales, [REDACTED] [REDACTED] a través de los cuales se remitieron los diversos [REDACTED] [REDACTED] de 07 de mayo, 06 de agosto y 20 de septiembre 2018 respectivamente; relativos al Expediente [REDACTED] a través de los cuales la Oficina Federal de Justicia [REDACTED] transmitió documentación bancaria contenida en 3 CD, (correspondiendo cada uno a los oficios referidos en líneas anteriores); en virtud de ello, se dio intervención a peritos en materia de traducción del idioma [REDACTED] quienes en fechas 06 de noviembre y 28 de diciembre de 2018, emitieron Dictamen en las respectivas especialidades, de los cuales se desprende la



# FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

existencia de idiomas diversos [REDACTED] y al parecer se encuentra en idioma [REDACTED] y [REDACTED] así mismo, en fecha 07 de mayo de 2018, a través de oficio [REDACTED] dirigido a la Coordinación de General de Servicios Periciales, se solicitó entre otros, la designación de peritos en materia de traducción de los idiomas italiano al español, recibándose como respuesta, el oficio con número de folio 33271 2018, signado por la [REDACTED] Directora General de Especialidades Periciales Documentales, en el que manifestó **NO** contar con Peritos en la Especialidad de Traducción del Idioma [REDACTED] al Español, por tanto, resulta necesario darle intervención a las especialistas en Traducción e Interpretación del idioma [REDACTED] Español, [REDACTED] C.C [REDACTED] [REDACTED] quienes cuentan con el nombramiento del **H. Tribunal Superior de Justicia del Distrito Federal**, en razón del **Acuerdo** [REDACTED] emitido por el Consejo de la Judicatura de la Ciudad de México, en sesión plenaria ordinaria celebrada el día [REDACTED] de [REDACTED] del 2018, por el cual se hace del conocimiento de los Magistrados, Jueces y Servidores Públicos del Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México, litigantes, postulantes y público en general, la Actual Lista de Peritos Auxiliares de la Administración de Justicia del Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México y que a partir del viernes 23 de marzo de 2018, se considera como oficial, dejando sin efectos la lista que fue publicada en fecha 14 de octubre de 2015, lo anterior a fin de que **acepten y protesten** la designación conferida por esta autoridad ministerial y en su momento estén en condiciones de emitir los dictámenes técnicos y las traducciones correspondientes.

Con fundamento los artículos 1, 131, 211, 273, 368 y 369 relativos del Código Nacional de Procedimientos Penales, esta Representación Social de la



# FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

~~3~~  
4

Federación, designa a las especialistas en Traducción e Interpretación del idioma [REDACTED] al Español a [REDACTED] y [REDACTED]

para los efectos mencionados en el párrafo que antecede.

**AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO**  
**TITULAR**

[REDACTED]

[REDACTED]





57

Fiscalía General de la República

ENTREVISTA DE [REDACTED]  
[REDACTED], PERITO EN TRADUCCIÓN DEL IDIOMA [REDACTED] AL ESPAÑOL.

Ciudad de México, a 29 de enero de 2019.

Ante la Licenciada [REDACTED], Agente del Ministerio Público de la Federación, Titular de la Fiscalía de la Unidad de investigación "C" CGI en la Ciudad de México., adscrita a la Subprocuraduría Especializada en Investigación de Delitos Federales, quien actúa en términos de los artículos 121, 131, 211 fracción I fracción a), 368 y 369 del Código Nacional de Procedimientos Penales, comparece la persona que dijo llamarse [REDACTED] con motivo de la designación que esta autoridad ministerial realizó a su favor, identificándose con Credencial para Votar [REDACTED], expedida a su favor por el Instituto Nacional Electoral, de la cual se aprecia una fotografía que coincide con los rasgos fisonómicos de su presentante; quien manifiesta llamarse como ha quedado escrito en párrafos anteriores, haber nacido el día [REDACTED] originaria de la [REDACTED], con domicilio de oficina en [REDACTED], Colonia [REDACTED], Alcaldía [REDACTED], Ciudad de México, C.P. [REDACTED], Teléfono: [REDACTED] y correo electrónico: [REDACTED]@gmail.com, ocupación perito interprete y traductor desde el año 2012.

Contar con grado máximo de estudios licenciatura en [REDACTED] por [REDACTED] quien en este mismo acto con la finalidad de acreditar su experiencia exhibe el original de los siguientes documentos, Curriculum Vitae consistente de cinco fojas, título profesional expedido por la [REDACTED] Cédula Profesional numero [REDACTED] expedida a su favor por la Secretaría de Educación Pública documento que contiene una fotografía en blanco y negro que coincide con los rasgos fisonómicos de su presentante, dos fojas del acuerdo



2

6

Fiscalía General de la República

emitido por el Consejo de la Judicatura de la Ciudad de México, en sesión plenaria ordinaria celebrada el día doce de [REDACTED] en la cual se hace del conocimiento la *lista Actual de los Peritos Auxiliares de la Administración de Justicia del Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México*, en la cual se aprecia su nombre en el número 4 del apartado "ESPECIALIDAD: TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN [REDACTED] a foja 66 del mismo, Documentos que acredita el conocimiento del [REDACTED] consistentes en Constancia de resultados de evolución del Idioma expedida por el [REDACTED]

[REDACTED] Documento que acredita el conocimiento del idioma [REDACTED] su máximo nivel, expedido por La Universidad para Extranjeros de [REDACTED] de 09 de octubre de 2008, Documento que acredita el estudio de la lengua y cultura [REDACTED] expedido por el Ministerio de Asuntos Exteriores de 19 de junio de 1987, Documentos que acreditan su participación como traductora en colaboración con la Procuraduría General de la República brindando asistencia a víctimas, Documento que acredita la prestación de sus servicios como interprete traductor [REDACTED] en el curso de perfeccionamiento para instructores y manejadores de perros antidrogas impartido por la [REDACTED]

[REDACTED] Documento que acredita su asistencia a la Segunda Fase del Seminario "La Lucha Contra el Crimen Organizado y Lavado de Dinero Producto del Narcotráfico: Comparación de Experiencias impartido por la Procuraduría General de la República de 26 al 30 de junio 2017, Documento que acredita su participación en el Seminario Tecnológico Especializado en "Modelo de Inyección en el Sector Automotriz, los acabados finales". Impartido por la Asociación Fabricantes Italianos de Máquinas y Moldes para materias plásticas y caucho de 11 de septiembre de 2014, Documento que acredita su colaboración con el [REDACTED] para el Comercio Exterior, [REDACTED] de 11 de agosto de 2008, Documento que acredita su participación como coordinadora de promoción cultural en el Instituto Italiano de Cultura, [REDACTED] de 06 de agosto de 2004, Documento que acredita su



Fiscalía General de la República

colaboración con la [REDACTED] documentales que se agregan a la presente diligencia en copia simple para debida constancia.

Una vez enterada del cargo conferido por esta Autoridad Ministerial, la Perito Intérprete y traductor [REDACTED] [REDACTED], acepta y protesta el cargo para su leal desempeño.

Por lo que, se pone a su disposición los documentos de los cuales se requiere la traducción correspondiente, mismos que forman parte de la carpeta de investigación [REDACTED]

Siendo todo lo que tiene que manifestar firma al margen para los efectos legales a los que haya lugar.

[REDACTED]  
Perito Intérprete y Traductor  
[REDACTED]

AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO DE [REDACTED]  
TITULAR DE LA FISCALÍA DE LA UNIDAD DE [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]



4  
8

MÉXICO INSTITUTO NACIONAL ELECTORAL  
CREDENCIAL PARA VOTAR

NOMBRE [REDACTED] FECHA DE NACIMIENTO [REDACTED]  
SEXO [REDACTED]

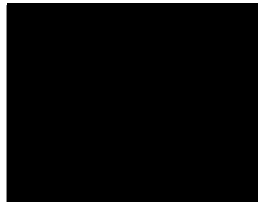
DOMICILIO [REDACTED]

CLAVE DE ELECTOR [REDACTED]

CURP [REDACTED] AÑO DE REGISTRO [REDACTED]

ESTADO [REDACTED] MUNICIPIO [REDACTED] SECCIÓN [REDACTED]

LOCALIDAD [REDACTED] EMISIÓN [REDACTED] VIGENCIA [REDACTED]



[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]







[Redacted]

LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO:

[Redacted]

NACIONALIDAD:

[Redacted]

ESTADO CIVIL:

[Redacted]

DOMICILIO DE OFICINA:

[Redacted], Col. [Redacted], Delegación [Redacted]  
[Redacted] México, D.F., c.p. [Redacted] Tel. [Redacted]

DOMICILIO PARTICULAR

[Redacted] Fracc. [Redacted] c.p. [Redacted]  
[Redacted]

E-MAIL:

Cel./Whatsapp [Redacted]  
[Redacted]

R.F.C.:

[Redacted]

TÍTULO PROFESIONAL:

[Redacted]

TESIS PROFESIONAL:

[Redacted]

CÉDULA PROFESIONAL:

[Redacted]

ACREDITACIONES:

Perito Intérprete y Traductor, acreditada ante el H. Tribunal Superior de Justicia del D.F. y la Embajada de [Redacted] México

**ACTIVIDAD PROFESIONAL**

- **ENERO DE 1991 A LA FECHA:** Realización de traducciones simples y certificadas [Redacted] de documentos legales (sentencias civiles, penales y familiares, testamentos, denuncias, rogatorias, expedientes, averiguaciones previas, demandas, divorcios, controversias, documentos notariales en general), académicos; documentos relacionados con adopciones internacionales [Redacted] en colaboración con para [Redacted] contables, comerciales, documentación en general para licitaciones; documentos técnicos (ingeniería, agronomía, hidráulica, arquitectura), farmacéuticos, científicos, médicos, periodísticos, catálogos de arte, moda, diseño, alta costura, material

impreso de promoción cultural, museos, instituciones académicas y culturales; traducción de páginas web; para empresas privadas mexicanas y extranjeras (inclusive bufetes de abogados), para la Embajada de Italia en México y sus dependencias; para Instituciones [REDACTED] y Mexicanas como: UNAM, Procuraduría General de la República, Procuraduría General de Justicia del Estado de México, Juzgados, Secretaría de Educación Pública, Comisión Nacional del Agua, PRO-México, Secretaría de Comercio, COFEPRIS, SEMARNAT, IFAI, INBA, CENART, DIF Nacional, DIF Estatal, así como para diferentes agencias de traducción.

- **EVENTOS RECIENTES (2015-2018) Intérprete simultánea y consecutiva [REDACTED]**  
[REDACTED] en diversos eventos internacionales:

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

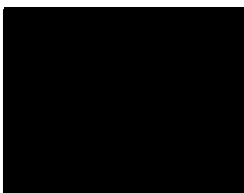
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]





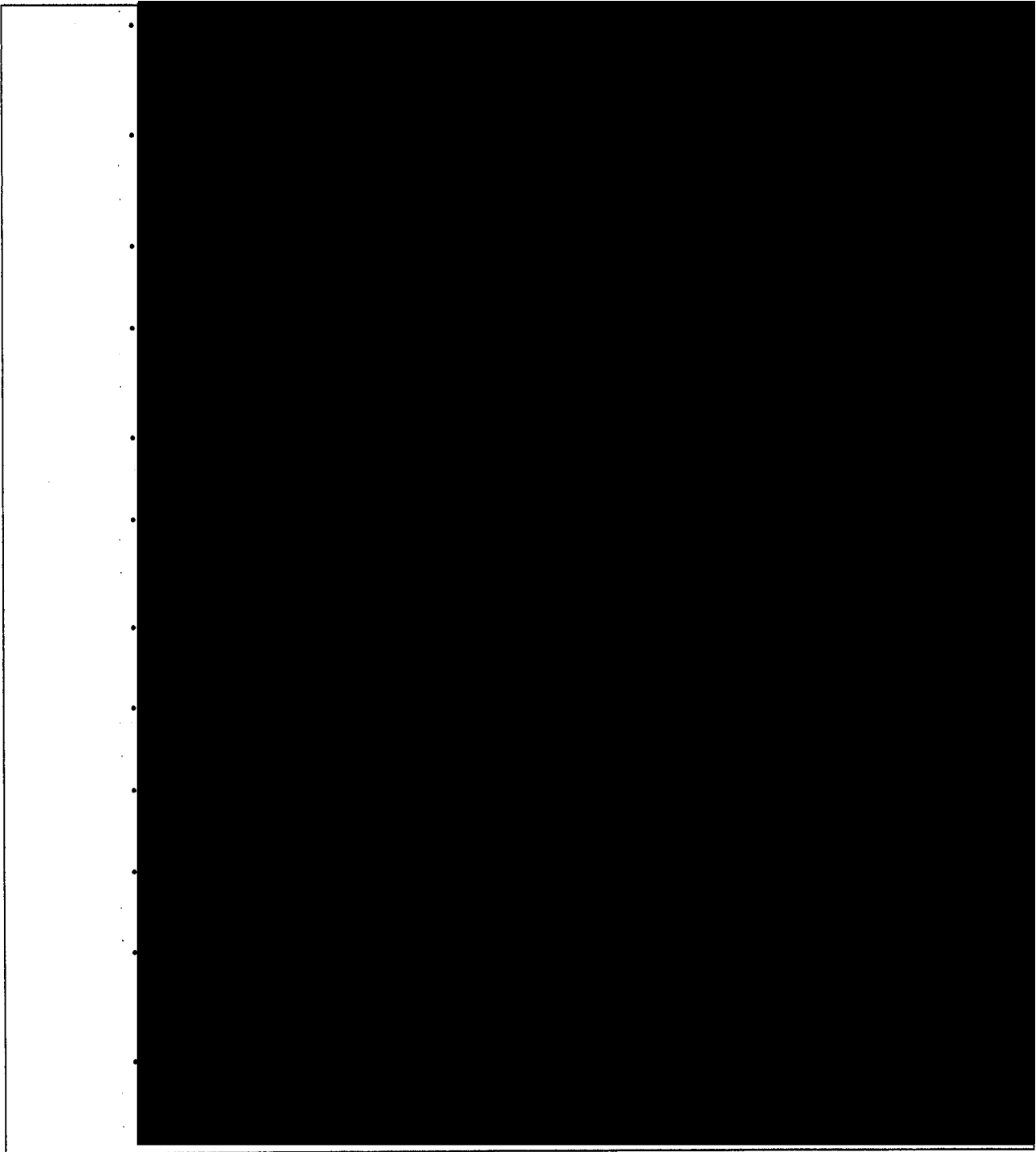
3/10

Curriculum Vitae

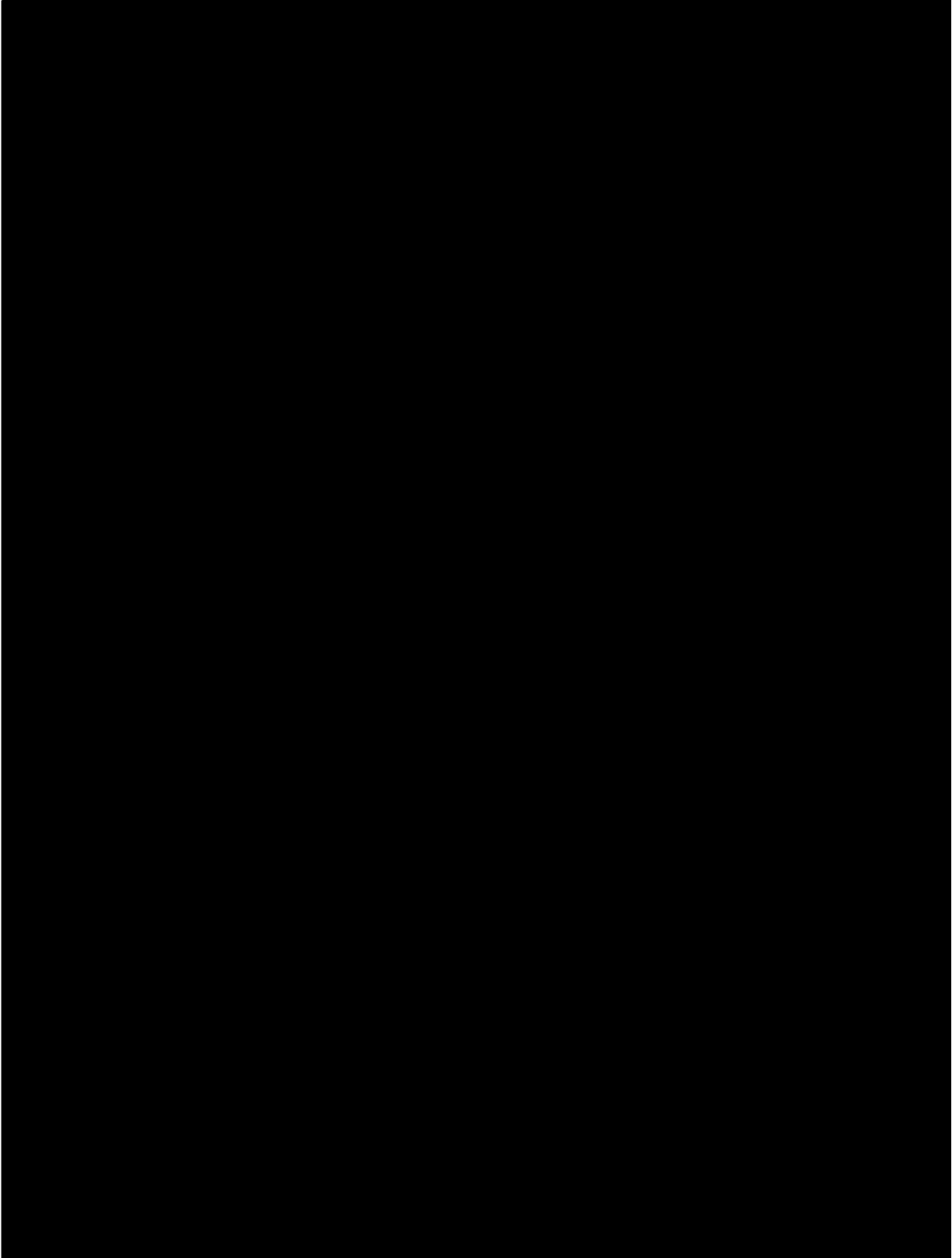


Enero 2019



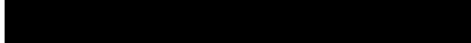


- 1992-2014 Intérprete simultánea y consecutiva [redacted] en diversos eventos internacionales:

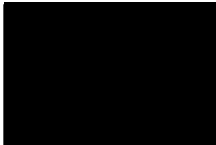


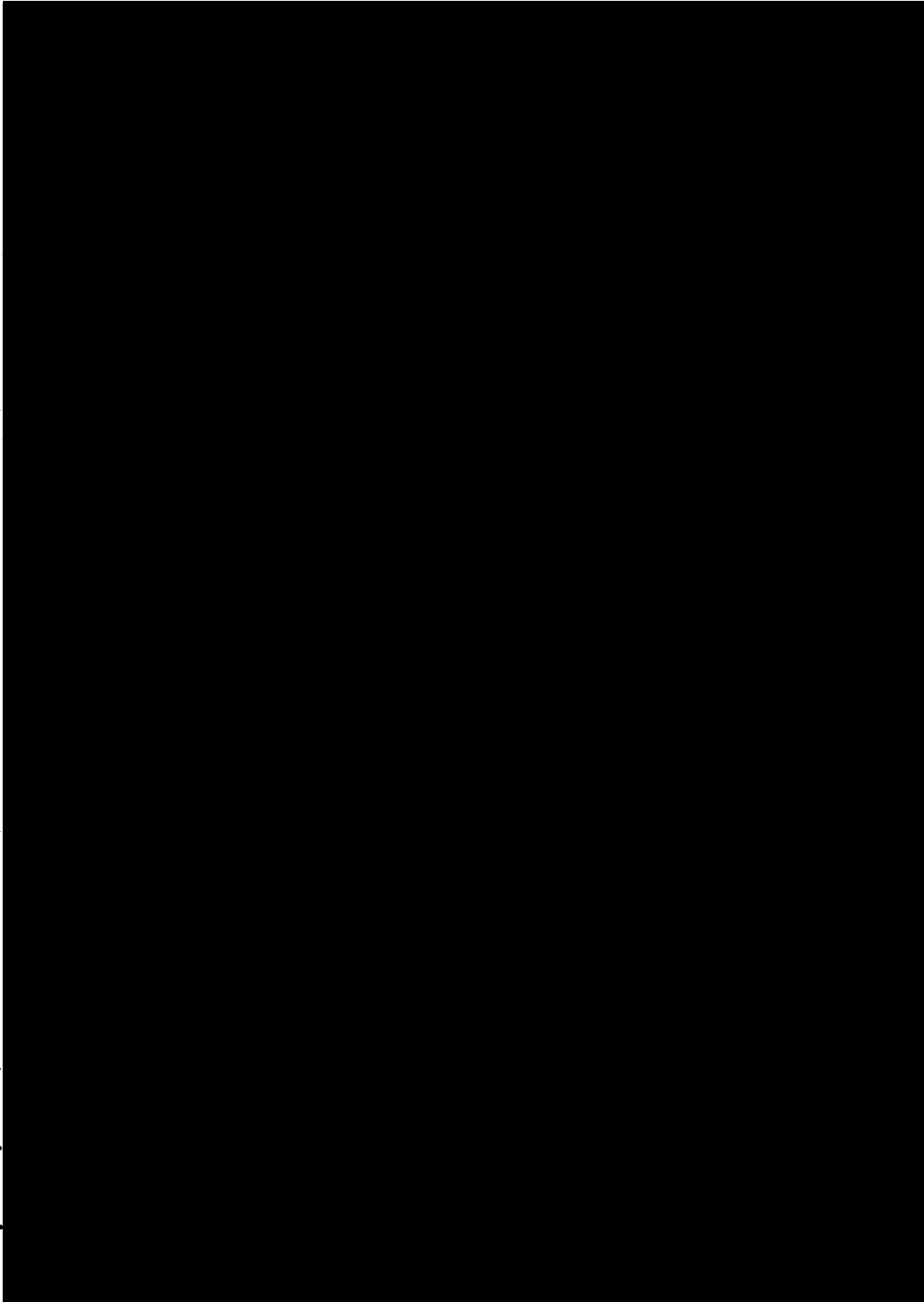
5/10

Curriculum Vitae



Enero 2019



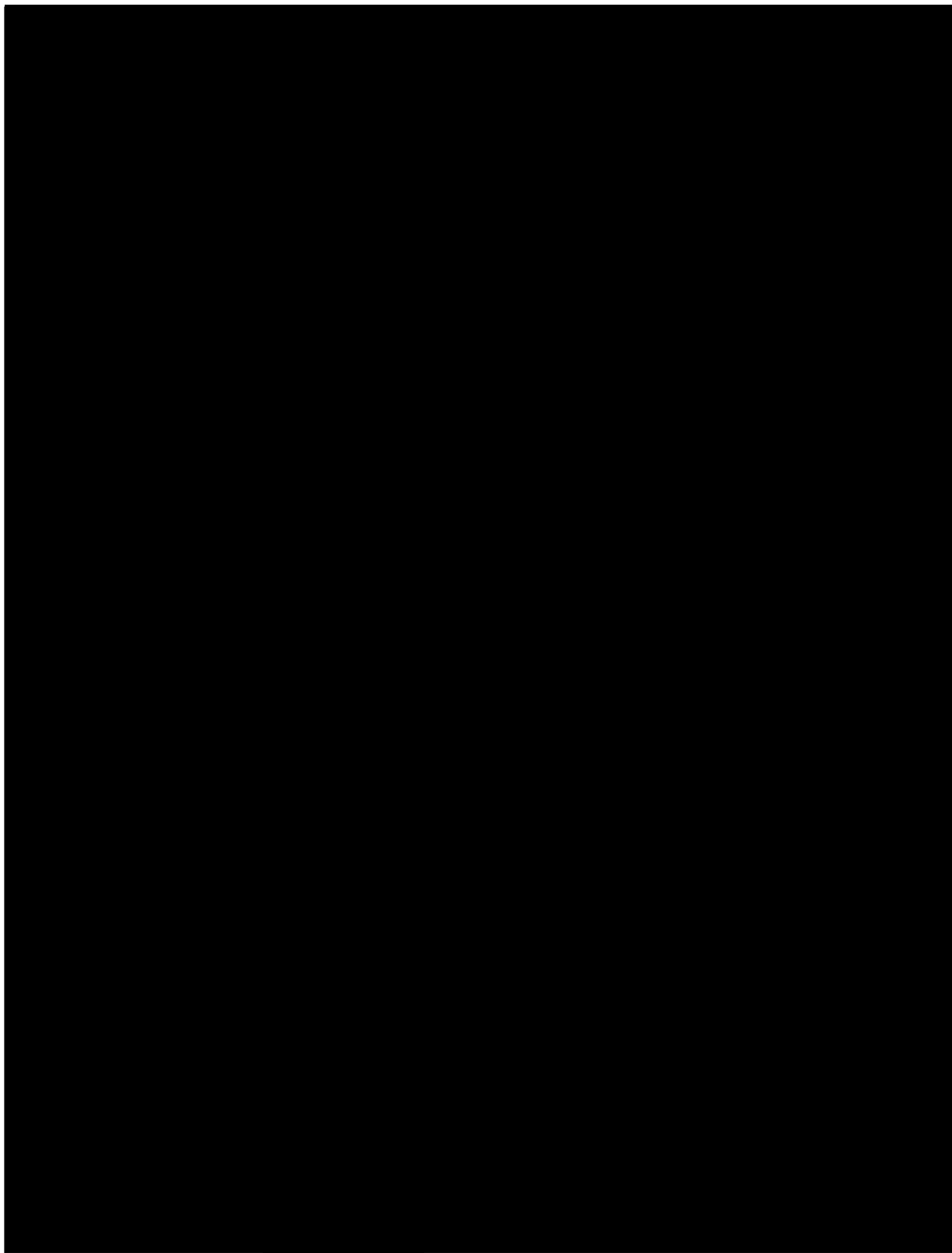


6/10

Curriculum Vitae

[Redacted line]

Enero 2019

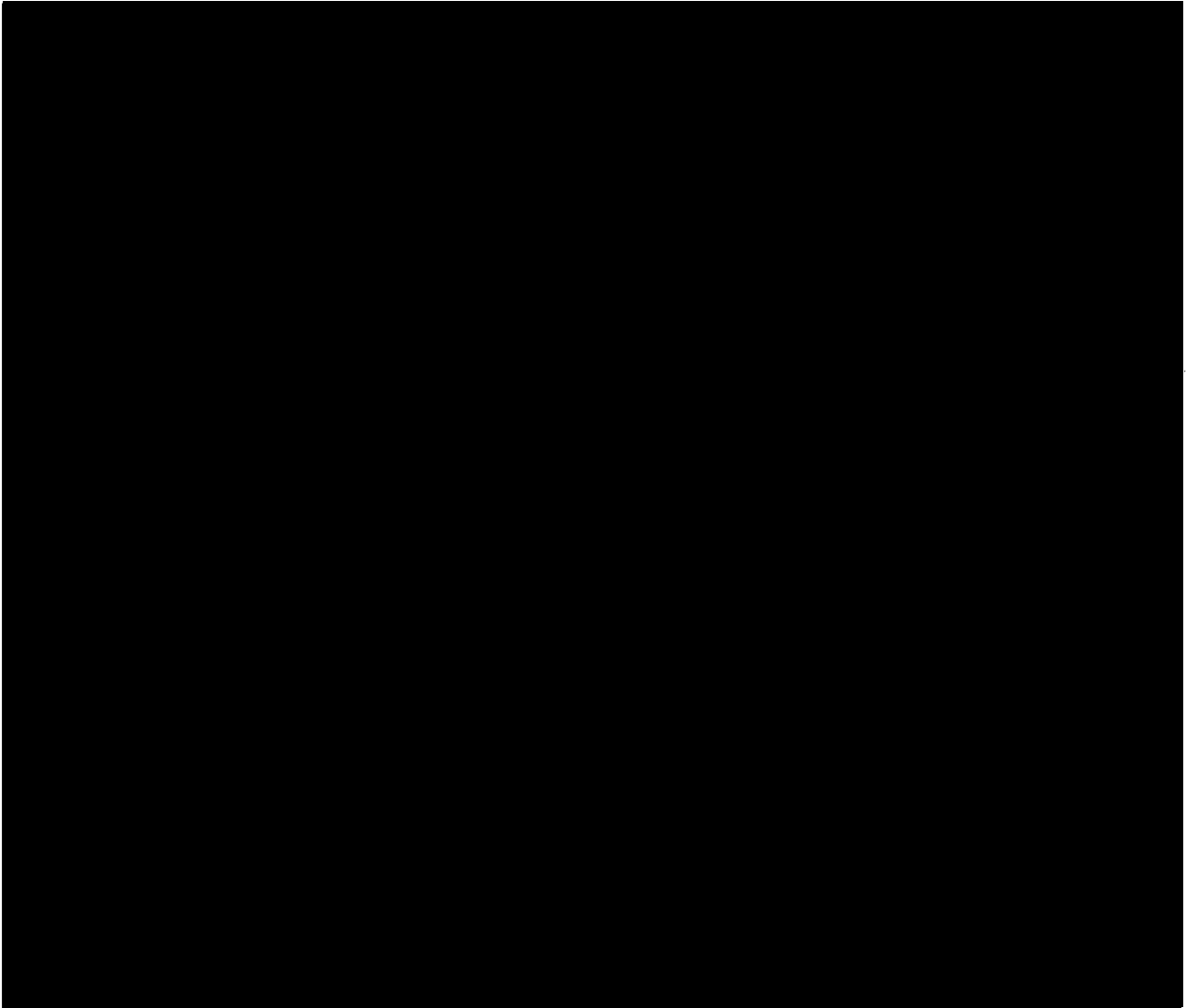
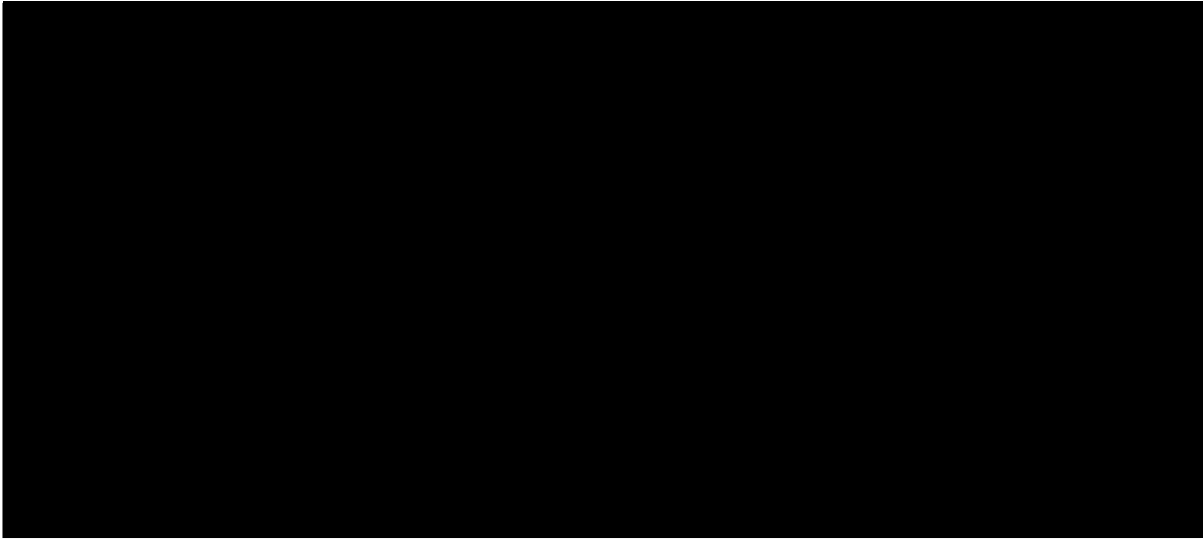


7/10

Curriculum Vitae

Enero 2019





8/10

Curriculum Vitae

Enero 2019



**ESTUDIOS REALIZADOS**

**POSTGRADO**

Diplomado en Marketing 2000 (Marketing 1 to 1)



**EDUCACIÓN SUPERIOR**

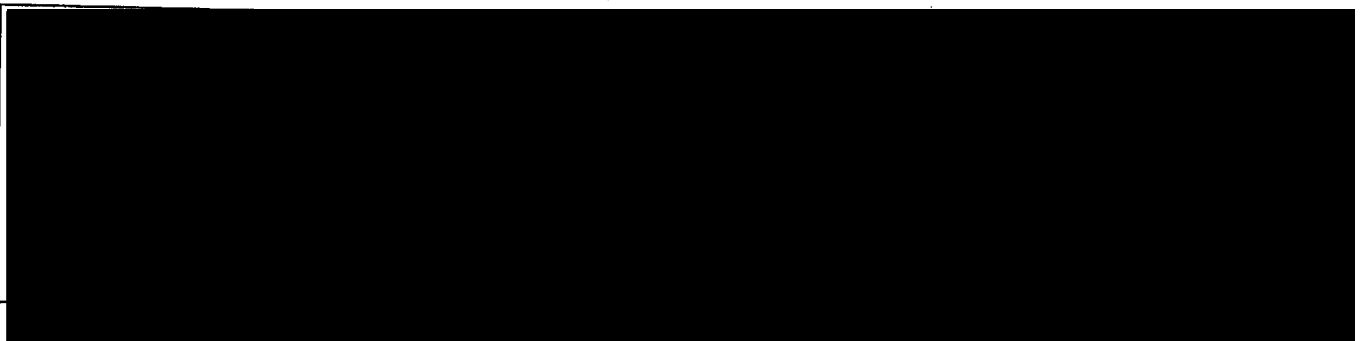


**OTROS ESTUDIOS:**

(julio de 1999)



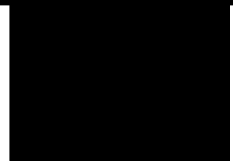
(septiembre 1981-junio 1988)



9/10

Curriculum Vitae

Enero 2019



[Redacted]

[Redacted]

CIUDAD DE MÉXICO, A ENERO DE 2019



[Redacted]









+2  
16

# PERITOS AUXILIARES EN LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

## LISTA DE PERITOS AUXILIARES DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE MÉXICO

En cumplimiento al [REDACTED] emitido por el Consejo de la Judicatura de la Ciudad de México, en sesión plenaria ordinaria celebrada el día [REDACTED] dieciocho, se hace del conocimiento de los Magistrados, Jueces y Servidores Públicos del Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México, litigantes, postulantes y público en general, la **Actual Lista de Peritos Auxiliares de la Administración de Justicia del Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México** y que a partir del **viernes 23 de marzo de 2018**, deberá ser considerada como oficial, dejando sin efectos la lista que fue publicada en fecha catorce de octubre de dos mil quince. Por lo que a continuación se consideran a los siguientes profesionistas, precisándose especialidad, número consecutivo, nombres, direcciones y teléfonos que a continuación se enlistan:

		ESPECIALIDAD	
1.-	[REDACTED]	[REDACTED] Colonia [REDACTED], Delegación [REDACTED], Código Postal [REDACTED]	[REDACTED] [REDACTED] y [REDACTED]

ESPECIALIDAD: [REDACTED]

1.-	[REDACTED]	[REDACTED], Colonia [REDACTED] [REDACTED], Delegación [REDACTED] [REDACTED], Código Postal [REDACTED]	[REDACTED] [REDACTED] y [REDACTED]
2.-	[REDACTED]	[REDACTED], Colonia [REDACTED] [REDACTED], Delegación [REDACTED] Código Postal [REDACTED]	[REDACTED] [REDACTED] y [REDACTED]
3.-	[REDACTED]	[REDACTED], Número [REDACTED] [REDACTED], Colonia [REDACTED] [REDACTED], Delegación [REDACTED] [REDACTED], Código Postal [REDACTED]	[REDACTED] y [REDACTED]
4.-	[REDACTED]	[REDACTED] Número [REDACTED] Colonia [REDACTED]	[REDACTED]

























**SUBPROCURADURÍA JURÍDICA Y DE ASUNTOS INTERNACIONALES**

**Coordinación de Asuntos Internacionales y Agregadurías.**

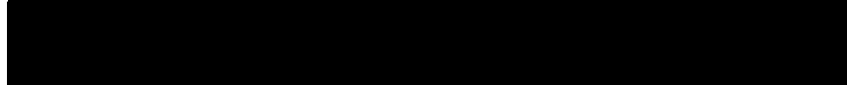
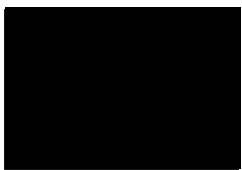
**Unidad Especializada para la Atención de Delitos cometidos en el Extranjero**

**A. P. UEDE/077/2015**

**OFICIO: UEDE/M-III/381/16**

**ASUNTO: EL QUE SE INDICA**

**Ciudad de México, a 30 de junio de 2016.**

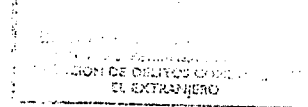


En cumplimiento al acuerdo ministerial dictado dentro de la averiguación previa citada al rubro, y con fundamento en lo establecido en los artículos 14, 16, 21, y 102, Apartado "A", de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 4 del Código Penal Federal; 1 fracción I, 2 fracción II, 20, 73, 74, 75, 125, 127 bis, 168, 180, y demás relativos del Código Federal de Procedimientos Penales; 1, 3, 4, fracción I, inciso A), subincisos b), f) y la fracción V de la Ley Orgánica de la Procuraduría General de la República; 1, 2, y 4 del Reglamento de la ley citada y artículo Tercero del Acuerdo A/064/03, emitido por el Ciudadano Procurador General de la República, publicado en el Diario Oficial de la Federación el veinticuatro de julio de dos mil tres, hago de su conocimiento que deberá de presentarse a comparecer ante esta autoridad investigadora, en las oficinas que ocupa esta Unidad Especializada, ubicadas en Calle Guadiana, número 31, 4º piso, Colonia Cuauhtémoc, Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México, el día **5 de julio de 2016**, a las **10:00 horas**, a fin de que ratifique su traducción que realizó para Dirección de Asistencia Jurídica Internacional, debiendo traer identificación.

Agradeciendo la atención brindada al presente, le envío un cordial saludo.

**ATENTAMENTE**  
**"SUFRAGIO EFECTIVO, NO REELECCIÓN"**  
**EL C. AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO DE LA FEDERACIÓN**  
**ADSCRITO A LA MESA III**

LIC. 





18  
22

PGR

**SUBPROCURADURÍA JURÍDICA Y DE ASUNTOS INTERNACIONALES**

Coordinación de Asuntos Internacionales y Agregadurías.

Unidad Especializada para la Atención de Delitos Cometidos en el Extranjero

P. UEDE/012/2015

OFICIO: UEDE/M-III/365/16

ASUNTO: EL QUE SE INDICA

Ciudad de México, a 23 de junio de 2016.

[Redacted]

PRESENTE.

Con fundamento en lo dispuesto en los artículos 14, 16, 21, y 102, Apartado "A", de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 4 del Código Penal Federal; 1, fracción I, 2, fracción II, 168 y 180, del Código Federal de Procedimientos Penales; 3, 4, fracción I, inciso A), subincisos b) y f) y la fracción V de la Ley Orgánica de la Procuraduría General de la República; 2, 3, inciso A), fracciones I y II, Inciso G), fracción III, 4 y 46, fracción V del Reglamento de la Ley Orgánica de la Procuraduría General de la República y la fracción I del artículo Tercero del acuerdo A/064/03, emitido por el Procurador General de la República y publicado en el Diario Oficial de la Federación el 24 de julio de 2003; y en relación al correo electrónico de fecha veintiuno de junio de dos mil dieciséis, suscrito [Redacted] a través del cual señala la contestación en donde el prestador de Servicio de Centro de Leguas Extranjeras y Traducción S.C., propone el día y la hora para que [Redacted] se presente a ratificar su dictamen en traducción, siendo el veinticuatro de junio de dos mil dieciséis, a las doce horas.

Al respecto, agradeceré libre sus apreciables instrucciones a quien corresponda, a efecto de que se informe [Redacted] perito intérprete y traductor [Redacted] se presente el día 24 de junio de 2016, a las 12:00 horas, en esta Representación Social de la Federación, a ratificar su dictamen en traducción.

No omito manifestar a Usted, el domicilio que ocupa esta Unidad Especializada de la Federación, sita en calle Rio Guadiana Número 31, 4° piso, Colonia Cuauhtémoc, Delegación Política Cuauhtémoc en esta Ciudad.

Sin otro particular, le reitero la seguridad de mi atenta y distinguida consideración.

**ATENTAMENTE**  
**"SUFRAGIO EFECTIVO, NO REELECCIÓN"**  
**EL C. AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO DE LA FEDERACIÓN**  
**ADSCRITO A LA UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE DELITOS COMETIDOS EN EL EXTRANJERO**



PGR

COORDINACIÓN DE ASUNTOS INTERNACIONALES Y AGREGADURÍAS  
UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE DELITOS COMETIDOS EN EL EXTRANJERO

[Redacted]







20  
24



SECRETARIA DE  
SEGURIDAD PÚBLICA

DIRECCION GENERAL DE SERVICIOS A LA  
COMUNIDAD Y PARTICIPACIÓN CIUDADANA

OFICIO No. SSP/DGSCPC/DGA/0149/02

VOL S/N

México, D. F. a 16 de Octubre del 2002

[Redacted]

Por este medio agradezco a usted las facilidades brindadas con motivo de la visita a esta Ciudad del [Redacted] ex alcalde [Redacted] y Presidente de [Redacted] quien vino a impartir varias conferencias en materia de cultura de la legalidad.

Sin lugar a duda el apoyo por usted brindado fue decisivo para la buena marcha de los eventos señalados.

A nombre [Redacted] y del mío propio reitero nuestro reconocimiento a su alta disposición de colaboración y profesionalismo.

ATENTAMENTE,  
SUFRAGIO EFECTIVO, NO REELECCIÓN.

[Redacted]

[Redacted]  
12-11-02.  
1772

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]







24  
25

**CONSTANCIA MINISTERIAL**

--En la Ciudad de México, siendo las doce horas con treinta minutos del tres de junio del año dos mil dieciséis, [REDACTED] agente del Ministerio Público de la Federación adscrito a la Fiscalía Especial de Delitos de Violencia contra la Mujer y Trata de Personas, dependiente de la Subprocuraduría de Derechos Humanos, Prevención del Delito y Servicios a la Comunidad, quien actúa legalmente en términos del párrafo primero del artículo 16 del Código Federal de Procedimientos Penales, con los testigos de asistencia con quienes da fe y -----

**HACE CONSTAR**

---Que siendo el día de la fecha [REDACTED] se constituyó ante esta Representación Social de la Federación con la finalidad de auxiliar al suscrito en la traducción del idioma [REDACTED] español en la comparecencia ministerial de una posible víctima, lo que se hace constar para los efectos legales a que haya lugar

[REDACTED]  
C. AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO DE LA FEDERACIÓN

**TESTIGOS DE ASISTENCIA**

PROCURADURÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
FISCALÍA ESPECIAL PARA LOS DELITOS DE  
VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES  
Y TRATA DE PERSONAS  
AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO  
DE LA FEDERACIÓN



22  
26

México D.F, a 15 de diciembre del 2010

[Redacted]

A QUIEN CORRESPONDA:

Por medio de la presente hago constar que [Redacted] C. [Redacted]

[Redacted] prestó sus servicios como intérprete traductor [Redacted] en el curso de perfeccionamiento para instructores y manejadores de perros antidrogas impartido por [Redacted] el cual se llevó a cabo del 22 de noviembre al 15 de diciembre del 2010 en las instalaciones de [Redacted] a mi cargo.

[Redacted] realizó su trabajo con responsabilidad y profesionalismo, motivo por el cual me permito recomendarla amplia y cumplidamente.

[Redacted]

[Redacted]

















































**PGR**  
PROCURADURÍA GENERAL  
DE LA REPÚBLICA



Fin de los trabajos







































# Estudios Judiciales TSJDF

2017

ENTREGA DE DOCUMENTOS  
PARA EL REGISTRO DE PERITOS AUXILIARES DE LA ADMINISTRACIÓN DE JU

ESPECIALIDAD EN Interprete traductor

No. DE REGISTRO

PROCEDIMIENTO

Renovación

APELLIDO PATERNO

APELLIDO MATERNO

NOMBRE(S)

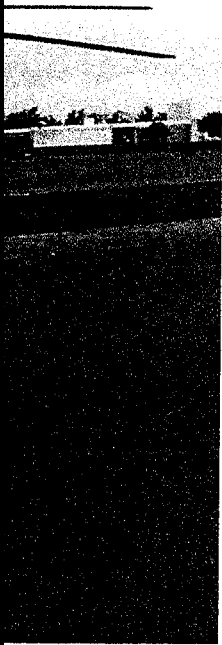
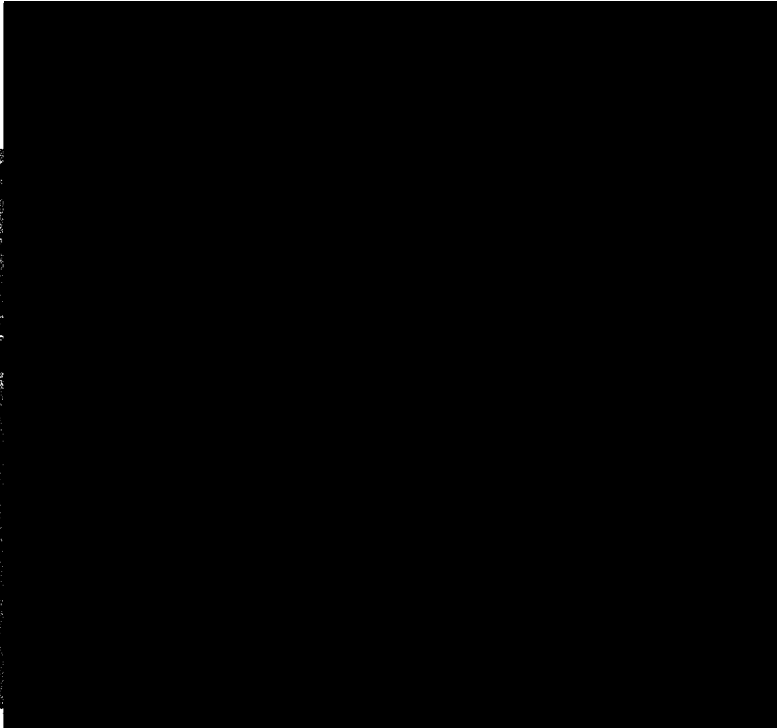
FIRMA

FIRMA DEL RECEPTOR DE DOCUMENTOS

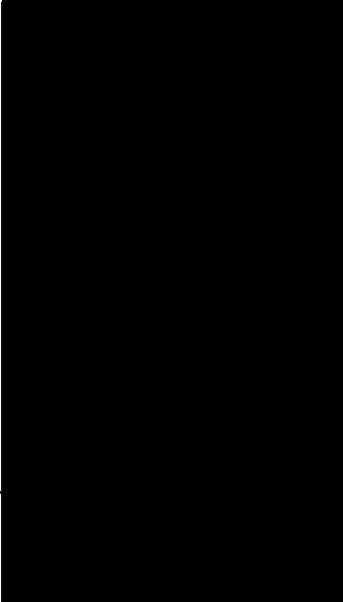
NOTA.- DEBERÁ ESTAR AL PENDIENTE DEL CALENDARIO DE EXAMEN, EL CUAL SERÁ PUBLICADO EN EL BOLETÍN JUDICIAL ASÍ COMO EN LA PÁGINA WEB DEL INTITUTO DE ESTUDIOS JUDICIALES.  
[www.iejdf.gob.mx](http://www.iejdf.gob.mx).  
DEBERÁ PRESENTAR ESTE COMPROBANTE Y UNA CREDENCIAL CON FOTOGRAFÍA Y FIRMA EL DÍA DEL EXAMEN.



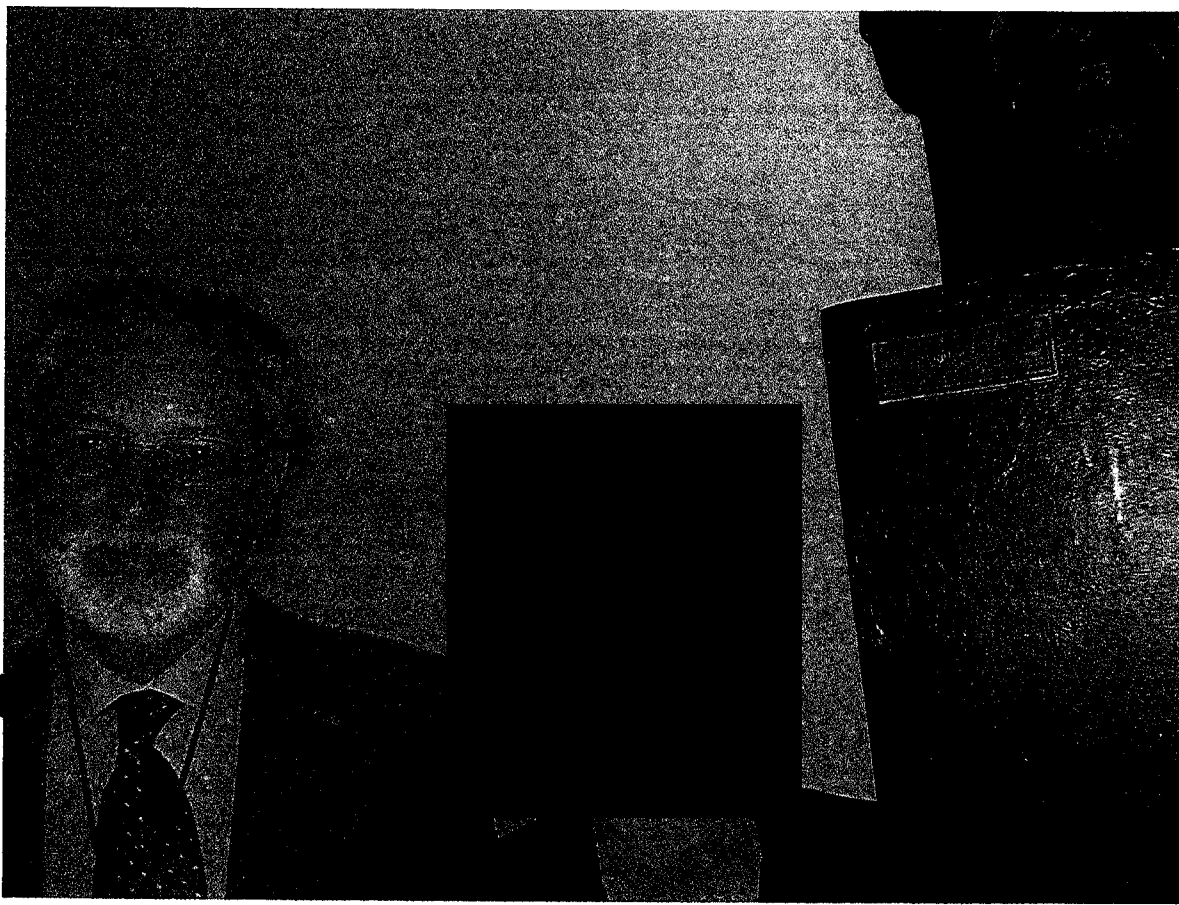
Contel ~~42~~  
2017 42



Visita oficial  
Contel









Fiscalía General de la República

ENTREVISTA DE [REDACTED] PERITO EN  
TRADUCCIÓN DEL [REDACTED]

Ciudad de México, a 29 de enero de 2019.

[REDACTED], Agente del Ministerio Público de la Federación, Titular de la Fiscalía de la Unidad de investigación "C" [REDACTED], adscrito a la Subprocuraduría Especializada en Investigación de Delitos Federales, quien actúa en términos de los artículos 121, 131, 211 fracción I fracción a), 368 y 369 del Código Nacional de Procedimientos Penales, comparece la persona que dijo llamarse [REDACTED] con motivo de la designación que esta autoridad ministerial realizó a su favor, identificándose con Credencial para Votar [REDACTED] expedida a su favor por el Instituto Nacional Electoral, de la cual se aprecia una fotografía que coincide con los rasgos fisonómicos de su presentante; quien manifiesta llamarse como ha quedado escrito en párrafos anteriores, haber nacido el día [REDACTED] originaria de [REDACTED]; Nacionalidad [REDACTED] por [REDACTED] (No. [REDACTED]) otorgada en el documento con número [REDACTED] expedido por la Secretaria de Gobernación, con domicilio de oficina en [REDACTED], Colonia [REDACTED] Alcaldía [REDACTED], C.P. [REDACTED], Teléfono: [REDACTED] y correo electrónico: [REDACTED]@gmail.com, ocupación perito interprete y traductor [REDACTED] del Consejo de la Judicatura desde el año 2012.

Federal del año 200 al 2012.

Contar con grado máximo de estudios Técnico en corresponsal comercial, quien en este mismo acto con la finalidad de acreditar su experiencia exhibe el original de los siguientes documentos, Curriculum Vitae consistente de seis fojas, dos fojas del acuerdo 29-01/2018 emitido por el Consejo de la Judicatura de la Ciudad de





Fiscalía General de la República

México, en sesión plenaria ordinaria celebrada el día doce de enero de 2018, en la cual se hace del conocimiento la *lista Actual de los Peritos Auxiliares de la Administración de Justicia del Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México*, en la cual se aprecia su nombre en el número 3 del apartado "ESPECIALIDAD: TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN EN ITALIANO" a foja 66 del mismo, Documento que la acredita como miembro del Colegio Mexicano de Interpretes DE Conferencias desde 1996, Documento que la acredita como miembro del Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México desde 1986, Documento que hace constar su participación como interprete.-traductora oficial de la embajada de la república [REDACTED] en México, Documento que acredita su participación como docente en la Universidad Nacional Autónoma de México en el Centro de Idiomas Extranjeros, Documento con número [REDACTED] que acredita su dominio en el idioma [REDACTED] expedido por la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción de la Universidad Nacional Autónoma de México, Documento que acredita el diplomado de estudios secundarios superior, Documento que acredita capacitación profesional de 27 de junio de 1964 expedida por el [REDACTED] [REDACTED] Documento que acredita su participación como intérprete del [REDACTED] [REDACTED] participación como perita Interprete y traductora adscrita al TSJCDMX y a la Embajada de Italia e Integrantes del Colegio Mexicano de Intérpretes de Conferencias (CMIC) expedido por la UNAM de agosto de 2017, Documento que acredita su participación como interprete y traductor en la Segunda Fase del Seminario "La Lucha Contra el Crimen Organizado Y Lavado de Dinero Producto del Narcotráfico: Comparación de Experiencias", organizado por la Procuraduría General de la República de 30 de junio de 2017, Constancia que acredita su colaboración con la Unidad Especializada en Investigaciones de Operaciones con recursos de Procedencia Ilícita y de Falsificación o Alteración de Moneda de 07 de marzo de 2013, diversos documentos que acreditan su participación como



Fiscalía General de la República

intérprete-traductora con la Procuraduría General de la República, Documento que acredita su participación como perito interprete- traductor acreditada por el Tribunal Superior de Justicia del Distrito Federal en acciones de asistencia en diversos documentos jurídicos a favor de las víctimas”, expedido por la Fiscalía para los delitos de Violencia contra las Mujeres y Tratas de Personas de 30 de enero de 2014, Documento que acredita su participación como traductora en la Segunda Fase del Seminario “La Lucha Contra el Crimen Organizado y Lavado de Dinero Producto del Narcotráfico: Comparación de Experiencias impartido por la Procuraduría General de la República de 26 al 30 de junio 2017, Documento que acredita su colaboración con la Radiotelevisión Italiana; documento que acredita su participación como traductora en el evento “Taller de derecho Procesal” de 03 de abril de 2002, impartido en las instalaciones del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, así como el documento que acredita su participación como traductora en el Seminario Internacional “Clase Política, Elites Políticas y Partidos Políticos” de 27 de julio de 1984, documentales que se agregan a la presente diligencia en copia simple para debida constancia.

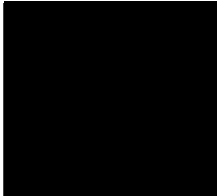
Siendo todo lo que tiene que manifestar firma al margen para los efectos legales a los que haya lugar.

[Redacted signature area]

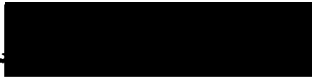
AGENTE DEL MINISTERIO P  
TITULAR DE LA FISCALÍA DE LA U  
DE LA CIUDA

[Redacted name and title area]

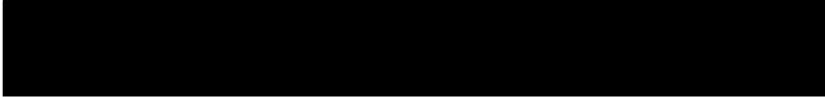




CURRICULUM VITAE



*NOMBRE:*



*FECHA DE NACIMIENTO:*



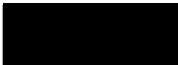
*LUGAR DE NACIMIENTO:*



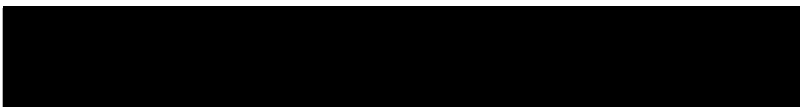
*NACIONALIDAD:*



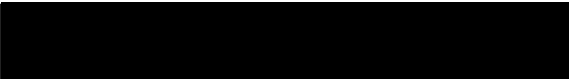
*ESTADO CIVIL:*



*DOMICILIO PARTICULAR:*



*TELÉFONO FIJO Y  
CELULAR*



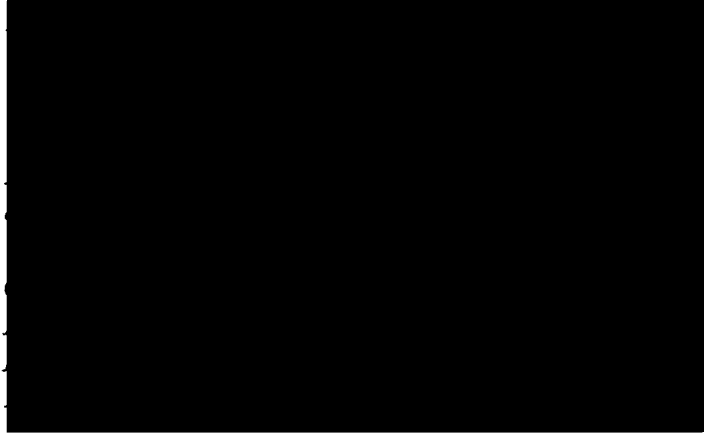
*e-mail*

@gmail.com

*SKYPE*



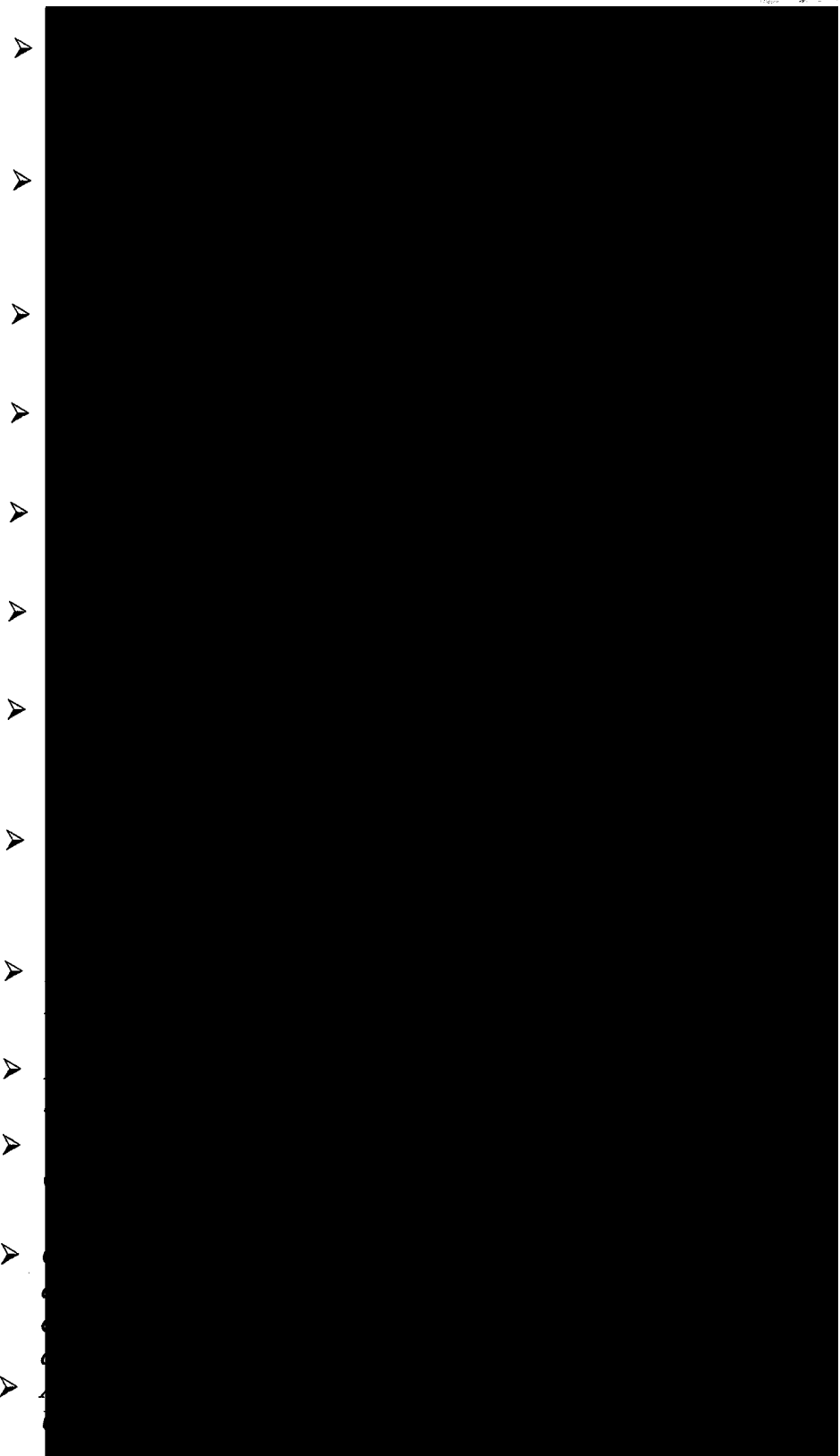
*EDUCACIÓN PRIMARIA,  
SECUNDARIA Y  
PREPARATORIA TÉCNICA  
OTROS*



*FORMACIÓN  
PROFESIONAL:*





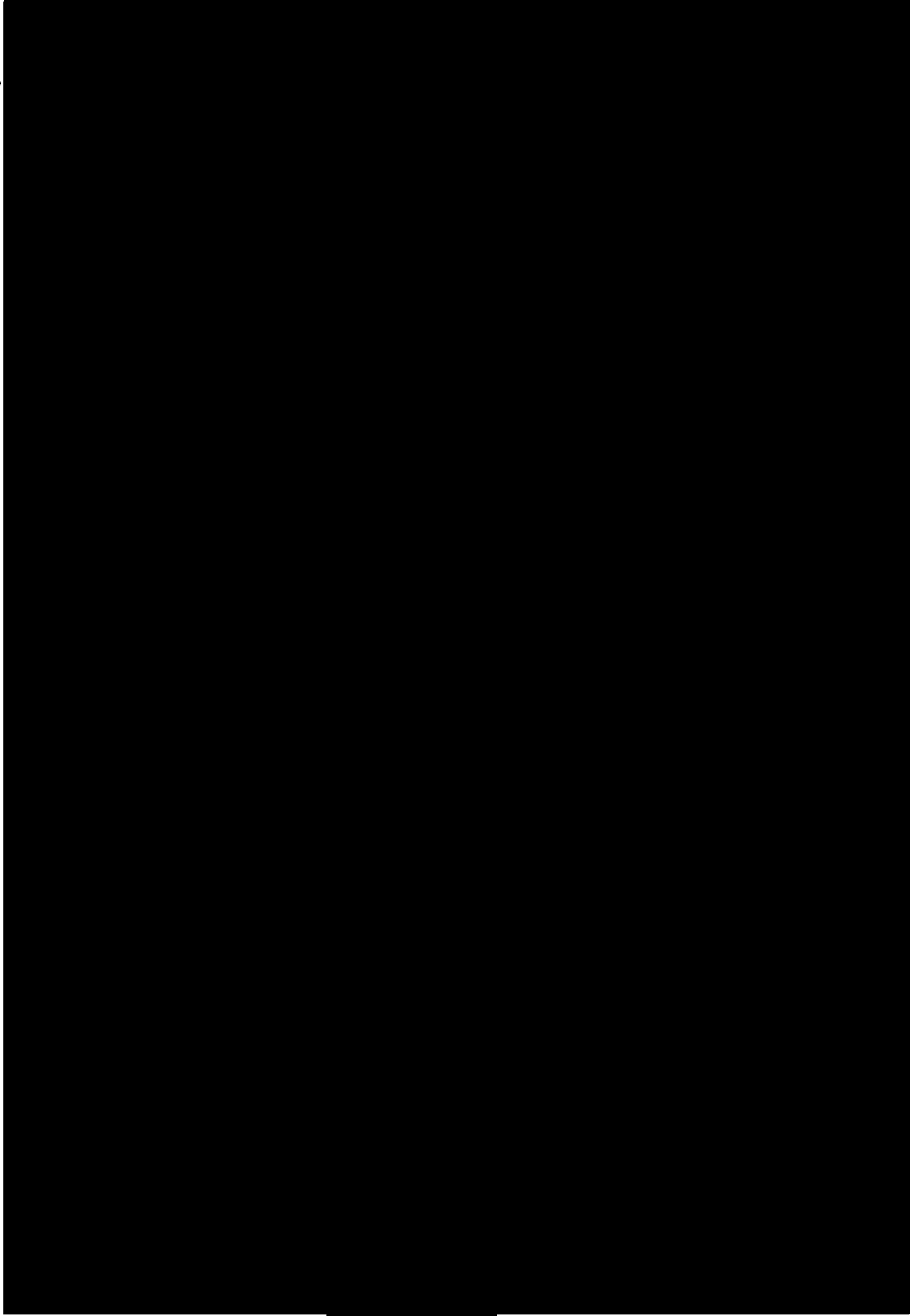


*ACREDITACIONES*

*PUBLICACIONES:*







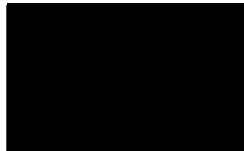
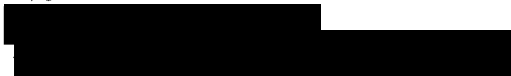
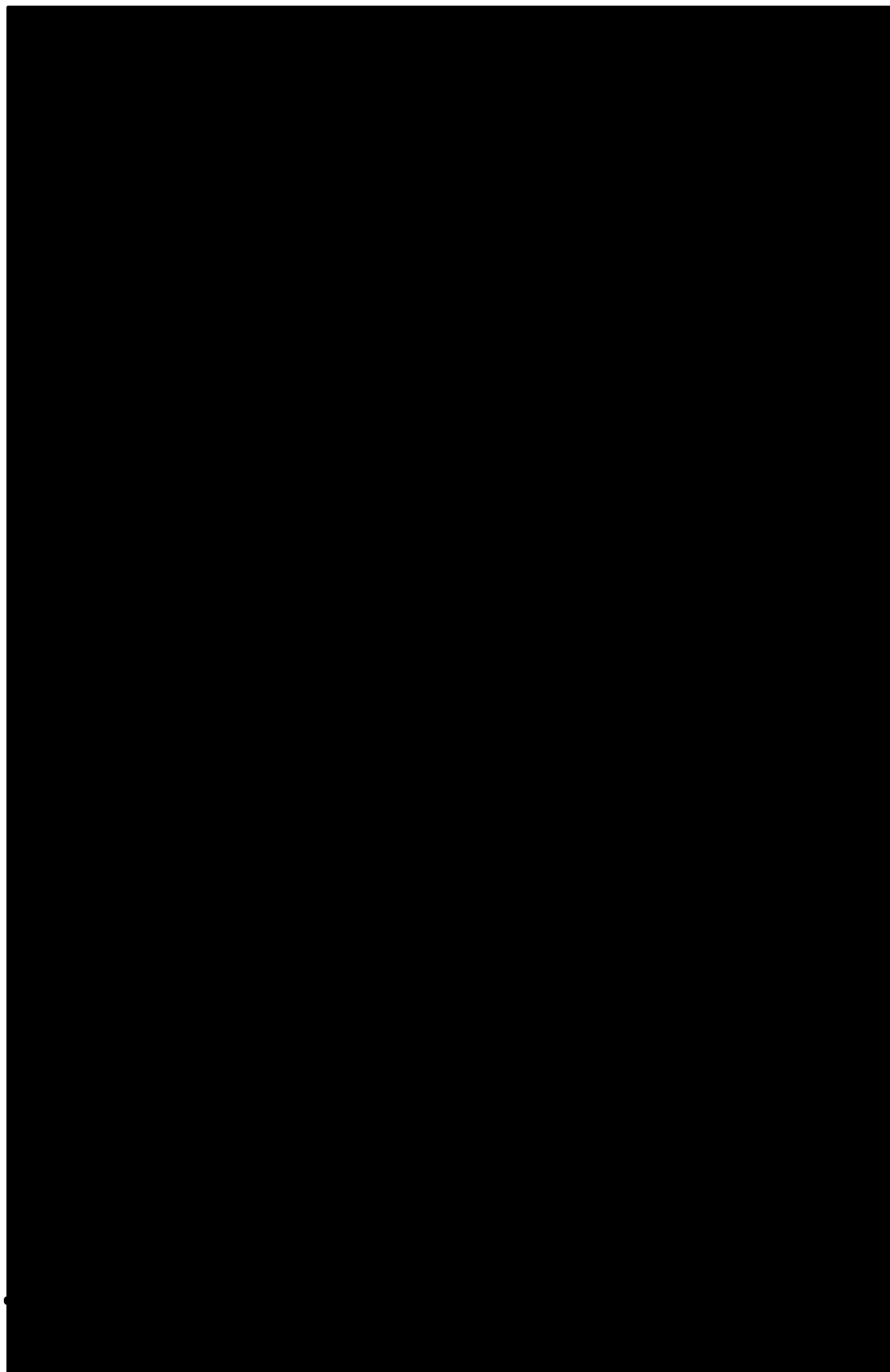
3/6

Enero 2019





45





8

55

[Redacted]

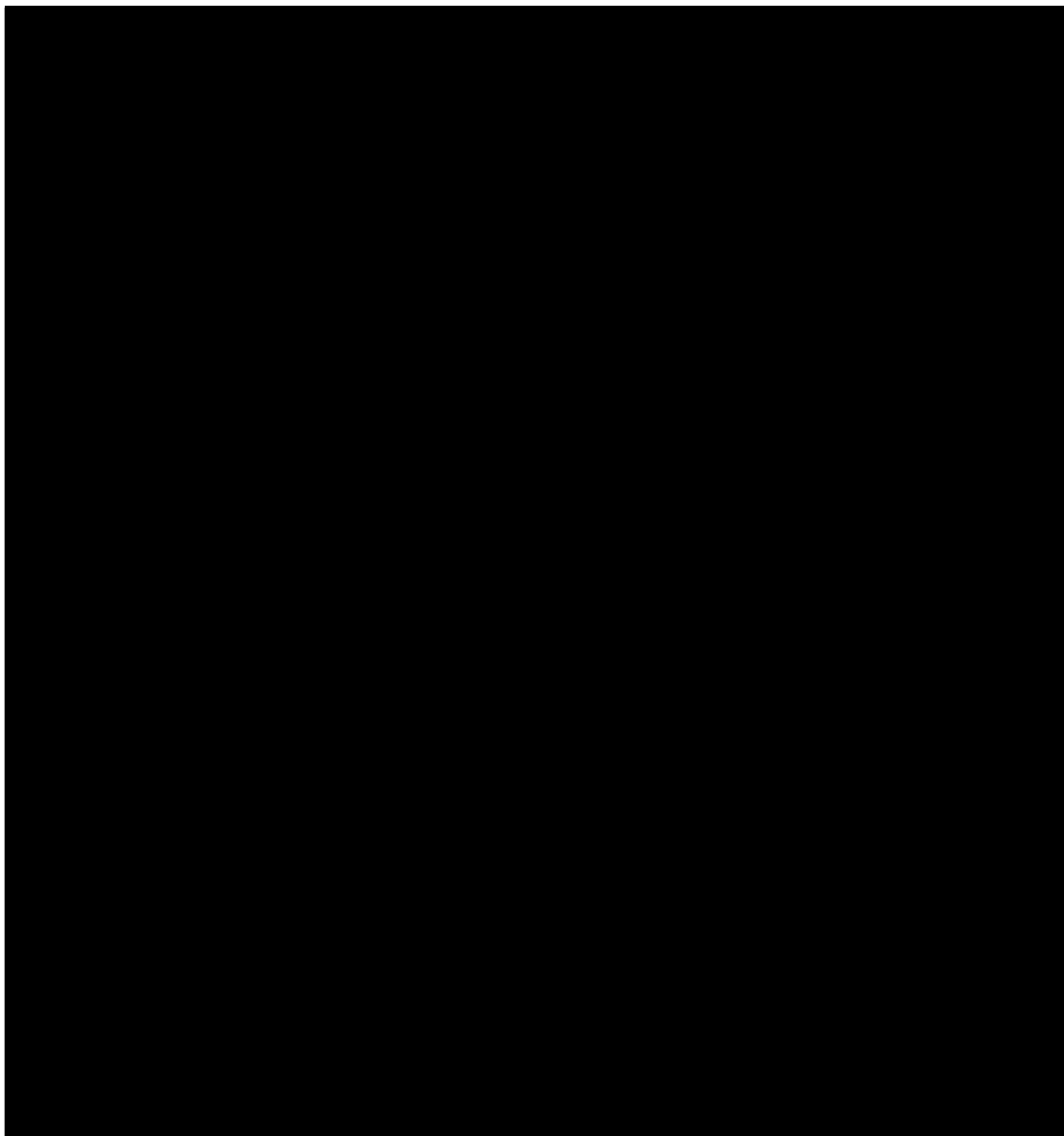
[Redacted]

5/6  
[Redacted]

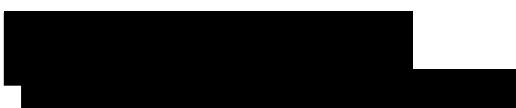
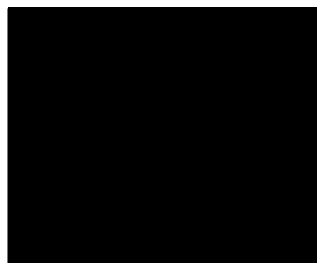
Enero 2019



9  
36



MÉXICO, D.F., 11 DE ENERO DE 2019



Enero 2019





# PERITOS AUXILIARES EN LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

## LISTA DE PERITOS AUXILIARES DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE MÉXICO

En cumplimiento al Acuerdo [REDACTED] emitido por el Consejo de la Judicatura de la Ciudad de México, en sesión plenaria ordinaria celebrada el día [REDACTED] se hace del conocimiento de los Magistrados, Jueces y Servidores Públicos del Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México, litigantes, postulantes y público en general, la **Actual Lista de Peritos Auxiliares de la Administración de Justicia del Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México** y que a partir del [REDACTED] deberá ser considerada como oficial, dejando sin efectos la lista que fue publicada en fecha catorce de octubre de dos mil quince. Por lo que a continuación se consideran a los siguientes profesionistas, precisándose especialidad, número consecutivo, nombres, direcciones y teléfonos que a continuación se enlistan:

### ESPECIALIDAD: ACTUARIA

NÚM. LISTA	NOMBRE	DIRECCIÓN	TELÉFONO
1.-	[REDACTED]	Número [REDACTED] Piso [REDACTED] Colonia [REDACTED] Delegación [REDACTED] Código Postal [REDACTED]	[REDACTED] [REDACTED] y [REDACTED]

### ESPECIALIDAD: ADMINISTRACIÓN

NÚM. LISTA	NOMBRE	DIRECCIÓN	TELÉFONO
1.-	[REDACTED]	Número [REDACTED], Colonia [REDACTED] [REDACTED], Delegación [REDACTED] [REDACTED], Código Postal [REDACTED]	[REDACTED] [REDACTED], [REDACTED] y [REDACTED]
2.-	[REDACTED]	Número [REDACTED], Colonia [REDACTED] [REDACTED], Delegación [REDACTED] Código Postal [REDACTED]	[REDACTED] [REDACTED] y [REDACTED]
3.-	[REDACTED]	[REDACTED], Número [REDACTED], [REDACTED], Colonia [REDACTED] [REDACTED], Delegación [REDACTED] [REDACTED], Código Postal [REDACTED]	[REDACTED] y [REDACTED]
4.-	[REDACTED]	[REDACTED] Número [REDACTED], Colonia [REDACTED],	[REDACTED], [REDACTED]

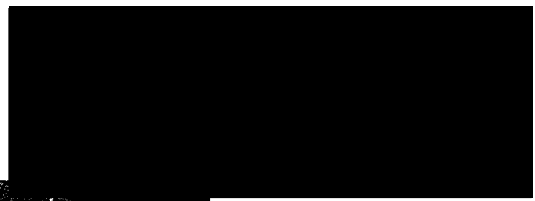




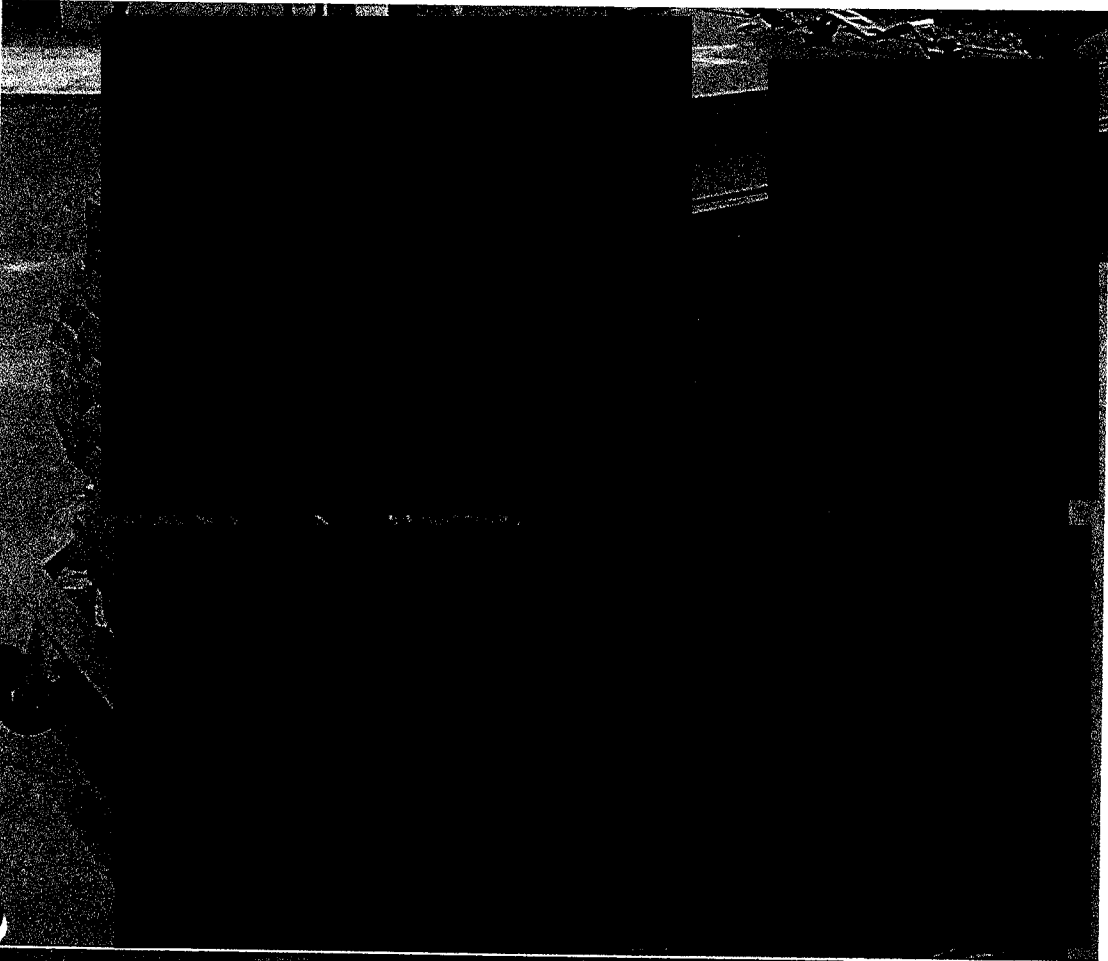




12  
59

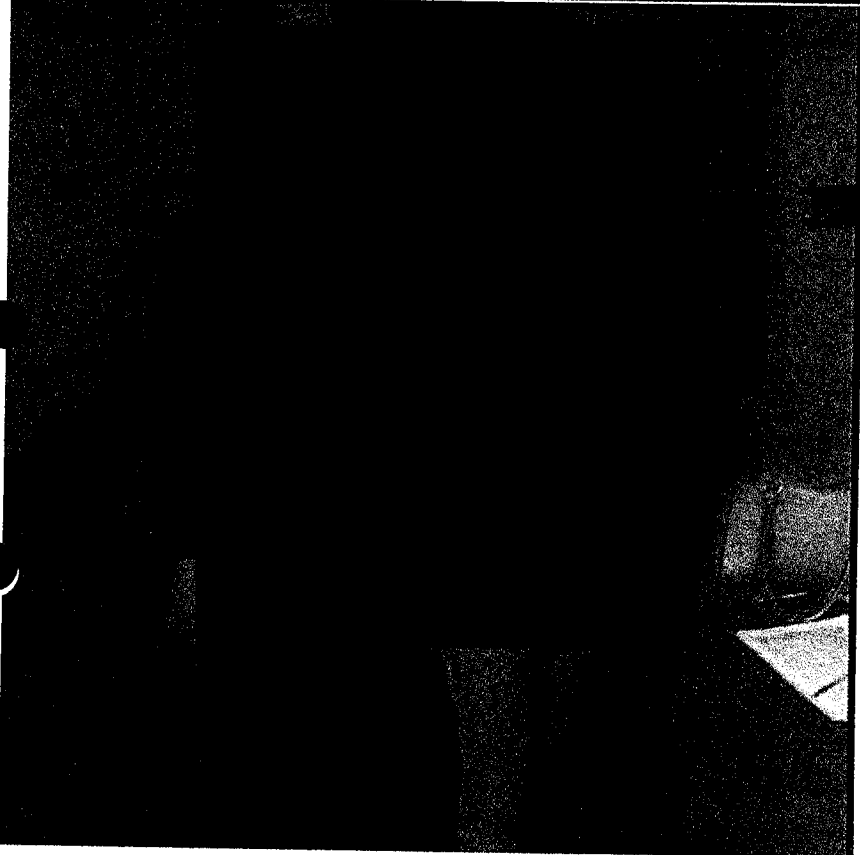






13  
00

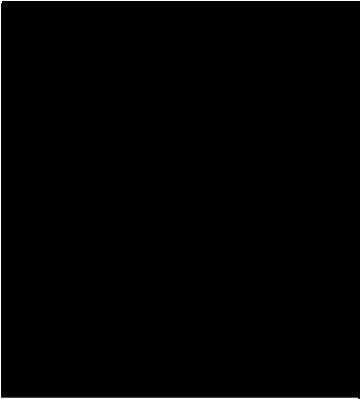
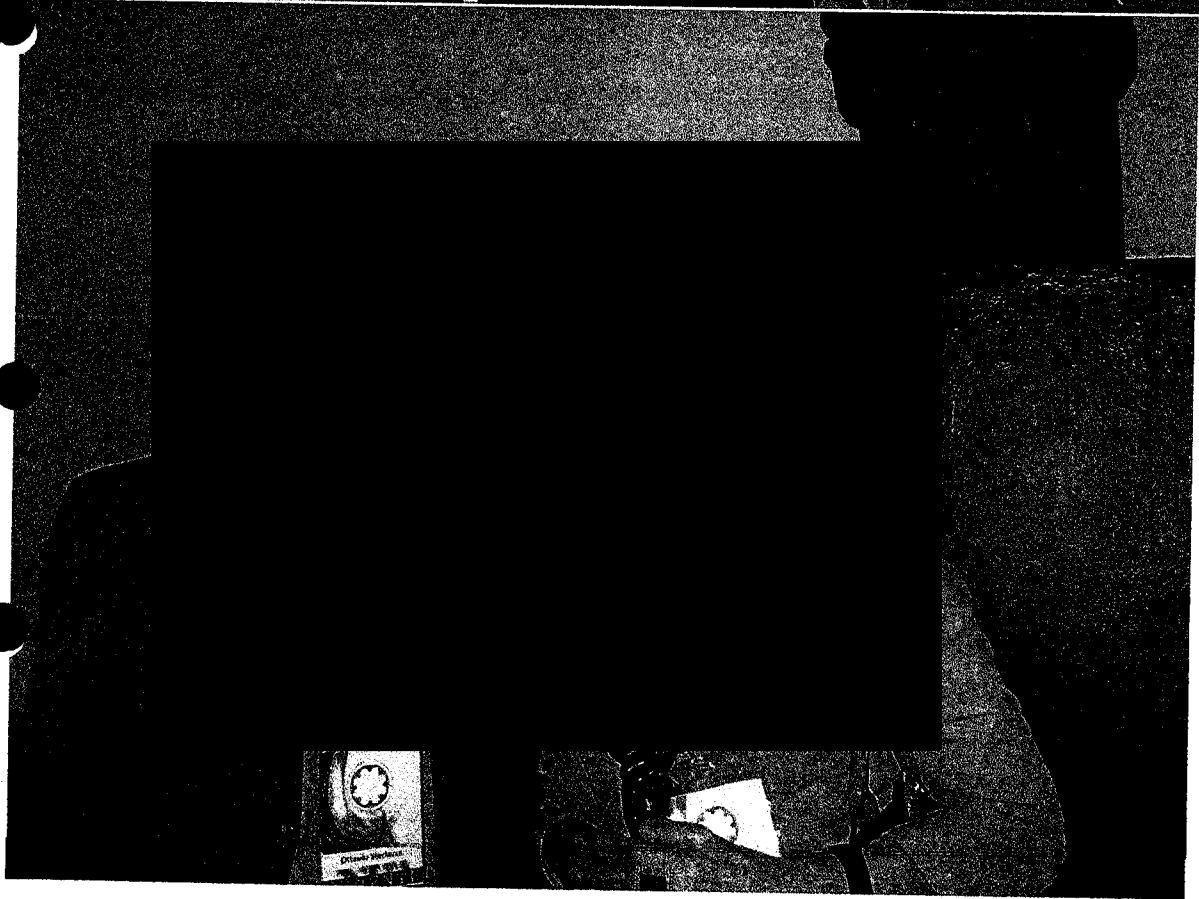
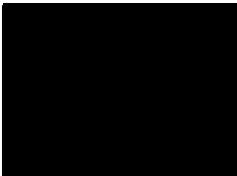
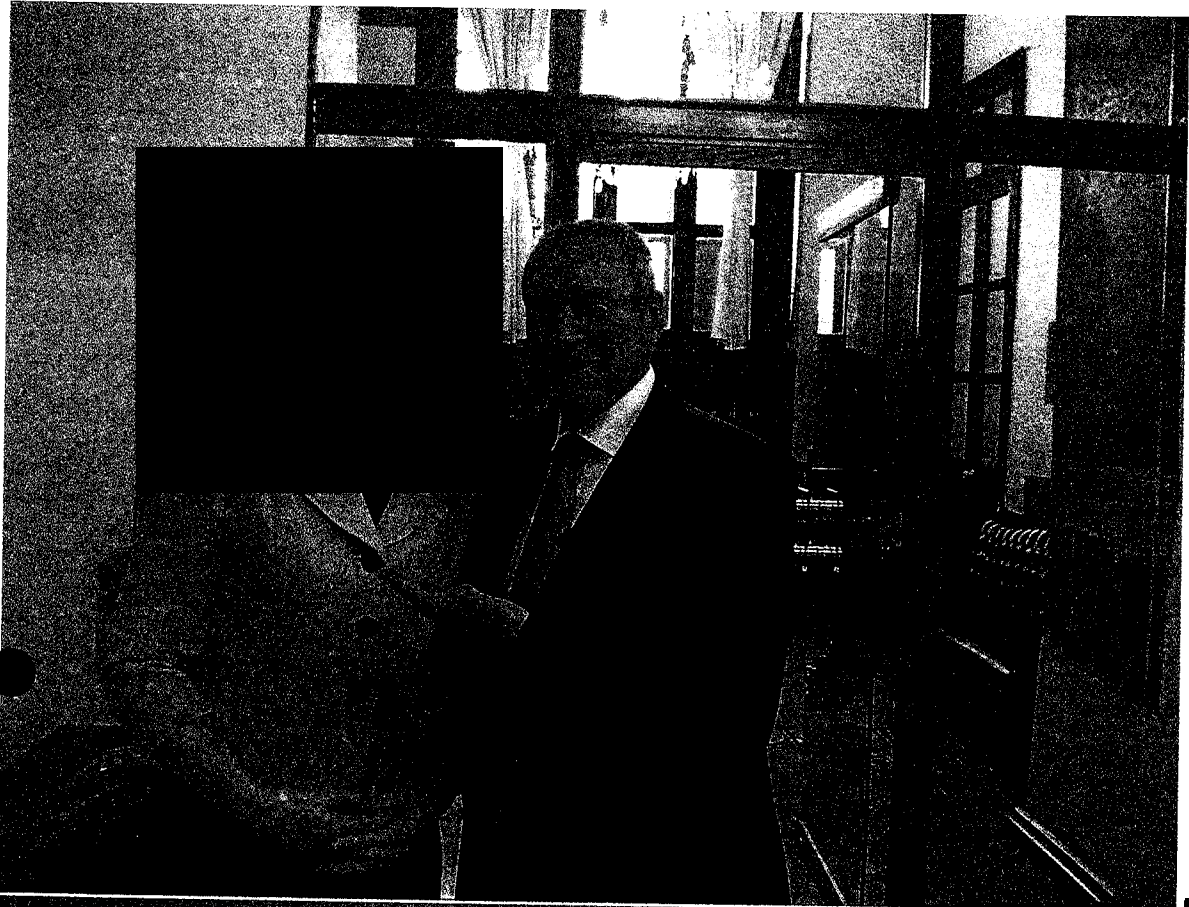
EN  
CONTEL



EN  
CONTEL

































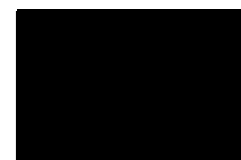




21  
68

Ciudad de México a 30 de junio de 2017.

**A QUIEN CORRESPONDA  
PRESENTE.**

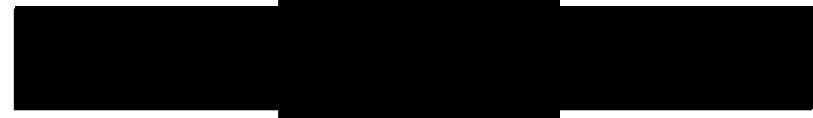


Sirva la presente para hacer constar que [REDACTED] participó como interprete y traductor en la Segunda Fase del Seminario "La Lucha Contra el Crimen Organizado y Lavado de Dinero Producto del Narcotráfico: Comparación de Experiencias", organizado por la Procuraduría General de la República en las instalaciones del Instituto de la Judicatura Federal del 26 al 30 de junio de 2017.

Cabe mencionar que dicho servicio fue de alta calidad.

Sin más por el momento, aprovecho la ocasión para enviarle un cordial saludo.

**EL DIRECTOR GENERAL [REDACTED] INTERNACIONAL**







Recibo de traducción constata  
de [REDACTED] (H/L)

22  
69



7-marzo 2013

ERO DE AVERIGUACIÓN PREVIA

PROCURADURÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
SUBPROCURADURÍA ESPECIALIZADA EN  
INVESTIGACIÓN DE DELINCUENCIA ORGANIZADA  
UNIDAD ESPECIALIZADA EN INVESTIGACIÓN DE  
OPERACIONES CON RECURSOS DE PROCEDENCIA ILÍCITA Y DE FALSIFICACIÓN O ALTERACIÓN DE MONEDA  
DICTAMEN

MÉXICO, D.F. A 07 DE MARZO DE 2013

AGENTE MINISTERIO PÚBLICO DE LA FEDERACIÓN  
ADSCRITA A LA UNIDAD ESPECIALIZADA EN INVESTIGACIONES DE  
OPERACIONES CON RECURSOS DE PROCEDENCIA ILÍCITA Y DE  
FALSIFICACIÓN O ALTERACIÓN DE MONEDA  
P R E S E N T E

ANEXO AL PRESENTE, [REDACTED]  
[REDACTED] ENTREGO EL DICTAMEN SOLICITADO POR LA  
REPRESENTACIÓN SOCIAL EL DÍA 13 DE DICIEMBRE DE 2012,  
CONSISTENTE EN LA TRADUCCIÓN DEL IDIOMA [REDACTED]  
ESPAÑOL, DE DIVERSAS CONSTANCIAS QUE FORMAN PARTE INTEGRAL  
DE LA AVERIGUACIÓN INDICADA EN EL RUBRO SUPERIOR DERECHO, Y  
QUE EN TOTAL CONSTA DE 8 (OCHO) FOJAS.

PARA DICHA TRADUCCIÓN UTILICÉ EL MÉTODO COMPARATIVO ENTRE  
EL IDIOMA [REDACTED] Y EL IDIOMA ESPAÑOL, CON BASE EN MIS  
CONOCIMIENTOS PERSONALES, CUENTA HABIDA QUE [REDACTED] ES  
MI LENGUA MATERNA, HABIENDO VIVIDO [REDACTED] Y [REDACTED]  
[REDACTED] APROXIMADAMENTE VEINTE AÑOS, EN LOS ESTUDIOS  
REALIZADOS EN DICHOS PAÍSES, COMPLEMENTADOS CON CURSOS Y  
SEMINARIOS EN LENGUA ESPAÑOLA EN LOS CUALES PARTICIPÉ EN  
MÉXICO; ADEMÁS DE CONTAR CON DÉCADAS DE EXPERIENCIA QUE  
DESDE [REDACTED] HASTA [REDACTED] ACUMULÉ COMO MAESTRA DE LENGUA Y  
[REDACTED] HABILITADA POR EL C.E.L.E./U.N.A.M.,

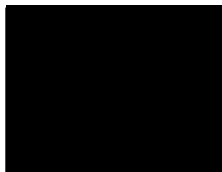
[REDACTED]





ANEXAS Y QUE ENTREGO EN DOS TANTOS...

PROTESTO LO NECESARIO





24  
71

[Redacted]

México, D.F., a 05 de agosto de 2013.

Dirección General de Asuntos Jurídicos  
H. Consejo de la Judicatura Federal  
Presente

[Redacted]

[Redacted] conforme a lo dispuesto en la convocatoria para integrar la lista de personas que pueden fungir como peritos ante los órganos del Poder Judicial de la Federación, correspondiente al año dos mil catorce y al Acuerdo General [Redacted] del Pleno del Consejo de la Judicatura Federal, manifiesto mi interés en ser inscrito en la(s) materia(s) de:

**1. INTÉRPRETE Y TRADUCTORA EN [Redacted]**

Asimismo, declaro que los motivos para participar son: desde hace el año [Redacted] el H. Consejo de la Judicatura Federal tuvo a bien otorgarme la acreditación como perito y quisiera seguir fungiendo como auxiliar en la impartición de la Justicia a nivel federal ya que he demostrado capacidad, imparcialidad, objetividad y disponibilidad.

- Por otra parte, "bajo protesta de decir verdad" expongo que:
- 1) No he sido condenado por delito doloso, mediante sentencia ejecutoriada, que merezca pena privativa de libertad;
  - 2) No he sido sancionado administrativamente por los órganos de los Poderes Judicial, Legislativo y Ejecutivo federales o estatales, por la comisión de una falta grave;
  - 3) No desempeñarme como servidor público, y
  - 4) Tengo disposición para colaborar con el Poder Judicial de la Federación, cuando este así lo requiera y en el lugar que se necesite.

Por otra parte y con el objeto de integrar debidamente el directorio de expertos, informo a ese Consejo de la Judicatura Federal los datos personales siguientes:

**Domicilio Particular: Calle [Redacted]**



25  
72

[redacted] c.p. [redacted] Teléfono [redacted] Celular: [redacted]  
correo electrónico: [redacted]@terra.com.mx

Domicilio de oficina: Calle [redacted]  
[redacted] c.p. [redacted] Colonia [redacted]  
- Tel.: [redacted]

Para oír y recibir notificaciones [redacted] como domicilio:  
Calle [redacted] Colonia [redacted] c.p. [redacted]  
- Tel.: [redacted]

Por último, señalo desde este momento que me sujeto a los términos y condiciones de la invitación que se me hace a través de la convocatoria publicada, así como también manifiesto que participar en el procedimiento de integración de la lista de personas que pueden fungir como peritos ante los órganos del Poder Judicial de la Federación, no conlleva la creación, modificación o extinción por sí, de situaciones jurídicas respecto de mi persona.

Anexo a la presente solicitud se agrega la documentación siguiente:

Indicár los documentos que se presentan:

- 1) Curriculum Vitae actualizado al mes de julio de 2013
- 2) Constancia de residencia expedida [redacted]
- 3) Una fotografía tamaño infantil
- 4) Dos cartas de solvencia moral
- 5) Tres cartas de empresas para las cuales he colaborado
- 6) Copias certificadas por notario de:
  - o Documentos académicos que acreditan mi conocimiento del idioma, expedidos [redacted]
  - o cédula de inscripción al RFC,
  - o carta de naturalización,
  - o comprobantes de otros cursos,
  - o cartas de recomendación que avalan mi experiencia.

Atentamente

[redacted signature block]





PGR

SUBPROCURADURIA JURIDICA Y DE ASUNTOS INTERNACIONALES

Coordinación de Asuntos Internacionales y Agregadurías.

Unidad Especializada para la Atención de Delitos cometidos en el Extranjero

26  
73

[Redacted]



[Redacted]

el 24.06.16

[Redacted]

PGR

ASUNTO: EL QUE SE INDICA

COORDINACIÓN DE ASUNTOS INTERNACIONALES Y AGREGADURÍAS. UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE DELITOS COMETIDOS EN EL EXTRANJERO

Ciudad de México, a 23 de junio de 2016.

[Redacted]

[Redacted]

COORDINADOR ADMINISTRATIVO DE LA SJAI  
PRESENTE.

Con fundamento en lo dispuesto en los artículos 14, 16, 21, y 102, Apartado "A", de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 4 del Código Penal Federal; 1, fracción I, 2, fracción II, 168 y 180, del Código Federal de Procedimientos Penales; , 3, 4, fracción I, inciso A), subincisos b) y f) y la fracción V de la Ley Orgánica de la Procuraduría General de la República; 2, 3, inciso A), fracciones I y II, Inciso G), fracción III, 4 y 46, fracción V del Reglamento de la Ley Orgánica de la Procuraduría General de la República y la fracción I del artículo Tercero del acuerdo A/064/03, emitido por el Procurador General de la República y publicado en el Diario Oficial de la Federación el 24 de julio de 2003; y en relación al correo electrónico de fecha veintiuno de junio de dos mil dieciséis, suscrito por el señor [Redacted] a través del cual señala la contestación en donde el prestador de Servicio de Centro de Leguas Extranjeras y Traducción S.C., propone el día y la hora para que [Redacted] se presente a ratificar su dictamen en traducción, siendo el veinticuatro de junio de dos mil dieciséis, a las doce horas.

Al respecto, agradeceré libre sus apreciables instrucciones a quien corresponda, a efecto de que se informe a [Redacted] perito intérprete y traductor [Redacted] se presente el día 24 de junio de 2016, a las 12:00 horas, en esta Representación Social de la Federación, a ratificar su dictamen en traducción.

No omito manifestar a Usted, el domicilio que ocupa esta Unidad Especializada de la Federación, sita en calle Rio Guadiana Número 31, 4º piso, Colonia Cuauhtémoc, Delegación Política Cuauhtémoc en esta Ciudad.

Sin otro particular, le reitero la seguridad de mi atenta y distinguida consideración.

ATENTAMENTE  
"SUFRAGIO EFECTIVO, NO REELECCIÓN"  
EL C. AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO DE LA FEDERACIÓN

[Redacted signature]

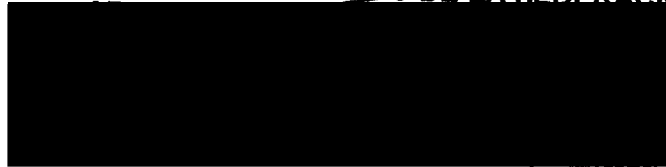
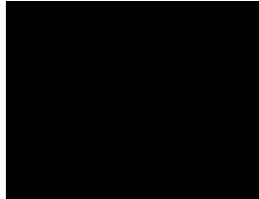




Sin otro particular, le reitero la seguridad de mi atenta y distinguida consideración.

27  
74

**ATENTAMENTE**  
**"SUFRAGIO EFECTIVO, NO REELECCIÓN"**  
**EL C. AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO DE LA FEDERACIÓN**



**PGR**

MINISTERIO DE ASUNTOS  
INTERNACIONALES Y AGREGADURÍAS  
UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA  
ATENCIÓN DE DELITOS COMPLETOS EN  
EL EXTERIOR

*"Toda la información contenida en el documento, se encuentra clasificada conforme a lo previsto en los artículos 13 fracciones I y IV, 14 fracciones I, III y IV, 18 fracción II, de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental, en relación con lo dispuesto en los Lineamientos Generales para la clasificación y desclasificación de la información de las dependencias y entidades de la Administración Pública Gubernamental, emitidos por el Pleno del Instituto Federal de Acceso a la Información Pública, publicados en el D.O.F. el 18 de agosto de 2003".*  
Calle Río Guadalupe No. 31-3er. Piso, Col. Cuauhtémoc, Del. Cuauhtémoc, México, DF, C.P.06500





















LA PROCURADURÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

OTORGA LA PRESENTE

CONSTANCIA A:

[Redacted]

Por su valiosa y destacada participación como

*"Perito interprete-traductor acreditada por el Tribunal Superior de Justicia del Distrito Federal en acciones de asistencia en diversos documentos jurídicos a favor de las víctimas"*

México, Distrito Federal, 30 de enero de 2014.

12

[Redacted]



32  
79

**SUBPROCURADURIA DE INVESTIGACIÓN ESPECIALIZADA  
EN DELINCUENCIA ORGANIZADA.**



PROCURADURIA GENERAL  
DE LA  
REPUBLICA

**UNIDAD ESPECIALIZADA EN  
INVESTIGACIÓN  
DE SECUESTROS**

**A.P. No. : PGR/SIEDO/UEIS/716/2011.**

**MÉXICO, D.F., 11 DE JUNIO DEL 2012.**

**A QUIEN CORRESPONDA  
P R E S E N T E.**

Por medio del presente se le hace saber que en esta Unidad Especializada, a participado la Perito [REDACTED] de nombre [REDACTED] asistiendo a la víctima de nombre [REDACTED] en la practica de diversas diligencias, lo anterior para los efectos legales a que haya lugar.

**ATENTAMENTE.  
"SUFRAGIO EFECTIVO. NO REELECCIÓN"  
EL C. AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO DE LA FEDERACIÓN  
ADSCRITO A LA S.I.E.D.O.**



PROCURADURÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
SUBPROCURADURÍA DE INVESTIGACIÓN  
ESPECIALIZADA EN DELINCUENCIA  
ORGANIZADA.

UNIDAD ESPECIALIZADA EN  
INVESTIGACIÓN DE SECUESTROS



33  
80



PROCURADURÍA GENERAL  
DE LA  
REPÚBLICA

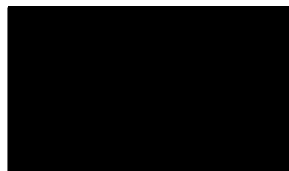
PROCURADURÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
SUBPROCURADURÍA ESPECIALIZADA EN  
INVESTIGACIÓN DE DELITOS FEDERALES

UNIDAD ESPECIALIZADA EN INVESTIGACIÓN  
DE DELITOS FISCALES Y FINANCIEROS

*"2013, Año de la Lealtad Institucional y Centenario del Ejército Mexicano"*

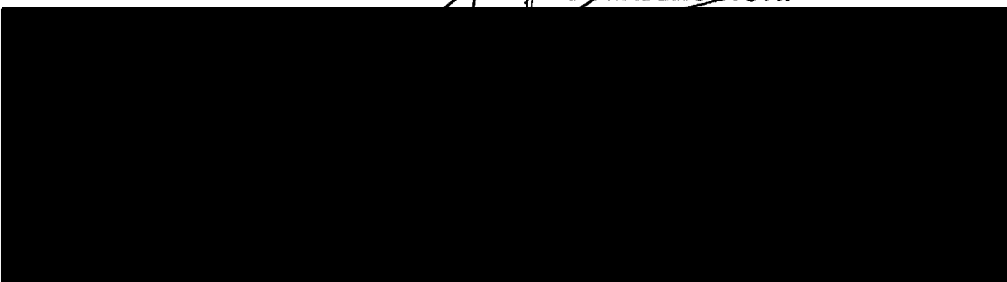
México, D. F., a 4 de julio de 2013.

**A QUIEN CORRESPONDA**



Por la presente, hago constar que [redacted]  
[redacted] perito intérprete traductor en [redacted]  
[redacted] acreditada ante el Tribunal Superior de Justicia del Distrito Federal, ha  
colaborado con esta dependencia realizando de manera eficiente y puntual los trabajos  
encomendados.

**ATENTAMENTE**  
**SUFRAGIO EFECTIVO NO REELECCIÓN.**



SUBPROCURADURÍA ESPECIALIZADA EN INVESTIGACIÓN DE DELITOS FEDERALES  
UNIDAD ESPECIALIZADA EN INVESTIGACIÓN DE DELITOS FISCALES Y FINANCIEROS

















37  
84

México, D.F., a 26 de Julio de 2013

**CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL  
A QUIEN CORRESPONDA  
PRESENTE**

[Redacted]

Por medio de la presente recomendamos ampliamente [Redacted]  
[Redacted] quien, desde hace varios años, ha estado  
colaborando con nosotros como asesora externa, en la traducción e interpretación  
simultánea y consecutiva [Redacted] de diferentes asuntos de  
orden jurídico, demostrando una elevada ética profesional y un excelente dominio  
de ambos idiomas.

LIC.

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]



[REDACTED]

[REDACTED] a 23 de Noviembre de 2010  
Ref: MPG-040/2010

[REDACTED]

[REDACTED]

PRESENTE

[REDACTED]

Por este medio queremos manifestar nuestro más sincero agradecimiento a la empresa [REDACTED] por la excelente calidad en el servicio de traducción simultánea que realizaron durante el curso preparado para nuestro cliente, [REDACTED]

Queremos reconocer particularmente el trabajo desarrollado por [REDACTED] por haber realizado un trabajo excepcional como intérprete del [REDACTED] Muchas gracias también a todo tu equipo por su esfuerzo y dedicación.

Con mucho gusto extendemos la presente a fin de reconocer el trabajo y la calidad de los servicios prestados para este evento. Reciban por lo tanto nuestros más cordiales saludos.

Atentamente,

[REDACTED]

[REDACTED]  
D

[REDACTED]

[REDACTED]







TRIBUNAL ELECTORAL  
DEL PODER JUDICIAL  
DE LA FEDERACION

34  
86

México, D.F., a 3 de abril del 2002.

TEPJF/EJE/118/2002.

[REDACTED]

[REDACTED]

Por este conducto, me es muy grato hacerle un reconocimiento por su labor como traductora en el evento "TALLER DE DERECHO PROCESAL" impartido por el [REDACTED] celebrado del 18 al 22 de marzo pasado en las instalaciones del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación.

En espera de contar nuevamente con su valioso apoyo, le envío un cordial saludo.

[REDACTED]





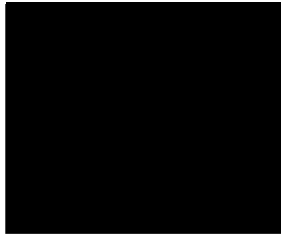
SEMINARIO INTERNACIONAL  
"CLASE POLITICA, ELITES POLITICAS Y PARTIDOS POLITICOS"

~~40~~  
87

México, D. F. a 27 de julio 1984.

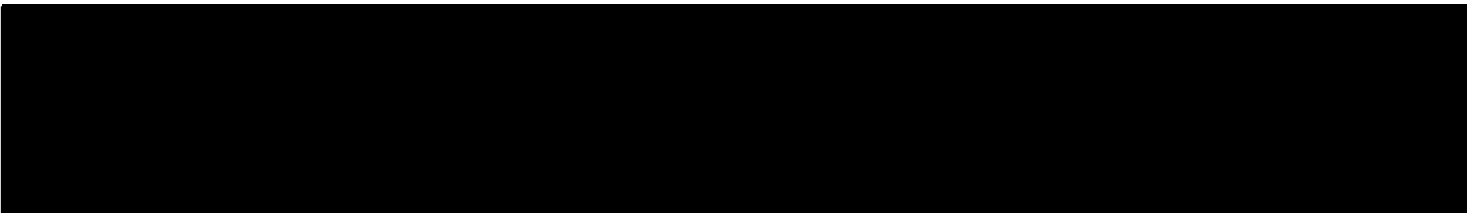
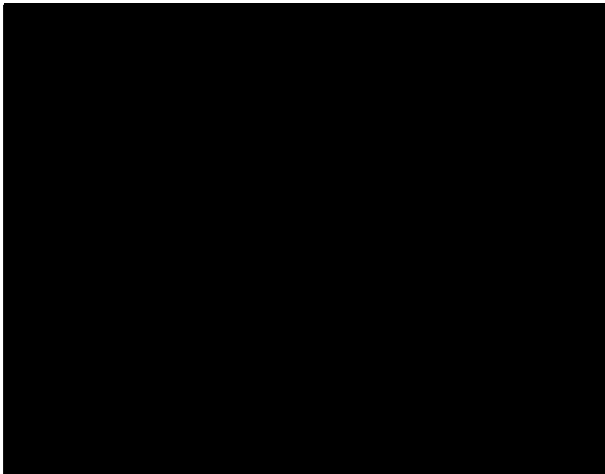


P R E S E N T E .



Por medio de la presente quiero agradecer su valiosa participación en la traducción simultánea de las ponencias y debates del Seminario Internacional Clase Política, Elites Políticas y Partidos Políticos que se llevó a cabo en el centro Vacacional del IMSS de la Trinidad Tlaxcala.

A t e n t a m e n t e .



----- [REDACTED] notario [REDACTED] del -

[REDACTED] CERTIFICA que la presente copia fotos -  
tática es fiel reproducción de su original que tuvo a la vista  
y con el cual la cotejó, habiéndose anotado el día de hoy, en-  
el libro de registro de cotejos, con el número [REDACTED]

[REDACTED] -----

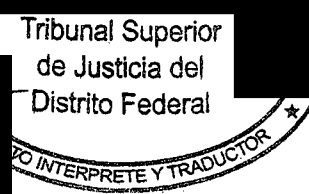
----- México, [REDACTED] a diecisiete de noviembre de -  
mil novecientos [REDACTED] y cuatro -----

[REDACTED]

DICTAMEN PERICIAL

88

[REDACTED] Y  
[REDACTED] PERITOS INTERPRETES Y  
[REDACTED] TRADUCTOR [REDACTED] ACREDITADAS ANTE EL H. TRIBUNAL  
[REDACTED] SUPERIOR DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE MÉXICO (ACUERDO [REDACTED] DEL 23  
[REDACTED] CERTIFICAMOS QUE LA PRESENTE, QUE CONSTA DE [REDACTED]  
[REDACTED] FOJAS, ES LA TRADUCCIÓN FIEL Y EXACTA, A NUESTRO LEAL SABER Y ENTENDER, DE  
[REDACTED] LAS PARTES REDACTADAS EN IDIOMA [REDACTED] EN EL PRESENTE  
[REDACTED] LEGAJO.- CIUDAD DE MÉXICO, A 11 DE FEBRERO DE 2019



[REDACTED] / [REDACTED] CEL. [REDACTED] / [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]@gmail.com - SKYPE: [REDACTED] - www. [REDACTED].com































































































































































































































































































































































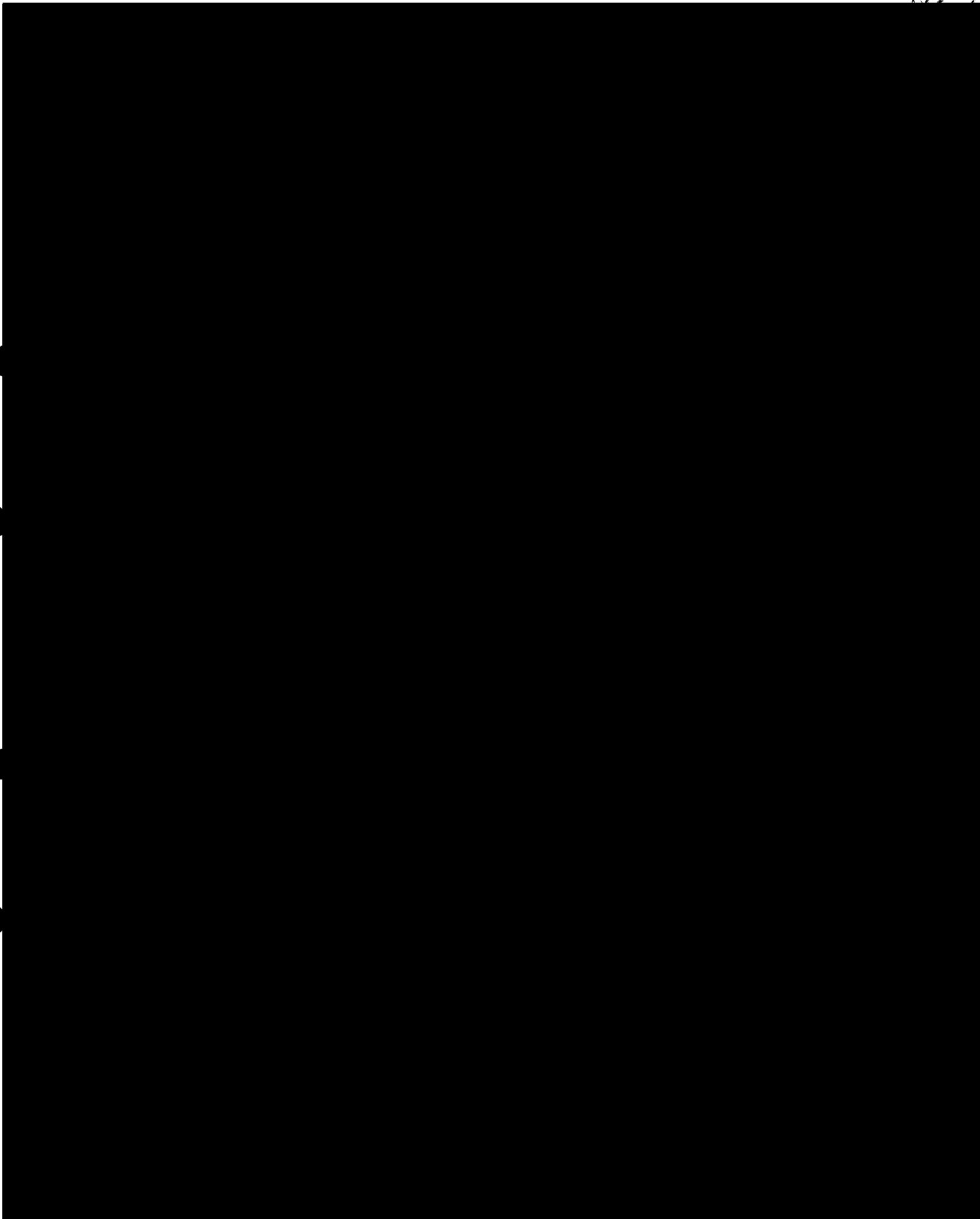






80

167



























































































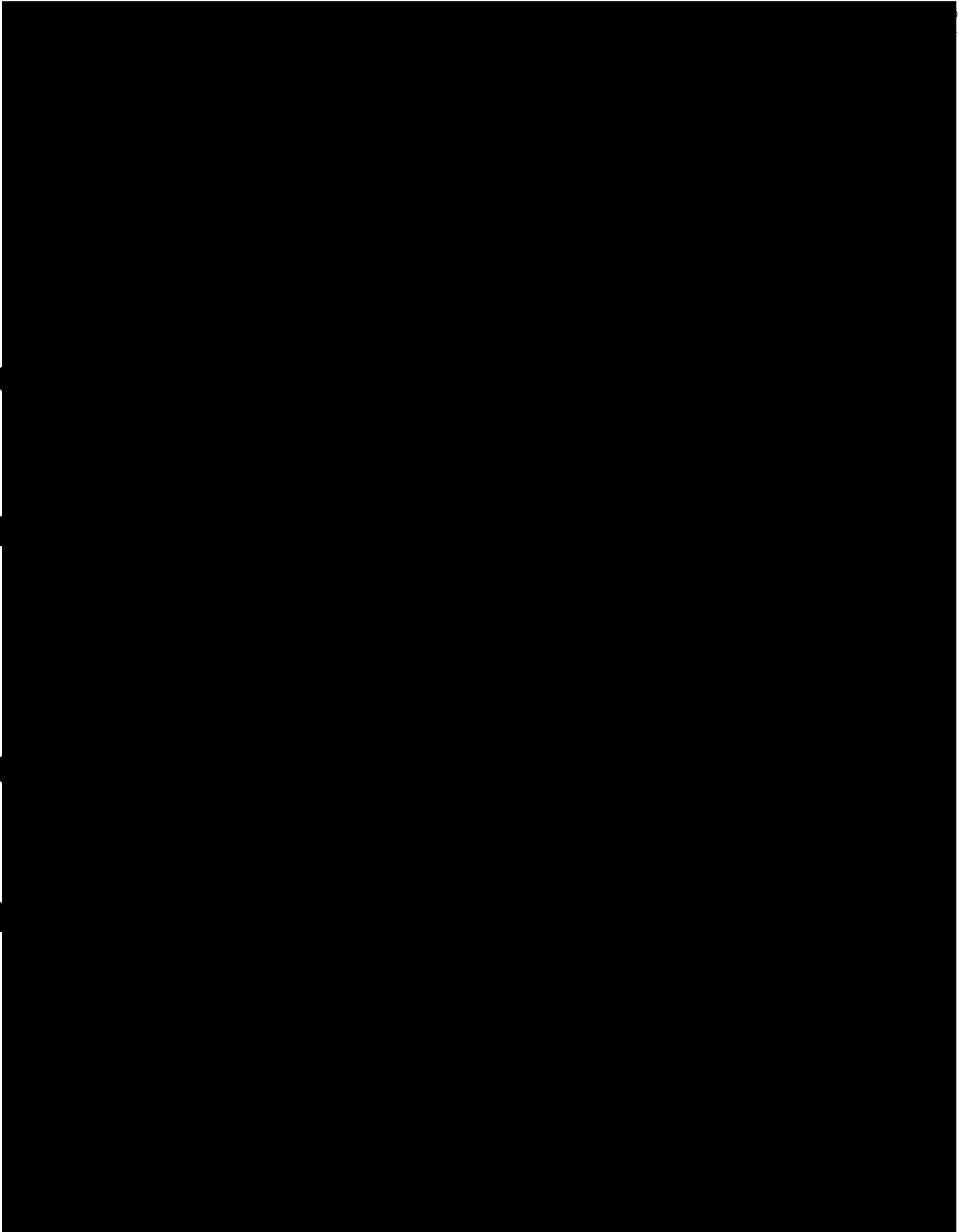
























































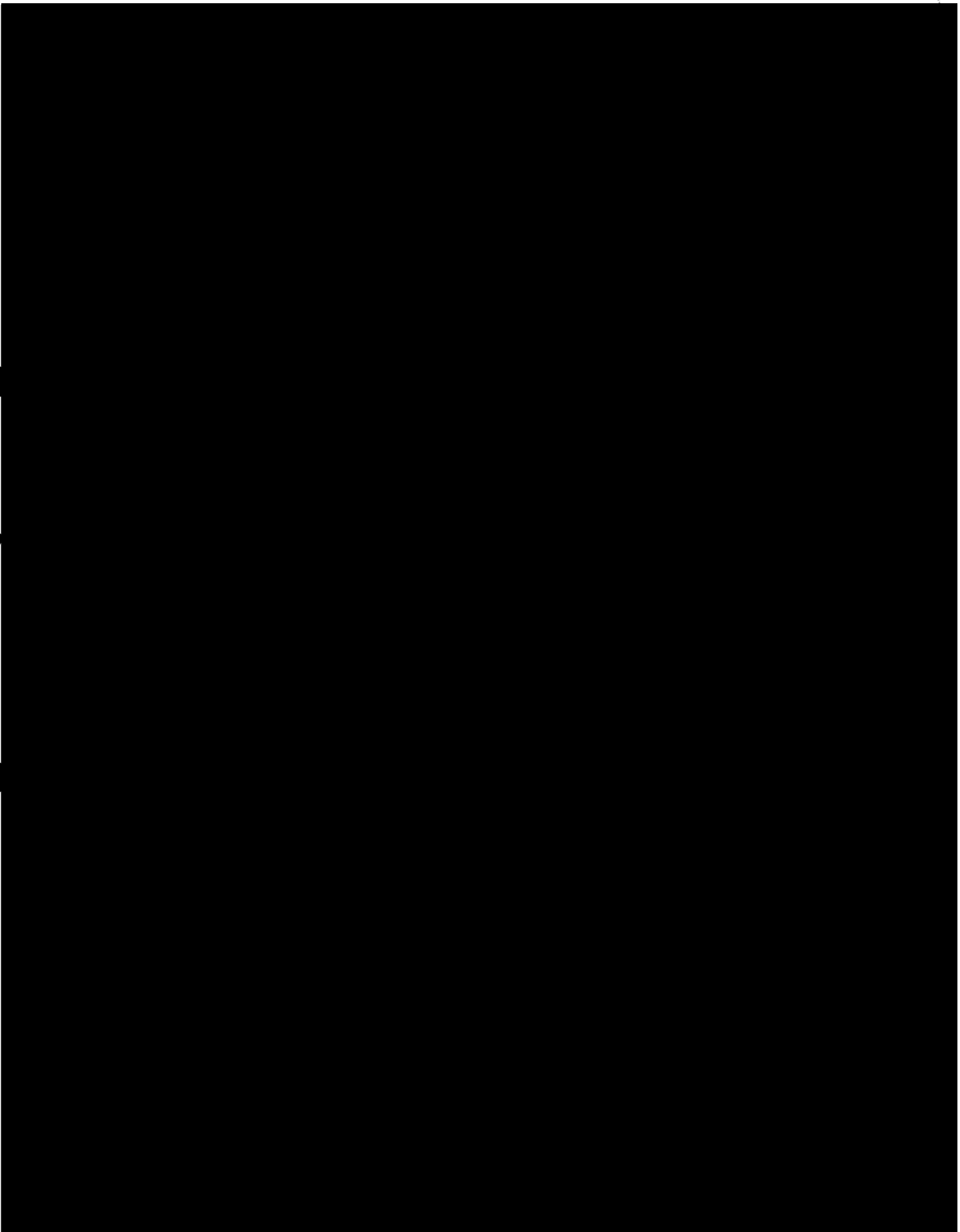








~~111~~













































































































138  
225

DICTAMEN PERICIAL

[REDACTED] Y  
[REDACTED] PERITOS INTERPRETES Y  
TRADUCTORAS [REDACTED] ACREDITADAS ANTE EL H. TRIBUNAL  
SUPERIOR DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE MÉXICO (ACUERDO [REDACTED]  
[REDACTED] CERTIFICAMOS QUE LA PRESENTE, QUE CONSTA DE [REDACTED] FOJAS, ES  
LA TRADUCCIÓN FIEL Y EXACTA, A NUESTRO LEAL SABER Y ENTENDER, DE LAS PARTES  
REDACTADAS EN [REDACTED] CONTENIDAS EN EL PRESENTE LEGAJO.- CIUDAD  
DE MÉXICO, A 11 DE FEBRERO DE 2019

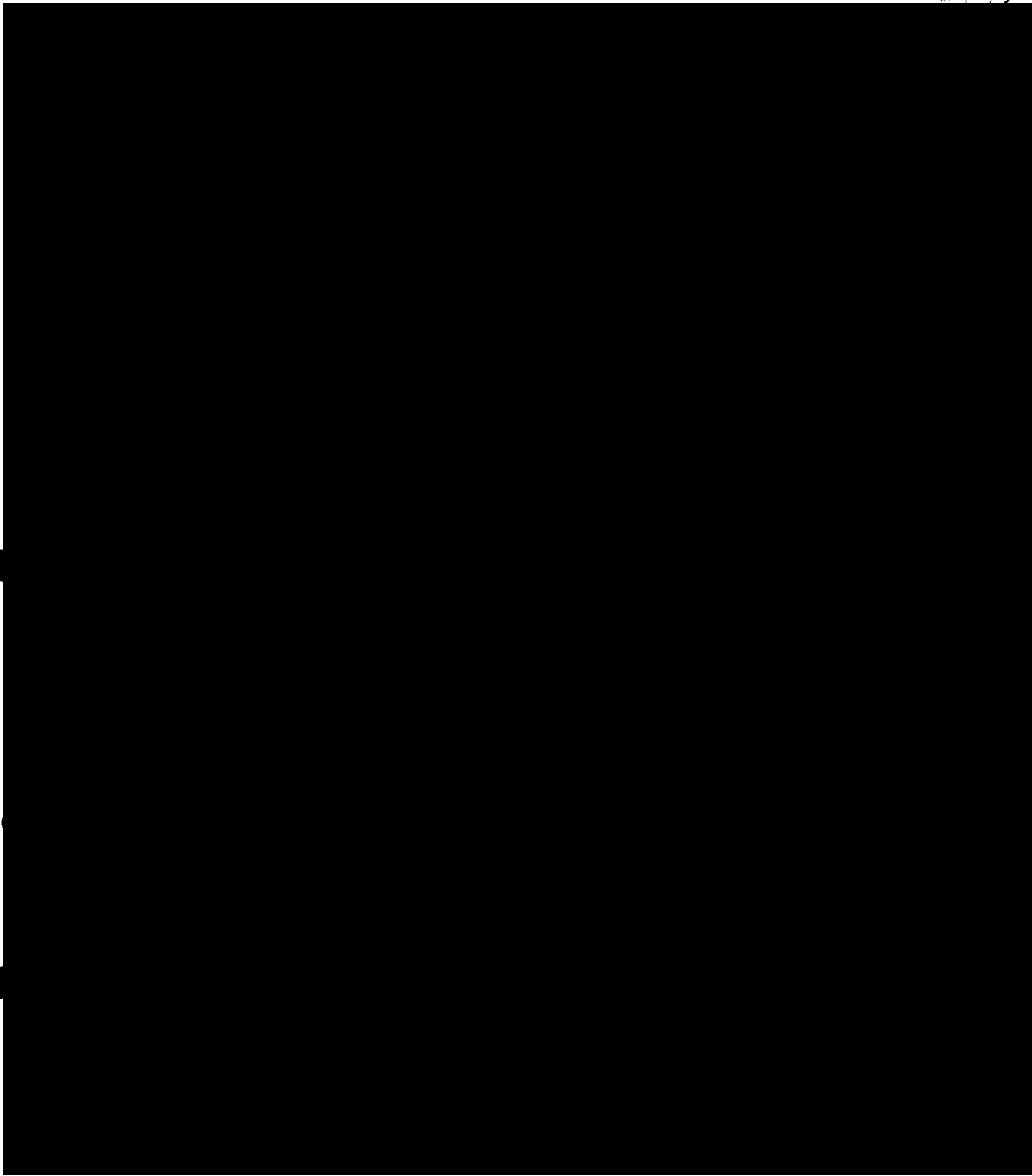
[REDACTED]

[REDACTED]

CDMX. - TEL. y FAX [REDACTED] + [REDACTED] / [REDACTED] CEL. [REDACTED] / [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]@gmail.com - SKYPE: [REDACTED]

[REDACTED]





























145  
232

DICTAMEN PERICIAL

[REDACTED] Y  
[REDACTED] PERITOS INTERPRETES Y  
TRADUCTORAS [REDACTED] ACREDITADAS ANTE EL H. TRIBUNAL  
SUPERIOR DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE MÉXICO (ACUERDO [REDACTED]  
[REDACTED] CERTIFICAMOS QUE LA PRESENTE, QUE CONSTA DE [REDACTED] FOJAS, ES  
LA TRADUCCIÓN FIEL Y EXACTA, A NUESTRO LEAL SABER Y ENTENDER, DE LAS PARTES  
REDACTADAS EN IDIOMA [REDACTED] CONTENIDAS EN EL PRESENTE LEGAJO.- CIUDAD  
DE MÉXICO, A 11 DE FEBRERO DE 2019

[REDACTED]

CDMX. - TEL. y FAX [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

[REDACTED]





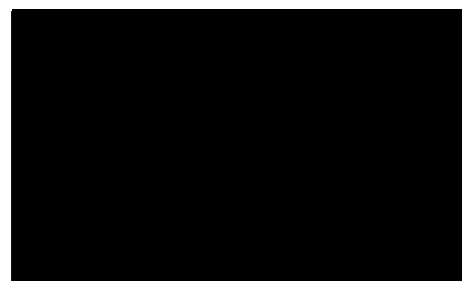
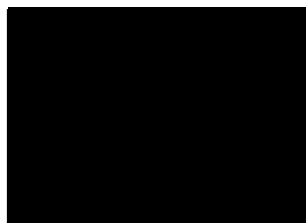








[LAS DOS PÁGINAS SIGUIENTES ESTÁN ÍNTEGRAMENTE REDACTADAS EN  
IDIOMA [REDACTED]





119

236

DICTAMEN PERICIAL

[REDACTED] Y  
[REDACTED] PERITOS INTERPRETES Y  
TRADUCTORAS EN [REDACTED], ACREDITADAS ANTE EL H. TRIBUNAL  
SUPERIOR DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE MÉXICO (ACUERDO [REDACTED])  
[REDACTED] CERTIFICAMOS QUE LA PRESENTE, QUE CONSTA DE [REDACTED]  
FOJAS, ES LA TRADUCCIÓN FIEL Y EXACTA, A NUESTRO LEAL SABER Y ENTENDER, DE  
LAS PARTES REDACTADAS EN IDIOMA [REDACTED] CONTENIDAS EN EL PRESENTE  
LEGAJO.- CIUDAD DE MÉXICO, A 11 DE FEBRERO DE 2019

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

CDMX. - TEL. y FAX [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED] - SKYPE: [REDACTED]

[REDACTED]























184  
241

DICTAMEN PERICIAL

[REDACTED] Y  
[REDACTED], PERITOS INTERPRETES Y  
TRADUCTORAS EN ITALIANO ~~Y~~ ESPAÑOL, ACREDITADAS ANTE EL H. TRIBUNAL  
SUPERIOR DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE MÉXICO (ACUERDO [REDACTED])  
[REDACTED] CERTIFICAMOS QUE LA PRESENTE, QUE CONSTA DE [REDACTED]  
FOJAS, ES LA TRADUCCIÓN FIEL Y EXACTA, A NUESTRO LEAL SABER Y ENTENDER, DE  
LAS PARTES REDACTADAS EN IDIOMA [REDACTED] CONTENIDAS EN EL PRESENTE  
LEGAJO.- CIUDAD DE MÉXICO, A 11 DE FEBRERO DE 2019

[REDACTED]

CDMX. - TEL. y FAX: [REDACTED] CEL. [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]@gmail.com - SKYPE: [REDACTED]

[REDACTED]





































±  
249

Ciudad de México, a 01 de marzo de 2019.

**DESIGNACIÓN DE PERITO EN MATERIA DE TRADUCCIÓN DEL IDIOMA  
[REDACTED] AL ESPAÑOL.**

**V I S T O.**- el estado que guarda la presente carpeta de investigación número **FED/SEIDF/CGI-CDMX/0000117/2017**, de la que se desprende la solicitud de Asistencia Jurídica Internacional realizada por esta Representación Social de la Federación, dirigida a la Dirección General de Extradiciones y Asistencia Jurídica de la Subprocuraduría Jurídica General y de Asuntos Internacionales de esta institución, a través del oficio número **UIL-C-CGI-097/2017**, de 07 de septiembre de 2017; solicitando se efectuaran las gestiones necesarias ante las autoridades de [REDACTED] a fin de obtener información relacionada con los hechos investigados.

En razón de dicha solicitud, el 07 de mayo, 20 de agosto y 20 de septiembre de 2018, se recibieron los oficios **PGR-SEIDF-DGAE-380-2018**, **PGR-SEIDF-DGAE-693-2018** y **PGR-SEIDF-DGAE-786-2018**, signados por el Director General adscrito a la Subprocuraduría Especializada en Investigación de Delitos Federales, [REDACTED] a través de los cuales se remitieron los diversos **DGPI/1720/18**, **DGPI/2965/18** y **DAJI/1720/18** de 07 de mayo, 06 de agosto y 20 de septiembre 2018 respectivamente; relativos al Expediente **AJI/SUI/444/09-2017-A**, a través de los cuales la Oficina Federal de [REDACTED] transmitió documentación bancaria contenida en 3 CD, (correspondiendo cada uno a los oficios referidos en líneas anteriores); en virtud de ello, se dio intervención a peritos en materia de traducción del idioma [REDACTED] quienes en fechas 06 de noviembre y 28 de diciembre de 2018, emitieron Dictamen en las respectivas especialidades, de los cuales se desprende la existencia de idiomas diversos al [REDACTED] al parecer se encuentra en idioma [REDACTED] así mismo, en fecha 19 de febrero de 2019, a través de oficio **UIL-C-CGI-013/2019**, dirigido a la Coordinación de General de Servicios Periciales, se solicitó la designación de peritos en materia



FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA.  
SUBPROCURADURÍA ESPECIALIZADA EN  
INVESTIGACIÓN DE DELITOS FEDERALES  
DIRECCIÓN GENERAL DE ASUNTOS ESPECIALES

de traducción del idioma [REDACTED] recibíéndose como respuesta, el oficio número AIC/CGSP/DESCRAJ/DATJMP/418/2019, firmado por [REDACTED] Director de Asistencia Técnico Jurídica en Materia Pericial, en el que dentro de las especialidades periciales que conforman esa Coordinación General de Servicios Periciales, **NO se cuenta con peritos en materia de Traducción del Idioma** [REDACTED] por lo que resulta imposible brindar el apoyo, por tanto, resulta necesario darle intervención a la Perito en Traducción del [REDACTED] al Español [REDACTED] quien cuenta Constancia de 10 de abril de 2018, expedida por el Poder Judicial del Estado de [REDACTED] con la cual acredita su inscripción al Padrón de Peritos del Poder Judicial correspondiente al periodo del 01 de enero 2018 a 31 de enero 2021, y le faculta para actuar como traductor auxiliara en la administración de justicia con número de registro [REDACTED]

Lo anterior, a fin de que **acepte y proteste** la designación conferida por esta autoridad ministerial y en su momento esté en condiciones de emitir los dictámenes técnicos y las traducciones correspondientes.

Con fundamento los artículos 1, 131, 211, 273, 368 y 369 relativos del Código Nacional de Procedimientos Penales, esta Representación Social de la Federación, designa a Perito en Traducción del idioma [REDACTED] [REDACTED] para los efectos mencionados en el párrafo que antecede.

**AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO DE LA FEDERACIÓN,  
TITULAR DE LA FISCALÍA DE LA UNIDAD DE INVESTIGACIÓN "C"**

[REDACTED]

ENTREVISTA DE [REDACTED] PERITO EN TRADUCCIÓN DEL IDIOMA [REDACTED] AL  
ESPAÑOL.

Ciudad de México, a 01 de marzo de 2019.

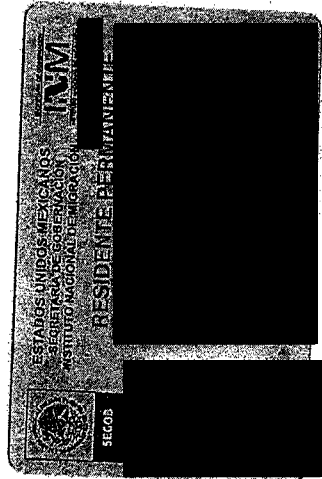
[REDACTED] Agente del Ministerio Público de la Federación, Titular de la Fiscalía de la Unidad de Investigación "C" CGI en la Ciudad de México., adscrita a la Subprocuraduría Especializada en Investigación de Delitos Federales, quien actúa en términos de los artículos 1, 121, 131, 211 fracción I fracción a), 368 y 369 del Código Nacional de Procedimientos Penales, comparece la persona que dijo llamarse [REDACTED], con motivo de la designación que esta autoridad ministerial realizó a su favor, identificándose con la credencial de Residente Permanente número [REDACTED] expedida a su favor por el Instituto Nacional de Migración de la Secretaría de Gobernación, de la cual se aprecia una fotografía que coincide con los rasgos fisonómicos de su presentante; quien **manifiesta:** llamarse como ha quedado escrito en párrafos anteriores, tener [REDACTED] años de edad, por haber nacido el día [REDACTED] de [REDACTED] originaria de la [REDACTED] con domicilio de oficina en [REDACTED] Teléfono: [REDACTED] y correo electrónico: [REDACTED] ocupación traductor desde el año 2010.

A la fecha cuenta con 9 años de experiencia, grado máximo de estudios licenciatura en Letras, en este mismo acto, con la finalidad de acreditar su experiencia exhibe el original de los siguientes documentos: Constancia de [REDACTED] de [REDACTED] de 2018, expedida por el Poder Judicial del Estado de [REDACTED] la cual acredita su inscripción al Padrón de Peritos del Poder Judicial correspondiente al periodo del 01 de enero 2018 a 31 de enero 2021, y le faculta para actuar como traductor auxiliara en la administración de justicia con número de registro [REDACTED] Impresión de la lista definitiva de personas que integran la lista del padrón de peritos, ante los órganos del Poder Judicial del Estado de [REDACTED] correspondiente al periodo enero 2018-enero 2021, aprobada en la Sesión del Consejo de la Judicatura de fecha 8 de enero de 2018 y se ordenó su publicación en el Periódico "La Sombra de Arteaga"; Certificados que acreditan haber cursado las materias "Iniciación en la Interpretación Legal", "Traducción de Documentos de Vida", "Taller de Traducción Jurídica" y "Courtroom Terms Workshop" de 28 de octubre y 25 de noviembre de 2006, 21 de abril de 2007 y 6 de septiembre de 2008, respectivamente, expedidas por el Estado de [REDACTED] Diploma que acredita haber presentado el Examen de Oposición de Lengua Española en el Centro Educativo de Enseñanza para Extranjeros de la Universidad Nacional Autónoma de México, de 11 de junio de 2009; Diploma que acredita haber sido parte del equipo ganador del Plan de Acción Gremial de la Mesa "Concepciones erróneas 2012, con su trabajo "Difusión de la Profesión en los Medios", expedida por el Colegio Mexicano de Interpretes de Conferencias., en el Estado de

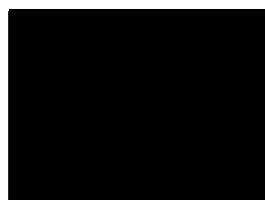
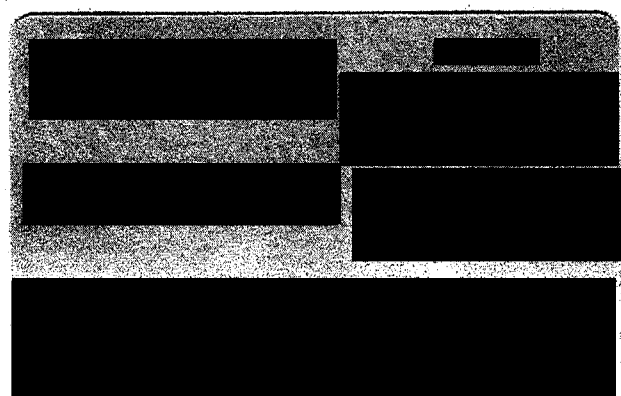






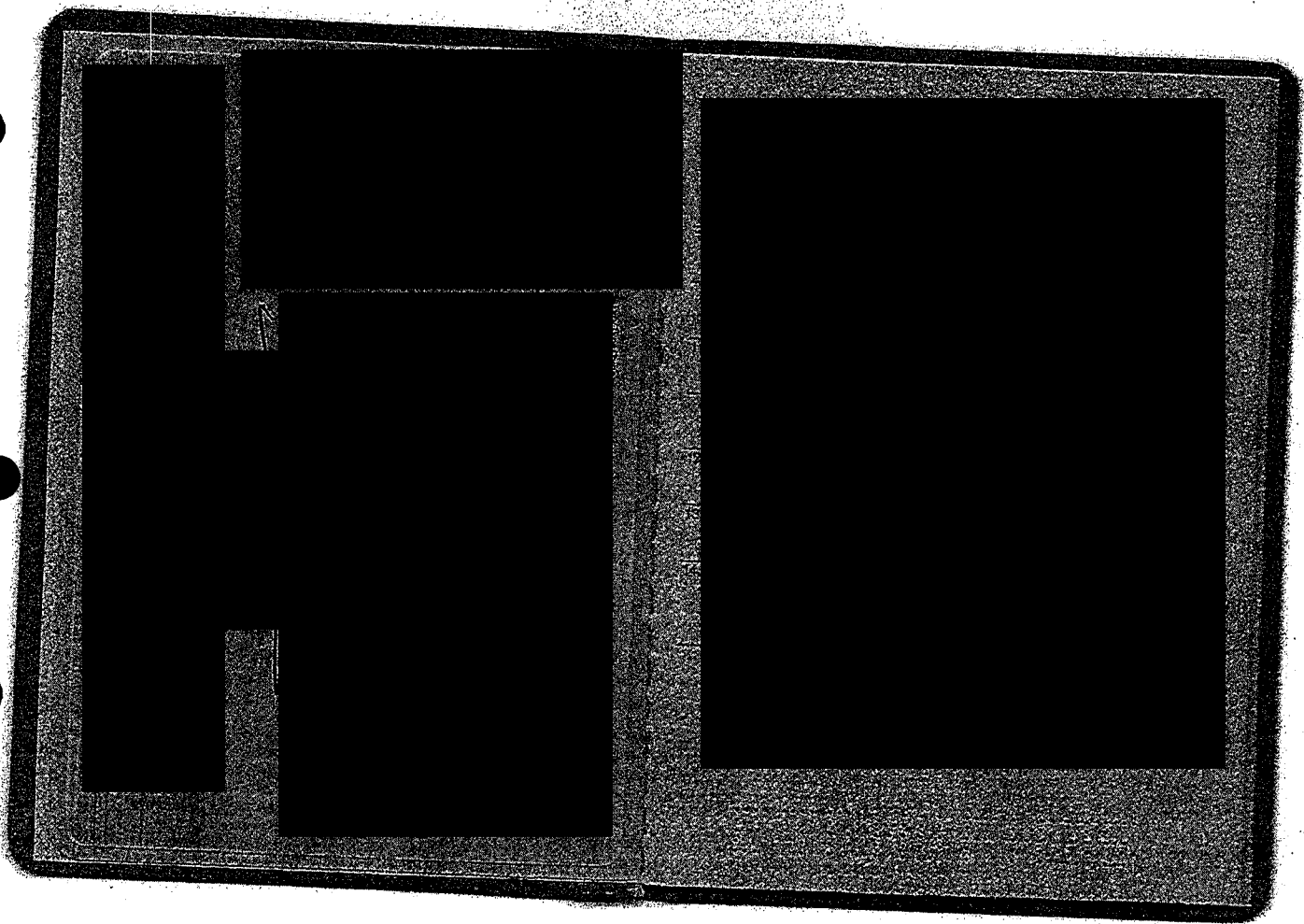
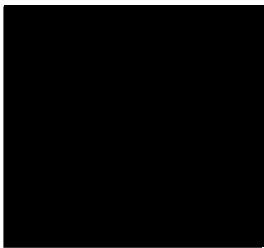


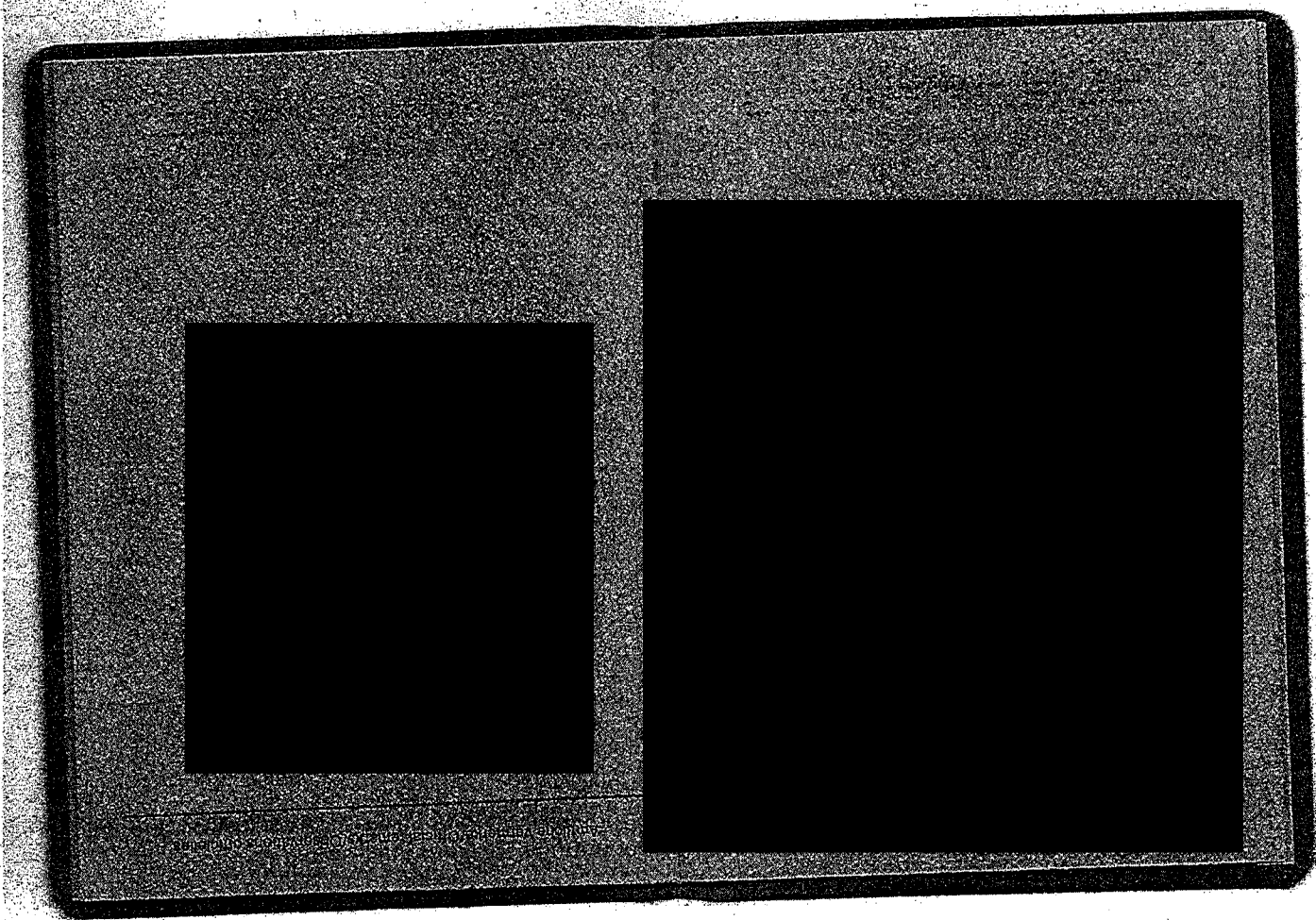




4

53





PODER JUDICIAL DEL ESTADO DE [REDACTED] 254  
COORDINACIÓN DE ACTUARIOS Y PERITOS

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 4, fracción VIII, 114, fracción XVIII de la Ley Orgánica del Poder Judicial y 29 del Reglamento de Peritos y Auxiliares de Administración de Justicia del Poder Judicial, se expide la presente

CONSTANCIA

A FAVOR DE

[REDACTED]

Con la que acredita su inscripción en el Padrón de Peritos del Poder Judicial y le faculta para fungir como perito TRADUCTOR auxiliar de la administración de justicia con el número de registro [REDACTED] en la(s) especialidad(es) de

TRADUCTOR [REDACTED] ESPAÑOL

La citada inscripción tiene vigencia de tres [REDACTED] a partir del 1 del mes de enero del año 2018, y concluye el 31 del mes de enero de [REDACTED]

Es dada en la Ciudad de [REDACTED] a [REDACTED] días del mes de abril del año 2018.  
dos mil dieciocho.

[REDACTED]



6  
55

**LISTA DEFINITIVA DE PERSONAS QUE INTEGRARÁN LA LISTA DEL PADRÓN DE PERITOS  
ANTE LOS ÓRGANOS DEL PODER JUDICIAL DEL ESTADO  
CORRESPONDIENTE AL PERIODO ENERO 2018 - ENERO 2021.**

No.	Nombre Perito	Ciencia, técnica, arte.
1	[REDACTED]	Medicina Legal, Medicina y Sexología.
2	[REDACTED]	Medicina.
3	[REDACTED]	Psicología.
4	[REDACTED]	Valuación de Bienes Muebles, Criminalística, Dactiloscopia, Documentoscopia, Fotografía Forense, Grafoscopia, Retrato Hablado, Grafología y Grafometría.
5	[REDACTED]	Ingeniería Civil y Valuación de Inmuebles.
6	[REDACTED]	Ingeniería Civil.
7	[REDACTED]	Ingeniería Civil, Maquinaria y Equipo, Valuación de Inmuebles y Bienes Muebles en General.
8	[REDACTED]	Traducción de Español a Portugués y de Español a Inglés.
9	[REDACTED]	Dactiloscopia.
10	[REDACTED]	Traductor e Intérprete de Español a Inglés, Italiano, Portugués, Catalán y Francés.
11	[REDACTED]	Arquitectura y Obra Civil.
12	[REDACTED]	Traducción de Inglés a Español.
13	[REDACTED]	Ingeniería Civil y Daños Estructurales.
14	[REDACTED]	Balística, Criminalística, Criminología, Documentoscopia, Grafometría, Grafoscopia y Hechos de Tránsito.
15	[REDACTED]	Arquitectura y Valuación de Inmuebles.
16	[REDACTED]	Traductor e Intérprete Inglés a Español.
17	[REDACTED]	Psicología.
18	[REDACTED]	Psicología y Psicología Infantil.
19	[REDACTED]	Traductor Inglés y Francés a Español.
20	[REDACTED]	Ingeniería Civil y Valuación de Inmuebles.
21	[REDACTED]	Psicología.
22	[REDACTED]	Traductor e Intérprete Ruso a Español.
23	[REDACTED]	Valuación de Bienes Muebles en General, Documentoscopia, Grafoscopia, Hechos de Tránsito, Ingeniería Civil, Topografía y Valuación de Inmuebles.
24	[REDACTED]	Valuación de Inmuebles e Ingeniería Civil.
25	[REDACTED]	Ingeniería Civil.

26		Intérprete de Inglés a Español e Intérprete de Español a Francés; Traductora de Español a Francés y Traductora de Español a Inglés.
27		Trastornos Mentales Transitorios.
28		Topografía, Daños Estructurales, Ingeniería Civil, Obra Civil y Mecánica de Suelo.
29		Ingeniería Civil, Obra Civil, Mecánica de Suelos, Terrenos Agropecuarios/Rústicos, Estructura y Daños Estructurales, Topografía, Valuación de Inmuebles, Bienes Industriales, Maquinaria y Equipo, Bienes Agropecuarios, Valuador de Bienes Muebles en General y Servicios.
30		Ingeniería Civil, Valuación de Inmuebles. y Arquitectura.
31		Contabilidad.
32		Traducción de Español a Inglés.
33		Valuación de Muebles y Valuación de Automóviles.
34		Química.
35		Traducción de Español a Inglés.
36		Traducción de Español a Inglés.
37		Traductor de Español a Inglés.
38		Valuación de Inmuebles.
39		Traducción de Español a Inglés y Alemán.
40		Traductor e Intérprete Portugués a Español.
41		Trabajo Social.
42		Sistemas Computacionales e Informática Forense.
43		Valuador de Maquinaria y Equipo; Ingeniería Civil, Terrenos Agropecuarios/Rústicos, Valuación de Inmuebles y Bienes Industriales.
44		Ingeniería Civil.
45		Contabilidad y Criminalística.
46		Ingeniería Civil, Valuación de Inmuebles y Valuación de Bienes Industriales, Maquinaria y Equipo.
47		Traducción de Inglés a Español.
48		Criminalística, Grafoscopia, Hechos de Tránsito, Fotografía Forense e Identificación Vehicular.
49		Ingeniería Civil.
50		Dactiloscopia, Grafoscopia y Documentoscopia.
51		Traductor Inglés a Español.
52		Contabilidad y Auditoría.
53		Arquitectura y Valuación de Inmuebles.
54		Ingeniera Civil y Valuación de Inmuebles.
55		Contabilidad.
56		Ingeniería civil, Topografía y Valuación de inmuebles.

57		Ingeniería Civil y Valuación de Inmuebles.
58		Ingeniería Civil y Valuación de Inmuebles.
59		Contabilidad.
60		Psicología.
61		Valuación de Inmuebles.
62		Arquitectura, Valuación de Inmuebles, Bienes Muebles en General, Valuación de Maquinaria y Equipo.
63		Traducción de Inglés a Español.
64		Ingeniería Civil y Valuación de Inmuebles.
65		Psicología.
66		Medicina Legal, Criminalística, Fotografía Forense, Medicina y Toxicología.
67		Ingeniería Civil y Valuación de Inmuebles.
68		Traductor e Intérprete Inglés a Español.
69		Ingeniería Civil.
70		Contabilidad.
71		Ingeniería Civil, Valuación de Inmuebles y de Muebles en General.
72		Contabilidad.
73		Dactiloscopia, Documentoscopia, Grafometria y Grafoscopia.
74		Química.
75		Traductor e Intérprete Inglés a Español.
76		Ingeniería Civil.
77		Psicología.
78		Psicología.
79		Traducción e Intérprete de Español a Inglés.
80		Consultoría Familiar y Traductor de Inglés a Español.
81		Traductor e Intérprete de Español a Inglés.
82		Traductor Inglés a Español.
83		Psicología.
84		Química.
85		Trabajo Social.
86		Traductor e Intérprete de Español a Señas Mexicanas.
87		Traductor Inglés a Español y Francés a Español.
88		Trabajo Social.
89		Traductor Inglés a Español.
90		Traductor Inglés a Español.
91		Contabilidad, Dactiloscopia, Grafología y Grafometria.
92		Ingeniería Civil, Valuación de Bienes Agropecuarios, Valuación de Bienes Industriales, Maquinaria y Equipo; Valuación de Inmuebles y Bienes Agropecuarios.



93	[REDACTED]	Traductor e Intérprete Inglés a Español.
94	[REDACTED]	Traductor e Intérprete Coreano a Español.
95	[REDACTED]	Ingeniería Civil, Valuación de Inmuebles y Estructuras y Daños Estructurales.
96	[REDACTED]	Psicología.
97	[REDACTED]	Traductor de Español a Alemán.
98	[REDACTED]	Traductor e Intérprete de Español a Sueco.
99	[REDACTED]	Física, Hechos de Tránsito, Mecánica Industrial y Química Industrial.
100	[REDACTED]	Balística, Criminalística, Fotografía Forense, Hechos de Tránsito, Incendios y Explosiones, Mecánico Electricista y Arqueología Forense.
101	[REDACTED]	Traducción de Inglés a Español.
102	[REDACTED]	Arquitectura.
103	[REDACTED]	Valuación de Bienes Muebles en General y Grafoscopia.
104	[REDACTED]	Traductor Inglés a Español.
105	[REDACTED]	Ingeniería Civil.
106	[REDACTED]	Ingeniería Civil, Arquitectura, Estructuras y Daños Estructurales, Valuación de Bienes Muebles en General, Valuación de Maquinaria y Equipo, y Valuación de Automóviles.
107	[REDACTED]	Contabilidad y Traductor Inglés a Español.
108	[REDACTED]	Valuación de Inmuebles e Ingeniería Civil.
109	[REDACTED]	Arquitectura y Valuación de Inmuebles.
110	[REDACTED]	Traducción de Español a Inglés.
111	[REDACTED]	Ingeniería Civil, Topografía y Valuación de Inmuebles.
112	[REDACTED]	Ingeniería Civil, Valuación de Bienes Industriales, Maquinaria y Equipo; Valuación de Inmuebles, Bienes Muebles en General, Bienes Agropecuarios, Obra Civil, Mecánica de Suelo y Terrenos Agropecuarios/Rústicos.
113	[REDACTED]	Valuación de Inmuebles.
114	[REDACTED]	Traducción e Intérprete de Español a Checo e Inglés.
115	[REDACTED]	Contabilidad.
116	[REDACTED]	Ingeniería Civil y Valuación de Inmuebles.
117	[REDACTED]	Traducción e Intérprete de Coreano a Español.
118	[REDACTED]	Ingeniería Civil, Valuación de Bienes Inmuebles y Bienes Agropecuarios.
119	[REDACTED]	Ingeniería Civil, Valuación de Inmuebles, Bienes Agropecuarios, Terrenos Agropecuarios, Bienes Industriales, Maquinaria y Equipo.
120	[REDACTED]	Traducción de Español a Inglés.
121	[REDACTED]	Valuación de Bienes Muebles en General, Dactiloscopia, Documentoscopia, Grafometria y Grafoscopia.
122	[REDACTED]	Ingeniería Civil, Ingeniería Industrial, Valuación de Inmuebles, Estructura y Daños Estructurales.

Se aprobó la presente lista en Sesión del Consejo de la Judicatura de fecha 8 de enero de 2018 y se ordenó su publicación en el Periódico [REDACTED] para los efectos legales a que haya

~~8~~  
257

[REDACTED]

[REDACTED]

Consejera de la Judicatura.

[REDACTED]

Consejero de la Judicatura.

[REDACTED]

Consejero de la Judicatura.

[REDACTED]

Consejero de la Judicatura.

[REDACTED]

Secretaria del Consejo de la Judicatura.



































16  
265



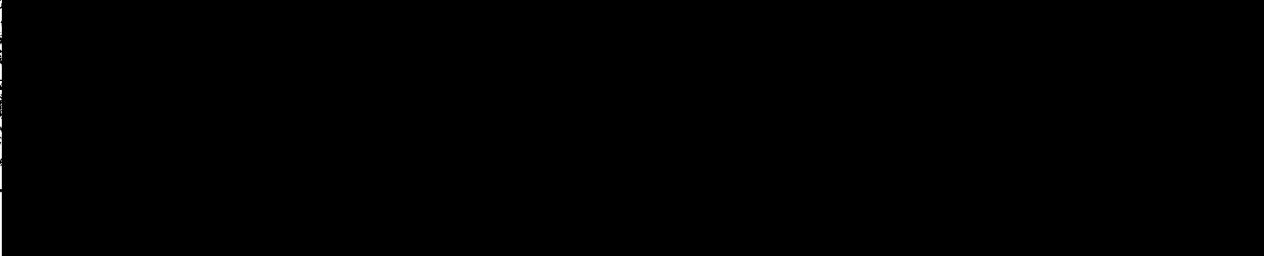
LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA [REDACTED] Y EL  
TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DEL ESTADO [REDACTED]  
A TRAVÉS DE LA FACULTAD DE DERECHO,

OTORGAN LA PRESENTE

**ACREDITACIÓN**  
**DE CONOCIMIENTOS METODOLÓGICOS**  
**EN DICTÁMENES PERICIALES**



POR HABER CURSADO Y APROBADO SATISFACTORIAMENTE  
EL CURSO DE ACTUALIZACIÓN EN MATERIA PERICIAL,  
IMPARTIDO EN ESTA FACULTAD, CON UNA DURACIÓN DE 40 HORAS.









T8  
207

Universidad Nacional Autónoma de México  
ESCUELA NACIONAL DEL LENGUAS, LINGÜÍSTICA Y TRADUCCIÓN

otorga la siguiente

# CONSTANCIA

a

[REDACTED] [REDACTED]

Por haber asistido al taller

Traducción de actas constitutivas de los Estados Unidos y el Reino Unido

con una duración de 2 horas e impartido en el marco del *2do Foro Internacional de Traducción Especializada*.

Este foro se llevó a cabo los días 29, 30 de noviembre y 1ro de diciembre de 2017.

**2<sup>do</sup>**  
**FORO**  
INTERNACIONAL DE  
TRADUCCIÓN  
ESPECIALIZADA



“POR MI RAZA HABLARÁ EL ESPÍRITU”

CD UNIVERSITARIA, CD. MX., 29 DE NOVIEMBRE DE 2017

[REDACTED]

[REDACTED]









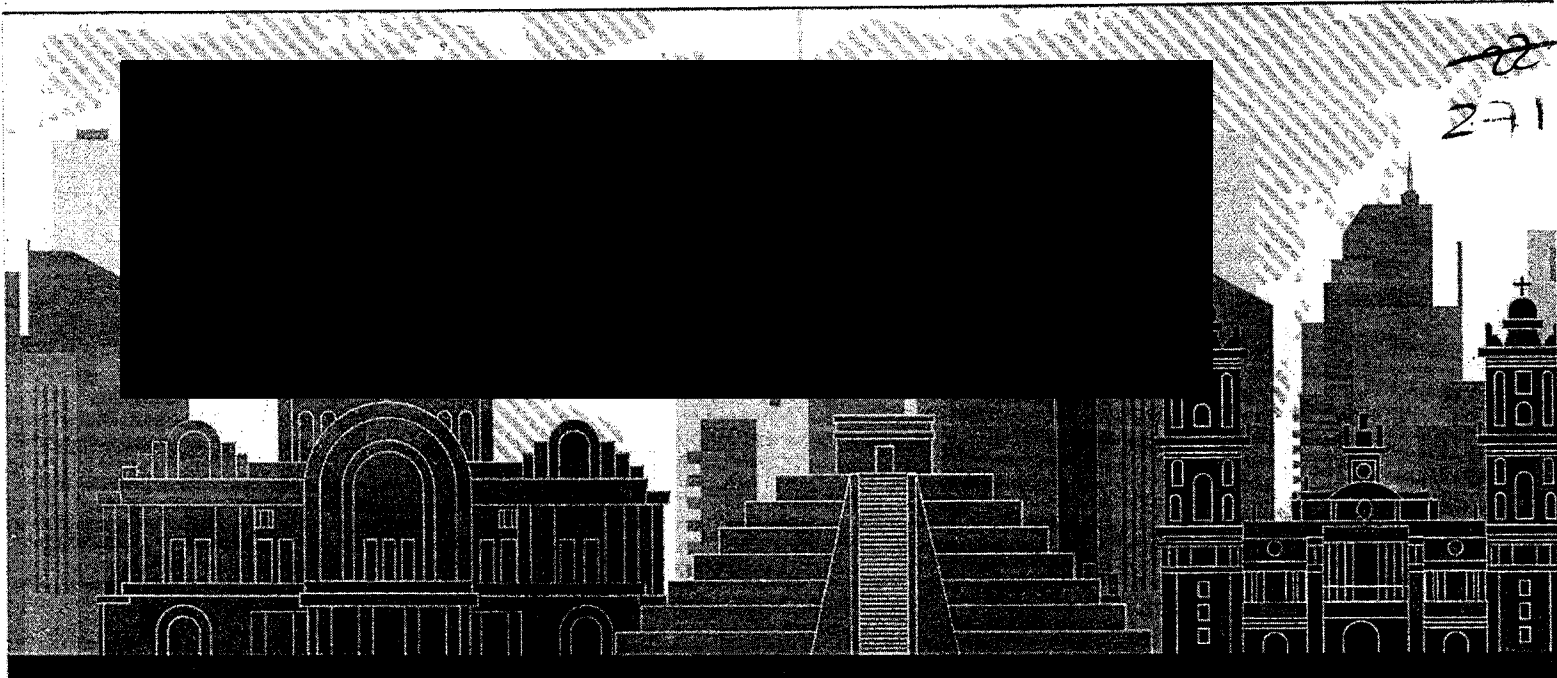








22  
271



[Redacted]

**CONSTANCIA DE PARTICIPACIÓN**

a

[Redacted]

[Redacted]

por haber asistido a las siguientes actividades:

- Sesiones plenarias (Acreditaciones: ATA, CCHI, IMIA)
- Hablar claro: técnicas para mejorar la traducción a la vista en el ámbito jurídico (Acreditaciones: ATA, CIMCE [L4792f], CCHI, IMIA)
  - Demostración VOICEBOXER (Acreditaciones: ATA)
- Terptech - Intérprete tecnológico a simple vista (Acreditaciones: ATA, CCHI, CIMCE [L4729y], IMIA)
  - Intérpretes diplomáticos: ceremonial y protocolo (Acreditaciones: ATA, CIMCE [L4729I])
- Demostración de CM IDIOMAS. Función de repetición del discurso en las consolas de interpretación (Acreditaciones: ATA)

Ciudad de México, México, 8 de febrero de 2019

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]





































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































































699

**Fiscalía General de la República**

Delegación:

CIUDAD DE MEXICO

Carpeta de Investigación:

Número de oficio:

Asunto:

Solicitud de intervención pericial.

CIUDAD DE MEXICO, CUAUHTÉMOC, 01 DE MARZO DE 2019

**COORDINADOR GENERAL DE SERVICIOS  
PERICIALES DE LA FISCALÍA GENERAL DE  
LA REPUBLICA.**

**PRESENTE.**

Con fundamento en lo dispuesto por los artículos 21 y 102, apartado "A", de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 1, 103, 127, 131 fracción III, 136, 211, 212, 213, 217, 221, 273, 368, 369 del Código Nacional de Procedimientos Penales, 50 fracción I de la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación, solicito a Usted, de manera **URGENTE Y CONFIDENCIAL** se sirva designar peritos en materia de **FOTOGRAFÍA E INFORMATICA**, a fin de que se constituyan el día de hoy a las **13:30 horas** en las instalaciones que ocupa esta Subprocuraduría Especializada en Investigación de Delitos Federales ubicada en Avenida Insurgentes, Número 20 de la Glorieta de Insurgentes, Colonia Roma Norte, Delegación Cuauhtémoc, Código Postal 06700, Ciudad de México; con número telefónico 5346-0000, extensión [REDACTED] a fin de realizar el duplicado de 3 CD remitidos Vía Asistencia Jurídica Internacional y la fijación de los mismos.

No omito manifestar que el presente documento tiene carácter de confidencial, por lo que su contenido no debe ser divulgado, a fin de salvaguardar la secrecía, que respecto a las actuaciones de la investigación impone el artículo 218 del Código Nacional de Procedimientos Penales.

**AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO  
TITULAR DE LA FISCALÍA DE LA UNIDAD DE I  
DE LA CIUDAD DE MEXI**





RECEBIDO  
 06 MAR 2019  
 12:42 PM

Recursi  
 200

FISCALÍA GENERAL  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 DEPARTAMENTO DE INFORMÁTICA Y TELECOMUNICACIONES

Número de Folio: [REDACTED]

Expediente: [REDACTED]

Número de Oficio: [REDACTED]

Asunto: PROPUESTA DE PERITO

Ciudad de México, a 01 de marzo de 2019  
 "2019, Año del Caudillo del Sur, Emiliano Zapata"

[REDACTED]  
 Agente del Ministerio Público de la Federación  
 Titular de la Fiscalía de la Unidad de Investigación [REDACTED]

Presente.

Por instrucciones superiores, con fundamento en el artículo Décimo Segundo fracción II Transitorio de la Ley Orgánica de la Fiscalía General de la República, en relación con los numerales 3 inciso G), fracción I, 6, 12 fracciones II, V y X y 40 del Reglamento de la citada Ley; y de conformidad con los numerales primero y segundo fracción II del Acuerdo [REDACTED] de la Procuraduría General de la República, en atención a su oficio [REDACTED] de fecha **01 de marzo de 2019** y recibido en esta Coordinación General el **mismo día y año**, en el cual solicita perito en materia de **INFORMÁTICA**. Al respecto, me permito manifestarle lo siguiente:

Con fundamento en lo previsto en los numerales 22 fracción I inciso d) y 25 de la Ley Orgánica de la Procuraduría General de la República, Artículo 87 fracción II del reglamento de la citada Ley, me doy por enterado del contenido de su oficio, informándole que se propone como [REDACTED] de **INFORMÁTICA** a [REDACTED] quien dará cumplimiento a su atenta solicitud.

Sin otro particular, reciba un atento saludo.

**ATENTAMENTE**  
**EL DIRECTOR GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES**





**URGENTE**

2 14634

~~8~~  
701

unil **Fiscalía General de la República**

Delegación: CIUDAD DE MEXICO

Carpeta de Investigación: [REDACTED]

Número de oficio: [REDACTED]

Asunto: Solicitud de intervención pericial.

CIUDAD DE MEXICO, CUAUHTÉMOC, 01 DE MARZO DE 2019

[REDACTED]  
**COORDINADOR GENERAL DE SERVICIOS  
PERICIALES DE LA FISCALÍA GENERAL DE  
LA REPÚBLICA.**

**PRESENTE.**

Con fundamento en lo dispuesto por los artículos 21 y 102, apartado "A", de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 1, 103, 127, 131 fracción III, 136, 211, 212, 213, 217, 221, 273, 3 del Código Nacional de Procedimientos Penales, 50 fracción I de la Ley Orgánica del Poder Judicial de la Federación, solicito a Usted, de manera **URGENTE Y CONFIDENCIAL** se sirva designar peritos en de **FOTOGRAFÍA E INFORMÁTICA**, a fin de que se constituyan el día de hoy a las 13:30 horas en las instalaciones que ocupa esta Subprocuraduría Especializada en Investigación de Delitos Federales en Avenida Insurgentes, Número 20 de la Glorieta de Insurgentes, Colonia Roma Norte, Delegación Cuauhtémoc, Código Postal 06700, Ciudad de México, con número telefónico 5346-0000, extensión [REDACTED] a fin de realizar el duplicado de 3 CD remitidos Vía Asistencia Jurídica Internacional y la fijación de los mismos.

No omito manifestar que el presente documento tiene carácter de confidencial, por lo que su contenido no debe ser divulgado, a fin de salvaguardar la secrecía, que respecto a las actuaciones de la investigación impone el artículo 218 del Código Nacional de Procedimientos Penales.

*Recibí etc  
Victor R  
CH*

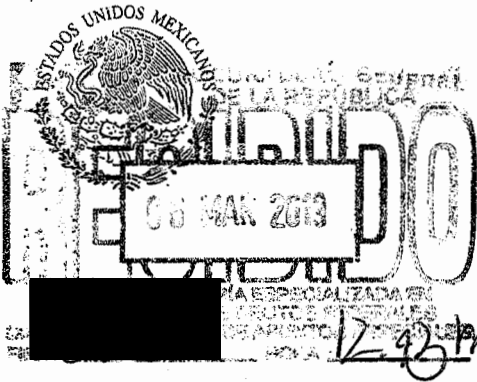
**AGENTE DEL MINISTERIO  
TITULAR DE LA FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**

[REDACTED]



59-2-11-1-2019





FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
Departamento de Informática y Telecomunicaciones

7  
R-702  
Recibi  
08/03/19

Carpeta de Investigación [REDACTED]

Folio: 1

ASUNTO: SE REMITE DICTAMEN EN LA ESPECIALIDAD DE INFORMÁTICA

Ciudad de México, a 04 de marzo de 2019.

TITULAR DE LA FISCALIA DE LA UNIDAD DE INVESTIGACION

PRESENTE.

El que suscribe Perito Oficial en materia de Informática, propuesto para intervenir en el expediente al rubro indicado y en atención al oficio de petición: [REDACTED] de fecha 01 de marzo del 2019, tiene a bien emitir el siguiente:

DICTAMEN

ANTECEDENTES

El día 01 de marzo de 2019, se recibe el oficio [REDACTED] mediante el cual se solicita realizar copias forenses de varios indicios.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Mediante el oficio de petición con número [REDACTED] se solicita lo siguiente.

“...  
sírvasse designar peritos en materia “...” E-INFORMÁTICA, “...”, a fin de realizar duplicado de 3 CD remitidos.  
...”

Art. 110  
Fracción V

INTERVENCIÓN OBSERVACIÓN EN EL LUGAR DE LOS HECHOS

El estudio en materia de informática se llevó a cabo en las instalaciones de la Subprocuraduría Especializada en Investigación de Delitos Federales ubicada en Av. Insurgentes, Número 20 de la Glorieta de Insurgentes, [REDACTED] Colonia Roma Norte, Delegación Cuauhtémoc, C.P. 06700, Ciudad de México y la elaboración del presente dictamen, se llevó a cabo en el departamento de informática de la Coordinación General de Servicios Periciales, cuyas instalaciones se encuentran en [REDACTED] número [REDACTED] colonia [REDACTED] delegación [REDACTED] código postal [REDACTED] en la Ciudad de México.

ANÁLISIS Y CONSIDERACIONES TÉCNICAS

El método utilizado es descriptivo y analítico, partiendo de la identificación de los elementos objeto de estudio, continuando con la generación de las copias forenses y finalizando con análisis (cálculo de valores hash) de los resultados obtenidos.

Se recibió lo siguiente:



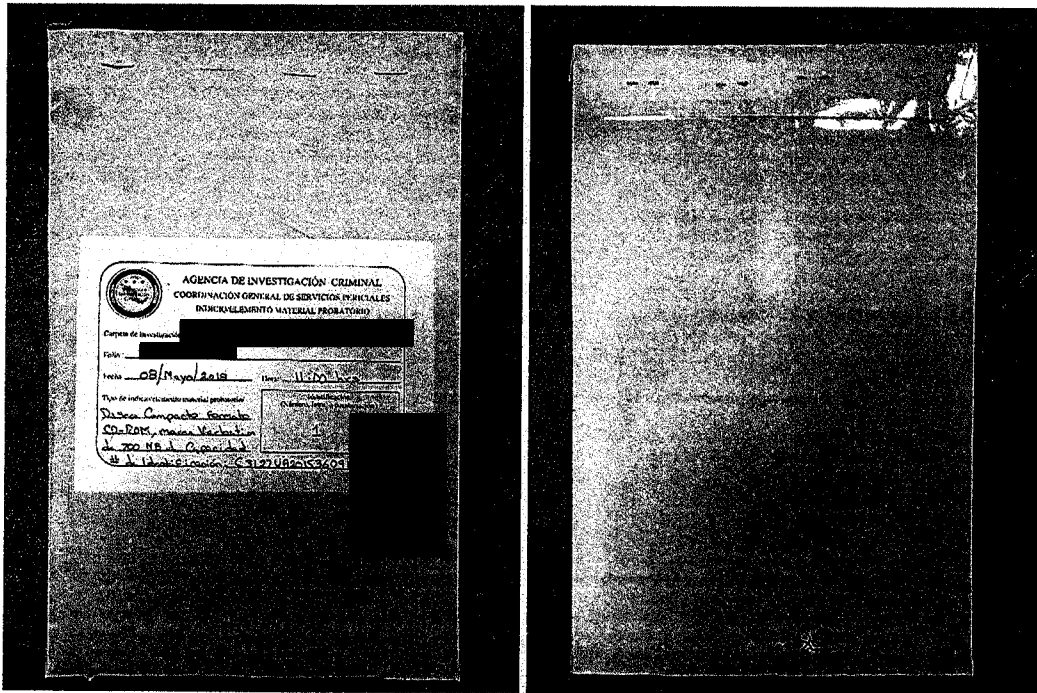


FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
Departamento de Informática y Telecomunicaciones

2  
203

Carpeta de Investigación: [REDACTED]

1. Un sobre de papel color amarillo, cerrado, sellado y etiquetado con las leyendas: [REDACTED] "Fecha: 08/Mayo/2018", "Hora: 11:00 hrs", "Tipo de indicio/Elemento material probatorio Disco compacto formato CD-ROM, marca Verbatim de 700 mb de capacidad # de identificación: [REDACTED] [REDACTED]



Sobre de papel color amarillo identificado como "1"

Al realizar la apertura del sobre de papel color amarillo identificad como "1", se encuentra una caja de plástico transparente y se localiza el elemento que se describe a continuación:

- Un disco compacto marca: Verbatim, formato: CD-R, capacidad marcado por el fabricante de 700 Mb (Megabytes), como se muestra en las siguientes imágenes:

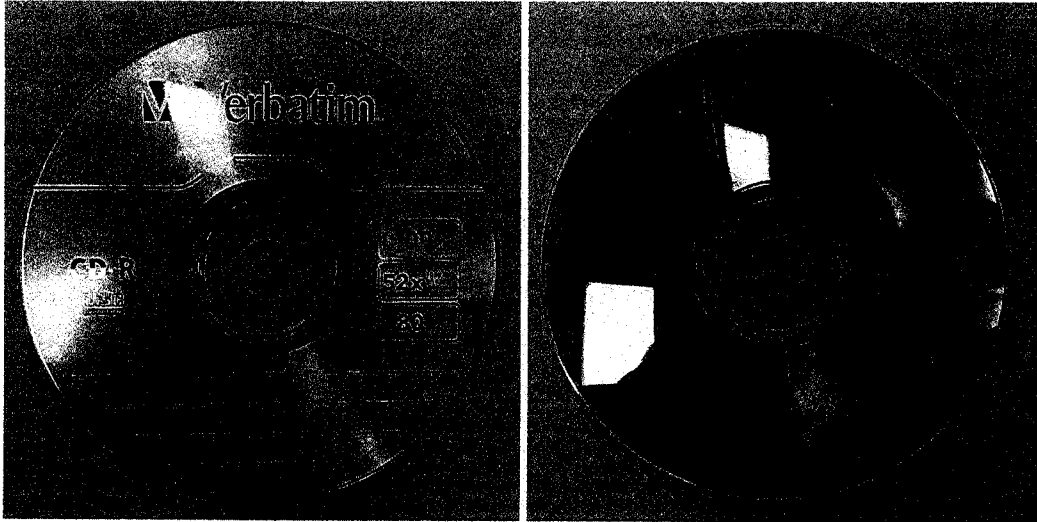




FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 Departamento de Informática y Telecomunicaciones

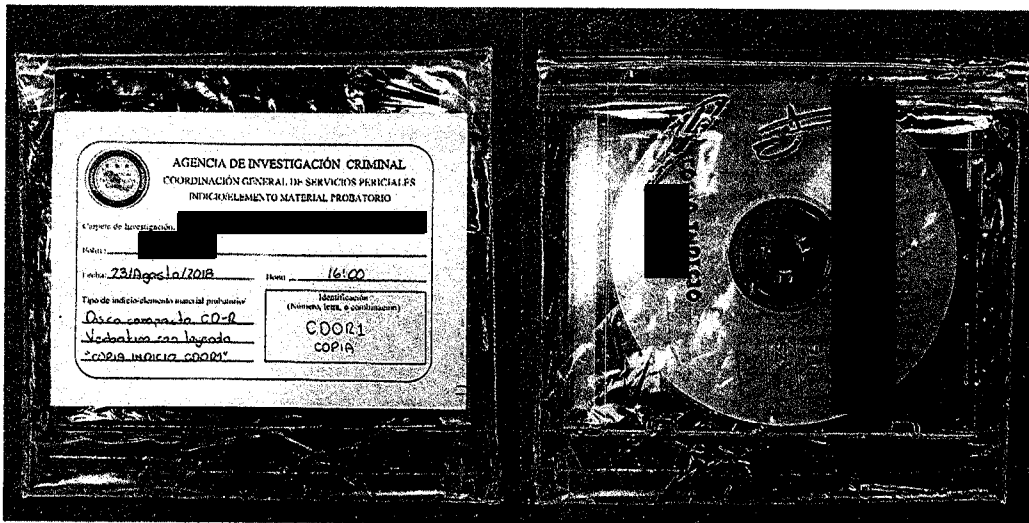
3  
204

Carpeta de Investigación: [REDACTED]



Disco compacto identificado como indicio 1.

- Un sobre de papel color amarillo, cerrado, sellado y etiquetado con las leyendas: [REDACTED] "Fecha: 23/Agosto/2018", "Hora: 16:00", "Tipo de indicio/Elemento material probatorio Disco compacto formato CD-R, Verbatim con leyenda "COPIA INDICIO CDORI", "Identificación: CDORI COPIA".



Bolsa de plástico transparente identificada como "CDORI COPIA"

Al realizar la apertura de la bolsa de plástico transparente identificada como "CDORI COPIA", se encuentra una caja de plástico transparente y se localiza el elemento que se describe a continuación:

- Un disco compacto marca: Verbatim, formato: CD-R, capacidad marcado por el fabricante de 700 Mb (Megabytes) con las leyendas: [REDACTED]







FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 Departamento de Informática y Telecomunicaciones

4  
 25

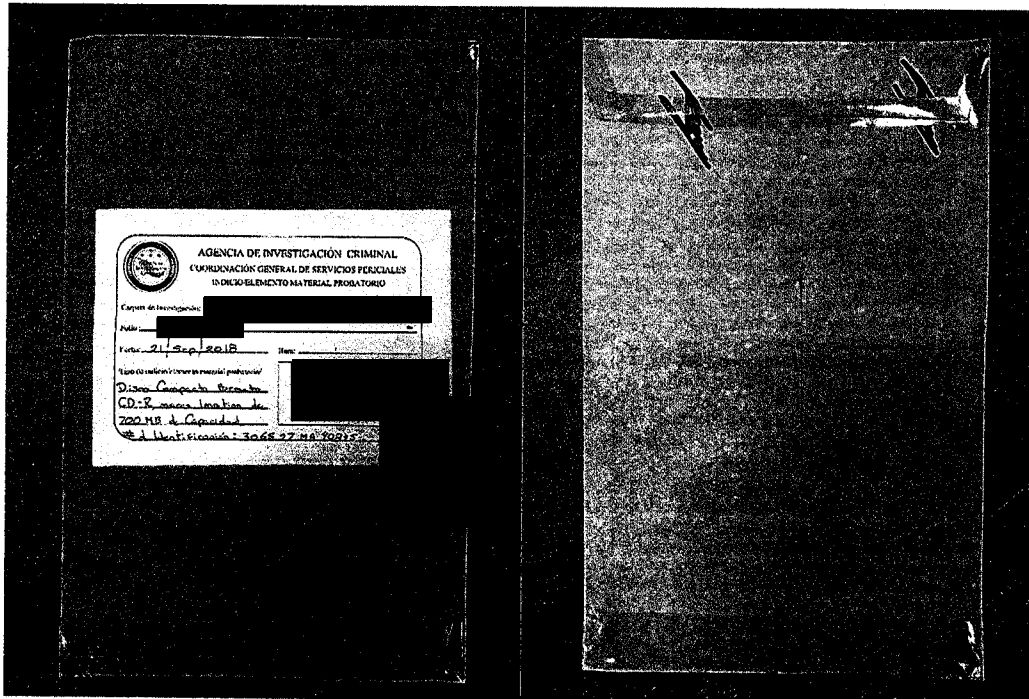
Carpeta de Investigación [REDACTED]

[REDACTED] "COPIA INDICIO CDORI", como se muestra en las siguientes imágenes:



Disco compacto identificado como indicio CDORI COPIA.

- Un sobre de papel color amarillo, cerrado, sellado y etiquetado con las leyendas: [REDACTED] "Fecha: 21/Sep/2018", "Tipo de indicio/Elemento material probatorio Disco compacto formato CD-R, marca IMATION de 700 mb de capacidad # de identificación: [REDACTED] "Identificación: Z".



Sobre de papel color amarillo identificado como "Z"





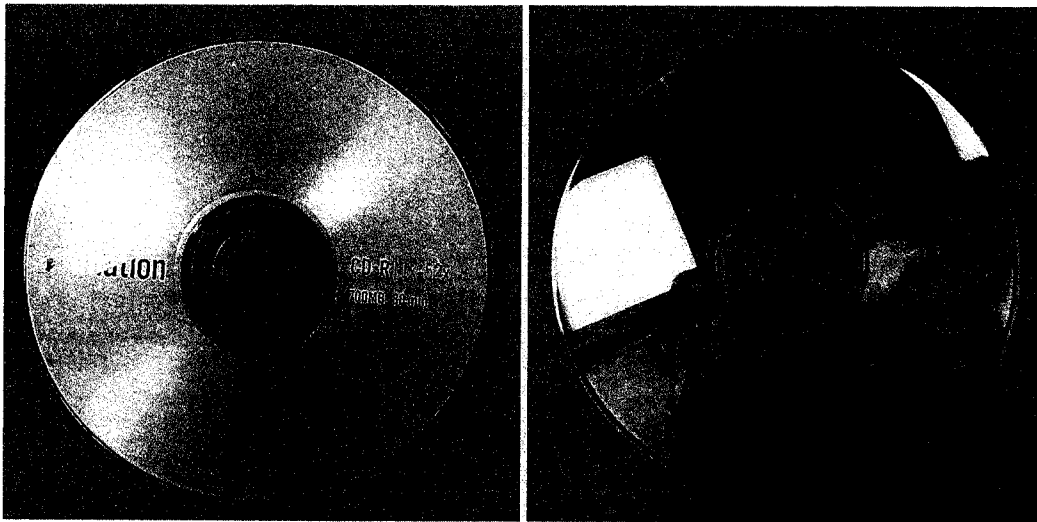
FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
Departamento de Informática y Telecomunicaciones

706

Carpeta de Investigación: [REDACTED]

Al realizar la apertura del sobre de papel color amarillo identificado como "Z", se encuentra una caja de plástico transparente y se localiza el elemento que se describe a continuación:

- Un disco compacto marca: IMATION, formato: CD-R, capacidad marcado por el fabricante de 700 Mb (Megabytes), como se muestra en las siguientes imágenes:



Disco compacto identificado como indicio Z.

Una vez identificado los elementos objetos de estudio, se procedió realizando la extracción y respaldo de los archivos almacenados, para lo cual se utilizó un equipo de cómputo marca: "Digital Intelligence" modelo: "FRED" (Forensic Recovery of Evidence Device), con sistema operativo: "Microsoft Windows 7 Ultimate de 64 bits" y, los programas de cómputo: "AccessData FTK Imager" versión: "4.1.1.1" y "Nero Essentials 7" instalados, obteniendo los siguientes resultados.

En primera instancia, se verificaron las propiedades de los discos compactos identificados como "1", "CDORI COPIA" y "Z" mostradas por el sistema operativo instalado en el equipo de cómputo marca: "Digital Intelligence" modelo: "FRED-L", tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla:

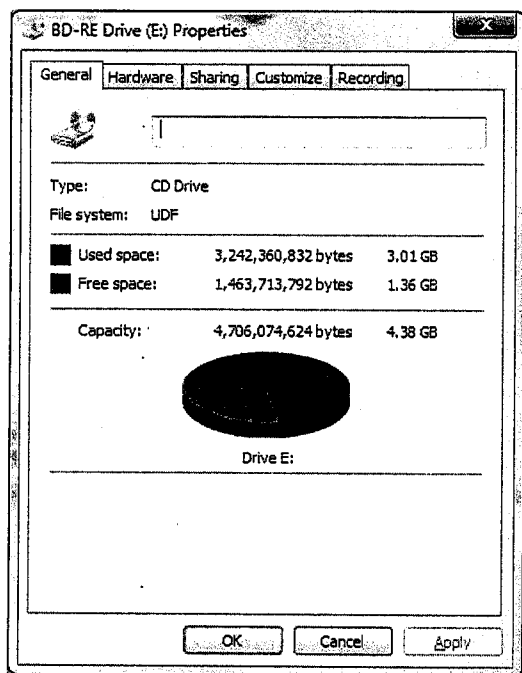




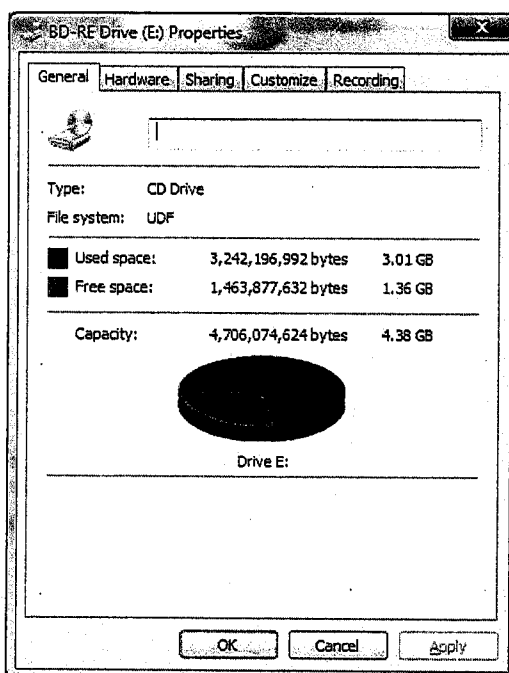
FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
Departamento de Informática y Telecomunicaciones

6  
27

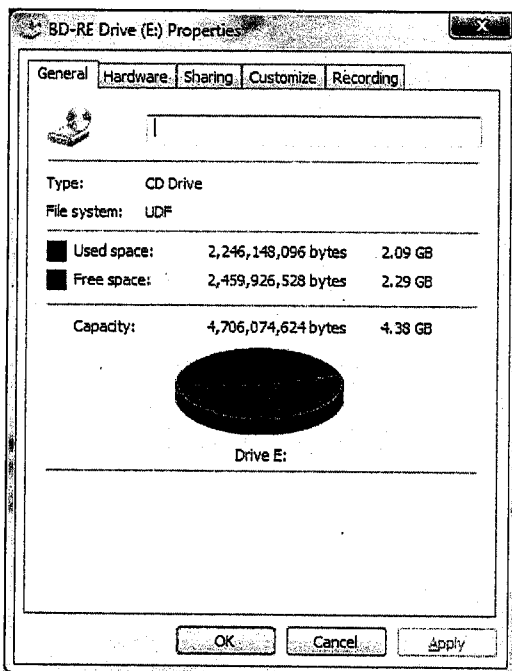
Carpeta de Investigación [REDACTED]



Pantalla 35. Propiedades del disco compacto 1



Pantalla 36. Propiedades del disco compacto CDORI  
COPIA



Pantalla 38. Propiedades del disco compacto Z





FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 Departamento de Informática y Telecomunicaciones

7  
 708

Carpeta de Investigación [REDACTED]

Se analizaron los discos compactos comento mediante el programa de cómputo: "AccessData FTK Imager" y se calculó su valor HASH de los archivos de cada disco compacto, tal como se muestra en las siguientes tablas:

#	Archivo	MD5	SHA1
1	1_12 [REDACTED]	8e18dbb da1bb80	ca9ee4b d8c5ba6
2	2_12 [REDACTED]	6f5ee46 a723957	8785c92 451b50f
3	3_12 [REDACTED]	1e8f905 9e3a148	f393642 0f96494
4	6_12 [REDACTED].A.pdf	8c6245b 91ff46f	2321bfa2 24d872a
5	6_12 [REDACTED].A.pdf	c47b381 4f83021	afdfb86 0374334
6	6_12 [REDACTED].A.pdf	1b656a3 f9924bc	f66d6198 5edb73a
7	6_12 [REDACTED].A.pdf	99e7c81 4ec3c36	489047b 9551382
8	05- [REDACTED].pdf	ead8df1 689b40	039a643 4a547de
9	05- [REDACTED].pdf	7d63790 dfdd47a	c0a97a7 3e47c64
10	1_24 [REDACTED].f	d47ef8c 7fb80be	9fda758 79cd425
11	2_24 [REDACTED].df	3b3647c 8a24860	b1fc350f 4a6360a
12	4_24 [REDACTED].pdf	3428126 ec3896b	425e6c4 409a2ee
13	5_24 [REDACTED].B.pdf	f8cab3f5 ccd1c41	bb3ff1e3 a508349
14	6_24 [REDACTED].OX [REDACTED].A.pdf	d5c96cc f905ddc	1fe6a70e ec643df
15	6_24 [REDACTED].OX [REDACTED].B.pdf	3622e54 8db8700	10235237 9c0cd12b
16	6_24 [REDACTED].OT [REDACTED].A.PDF	f245276 9211d0a	171d1d1e2 1348903
17	6_24 [REDACTED].OT [REDACTED].B.pdf	64a589c 681890b	8a7788a d682b0e
18	6_24 [REDACTED].OG [REDACTED].A.pdf	83210f19 71ed7	32f9e181e b10ac626
19	6_24 [REDACTED].OG [REDACTED].B.pdf	a1abb3ff 65d1374	32f30477 6ff148629
20	6_24 [REDACTED].A.pdf	b44d087 d183f41	39333e52 631a6062
21	6_24 [REDACTED].V [REDACTED].B.pdf	ae7cfa19 98e8eb1	4224a14c 1ecca4e1
22	6_24 [REDACTED].A.pdf	f8a88770	ad11474c







FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 Departamento de Informática y Telecomunicaciones

8  
709

Carpeta de Investigación

			6cc5f		77e295	
23	6		9a403	901	9ebdb9	9a6
	8	0005_	0fb8f		8802d	
24	6		24633	01db	935dc8	221e
	8	0016_	dda0		486613	
25	6		f27cd	6ed	a013d8	f2d
	8	0027_	e25e9		0cfd50	
26	6		23bf3	elf3	1c1998	lab5
	8	0038_	44c2a		677fb6	
27	6		38f18	55e	e9491e	8ba
	8	0030_	fdef8		21ece7	
28	6		0d7fe	6eae	67bba5	3382
	8	0041_	95893		f40e1d	
29	6		72093	12b	3a4c29	0c9
	8	0020_	85478		9c58c4	
30	6		cc1158	8dc	45bd98	3d12
	8	0031_	8d05		f97320	
31	6		6dbe	2cb	5ec656	6ad
	8	0042_	edad		92afce	
32	6		5e24f	070	650bf2	clcd
	8	0006_	89ff8		e00a0	
33	6		8819c	e0d	9af2e5	200d
	8	0017_	9fc87		34340c	
34	6		19bf6	65a	4390b	2076
	8	0028_	09399		0e6196	
35	6		1ee80	4d0	7baf44	5a20
	8	0039_	e409		374cc0	
36	6		5be16	9ca	55a077	0012
	8	0009_	e02d9		9d03b	
37	6		46b7	0cl	870e89	d120
	8	0001_	3dea6		1a38d1	
38	6		8e6e2	5cb	9ae87e	4bf3
	8	0012_	7aad3		6dd1bc	
39	6		548e	c97	cf65c0	c832
	8	0023_	d1399		3930c0	
40	6		02aaf	070f	eeae8b	e36
	8	0034_	a1bc7		314db2	
41	6		d2dd	931d	e4e632	d1fd
	8	0045_	cc397		b6b11fa	
42	6		22699	6eb	694fef	778c
	8	0014_	8fdd3		89920a	
43	6		16aac	e1f7	3879c0	ab4c
	8	0025_	3a828		77547c	
44	6		4d4d	1cc	1b27cf	8fbb
	8	0036_	0f8d7		215553	
45	6	4.90N_	494fa	od4	453d58	25fe
	8		96315		9735fb	
46	6		fa5cb	97ac	b87ff2	8078





FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 Departamento de Informática y Telecomunicaciones

7109

Carpeta de Investigación

88	013_	.A.pdf	6c1a	9349
47	6_		22d2	70a2
88	024_	.A.pdf	1a3a	7b8f
48	6_		d1bf	8d2a
88	035_	.A.pdf	c22a	c187
49	6_	90P_	f0170	d2b11a
		.A.pdf	4188	6c7b
50	6_		c4ef	52a310
88	008_	.A.pdf	e491	a07f
51	6_		4c76	af8d9e
88	019_	.A.pdf	7dfb	e6ce
52	6_		58dc	a3d7ce
88	040_	.A.pdf	32f4	2ee0
53	6_		6c66	285f75
88	010_	.A.pdf	adcf	ad90
54	6_		4933	0c405
88	021_	.A.pdf	c7de	a378
55	6_		dfda	d3f91e
88	032_	.A.pdf	e584	6230
56	6_		4176	b33eb
88	043_	.A.pdf	e844	2256
57	6_		5d42	84a28a
88	015_	.A.pdf	142e	ace1a
58	6_		a1cb	a893cd
88	026_	.A.pdf	8fa7	8efb
59	6_		6e03	8218be
88	037_	.A.pdf	2607	8b9a
60	6_	90W_	675e	882b40
		.A.pdf	b5e7	9c38
61	6_		9bf0	3cecd
88	007_	.A.pdf	ba25	1994
62	6_		2d5fa	e7ad28
88	018_	.A.pdf	472fe	fff76
63	6_		99b4	6eca29
88	029_	.A.pdf	019e	3ee0
64	6_		d3c8	3022d
88	011_	.A.pdf	6b56	8689
65	6_		d258	ce839
88	022_	.A.pdf	4398	91a20
66	6_		a3af3	50e418
88	033_	.A.pdf	1045f	1a4b
67	6_		a635	a515af
88	044_	.A.pdf	242b	5db6
68	6_	AAA_	ba88	093305
		.A.pdf	1de1c	ae70

Valores Hash de los archivos compacto identif





FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 Departamento de Informática y Telecomunicaciones

10  
711

Carpeta de Investigación

#	Archivo	MD5	SHA1
1	6_2 [redacted].B.PDF	a017 [redacted] cbe88	9875 [redacted] 871a834e5
2	6_2 [redacted].A.pdf	1fa5 [redacted] bc60b	4c09 [redacted] 3482e812
3	1_2 [redacted]	485 [redacted] c0d27	92c6 [redacted] 2b79acdf
4	6_2 [redacted].B.PDF	a420 [redacted] e37f186	6ea5 [redacted] 0d93ceb
5	6_2 [redacted].A.pdf	05b [redacted] 0d665	b9b5 [redacted] 104e3793
6	2_2 [redacted].f	865 [redacted] c8d98	ae19 [redacted] 4b92b7a
7	1_2 [redacted]	37da [redacted] 608043	0803 [redacted] 64539847
8	6_2 [redacted].B.pdf	709 [redacted] ca580	4e11 [redacted] e85ec3ae
9	6_2 [redacted].A.pdf	8d5 [redacted] 76d28	c4c4 [redacted] 61812f7d7
10	6_2 [redacted].B.pdf	1f6 [redacted] 70b493	82cf [redacted] c2193c45
11	6_2 [redacted].A.pdf	9314 [redacted] f67133	1afc [redacted] 0316e049
12	4_2 [redacted].df	2564 [redacted] 08e48	811d [redacted] 6ce36cc
13	2_2 [redacted]	ea09 [redacted] c5042	ba4c [redacted] 3af1203c
14	1_2 [redacted]	a2e6 [redacted] 195cea	dfe9 [redacted] 90abef3f
15	6_2 [redacted].B.pdf	4cd [redacted] 34d14	d1b4 [redacted] 7e82a4e2
16	6_2 [redacted].A.pdf	14c0 [redacted] 5dec6	666f [redacted] b562ea51
17	6_2 [redacted].B.pdf	8e0f [redacted] 96b24	fad1 [redacted] 8e09963f
18	6_2 [redacted].A.pdf	9f83 [redacted] 9fc7d	5575 [redacted] 08f91ba61
19	6_2 [redacted].B.PDF	6c8c [redacted] 1b22b	180e [redacted] b47a3ad
20	6_2 [redacted].A.pdf	bae7 [redacted] dcf46	8799 [redacted] 8eedf12
21	2_2 [redacted]	184b [redacted] 6706d1	8fcd [redacted] a154353c
22	1_2 [redacted]	bca3 [redacted] cde95	86bc [redacted] 18f53a0
23	6_2 [redacted].B.PDF	e08b [redacted] 81cb9	85eb [redacted] 8cfb174e
24	6_2 [redacted].A.pdf	cc4f [redacted] 4a87d	6670 [redacted] 602c52





4  
712

FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 Departamento de Informática y Telecomunicaciones

Carpeta de Investigación [REDACTED]

		1999	[REDACTED]	506aa	[REDACTED]
25	1_...57.pdf	b7f5 8953	[REDACTED]	b090904 82a0a	[REDACTED] c785767b8
26	6_...25.MKP [REDACTED].B.PDF	76d 4a7c	[REDACTED]	931998fb 093d	[REDACTED] 772e95258
27	6_...25.MKP [REDACTED].A.pdf	400 5b39	[REDACTED]	80294e69 b2207	[REDACTED] bdca9c270f
28	1_...5.pdf	87e 8fd1	[REDACTED]	c372c02b 1040a	[REDACTED] 655e1d6d6
				27a52	[REDACTED]

**Tabla 2:** Valores Hash de los archivos del disco compacto identificado como "CDORI COPIA".

#	Archivo	MD5	SHA1
1	1_Doc [REDACTED] ra conto .pdf	f77453 16573d	[REDACTED] 27a 817 [REDACTED] aa6b1
2	2_Cor [REDACTED] zione 051- 64332	598a43 7af3180	[REDACTED] e2 2b2 [REDACTED] b364
3	3_Est [REDACTED] one 051- 64332	4eb571 c06c1d	[REDACTED] 44 81d [REDACTED] cb351
4	1_Doc [REDACTED] apert	fcf70db bd4f16	[REDACTED] c6 b4a [REDACTED] 579d
5	2_Est [REDACTED] 4342 [REDACTED].pdf	aa277b 57edc0	[REDACTED] c6 973 [REDACTED] 6322
6	3_Det [REDACTED] 4342 [REDACTED].pdf	0cd719 a602be	[REDACTED] 08 26a [REDACTED] 7c90

**Tabla 3:** Valores Hash de los archivos del disco compacto identificado como "Z".

Posteriormente, se realizaron las copias forenses de cada disco compacto sujetos a estudio con el programa de computo: "Nero Essentials 7", como se indica en la siguiente tabla:

Indicio	Disco Destino	Leyenda Destino
1	[REDACTED]	[REDACTED]
CDORI COPIA	[REDACTED]	[REDACTED]
Z	[REDACTED]	[REDACTED]

**Tabla 4:** Grabado de discos compactos.

Para finalizar, se analizaron los discos compactos donde se realizaron las copias forenses mediante el programa de cómputo: "AccessData FTK Imager" y se calculó su HASH de archivos, tal como se muestra en las siguientes tablas:

#	Archivo	MD5	SHA1
1	1_ [REDACTED]	8 [REDACTED] dc1	ca [REDACTED] de
2	2_ [REDACTED]	6 [REDACTED] 16f	87 [REDACTED] 04b
3	3_ [REDACTED]	1 [REDACTED] 433	f3 [REDACTED] 220a0











FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 Departamento de Informática y Telecomunicaciones

13  
714

Carpeta de Investigación: [REDACTED]

28	6-88	[REDACTED] 41 [REDACTED].A.pdf	0d776eae	67bba5	8382
29	6-88	[REDACTED] 20 [REDACTED].A.pdf	7209512b	3a4c29	50c9
30	6-88	[REDACTED] 31 [REDACTED].A.pdf	cc11d18dc	45bd98	c3d12
31	6-88	[REDACTED] 42 [REDACTED].A.pdf	6dba2cb	5ec656	6ad
32	6-88	[REDACTED] 06 [REDACTED].A.pdf	5e24c070	650bf2	2c1ed
33	6-88	[REDACTED] 17 [REDACTED].A.pdf	88197e0d	9af2e5	200d
34	6-88	[REDACTED] 28 [REDACTED].A.pdf	19bf4365a	4390b1	2076
35	6-88	[REDACTED] 39 [REDACTED].A.pdf	1ee874d0	7baf44	5a20
36	6-88	[REDACTED] 09 [REDACTED].A.pdf	5be6b9ca	55a077	0012
37	6-88	[REDACTED] 01 [REDACTED].A.pdf	46b570c1	870e89	d120
38	6-88	[REDACTED] 12 [REDACTED].A.pdf	8e6fa5cb	9ae87e	4bf3
39	6-88	[REDACTED] 23 [REDACTED].A.pdf	548dfc97	cf65c0	c832
40	6-88	[REDACTED] 34 [REDACTED].A.pdf	02aac070f	eeae8b	4e36
41	6-88	[REDACTED] 45 [REDACTED].A.pdf	d2df931d	e4e632	d1fd
42	6-88	[REDACTED] 14 [REDACTED].A.pdf	2269a6eb	694fef	778c
43	6-88	[REDACTED] 25 [REDACTED].A.pdf	16aa4e1f7	3879c0	ab4d
44	6-88	[REDACTED] 36 [REDACTED].A.pdf	4d481cc	1b27cf2	3fbb
45	6-88	[REDACTED] 0N [REDACTED].A.pdf	4949637	453d58	625fe
46	6-88	[REDACTED] 13 [REDACTED].A.pdf	fa5dc97ac	b87ff2	8078
47	6-88	[REDACTED] 24 [REDACTED].A.pdf	22d75d20	70a2f6	204
48	6-88	[REDACTED] 35 [REDACTED].A.pdf	d1bf9b44	8d2a56	9ae
49	6-88	[REDACTED] 0P [REDACTED].A.pdf	f0174188	34376c	eda
50	6-88	[REDACTED] 08 [REDACTED].A.pdf	c4ef3a310	a07fd3	985
51	6-88	[REDACTED] 19 [REDACTED].A.pdf	4c778d9e	e6ceb9	bc2





19  
715

FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 Departamento de Informática y Telecomunicaciones

Carpeta de Investigación

52	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	58dc33d7ce	2ee0	[REDACTED]	[REDACTED]
53	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	6c66e285f75	ad90	[REDACTED]	[REDACTED]
54	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	4933fb0c405	a378	[REDACTED]	[REDACTED]
55	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	dfda2d3f91e	6230	[REDACTED]	[REDACTED]
56	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	417648b33eb	2256	[REDACTED]	[REDACTED]
57	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	5d42684a28a	ace1a	[REDACTED]	[REDACTED]
58	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	a1cbc3893cd	8efb	[REDACTED]	[REDACTED]
59	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	6e038218be	8b9a	[REDACTED]	[REDACTED]
60	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	675e282b40	9c38	[REDACTED]	[REDACTED]
61	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	9bf0163cecd	1994	[REDACTED]	[REDACTED]
62	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	2d5fa87ad28	fff76e	[REDACTED]	[REDACTED]
63	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	99b45eca29	3ee0	[REDACTED]	[REDACTED]
64	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	d3c893022d	8689	[REDACTED]	[REDACTED]
65	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	d2580ce839	91a20	[REDACTED]	[REDACTED]
66	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	a3af31050e418	1a4bk	[REDACTED]	[REDACTED]
67	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	a63591a515af	5db6	[REDACTED]	[REDACTED]
68	6	[REDACTED]	[REDACTED].A.pdf	ba88c093305	ae70	[REDACTED]	[REDACTED]

Tabla 5: Valores Hash de los archivos de la carpeta de investigación identificado como "CP-1".

#	Archivo	MDS	SHA1
1	[REDACTED].B.PDF	a017cdfb	9875002c2a05
2	[REDACTED].A.pdf	1fa53872c	4c091c6bee8
3	[REDACTED].B.PDF	48539fa37	92c69122b2d
4	[REDACTED].B.PDF	a420b235	6ea541da604
5	[REDACTED].A.pdf	05b17ab3	b9b51eb32612
6	[REDACTED].df	8651e89cb	ae19565e0f63





15  
716

**FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**  
**AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL**  
**COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES**  
**Departamento de Informática y Telecomunicaciones**

Carpeta de Investigación: [REDACTED]

7	1	[REDACTED]	37	[REDACTED]	9d508043	080	[REDACTED]	64539847
8	6	X [REDACTED].B.pdf	70	[REDACTED]	66eca580	4e11	[REDACTED]	e85ec3ae
9	6	X [REDACTED].A.pdf	80	[REDACTED]	d976d28	c4c	[REDACTED]	61812f7d7
10	6	Y [REDACTED].B.pdf	1f6	[REDACTED]	0a70b493	82cf	[REDACTED]	4c2193c45
11	6	Y [REDACTED].A.pdf	93	[REDACTED]	e4f67133	1afc	[REDACTED]	0316e049
12	4	[REDACTED].pdf	25	[REDACTED]	3108e48	811d	[REDACTED]	66ce36cc
13	2	[REDACTED]	ea	[REDACTED]	33fc5042	ba4	[REDACTED]	b3af1203c
14	1	[REDACTED]	a2	[REDACTED]	84195cea	dfe9	[REDACTED]	90abef3f
15	6	P [REDACTED].B.pdf	40	[REDACTED]	5c234d14	d1b4	[REDACTED]	7e82a4e2
16	6	P [REDACTED].A.pdf	14	[REDACTED]	e65dec6	666f	[REDACTED]	b562ea51
17	6	J [REDACTED].B.pdf	8e	[REDACTED]	7396b24	fad1	[REDACTED]	8e09963f
18	6	J [REDACTED].A.pdf	9f8	[REDACTED]	21f9fc7d	5575	[REDACTED]	08f91ba61
19	6	F [REDACTED].B.PDF	6c	[REDACTED]	481b22b	180e	[REDACTED]	b47a3ad
20	6	F [REDACTED].A.pdf	ba	[REDACTED]	cdcf46	8799	[REDACTED]	8ee1df12
21	2	[REDACTED]	184	[REDACTED]	136706d1	8fcd	[REDACTED]	a154353d
22	1	[REDACTED]	bc	[REDACTED]	76cde95	86bc	[REDACTED]	118f53a0c
23	6	K [REDACTED].B.PDF	e0	[REDACTED]	9cc81cb9	85eb	[REDACTED]	3cfb174a
24	6	K [REDACTED].A.pdf	cc4	[REDACTED]	2b4a87d	6670	[REDACTED]	602c520
25	1	[REDACTED]	b7	[REDACTED]	090904	82a0	[REDACTED]	85767b8
26	6	P [REDACTED].B.PDF	76	[REDACTED]	31998fb	0930	[REDACTED]	72e952
27	6	P [REDACTED].A.pdf	40	[REDACTED]	0294e69	b220	[REDACTED]	ca9c27
28	1	[REDACTED]	87	[REDACTED]	672c02b	1040	[REDACTED]	5eld6c

**Tabla 6:** Valores Hash de los archivos de [REDACTED] identificado con [REDACTED] "COPIA"

#	Archivo	MDS	SHA1
1	[REDACTED].pdf	f7 [REDACTED] 333f27a	8175 [REDACTED] 76baa6b1

Rev.3

Ref. IT-IT-01

FO-IT-08







FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 Departamento de Informática y Telecomunicaciones

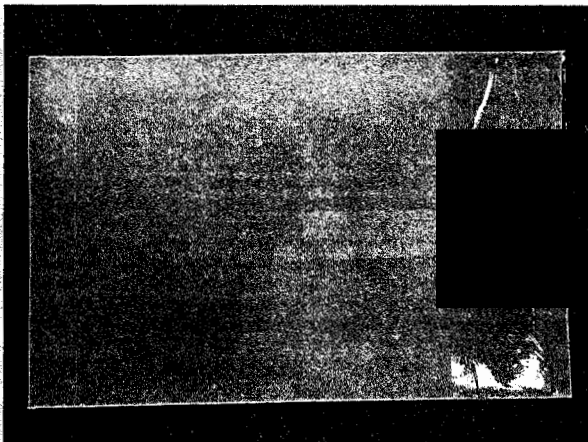
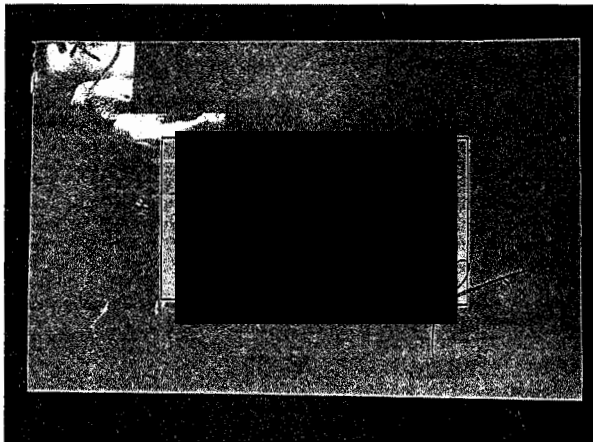
18  
7A

Carpeta de Investigación: [REDACTED]

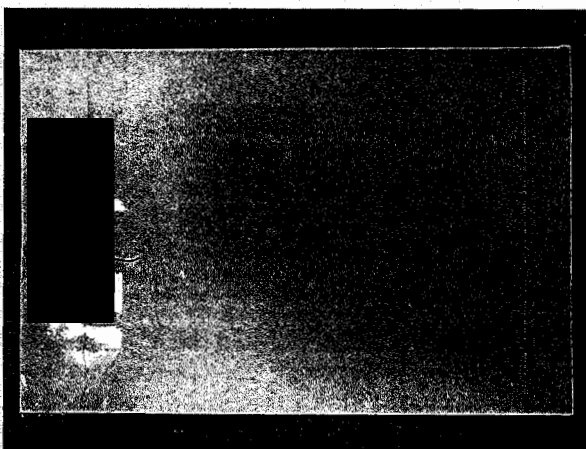
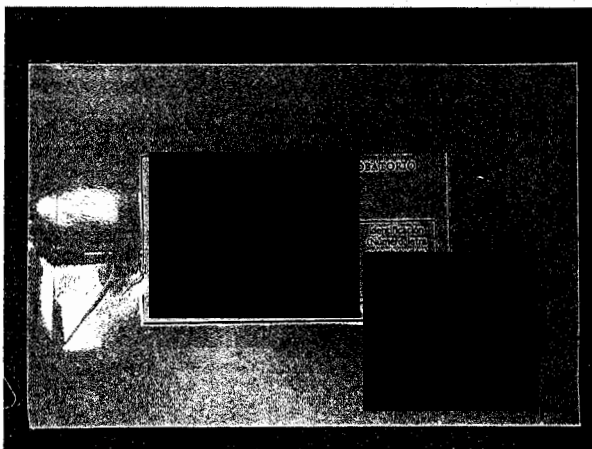
2	2_Co 6433	[REDACTED]	ione 051-	598a 7af3	[REDACTED]	da0511e2	2b22 bc65	[REDACTED]	5c7b364
3	3_Est 6433	[REDACTED]	one 051-	4eb5 c06c	[REDACTED]	f2b3244	81d8 ab25	[REDACTED]	e7cb351
4	1_Doc apert	[REDACTED]		fcf70 bd4f	[REDACTED]	daeff8c6	b4aa 4cf2	[REDACTED]	595579d
5	2_Est .pdf	[REDACTED]	342	aa27 57ed	[REDACTED]	03752c6	9735 bf58	[REDACTED]	23f6322
6	3_De .pdf	[REDACTED]	342	0cd7 a602	[REDACTED]	1c07808	26a2 fe81	[REDACTED]	56d7c90

**Tabla 7:** Valores Hash de los archivos del disco compacto identificado como "CP-Z".

Los discos compactos indicados en la **Tabla 4**, se embalaron cada uno de forma independiente, los discos compactos identificados como "CP-1", "CP-CDORD1-COPIA" y "CP-Z", se embalaron cada uno en un sobre de papel color amarillo y todos fueron cerrados, firmados y etiquetados tal como se muestra en las siguientes imágenes y se entregaron al Agente del Ministerio Publico de la Federación [REDACTED]



Embalaje de la copia forense identificada como CP-1



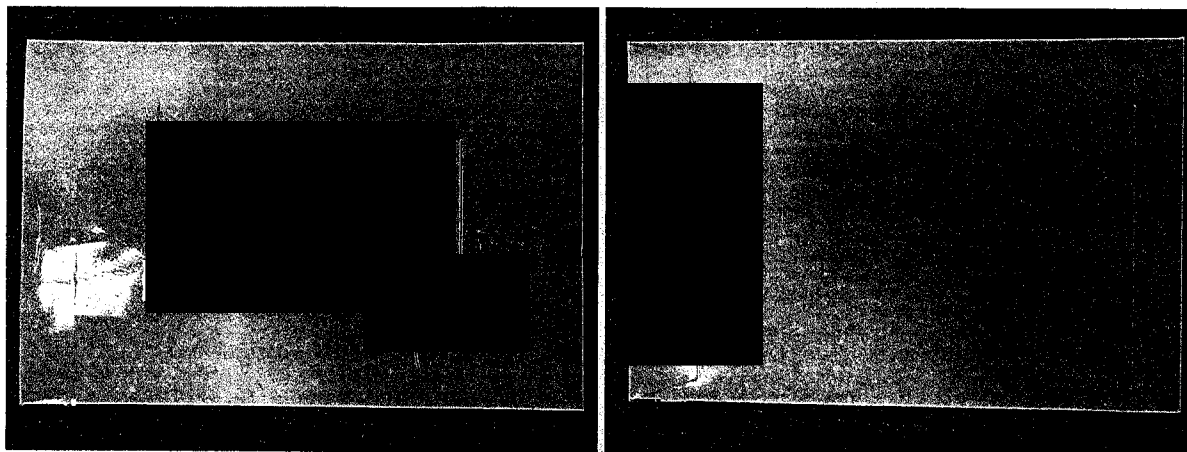
Embalaje de la copia forense identificada como CP-CDORD1-COPIA





718

Carpeta de Investigación [Redacted]



Embalaje de la copia forense identificada como CP-Z

**NOTA:** Los valores hash de los archivos de las copias forenses es igual al valor hash de los archivos de los discos de origen, con lo cual se comprueba que la información es idéntica.

**GLOSARIO**

**Bloqueo de escritura:** Proceso mediante el cual se evita la manipulación de la información contenida en un dispositivo de almacenamiento al acceder en modo de sólo lectura. El bloqueo de escritura puede ser físico (utilizando hardware especial) o lógico (utilizando software para bloquear puertos).

**Valor hash:** Un valor hash es el resultado de un cálculo (algoritmo hash como MD5, SHA1 o SHA256) que puede ser realizado en una cadena de texto, archivo electrónico o el contenido entero de un dispositivo de almacenamiento. El resultado también se conoce como una suma de comprobación, código hash o hash, el cual permite verificar la integridad de un archivo electrónico o del contenido de un dispositivo de almacenamiento.

**BIBLIOGRAFIA**

[Redacted Bibliography Content]

Por lo anteriormente descrito, el que suscribe emite la siguiente:

**CONCLUSIÓN**

[Redacted Conclusion Content]

Indicio	Disco Destino	Leyenda Destino
1	Marca:	[Redacted]





FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 DIRECCIÓN GENERAL DE INGENIERÍAS FORENSES  
 Departamento de Informática y Telecomunicaciones

18  
719

Carpeta de Investigación [REDACTED]

CDORI COPIA	[REDACTED]	[REDACTED]
Z	[REDACTED]	[REDACTED]

Los valores hash de los discos compactos sujeto a estudio, se muestran en la **tabla 1, 2 y 3** del presente, mientras que los valores hash de los discos compactos donde se realizaron las copias forenses se muestran en la **tabla 5, 6 y 7** del presente dictamen. Los valores hash de los archivos de las copias forenses es igual al valor hash de los archivos de los discos de origen, con lo cual se comprueba que la información es idéntica.

**CADENA DE CUSTODIA, INDICIOS Y/O ELEMENTOS MATERIALES PROBATORIOS.**

**3 Discos Compactos sujeto a estudio, identificados como "1", "CDORI COPIA" y "Z",** los indicios se entregan en las mismas condiciones junto con su respectivo embalaje en que fueron recibidos y se remiten junto con su Registro de Cadena de Custodia al finalizar la diligencia.

**3 Discos Compactos donde se realizaron las copias forenses, identificadas como** [REDACTED] se entregan embalados, cerrados, sellados y etiquetados junto con su respectivo Registro de Cadena de Custodia, [REDACTED] Agente del [REDACTED] al finalizar la diligencia.

VoBo

[REDACTED]  
 EVA XILOTL  
 EJECUTIVO B  
 INFORMÁTICA





Número de folio: [REDACTED]

C.I. [REDACTED]

Asunto: Se emite Dictamen en la Especialidad de Fotografía Forense.

Ciudad de México a 01 de marzo del 2019  
"2019, Año del Caudillo del Sur Emiliano Zapata"

PROCURADURÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
**RECIBIDO**  
04 MAR 2019  
12:30 PM  
FIR [REDACTED]

Recibí  
2019/03/19

AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO DE LA FEDERACIÓN  
TITULAR DE LA FISCALÍA DE LA UNIDAD DE INVESTIGACIÓN

Presente

El que suscribe Perito Oficial en materia de Fotografía Forense adscrito a la Coordinación General de Servicios Periciales, propuesto por el Encargado de la Dirección de Especialidades Criminalísticas para intervenir en la Carpeta de Investigación citada al rubro, emite el siguiente:

**DICTAMEN**

**ANTECEDENTES**

En atención a su oficio [REDACTED] de fecha 01 de marzo del año en curso y recibido por esta Coordinación General y por el suscrito en la misma fecha, mediante el cual solicita:

**PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

"[...] solicito a Usted, de manera **URGENTE Y CONFIDENCIAL** se sirva designar peritos en materia de **FOTOGRAFÍA E INFORMÁTICA**, a fin de que se constituyan el día de hoy a las **13:30 horas** en las instalaciones que ocupa esta Subprocuraduría Especializada en Investigación de Delitos Federales ubicada en Avenida Insurgentes, Número 20 de la Glorieta Insurgentes, Colonia Roma Norte, Delegación Cuauhtémoc, Código Postal 06700, Ciudad de México; con número telefónico 5346-0000, extensión [REDACTED] a fin de realizar el duplicado de 3 CD remitidos Vía Asistencia Internacional y la fijación de los mismos. [...]"

**ELEMENTOS DE ESTUDIO**

- 3 discos compactos embalados e identificados como 1, CD0R1 COPIA y Z, respectivamente.







C. [REDACTED]

### MÉTODO DE ESTUDIO

La Documentación Fotográfica de la presente intervención, se llevó a cabo realizando una secuencia fotográfica derivada de un razonamiento lógico deductivo, basado en el Método Deductivo esto con la finalidad de obtener fijaciones fotográficas de Vistas Generales, Medianos Acercamientos, Acercamientos y Grandes Acercamientos.

### EQUIPO FOTGRÁFICO UTILIZADO

- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]

### OBSERVACIONES

1. Los discos que se documentaron fotográficamente, me fueron puestos a la vista por la autoridad solicitante.
2. Es importante hacer mención que, en las tomas fotográficas del embalaje del indicio identificado como "1" donde se aprecia el testigo métrico, se registró el número de carpeta de investigación [REDACTED] [REDACTED] siendo el numero correcto [REDACTED]

### CONCLUSIONES

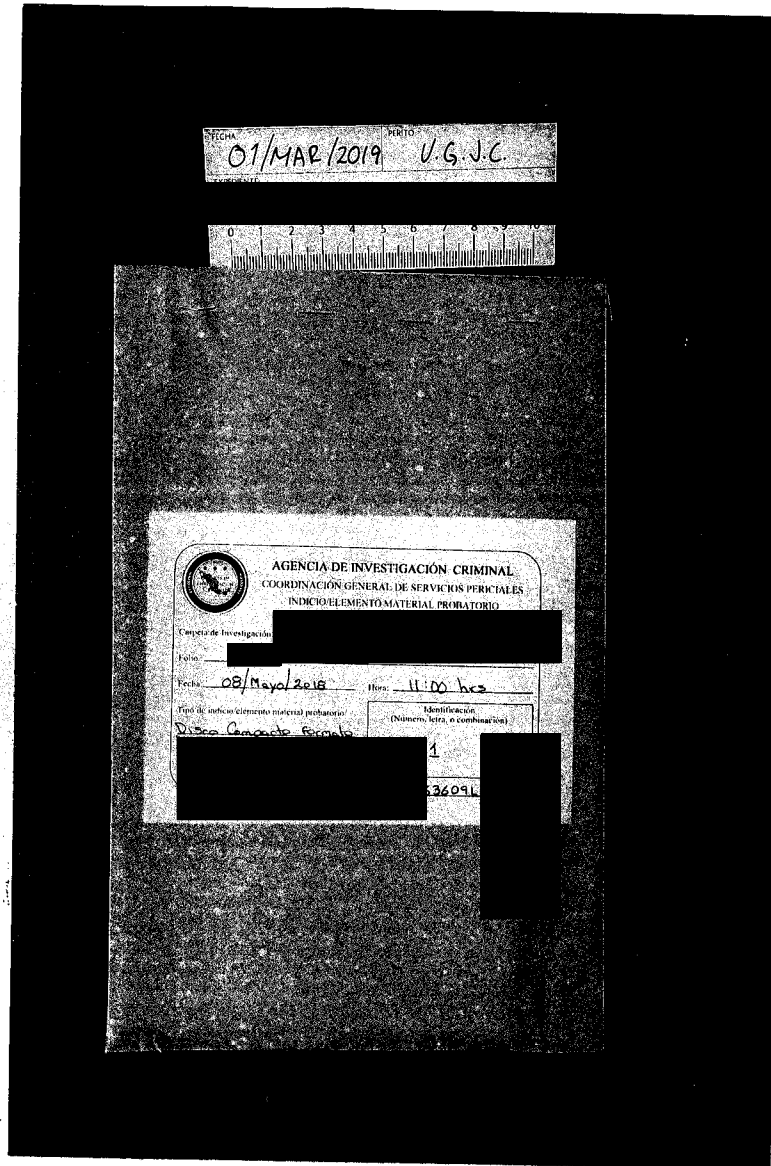
En fecha 01 de marzo del año en curso me constituí en las instalaciones que ocupa esta Subprocuraduría Especializada en Investigación de Delitos Federales ubicada en Avenida Insurgentes, Número 20 de la Glorieta Insurgentes, Colonia Roma Norte, Delegación Cuauhtémoc, Código Postal 06700, Ciudad de México; lugar en donde se llevó a cabo la documentación fotográfica tres discos compactos embalados e identificados como 1, CD0R1 COPIA y Z. Así como el proceso de copiado realizado por el experto en materia de Informática Forense.

Como resultado de la intervención se obtuvo un total de **62 (SESENTA Y DOS)** tomas fotográficas útiles, mismas que se agregan al presente, impresas en papel fotográfico.





C.I. [REDACTED]







223 4

FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
 AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
 Especialidad de Fotografía Forense

C.I.: [REDACTED]



**AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL**  
**COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES**  
**INDICIO/ELEMENTO MATERIAL PROBATORIO**

Campo de Investigación: [REDACTED]

Fecha: 08/Mayo/2018 Hora: 11:00 hrs

Identificación (Número, letra, o combinación):  
1

[REDACTED]

A201536091H

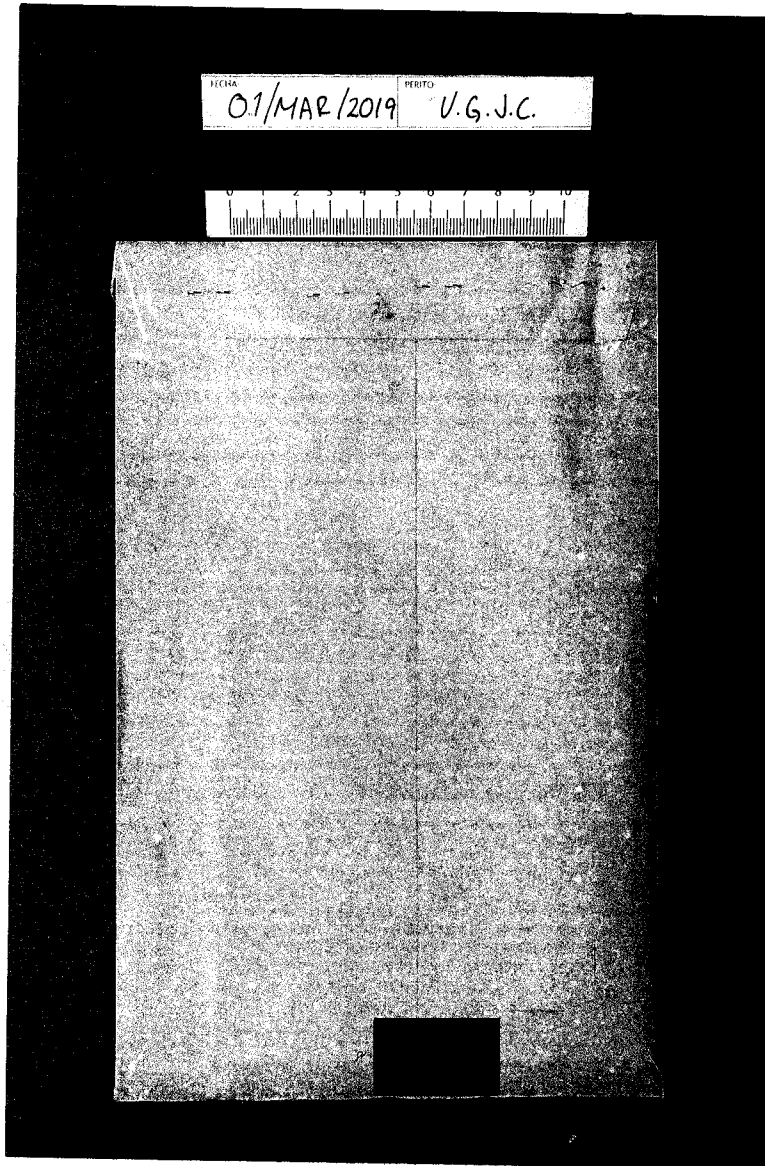




224

FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
Especialidad de Fotografía Forense

C.I: [REDACTED]





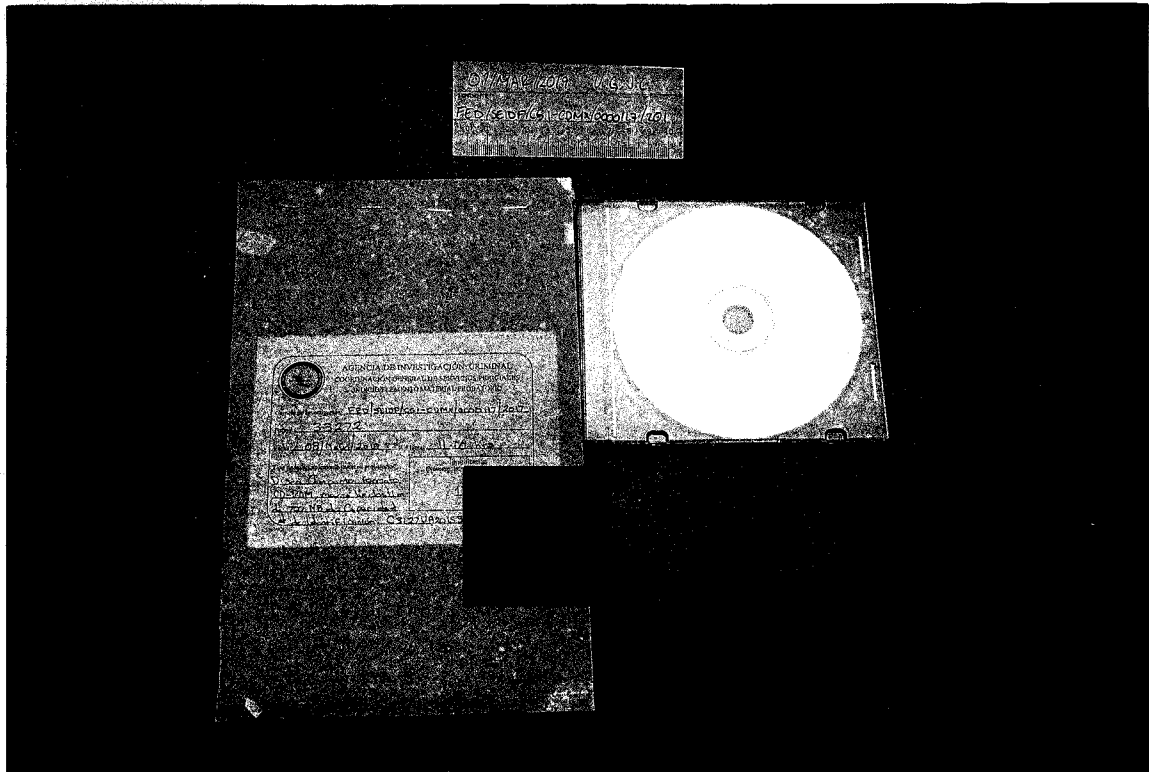




225/8

**FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**  
**AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL**  
**COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES**  
 Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
 Especialidad de Fotografía Forense

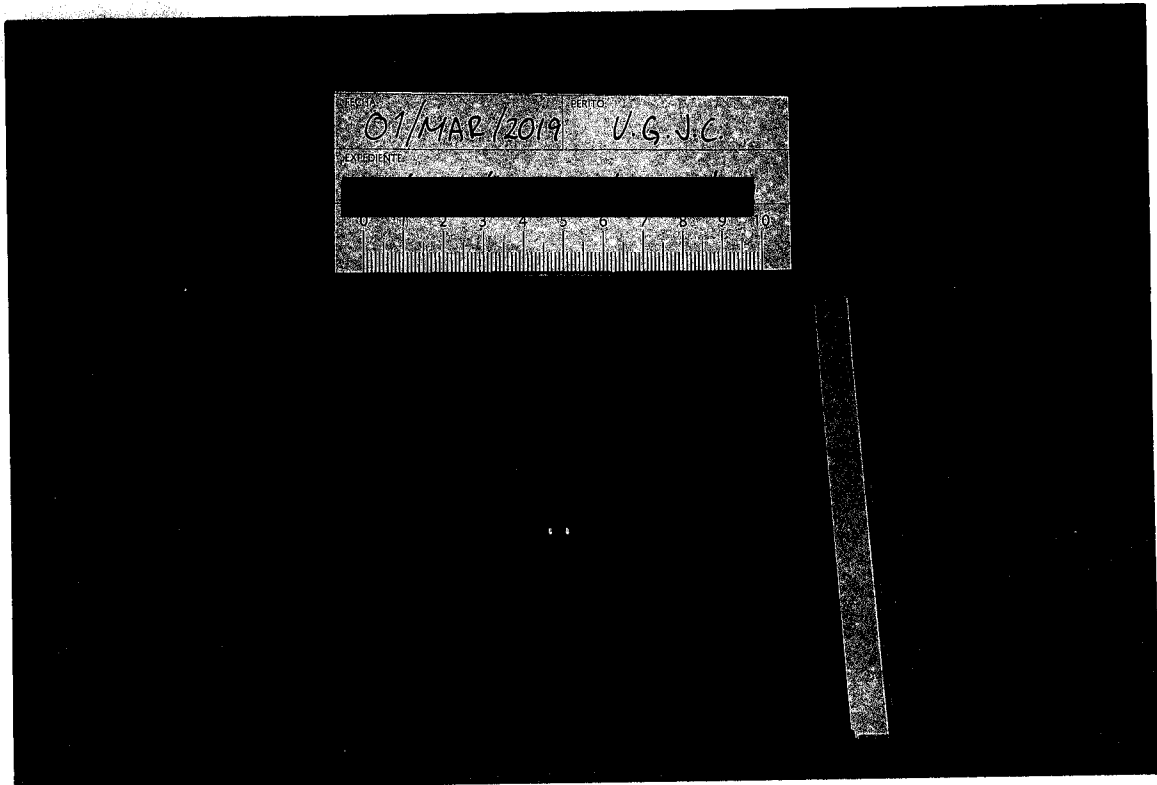
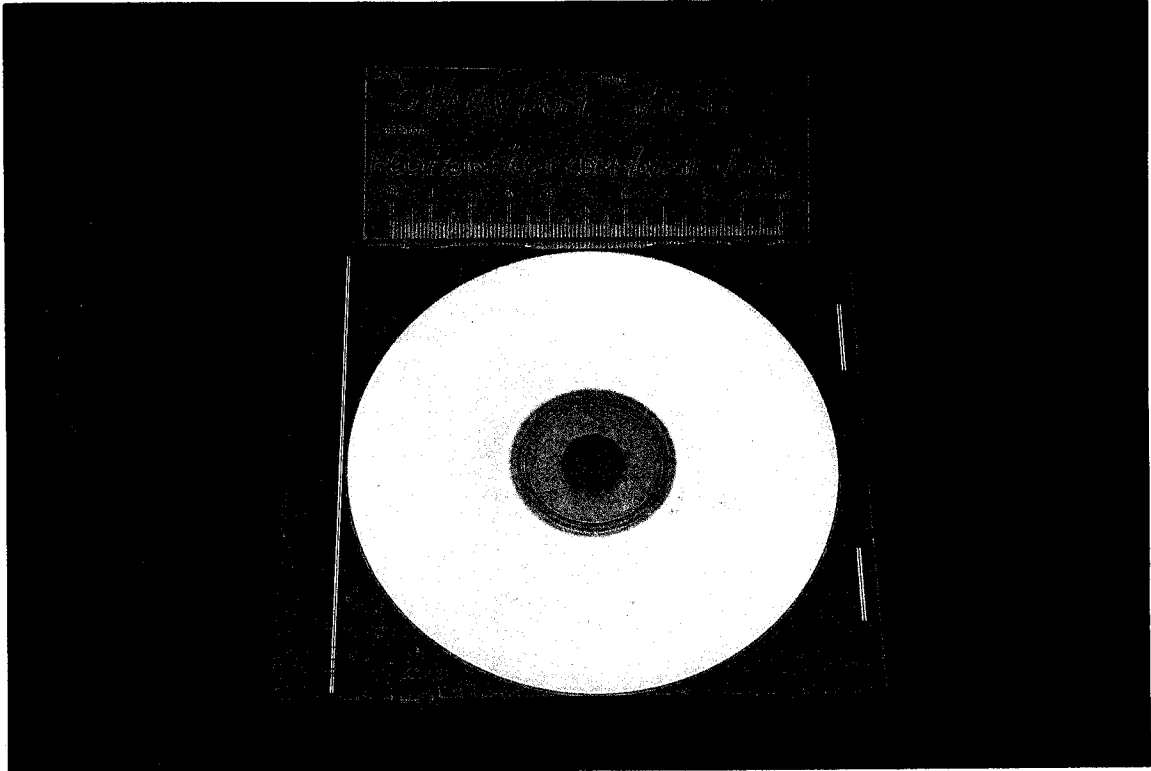
C.I: [REDACTED]







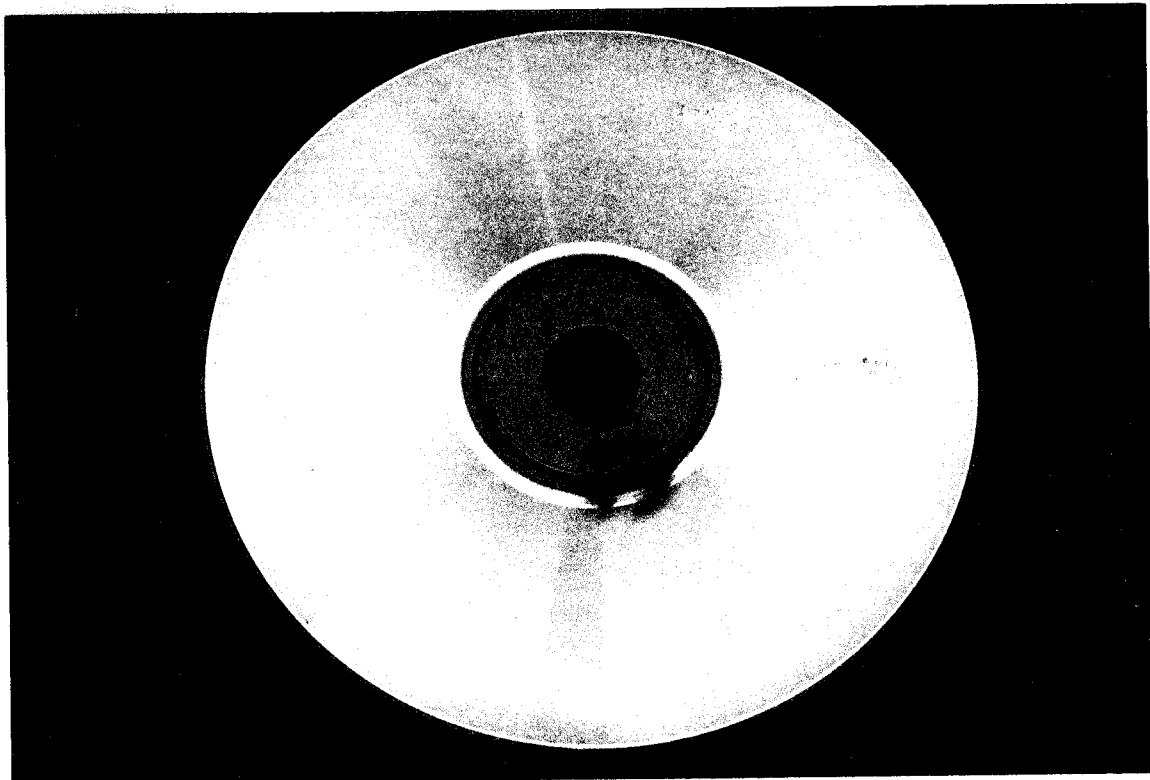
C.I:







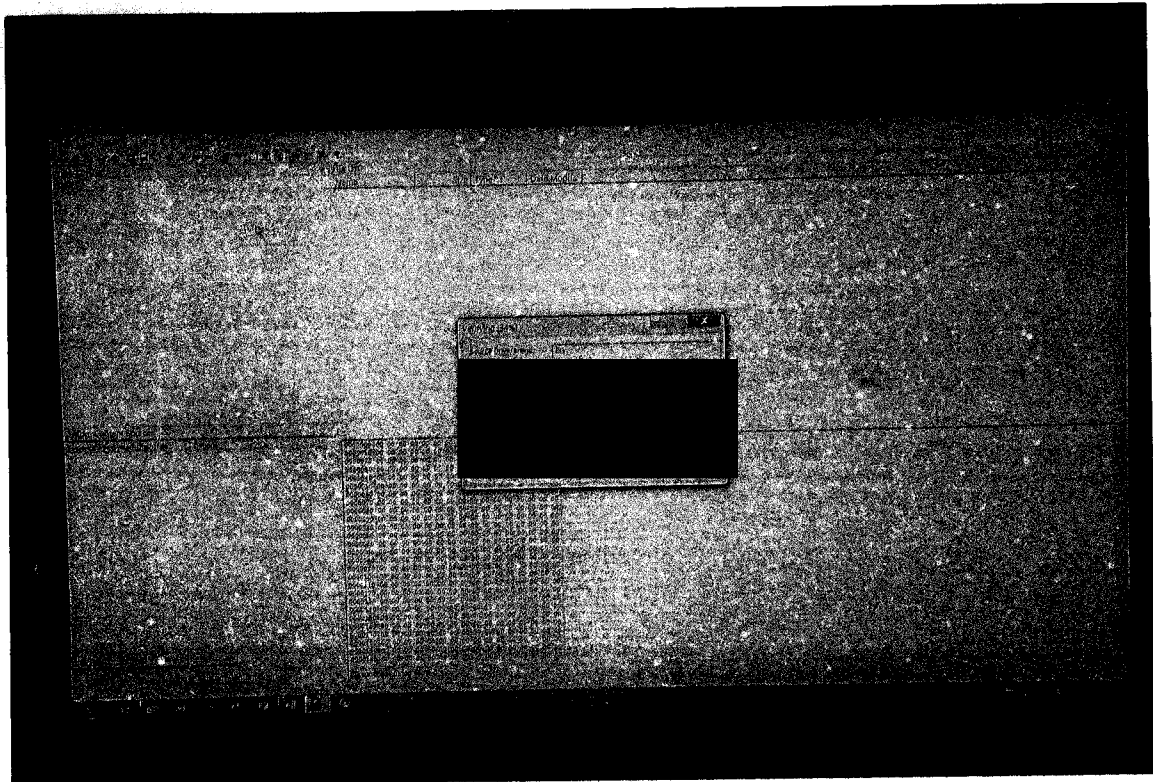
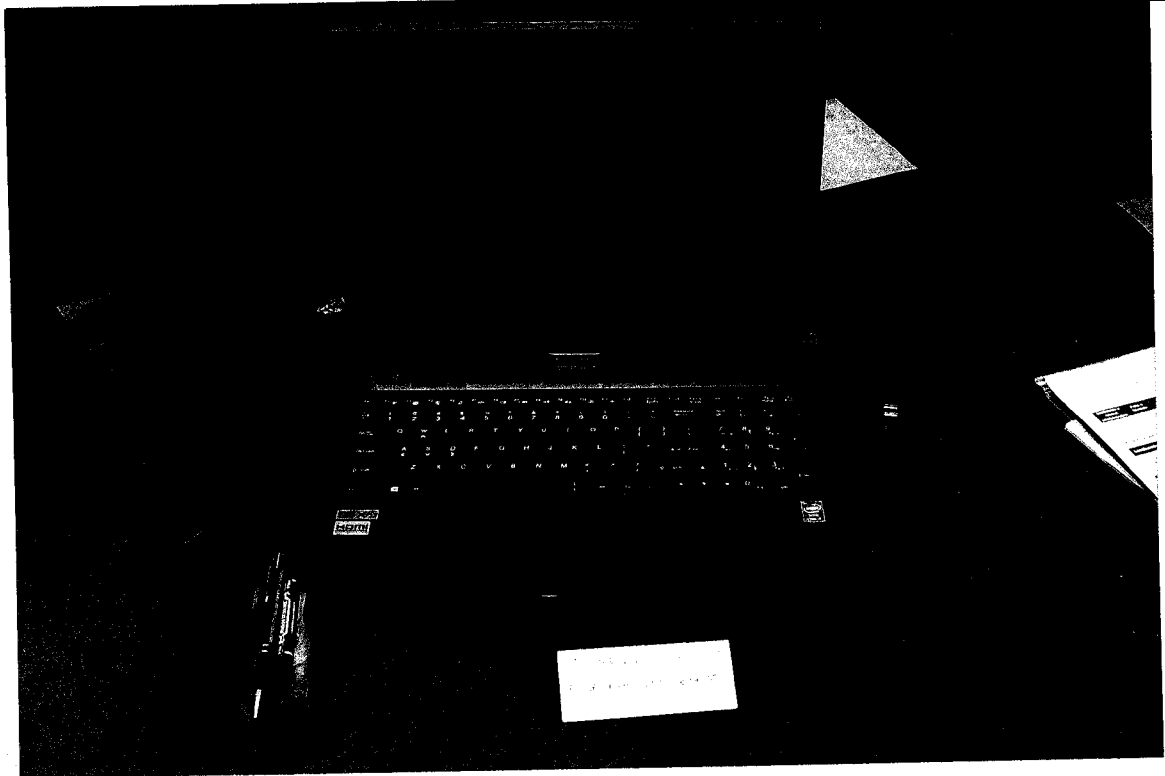
C.I:







C.I:

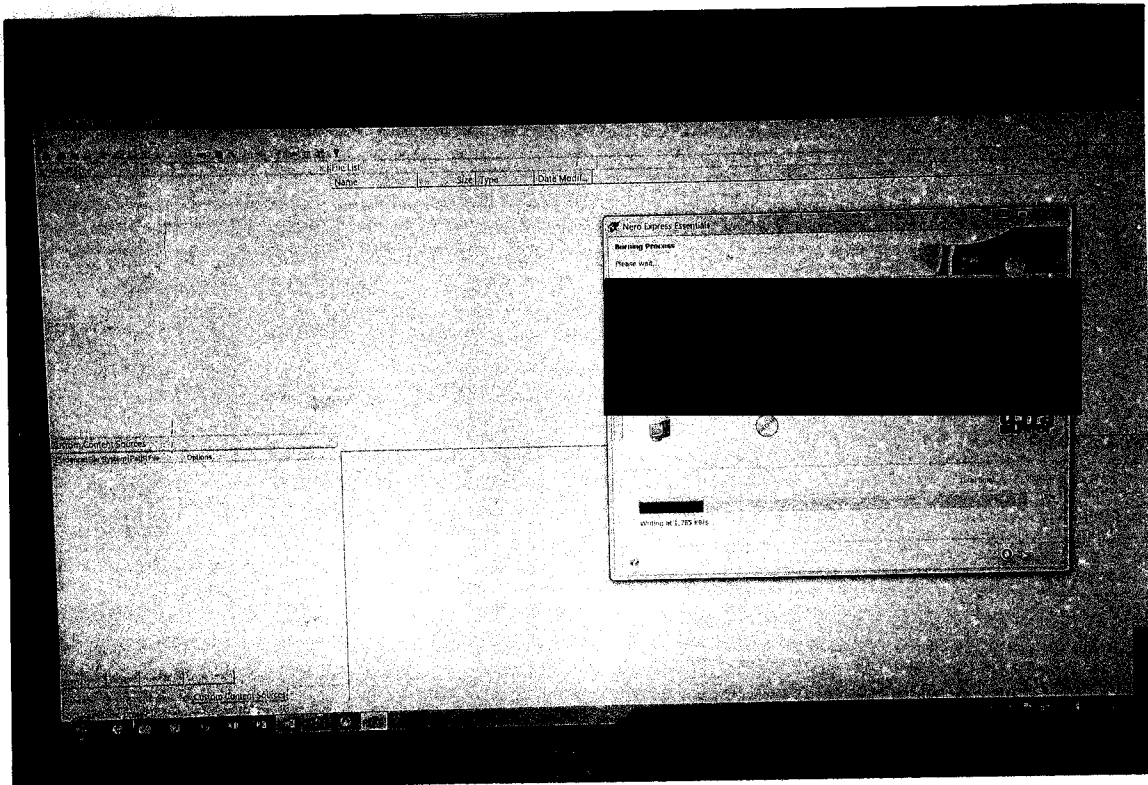
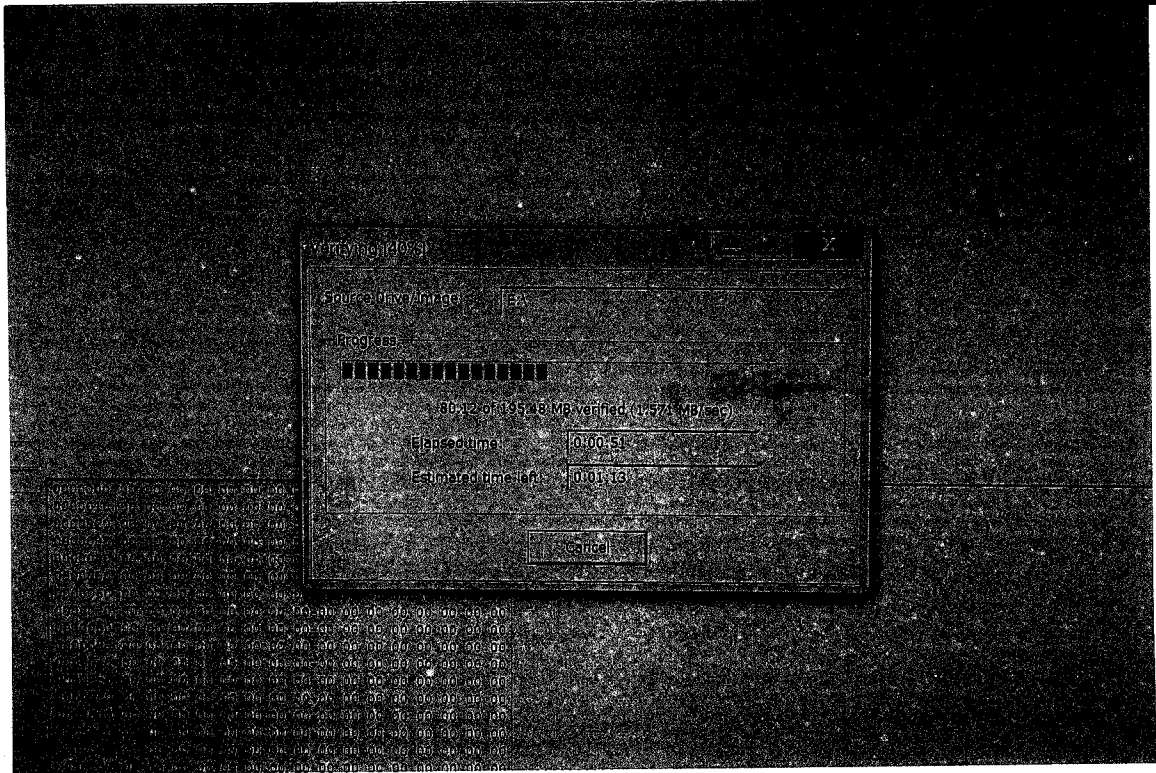








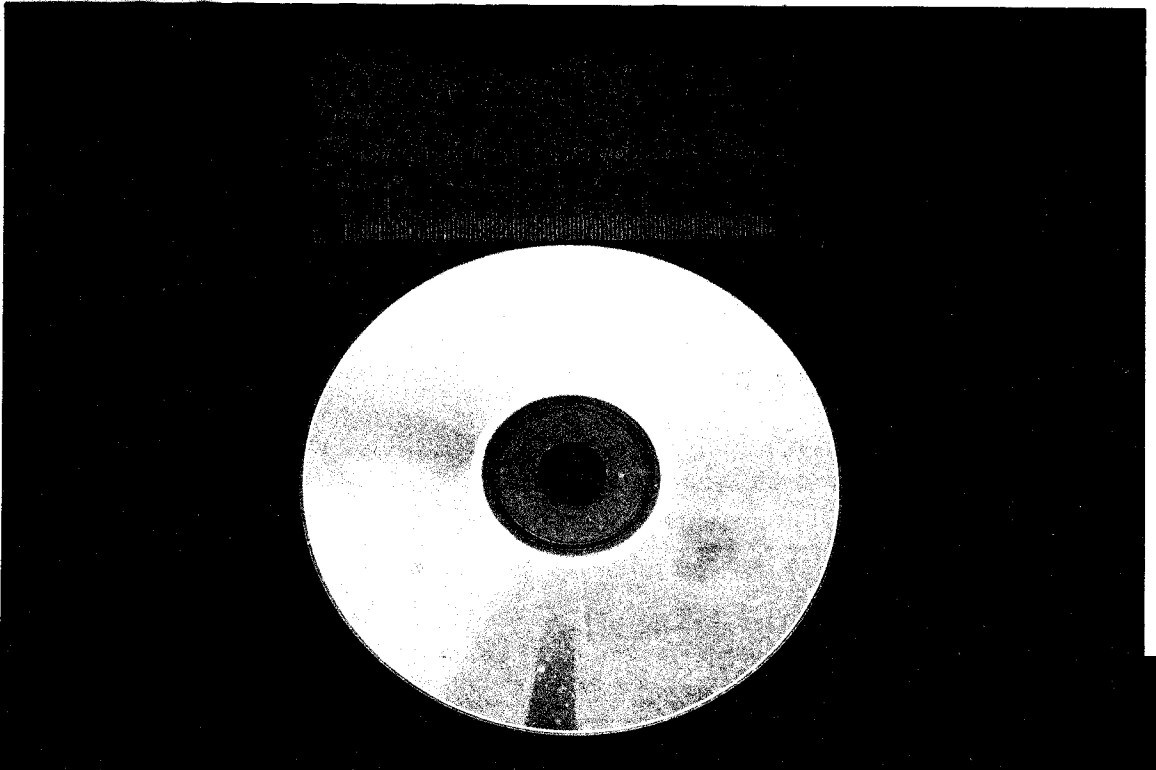
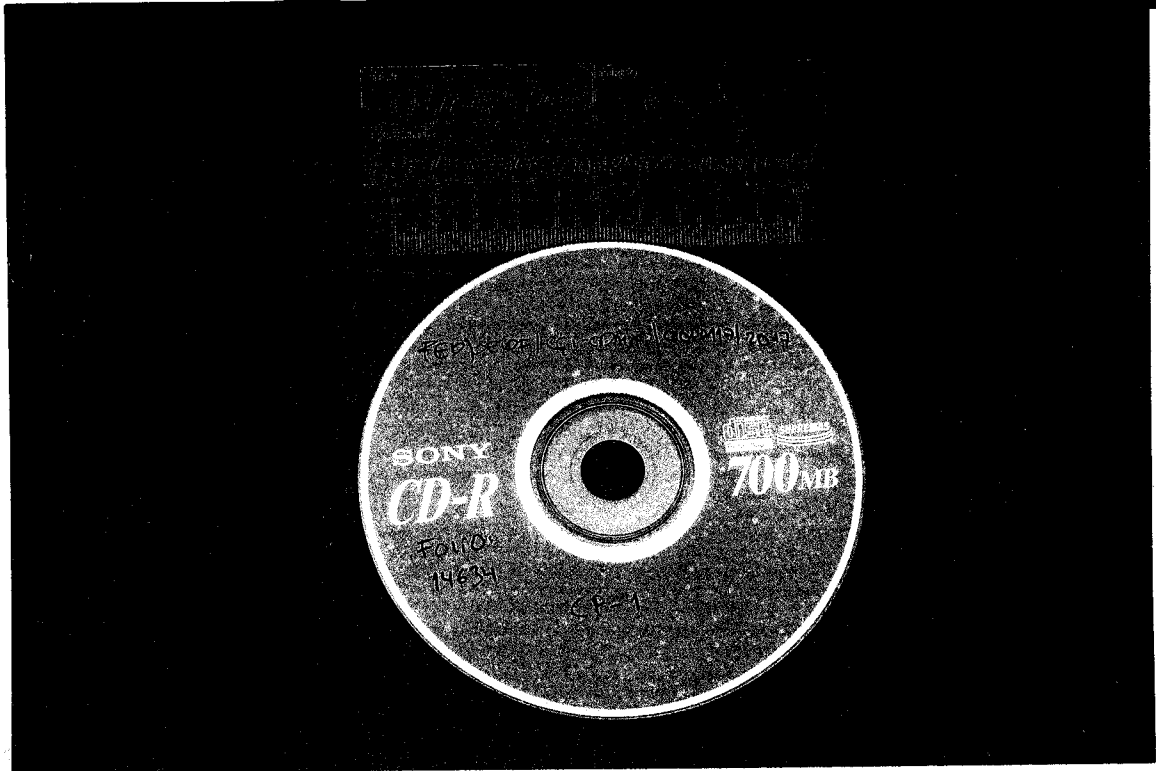
C.I:







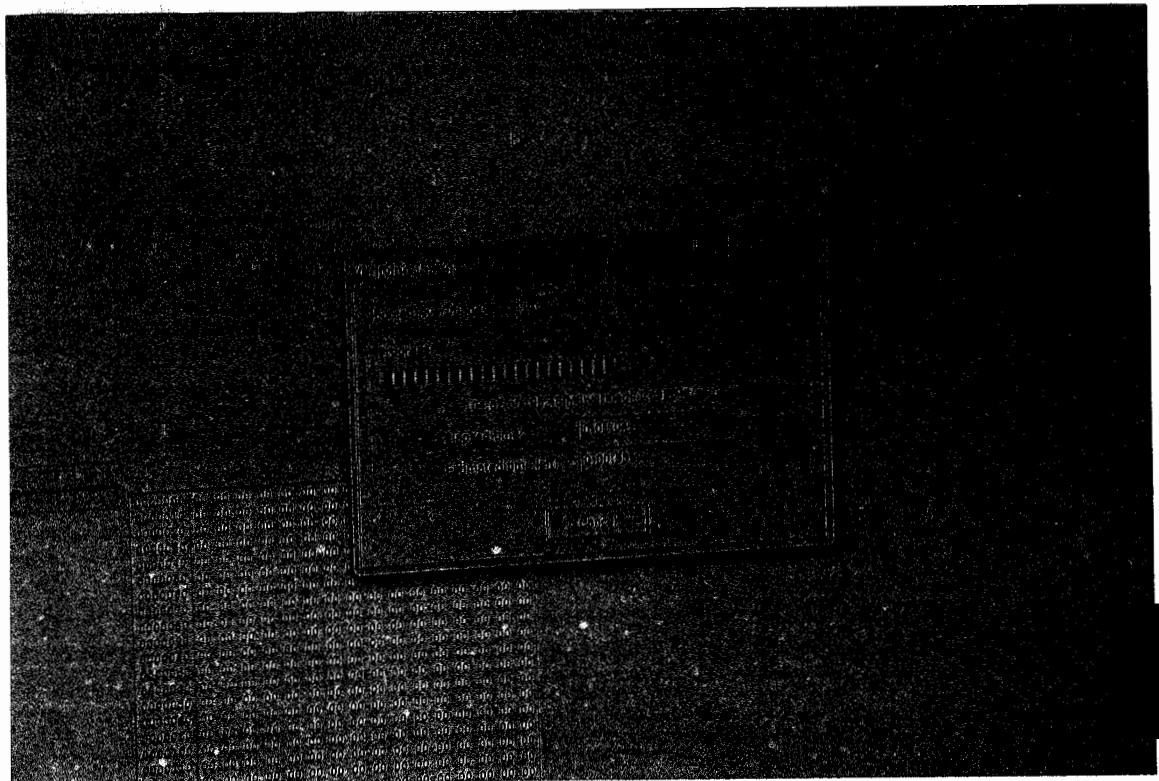
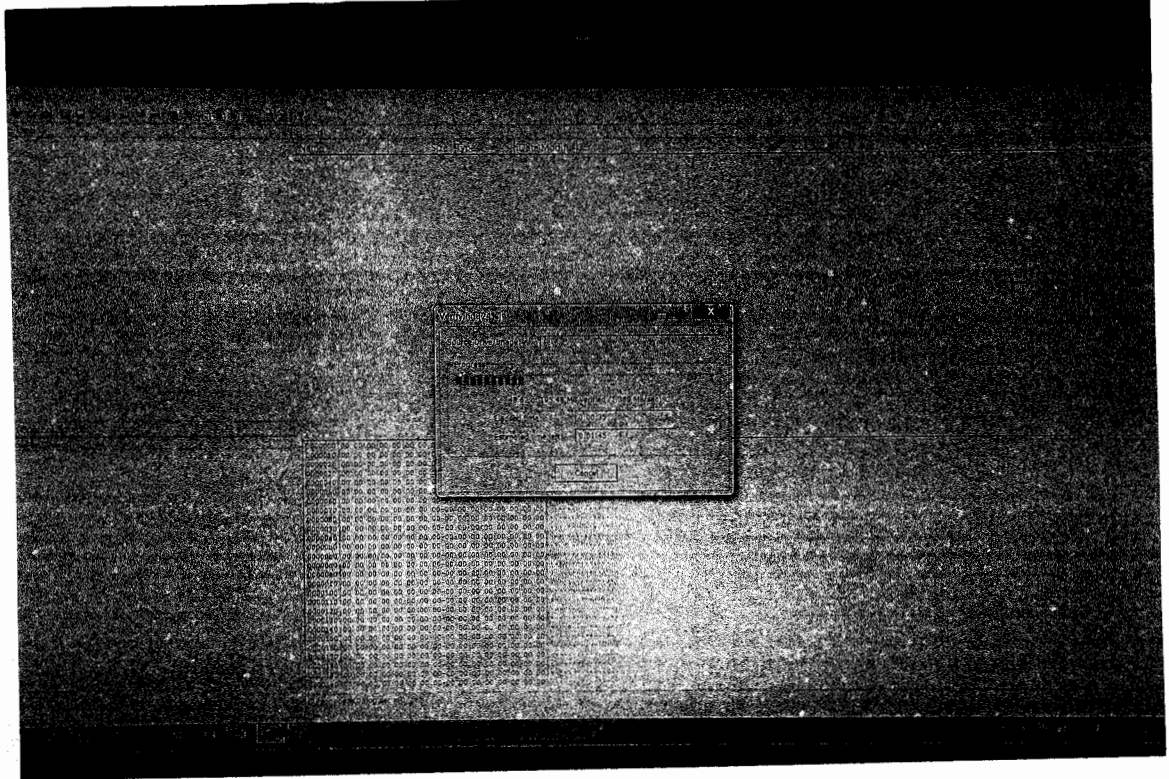
C.I.







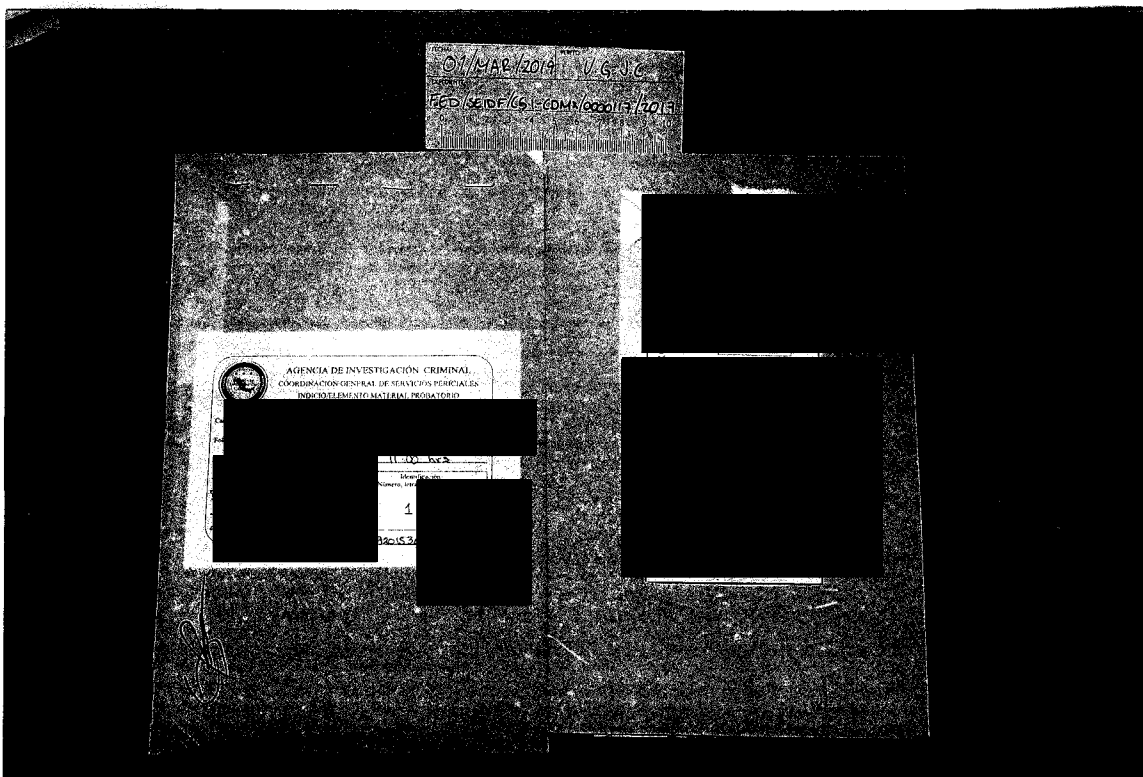
C.I:







C.I.





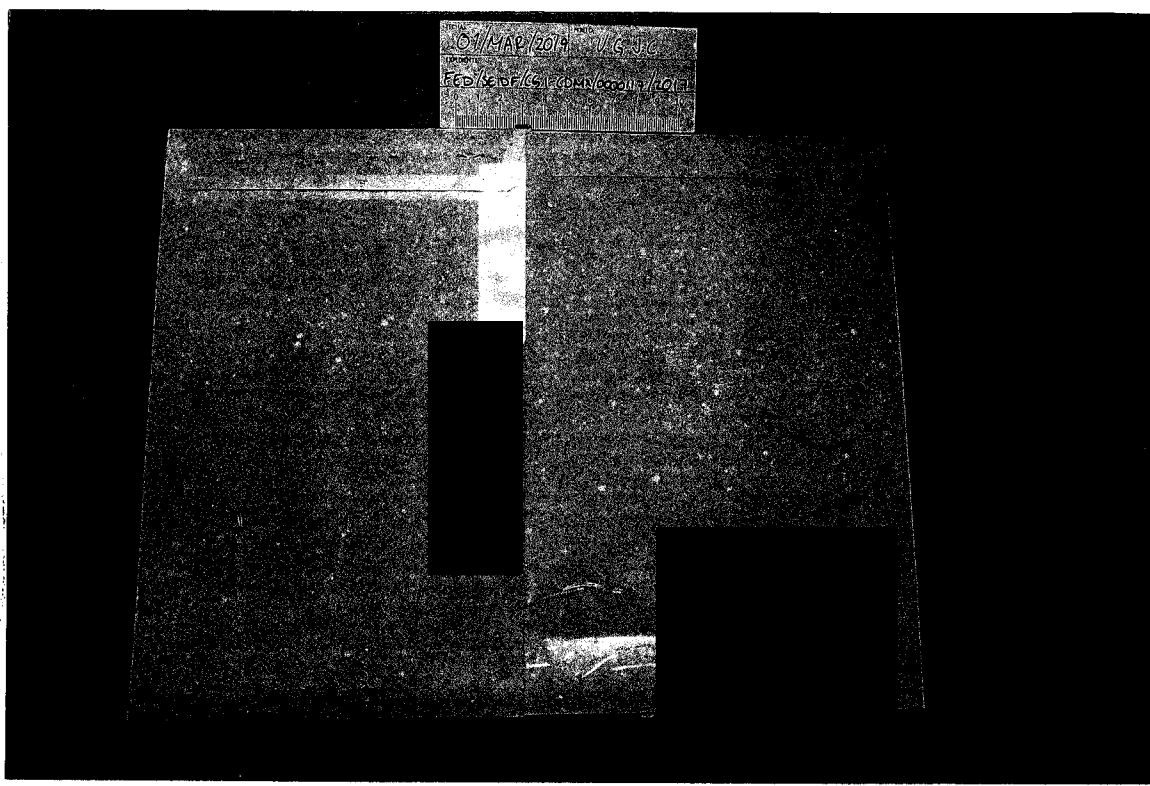




733 14

FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
Especialidad de Fotografía Forense

C.I.: [REDACTED]



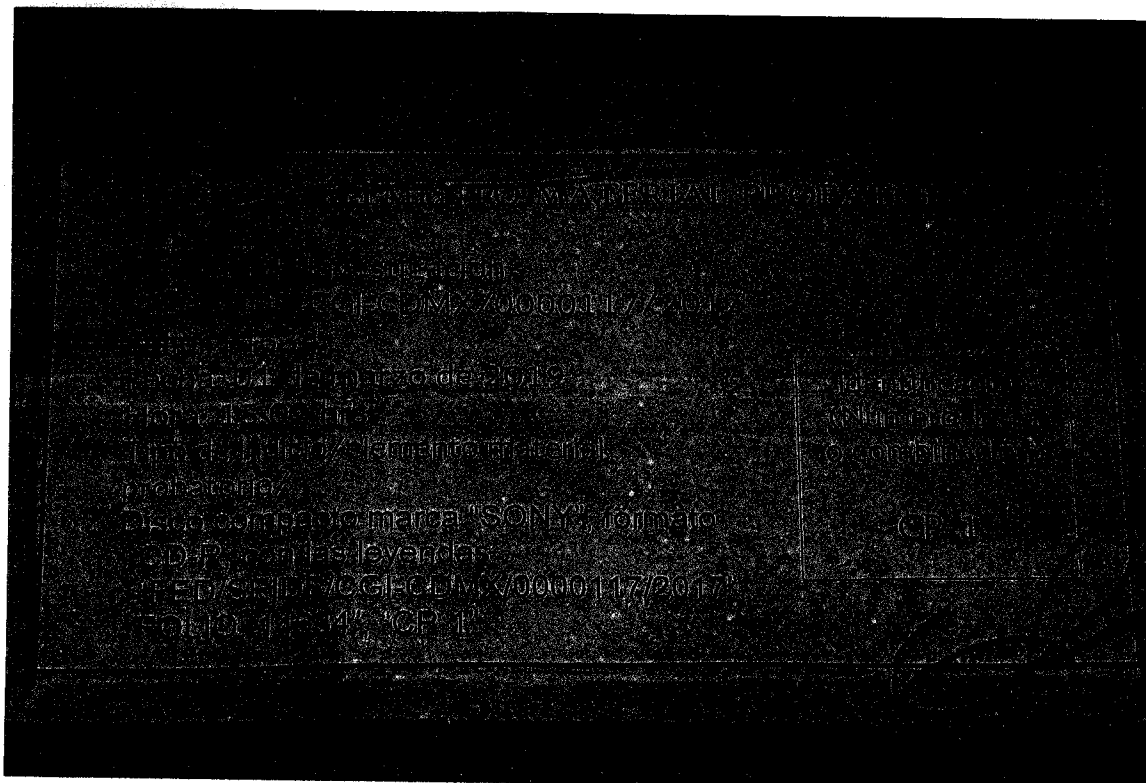
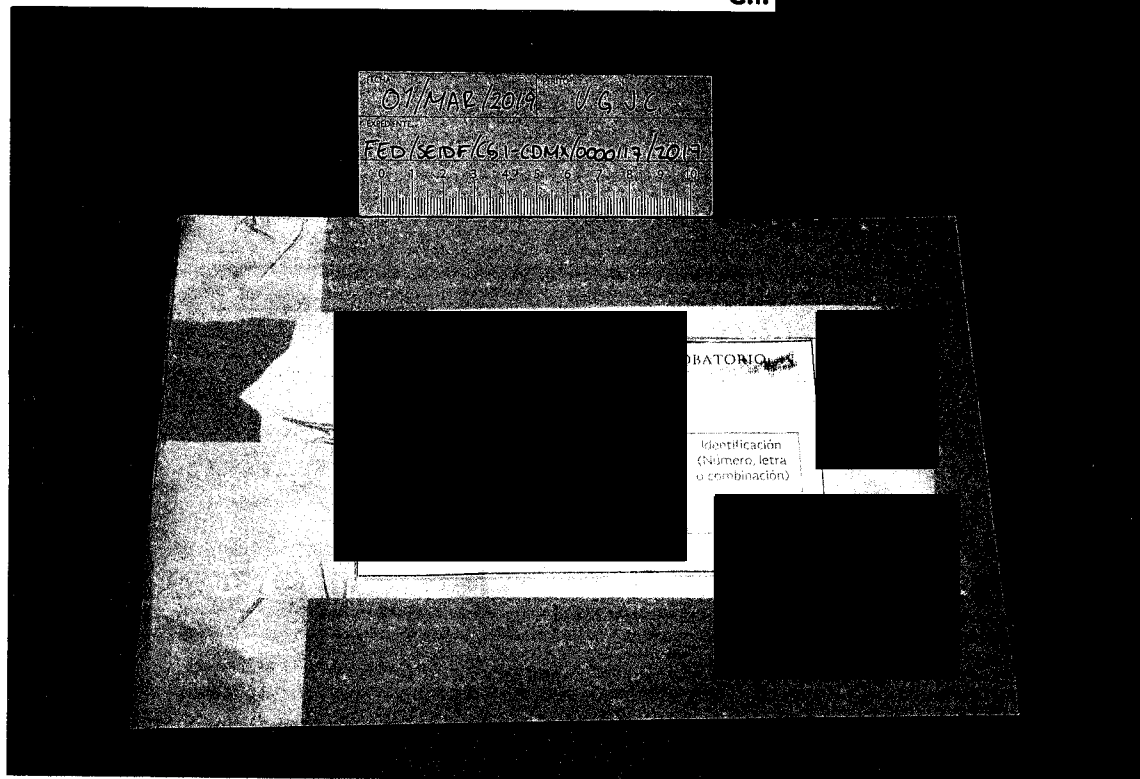
[REDACTED]

[REDACTED]

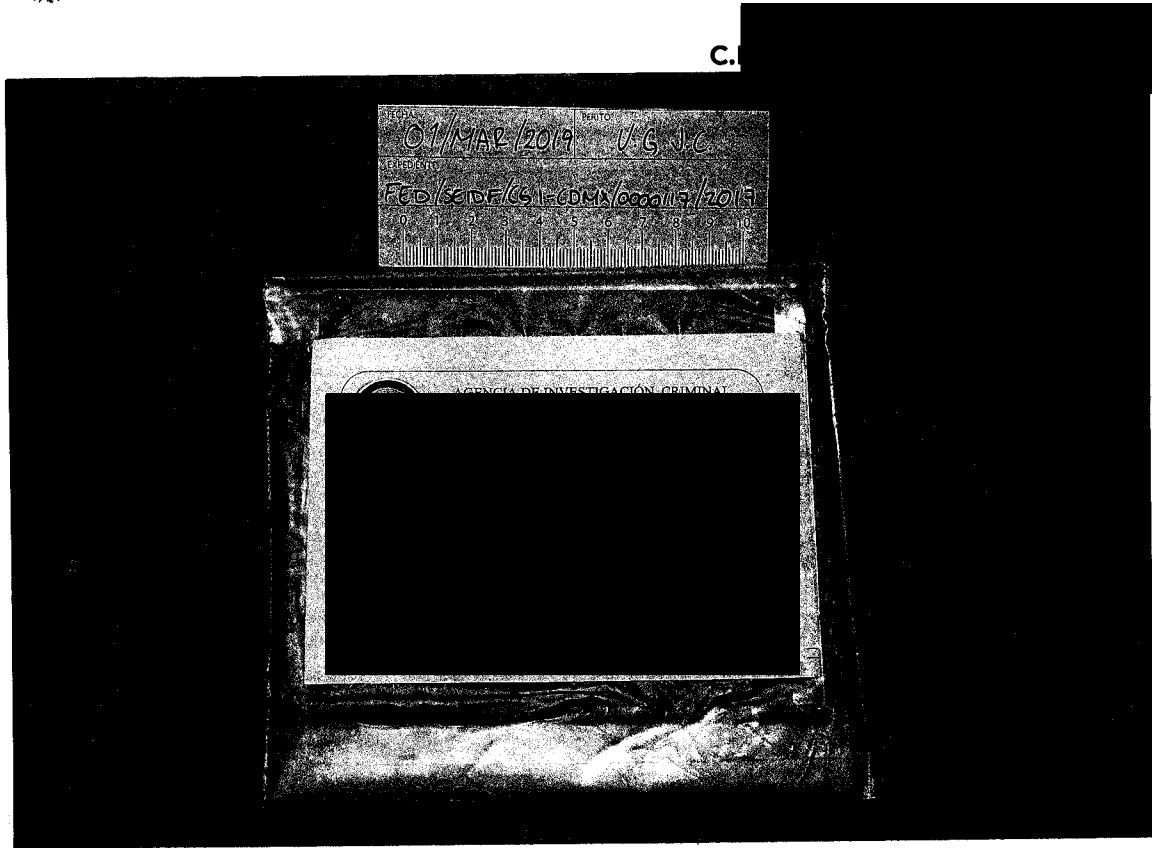




C.I:







AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 INDICIO/ELEMENTO MATERIAL PROBATORIO

Carpeta de Investigación: [REDACTED]

Folio: [REDACTED]

Fecha: 23/Ago/2019 Hora: 16:00

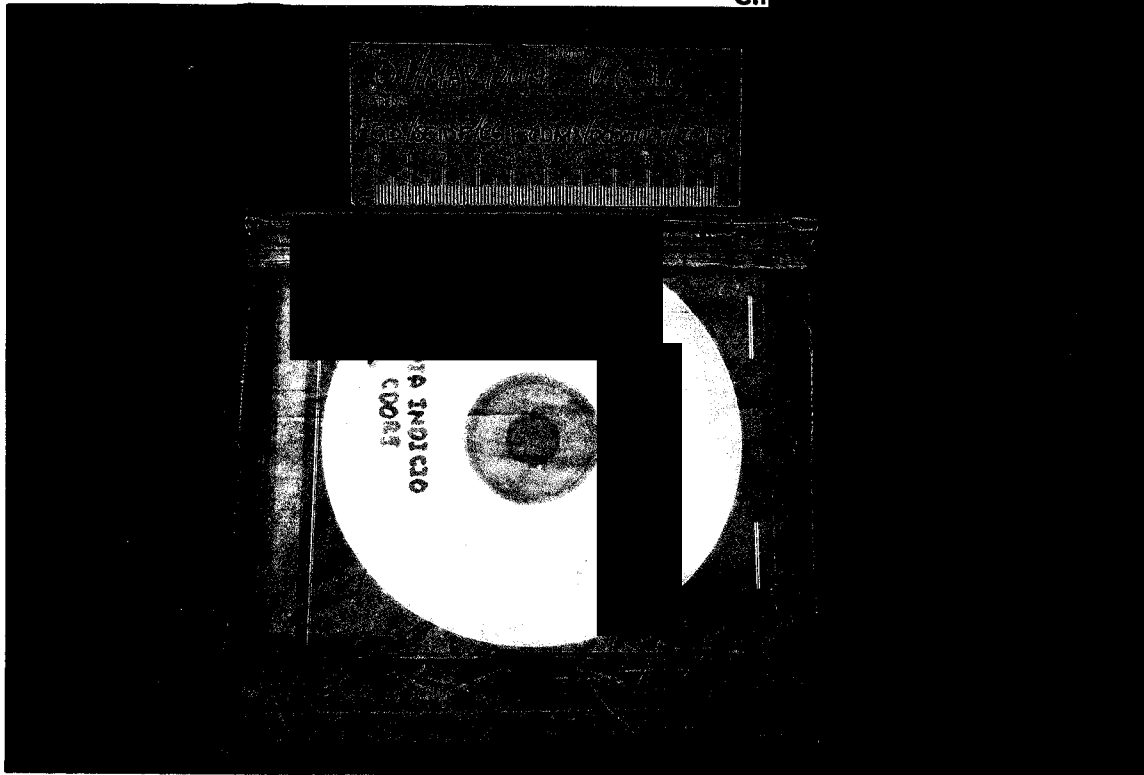
Tipo de indicio/elemento material probatorio:  
Disco compacto CD-R  
Verbalizado con leyenda  
CDR INDICIO CDOR1

Identificación  
 (Número, letra o combinados)  
**CDOR1**  
 COPIA





C.I.









73718

FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
Especialidad de Fotografía Forense

C.I. [REDACTED]



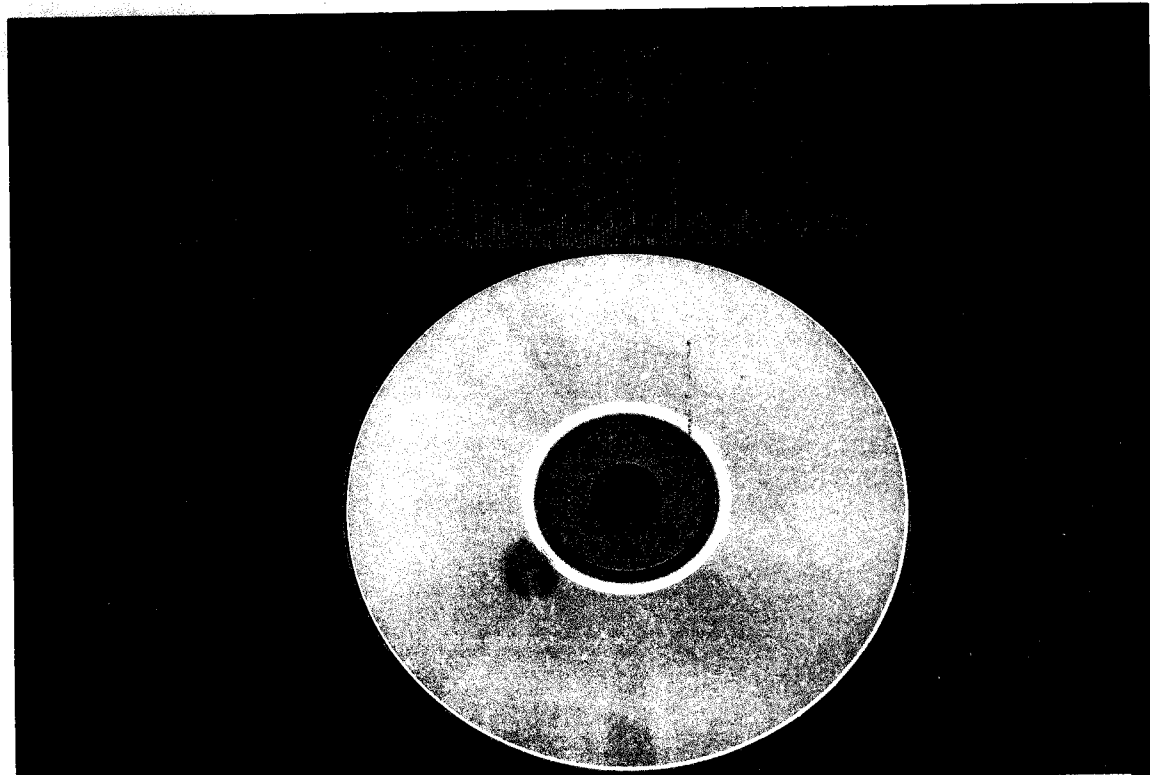
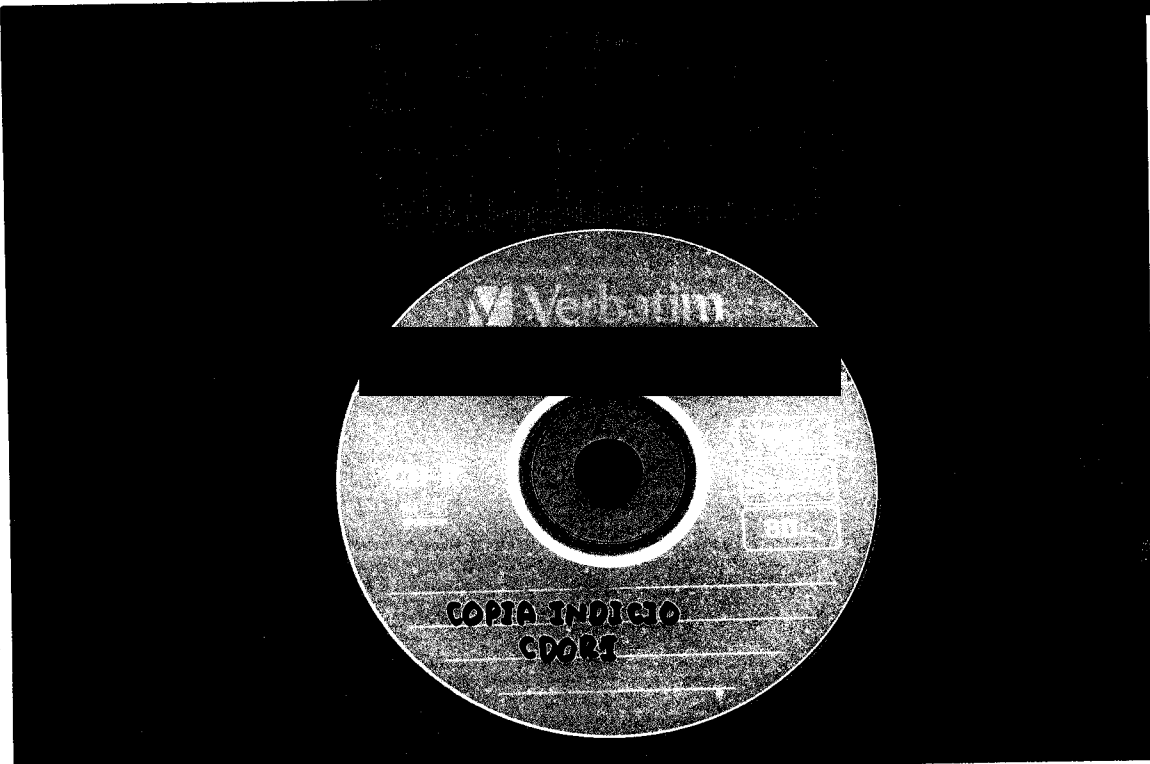




738 19

FISCALÍA GENERAL DE LA REPUBLICA  
AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
Especialidad de Fotografía Forense

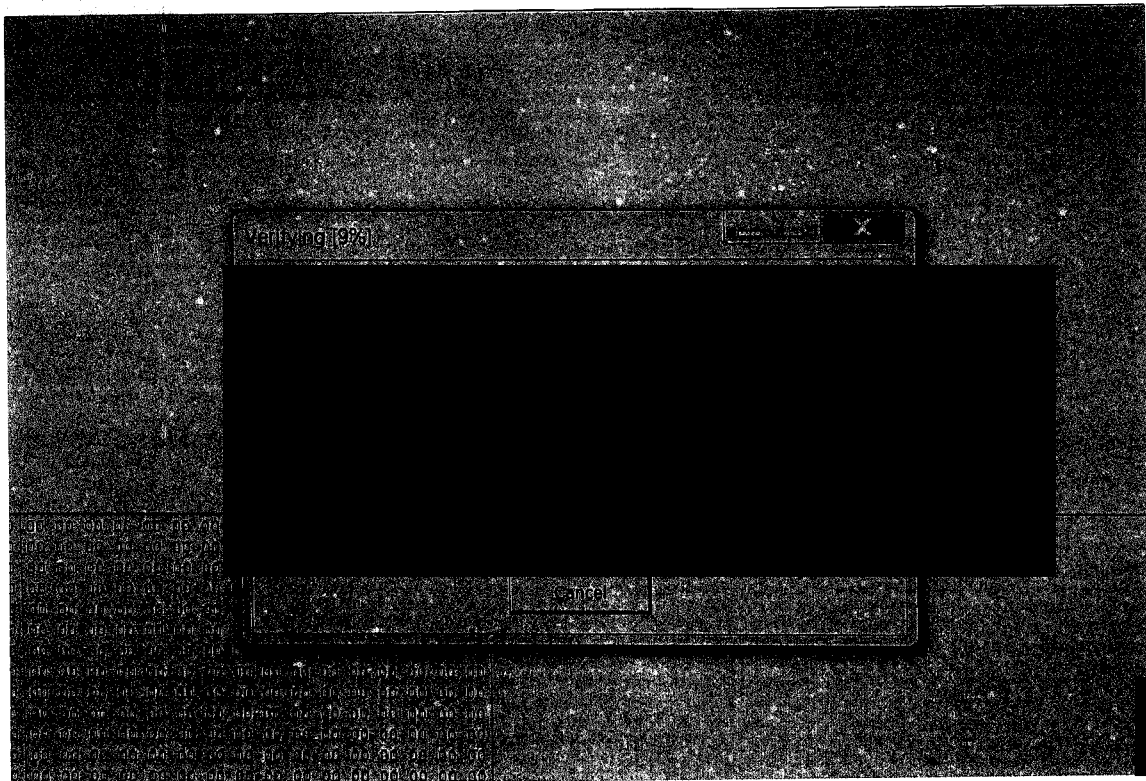
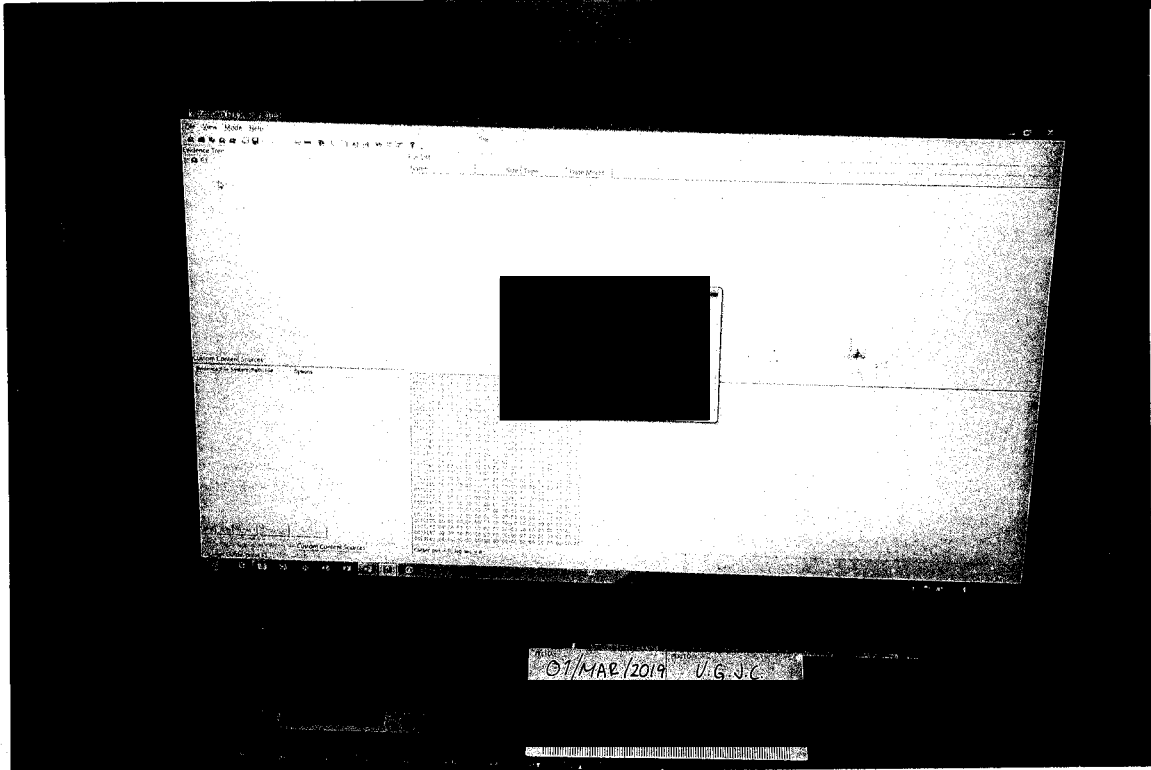
C.I. [REDACTED]







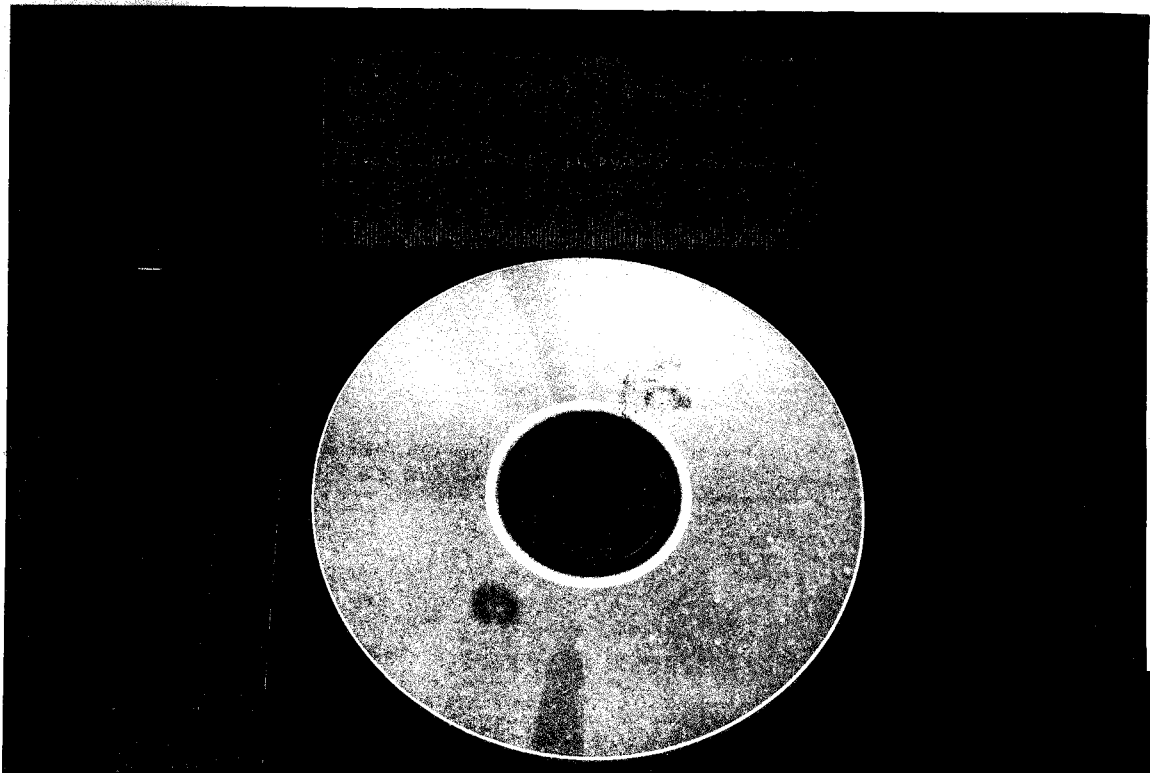
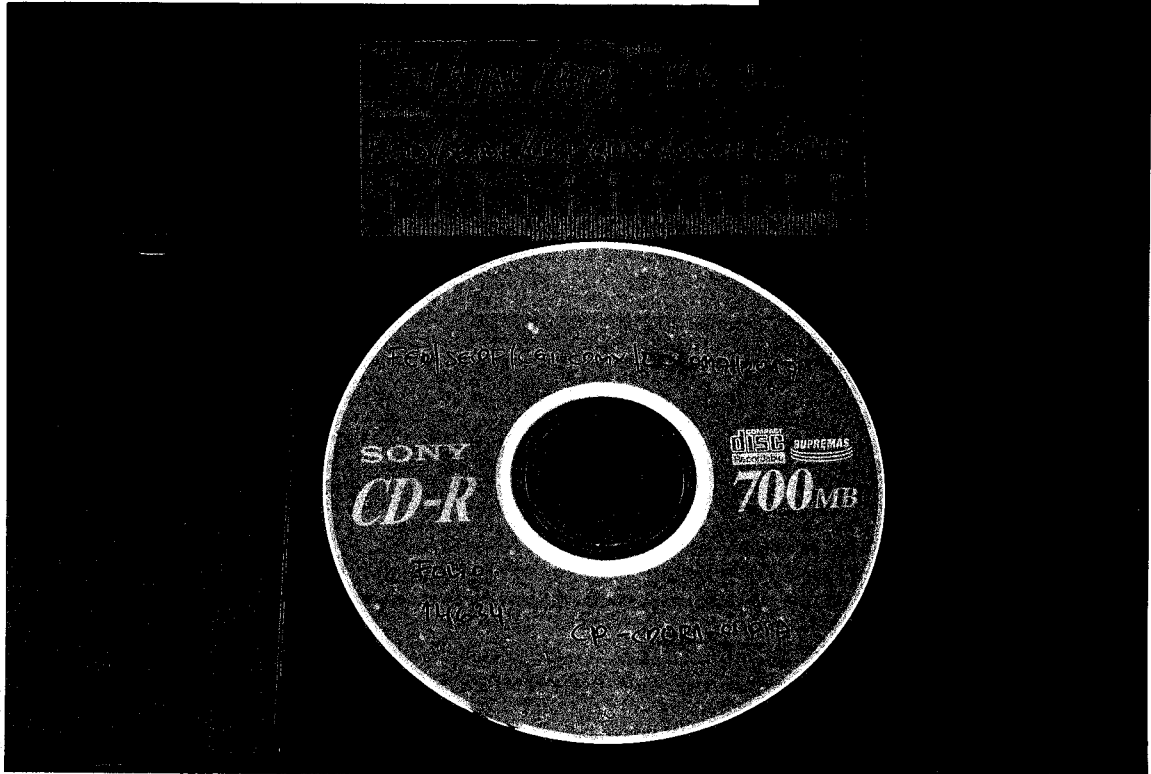
C.I.







C.I:

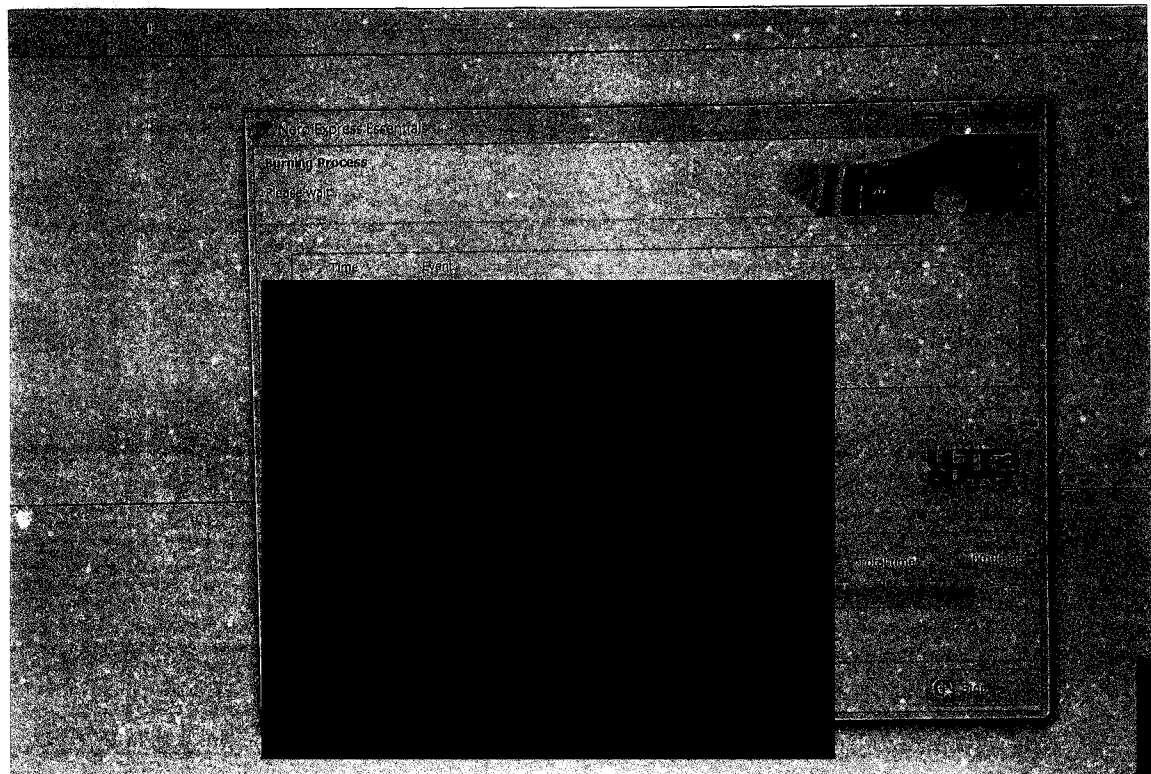
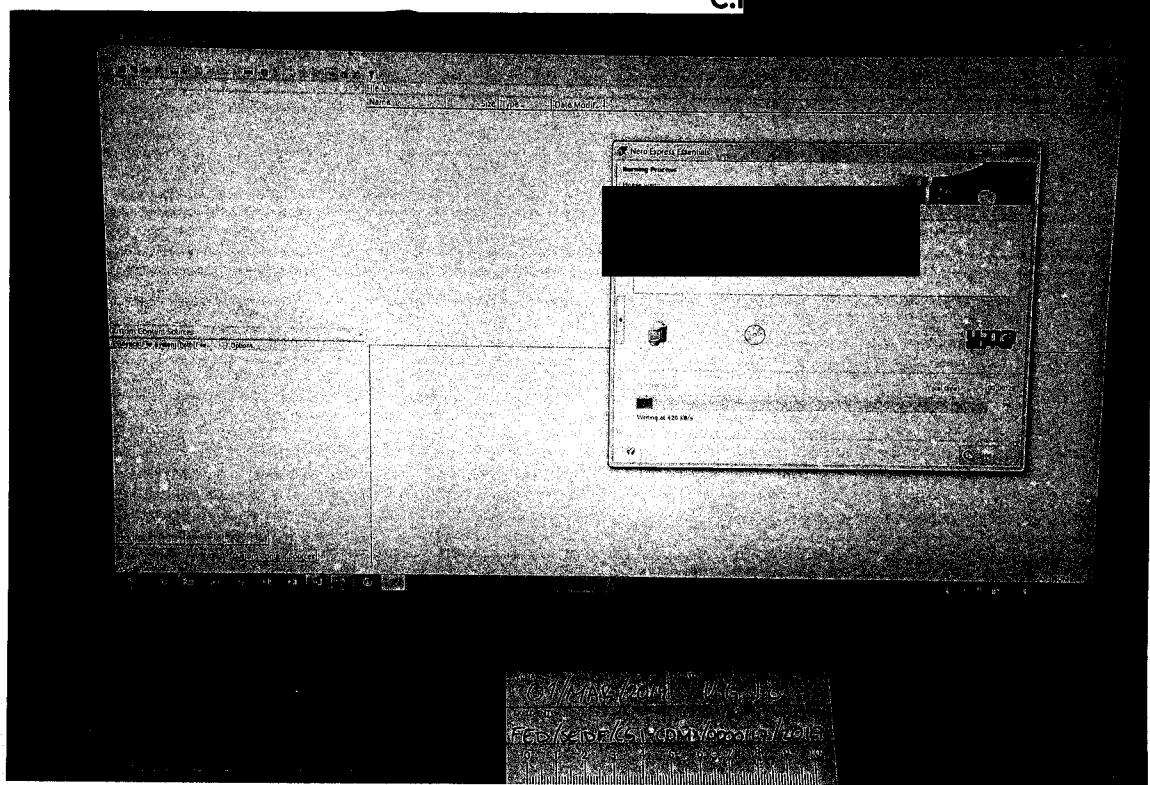








C.I.



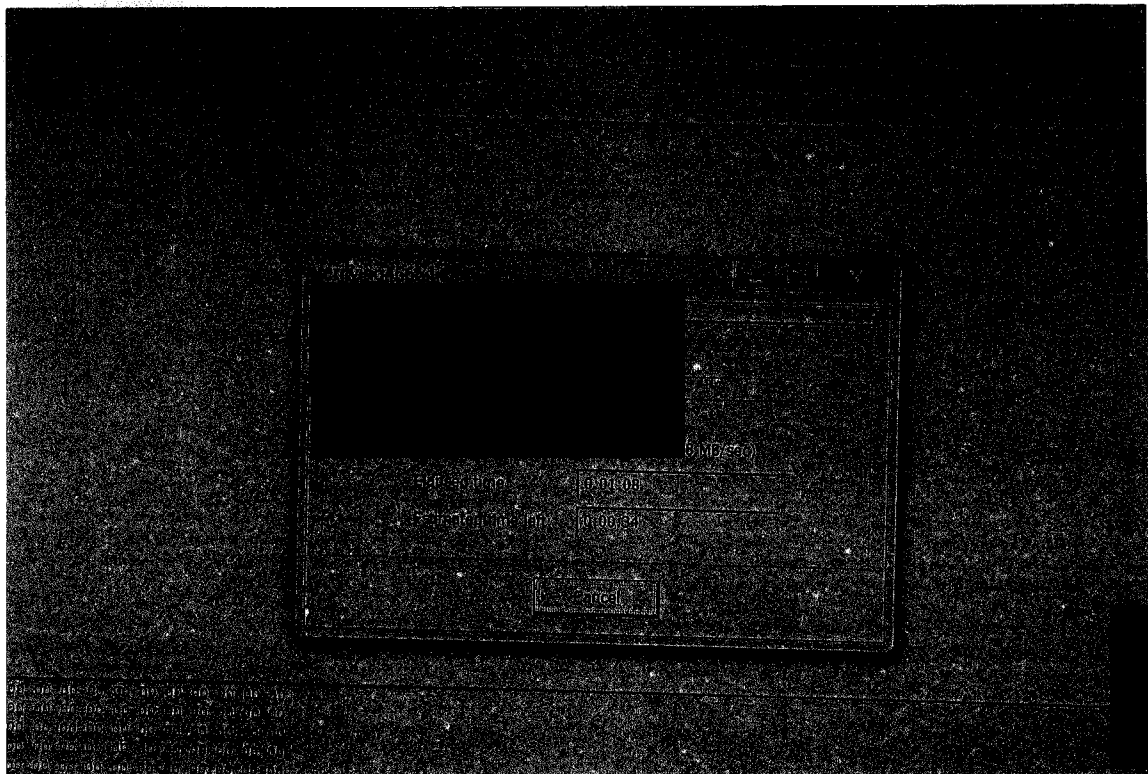
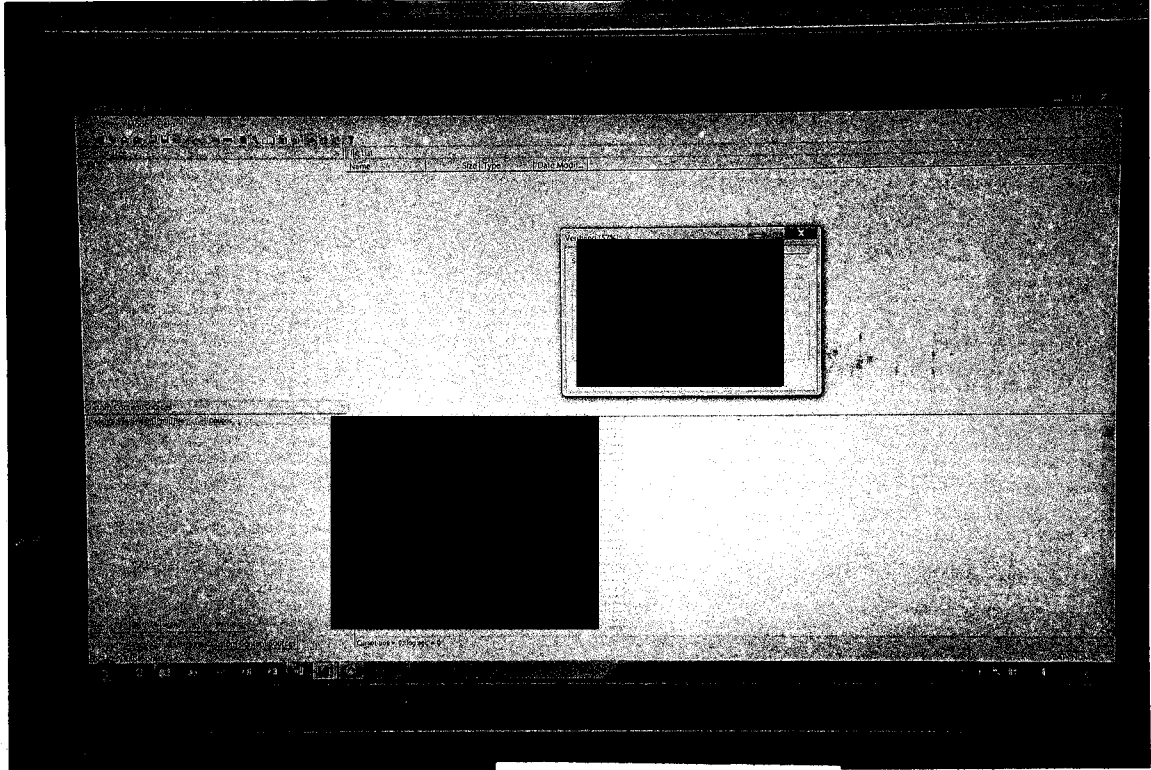




24225

**FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**  
**AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL**  
**COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES**  
Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
Especialidad de Fotografía Forense

C.I. [REDACTED]



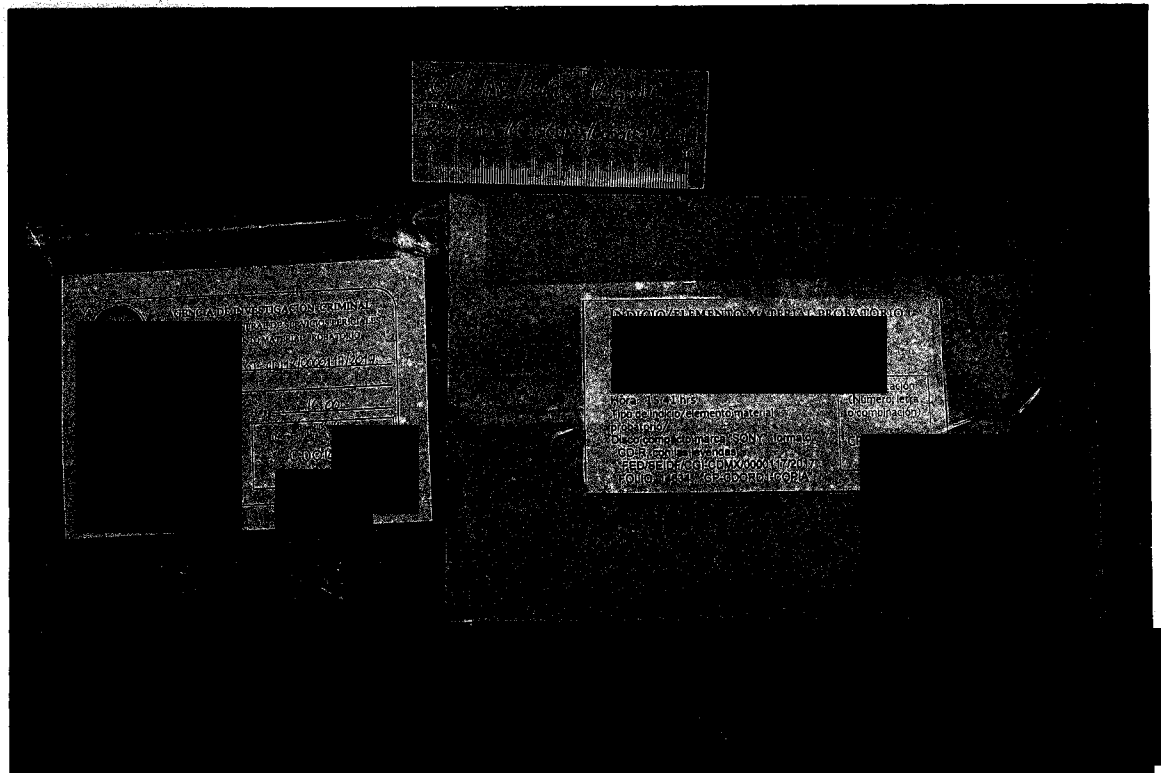
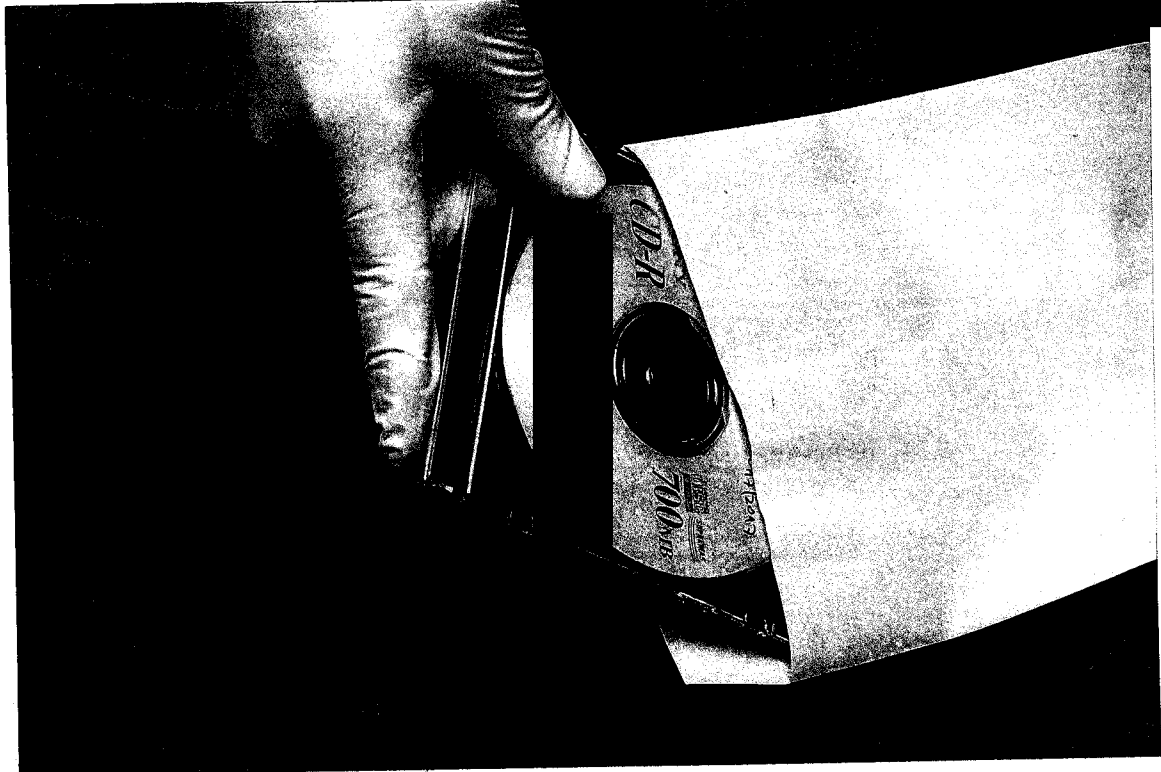




74324

**FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**  
**AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL**  
**COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES**  
 Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
 Especialidad de Fotografía Forense

C.I. [REDACTED]

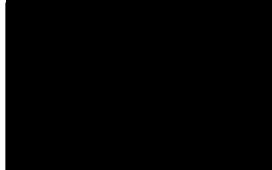
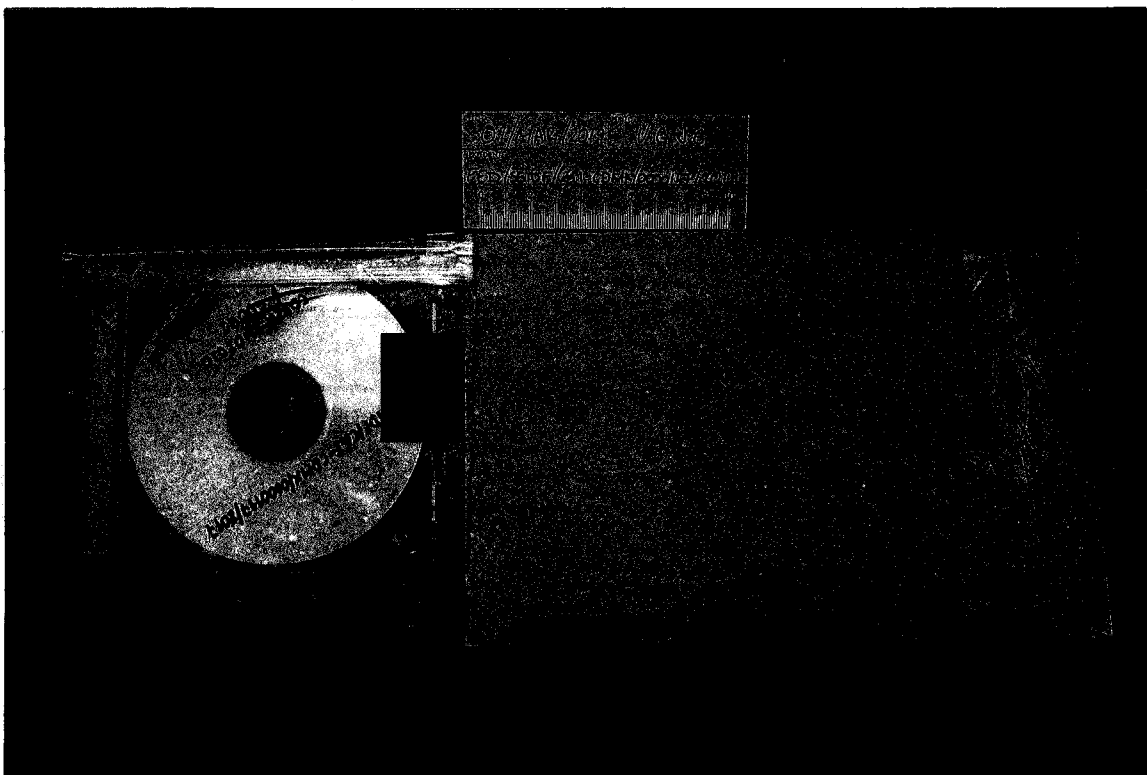
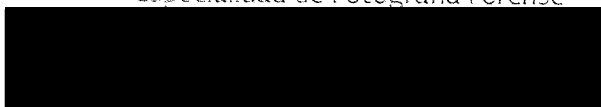






744 28

FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
Especialidad de Fotografía Forense

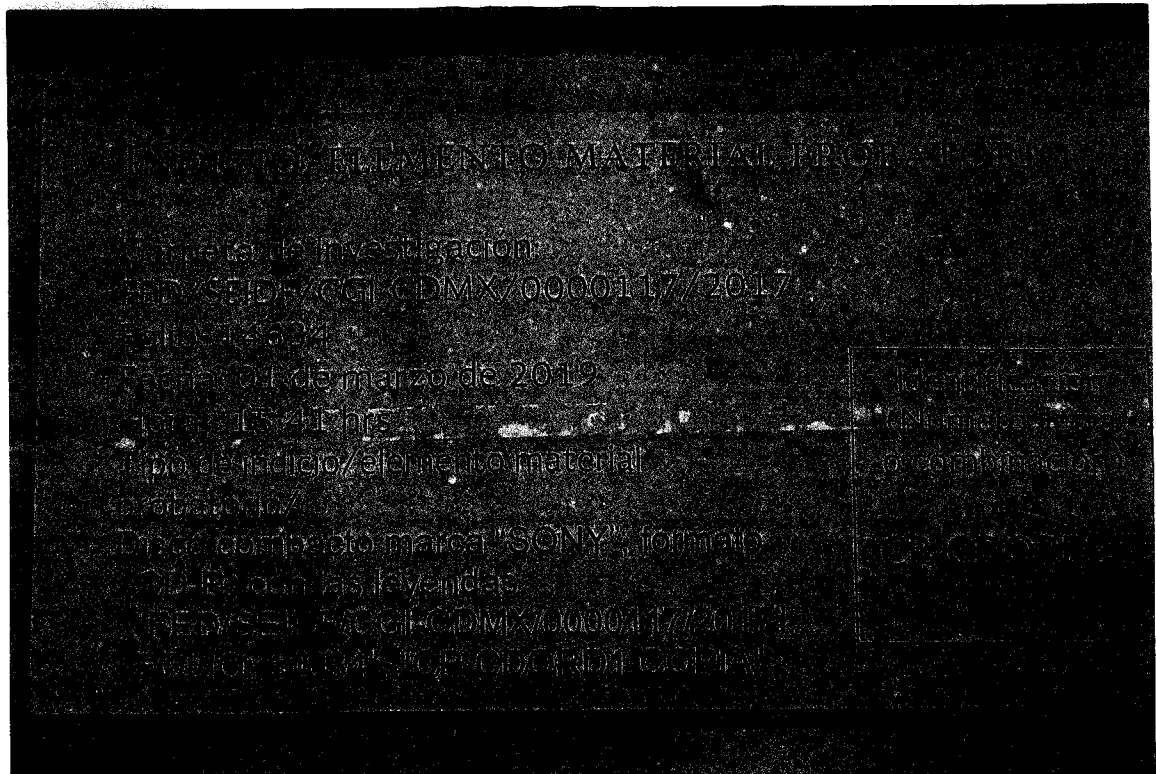
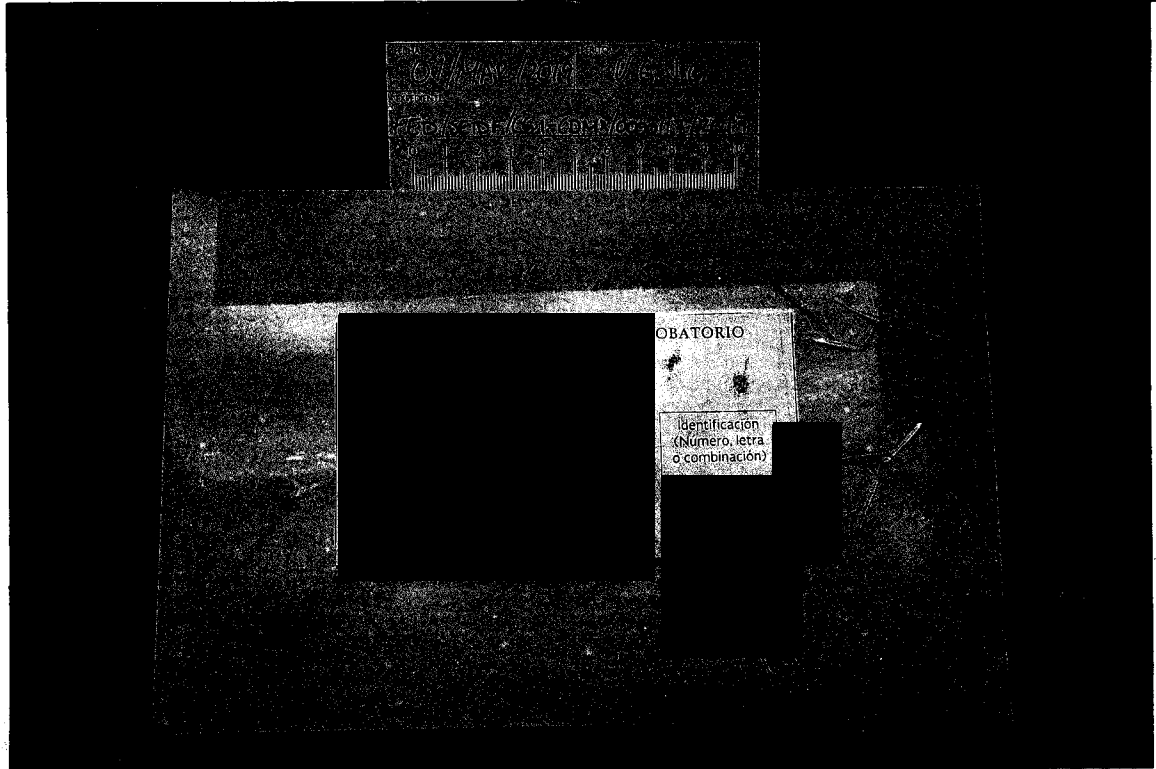




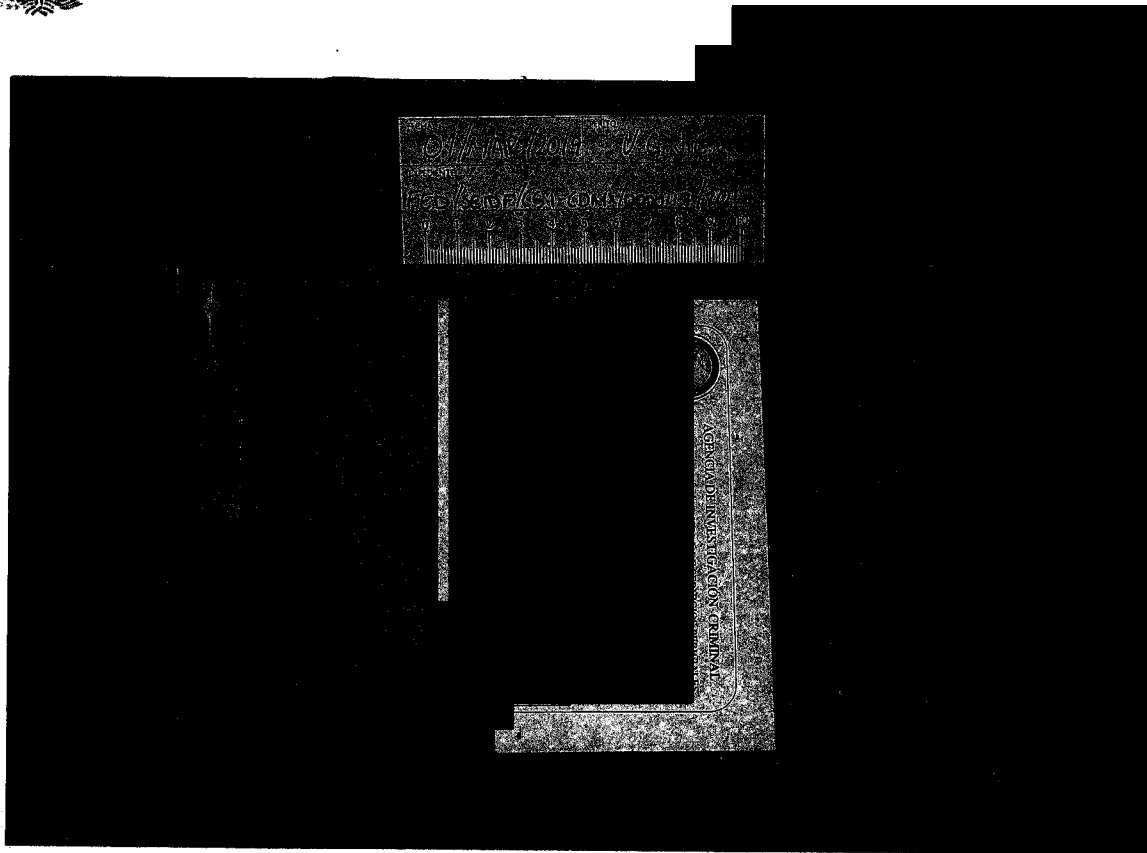




C.I:







AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
 COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
 INDICIO/ELEMENTO MATERIAL PROBATORIO

Carpetas de Investigación: [Redacted]

Folio: [Redacted]

Fecha: 21/09/2018 Hora: [Redacted]

Tipo de indicio/elemento material probatorio:  
 Disco Compacto Remoto  
 CD-R marca Imation de  
 700 MB de Capacidad  
 S/N de identificación: 3065 27 MA 70815

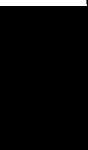
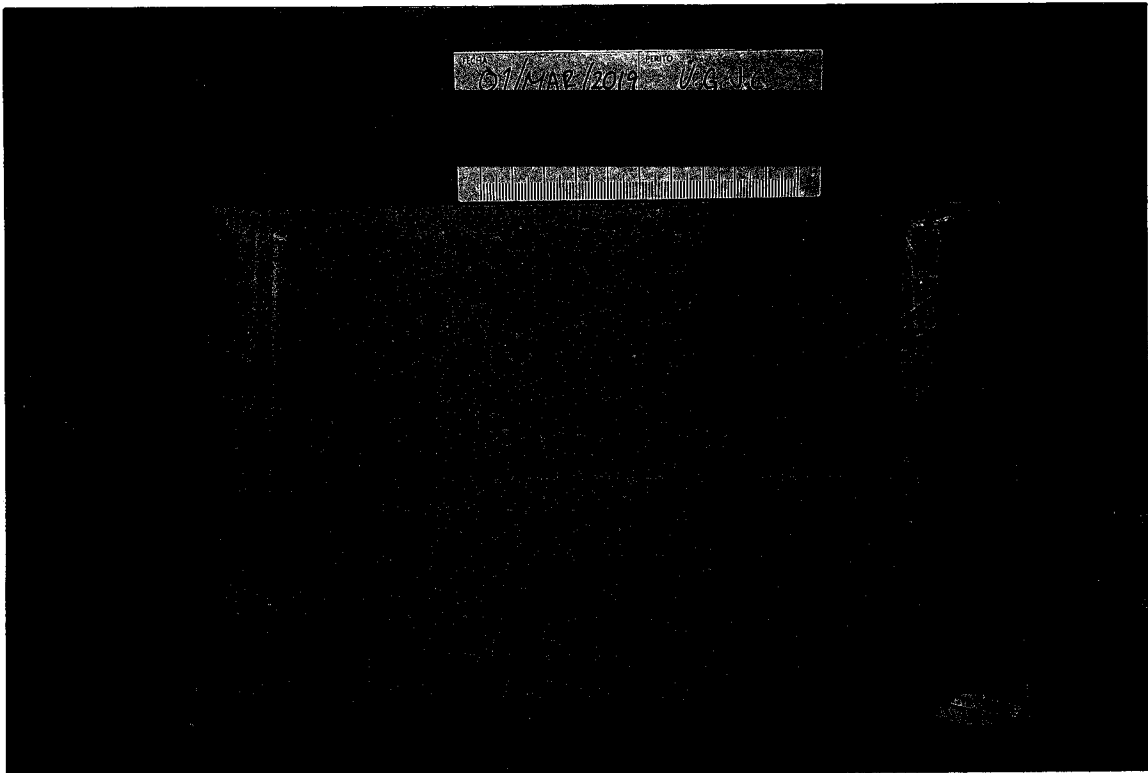
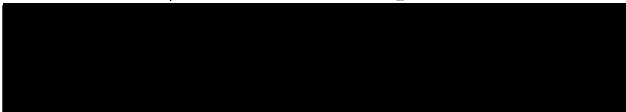
Identificación  
 (Número, letra, o combinación)  
 Z [Redacted]





747 28

FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
Especialidad de Fotografía Forense

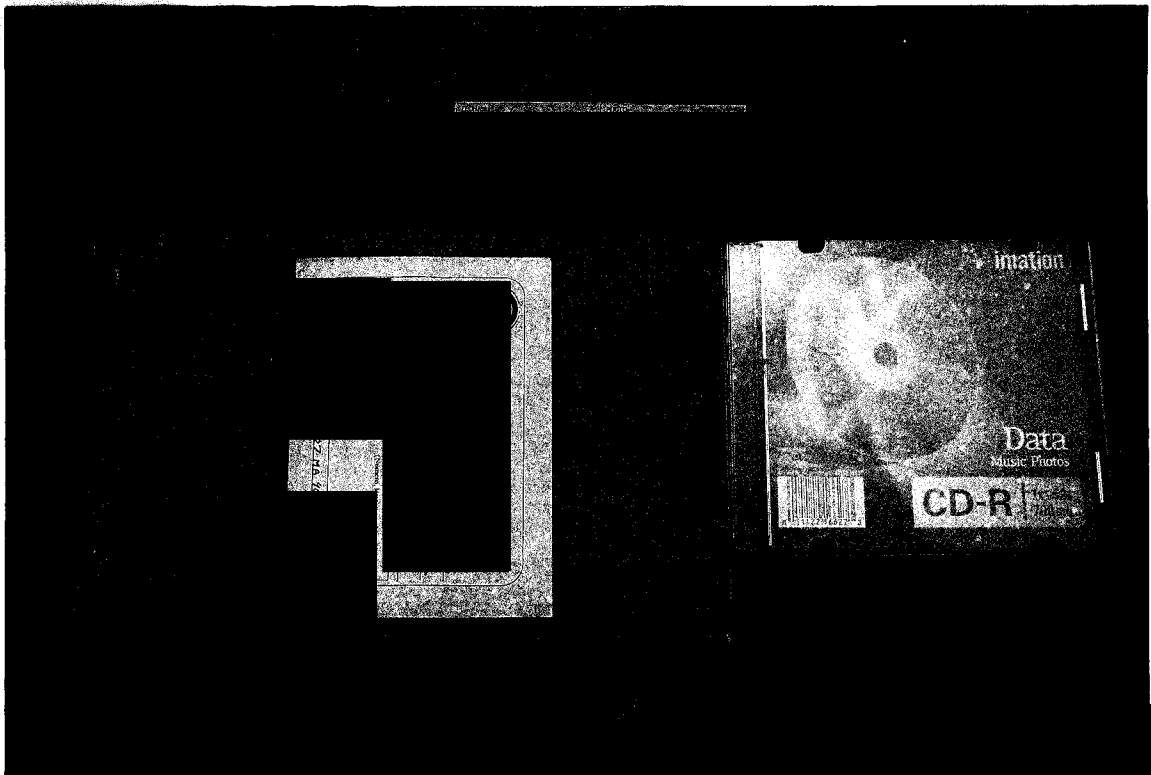
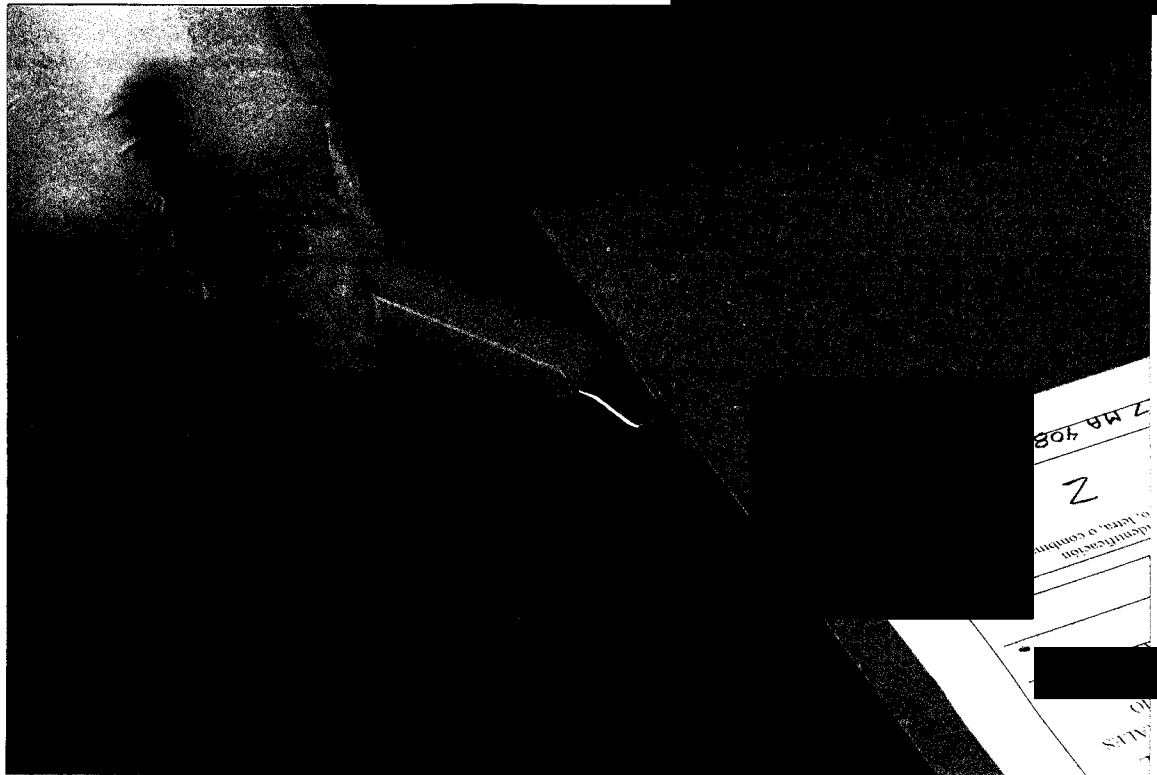






740 29

**FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**  
**AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL**  
**COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES**  
Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
Especialidad de Fotografía Forense



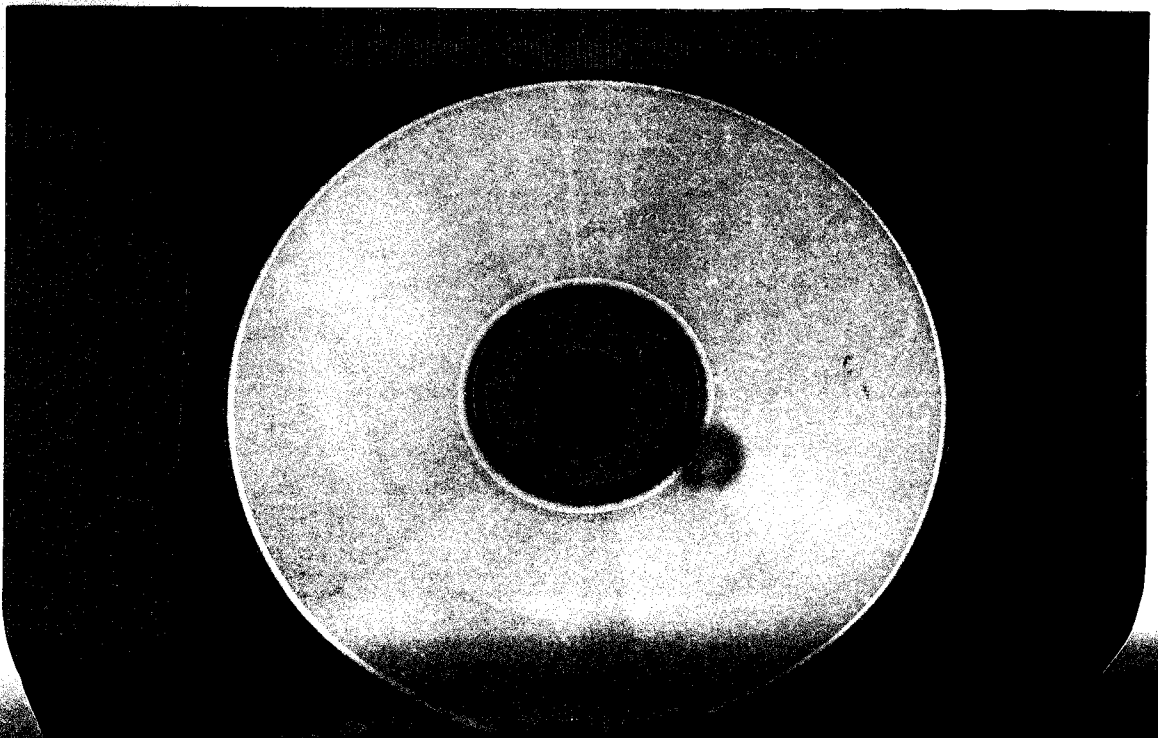
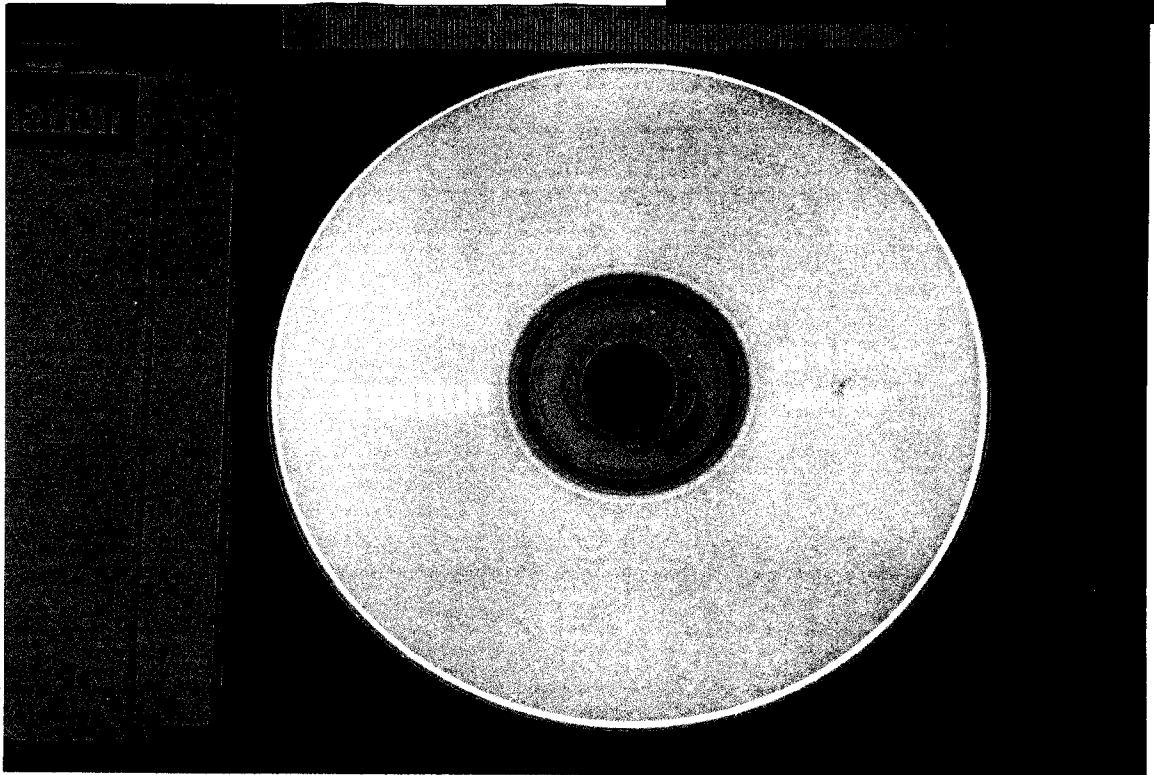




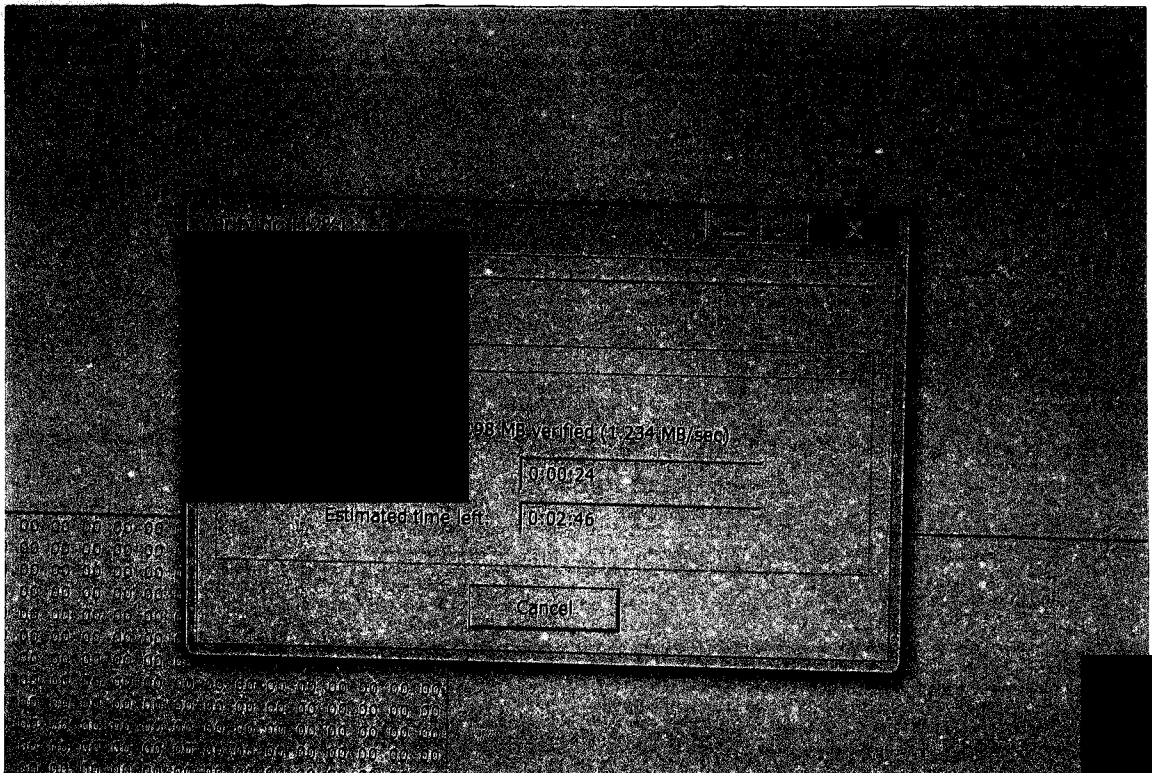
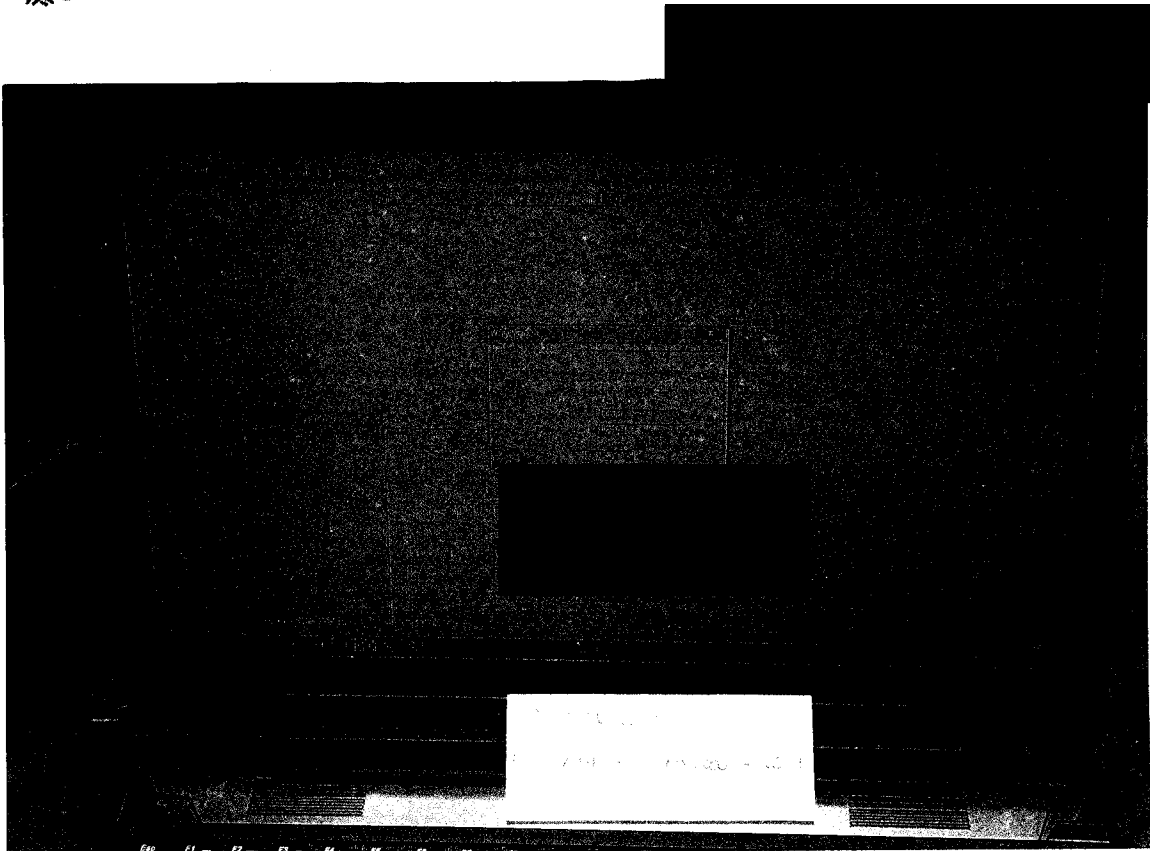


749 30

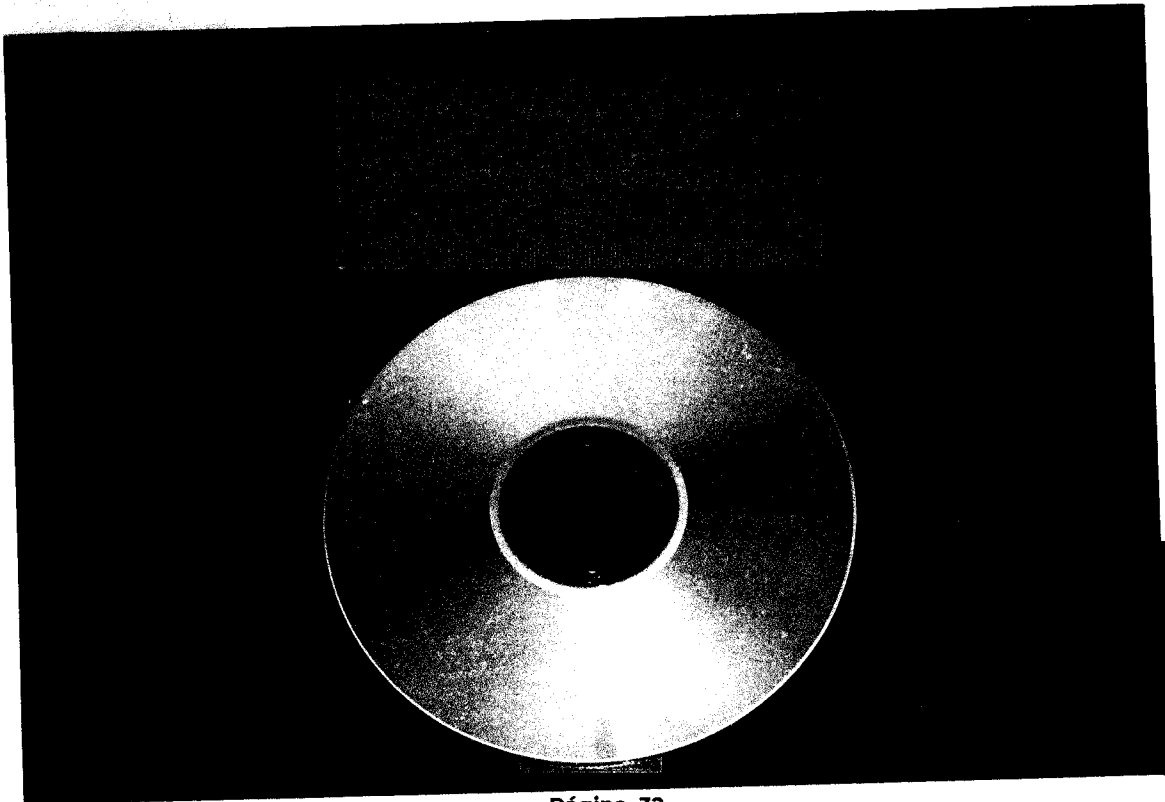
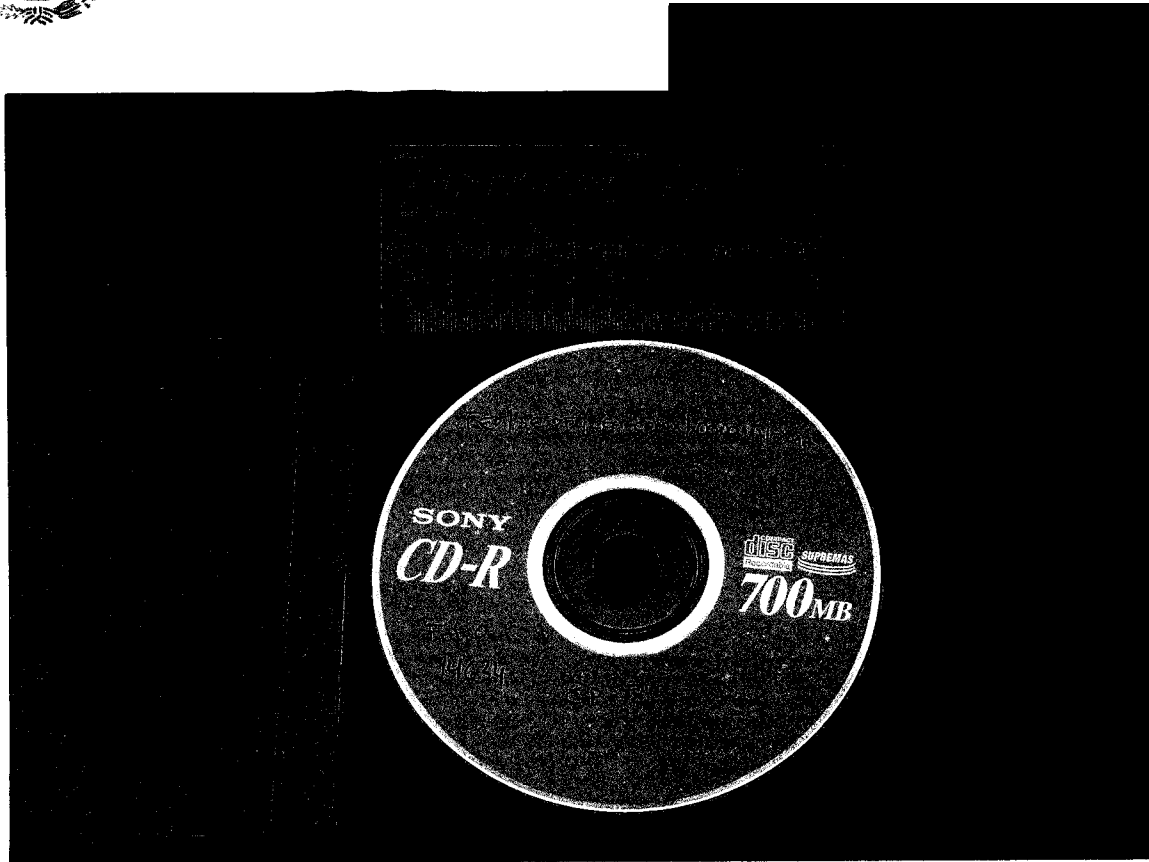
FISCALÍA GENERAL DE LA REPUBLICA  
AGENCIA DE INVESTIGACIÓN CRIMINAL  
COORDINACIÓN GENERAL DE SERVICIOS PERICIALES  
Dirección General de Laboratorios Criminalísticos  
Especialidad de Fotografía Forense



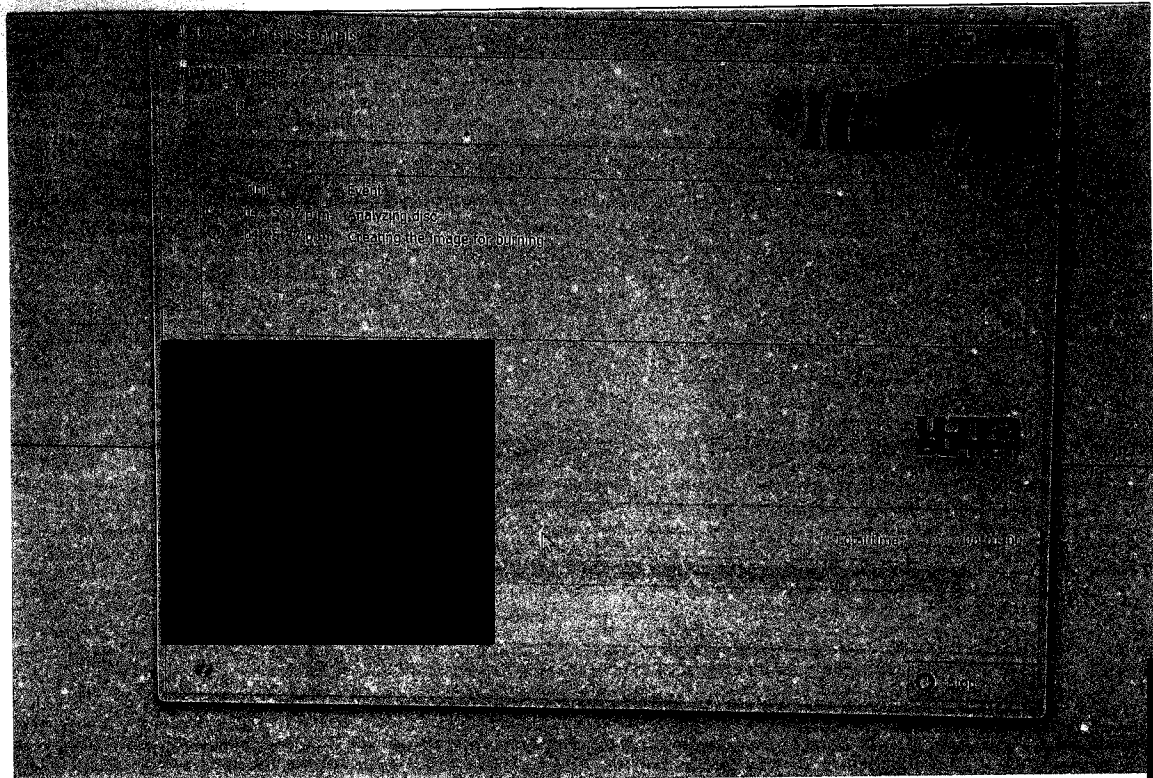
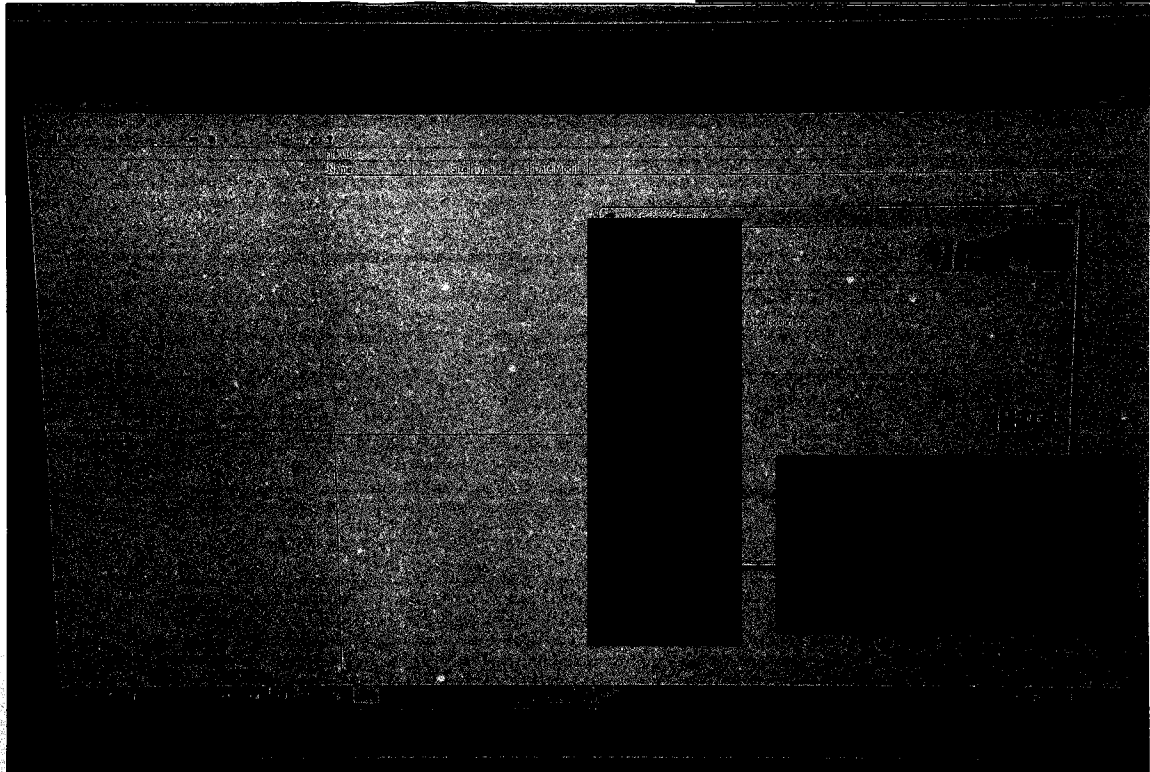






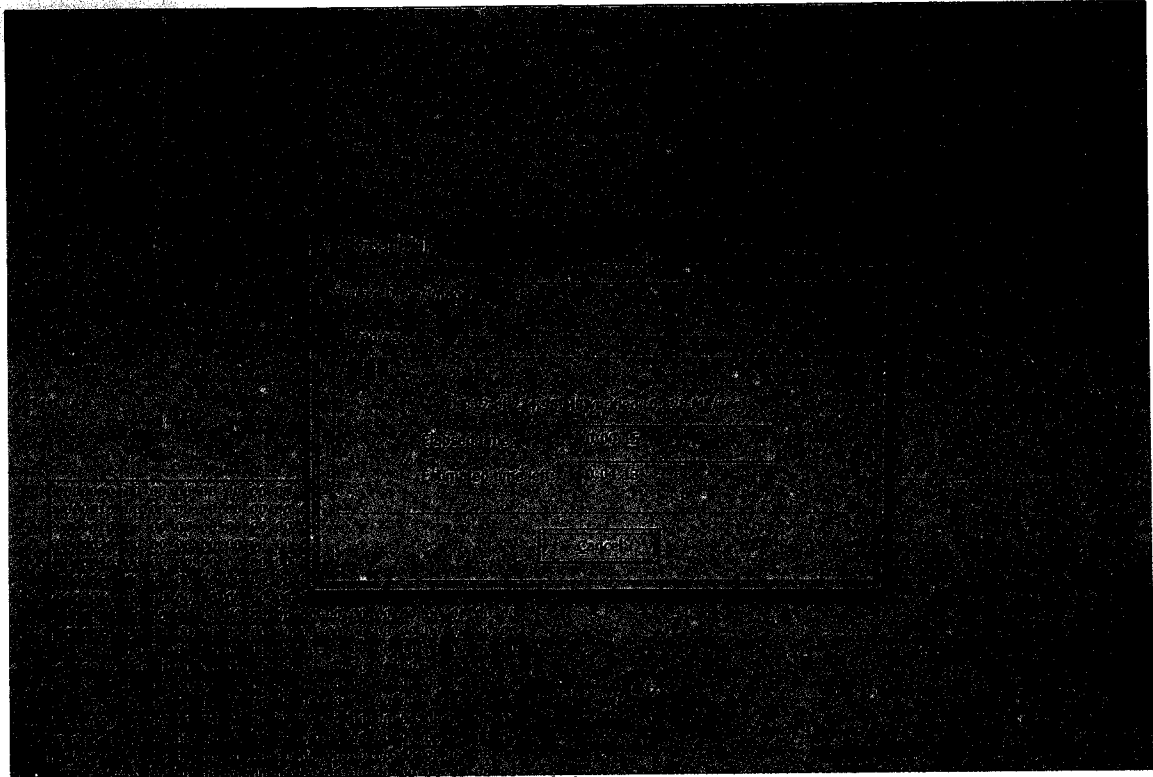
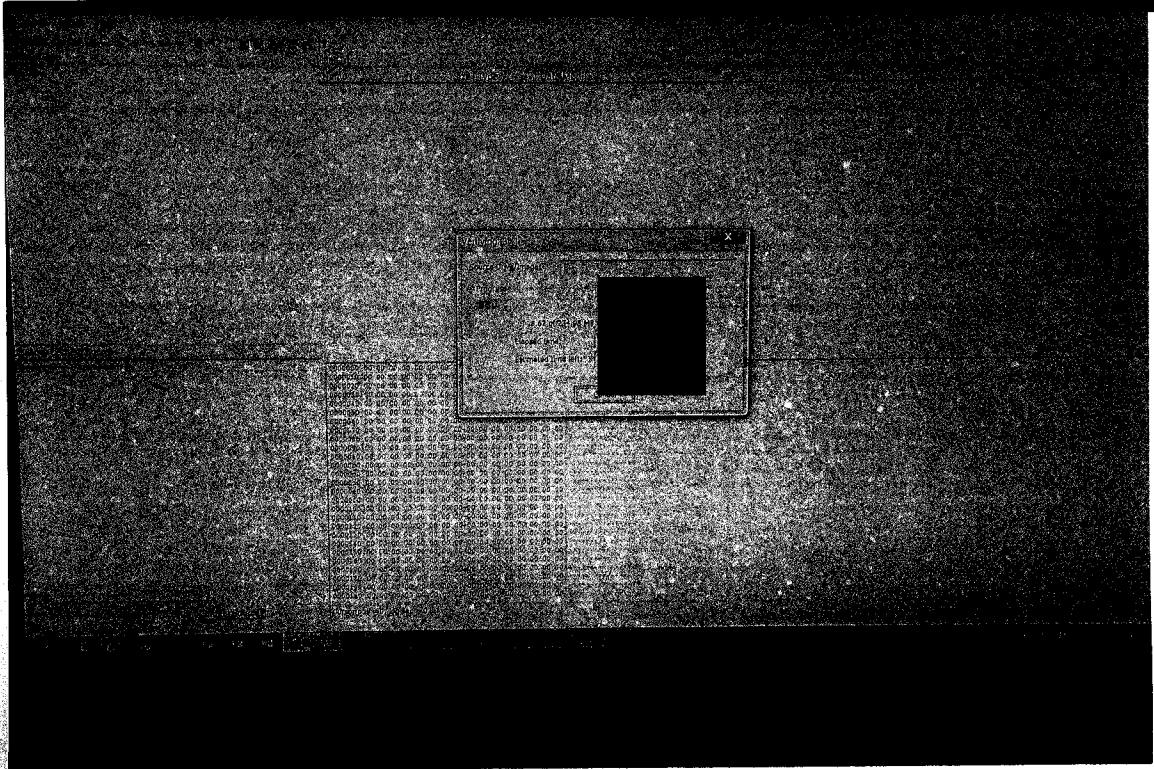




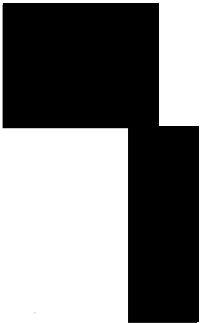
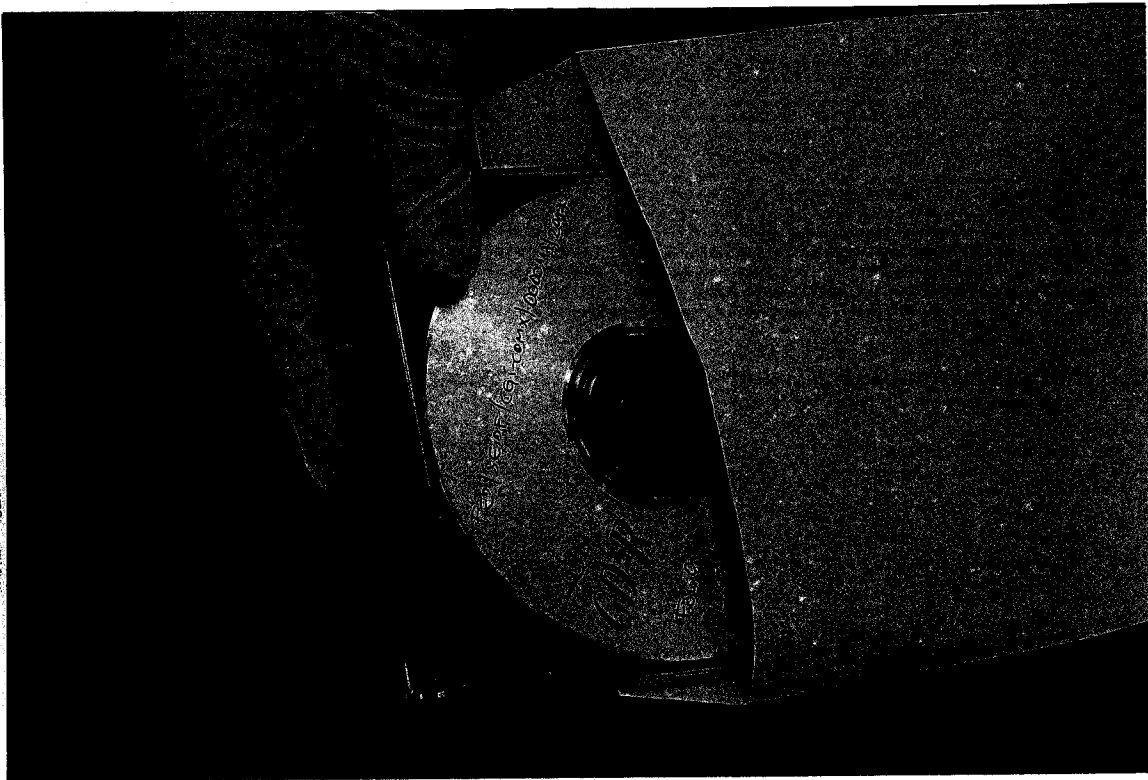
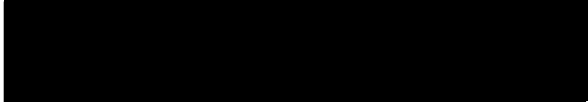




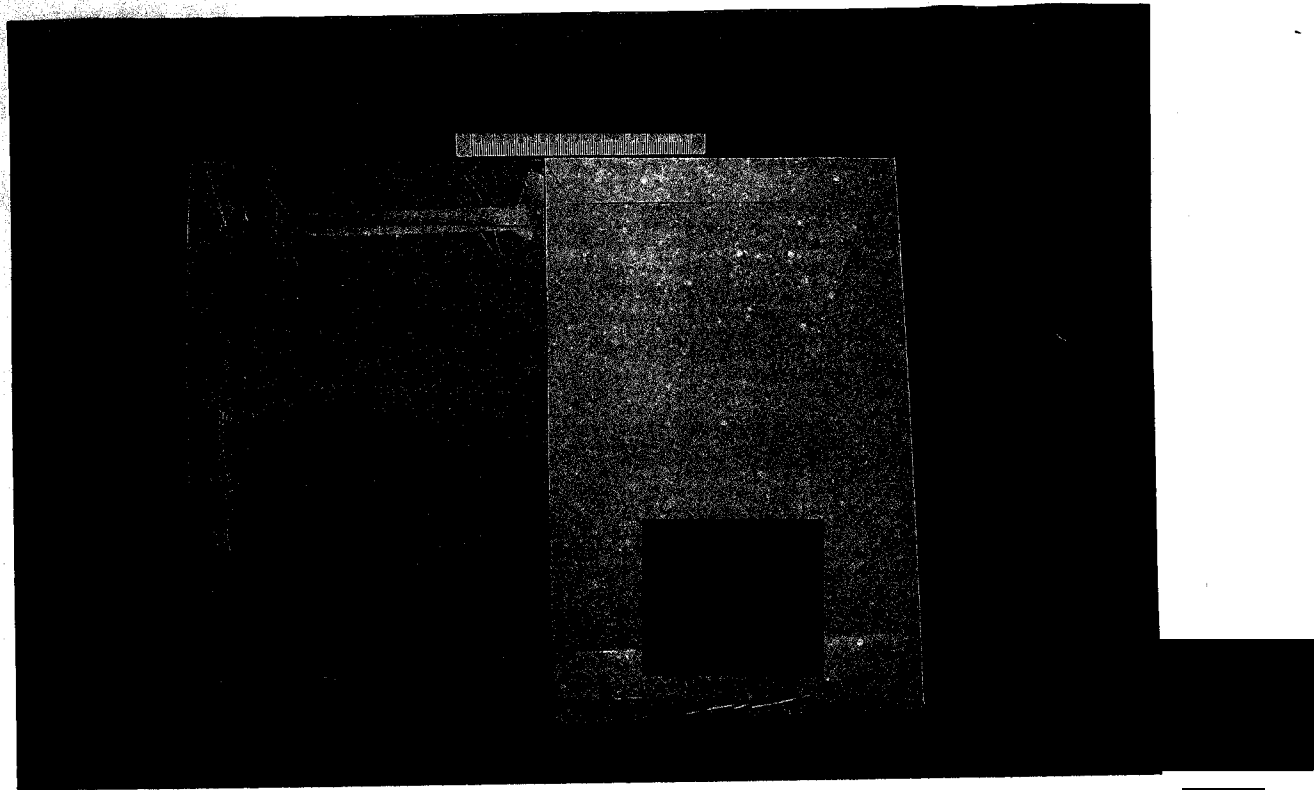
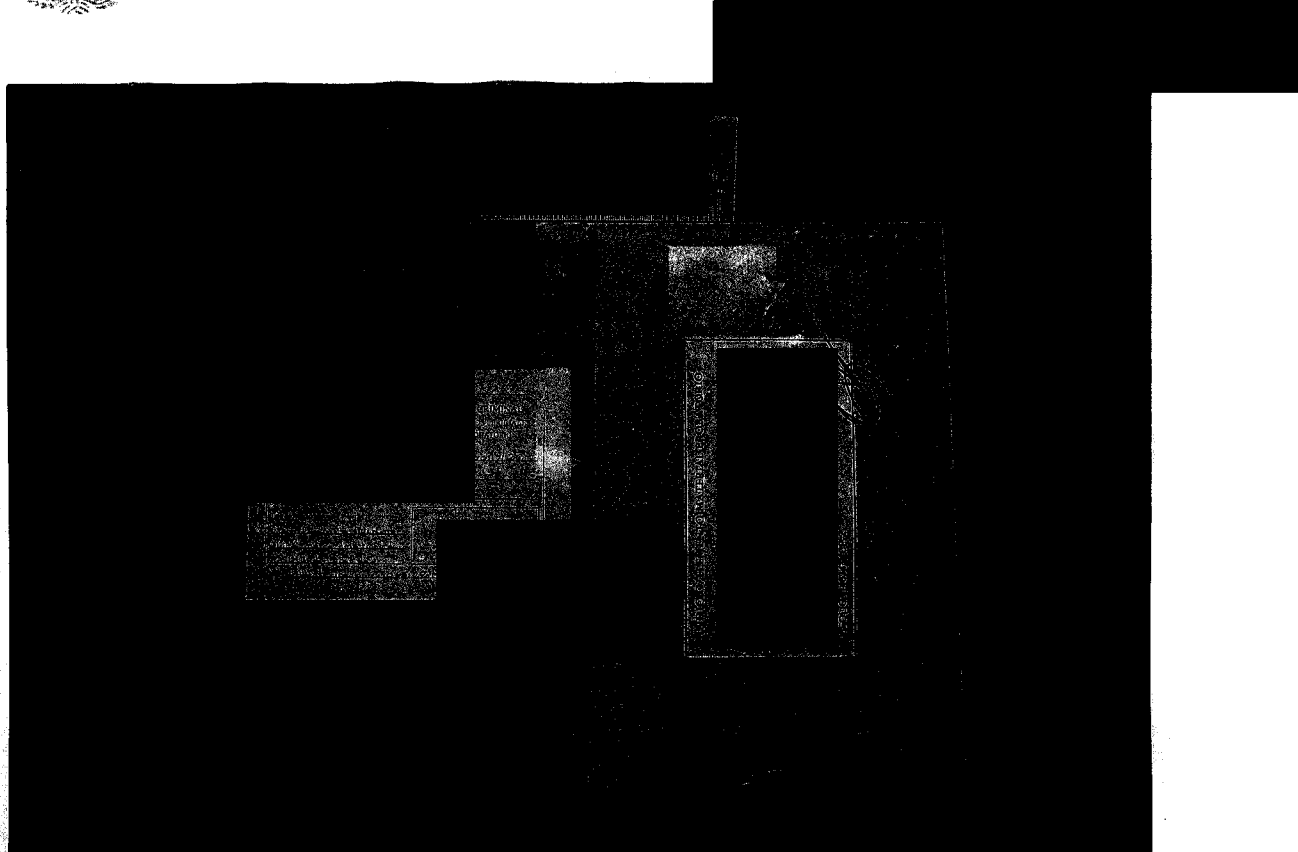




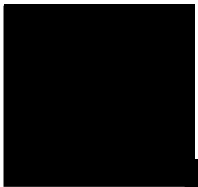
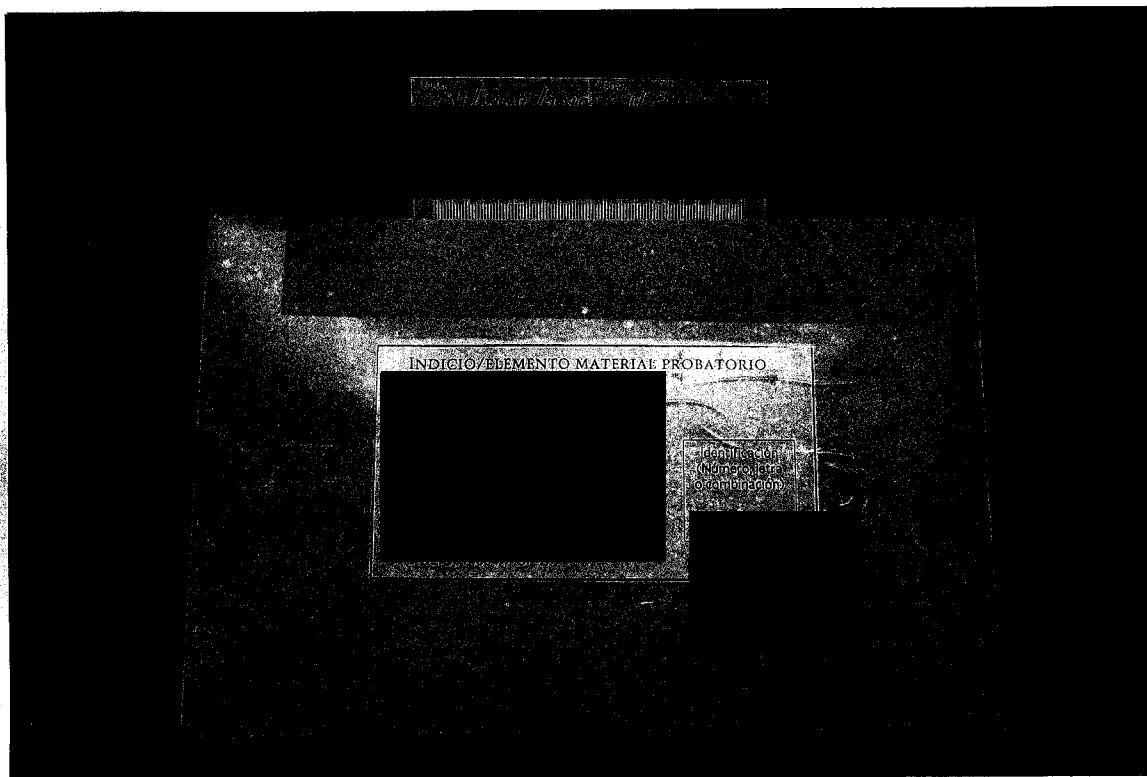






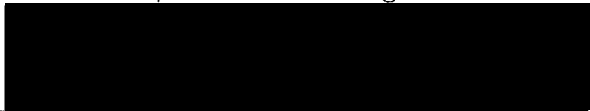




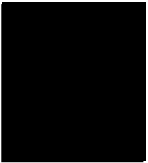








PERI [REDACTED] NSE



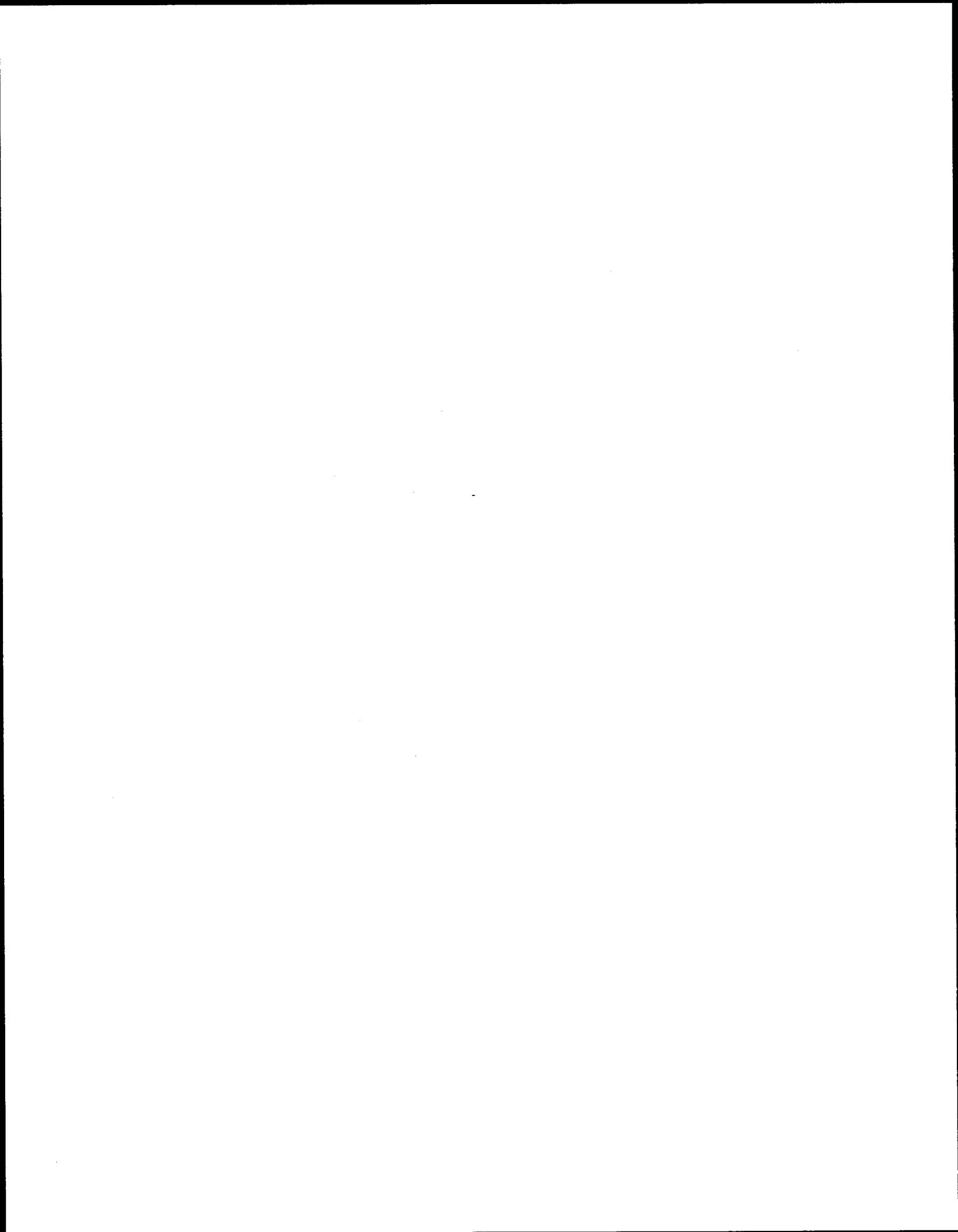


258

1.10

1.10

1.10



259

**PGR**

PROCURADURÍA GENERAL  
DE LA REPÚBLICA



**PROCURADURÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA  
AGENCIA VIGÉSIMA QUINTA INVESTIGADORA  
FEPADE**

El documento que acaba de ser impreso de forma definitiva:

**OFICIO JUEZ INFORMA RESULTADO TECNICA DE INVESTIGACIÓN.**

En el expediente:



Ha sido enviado exitosamente a la instancia que corresponde con el siguiente número de confirmación:

**Folio de confirmación:**



Fecha y hora de recepción:



Usuario que generó:





260

Fiscalía General de la República

Célula de Investigación: AGENCIA VIGÉSIMA QUINTA  
INVESTIGADORA FEDERAL  
Carpeta de Investigación: [REDACTED]  
Oficio No: [REDACTED]  
Causa Penal: [REDACTED]  
Asunto: [REDACTED]

CIUDAD DE MEXICO, a 15 DE MARZO DE 2019

[REDACTED]

PRESENTE.

[REDACTED] agente del Ministerio Público de la Federación, titular de la Agencia Vigésima Quinta Investigadora, de la Fiscalía Especializada en Delitos Electorales, acreditado en los registros de la Técnica de Investigación radicada en el Centro de Justicia Penal Federal con residencia en [REDACTED] con el número [REDACTED] comparezco ante Usted a efecto de exponer lo siguiente:

En cumplimiento al resolutive QUINTO de la resolución pronunciada por Su Señoría, el catorce de febrero de dos mil diecinueve, en la Técnica de Investigación indicada, a través de la cual autorizó a esta Representación Social de la Federación, para requerirle a la Comisión Nacional Bancaria y de Valores, información bancaria y financiera, así como la documentación relativa, respecto de la persona física Ricardo Emilio Lozoya Austin y de las personas jurídicas [REDACTED] y [REDACTED], hago de su conocimiento el desarrollo y resultados del mismo.



[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



## Fiscalía General de la República

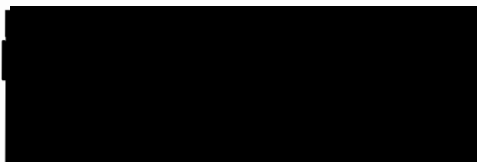
El veintisiete de febrero de dos mil diecinueve, mediante los oficios números [REDACTED] recibidos en la Dirección General Adjunta de Atención a Autoridades "D" de la Comisión Nacional Bancaria y de Valores, se hizo el requerimiento de información correspondiente.

El veintiocho de febrero de dos mil diecinueve, en cumplimiento al resolutivo TERCERO de la resolución en mención y a través del oficio [REDACTED] se le hizo del conocimiento a la Comisión Nacional Bancaria y de Valores, el nombre del Policía Federal Ministerial que se encargaría de la recepción de la información y documentación para el registro de cadena de custodia correspondiente.

Mediante el Informe Policial con número de oficio [REDACTED] el trece de marzo de dos mil diecinueve, el Policía Federal Ministerial, informa a esta Representación Social de la Federación, del cumplimiento dado al requerimiento hecho a la Comisión Nacional Bancaria y de Valores, para lo cual manifestó que se trasladó a las instalaciones de dicha Comisión y mediante entrevista tomada [REDACTED] Directora de Área de la Comisión Nacional Bancaria y de Valores, le fue aportada la documentación consistente en copia de informe relacionado con los oficios números [REDACTED]

De tal información, que se encuentra contenida en discos compactos, el Policía Federal Ministerial inició el registro de Cadena de Custodia y los trasladó a la Coordinación General de Servicios Periciales, entregándolos para su análisis al Perito Oficial en materia de contabilidad, [REDACTED] recabando los respectivos acuses de recibo.

Lo que se hace de su conocimiento en términos del artículo 299 del Código Nacional de Procedimientos Penales, para los efectos conducentes.



761

Fiscalía General de la República

Por lo anterior, atentamente solicito a su Usted:

**ÚNICO.** Tenerme por presentado en términos de mi escrito de cuenta y con la personalidad con la que me ostento.

A T E N T A M E N T E .

██████████ AGENTE DEL MINISTERIO DE LA FEDERACION  
TITULAR DE LA AGENCIA DE CUENTA INVESTIGADORA  
DE LA FISCALÍA ESPECIALIZADA EN DELITOS ELECTORALES

██████████  
██████████  
██████████

██████████

██████████



Fiscalía General de la República

AGENCIA VIGÉSIMA QUINTA  
INVESTIGADORA FEBADE

Célula de Investigación:

Carpeta de Investigación:

Oficio No:

Asunto:

OFICINA DEL C. FISCAL  
GENERAL DE LA REPUBLICA

RECIBIDO  
19 MAR. 2019

DIRECCIÓN DE LA UNIDAD DE  
DICCIONARIO Y ANÁLISIS  
Hora: 12:35

PROCURADURIA GENERAL DE LA REPUBLICA  
CIUDAD DE MEXICO, a 15 DE MARZO DE 2019  
FISCALIA ESPECIALIZADA PARA  
LA ATENCION DE DELITOS ELECTORALES

RECIBIDO  
19 MAR 2019  
17:20

PROCURADURIA GENERAL DE LA REPUBLICA  
DE LA REPUBLICA  
RECIBIDO

19 MAR 2019

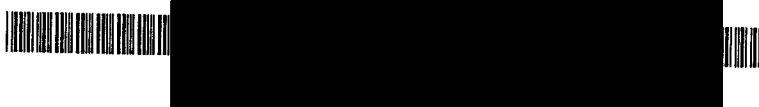
de la Coordinación de Asuntos Interinstitucionales  
y Agregadurías, de la Fiscalía General de la República,  
Av. Insurgentes No. 20 de la Glorieta de Insurgentes  
Colonia Roma Norte, Delegación Cuauhtémoc,  
CP 06700, Ciudad de México,  
Presente

Estimado Director General,

Dirección General de  
Procedimientos Internacionales  
RECIBIDO  
19 MAR 2019

En atención a su oficio No. [redacted] del 22 de febrero de 2019, mediante el cual hace del conocimiento a esta Fiscalía Especializada en Delitos Electorales, la comunicación electrónica del Consultor Jurídico de la Oficina de Política Nacional de Delitos Contra la Salud y Operaciones con Recursos de Procedencia Ilícita, de la [redacted] respecto a que solicita se informe si se cuenta con las declaraciones proporcionadas por los funcionarios de Odebrecht que se declararon culpables ante la [redacted] y de ser el caso se proporcionen copias de las mismas.

Al respecto, preciso a Usted que esta Fiscalía Especializada esta imposibilitada materialmente para proporcionar la información solicitada, en virtud de que todavia no obra en la carpeta de investigación.





763

Fiscalía General de la República

**Célula de Investigación:** AGENCIA VIGÉSIMA QUINTA  
INVESTIGADORA FEPADE  
**Carpeta de Investigación:** [REDACTED]

- - - En la Ciudad de México, siendo las diez horas con cincuenta y ocho minutos del veintiuno de marzo de dos mil diecinueve, [REDACTED] agente del Ministerio Público de la Federación adscrito a la Unidad de Atención y [REDACTED] de la Fiscalía Especializada en Delitos Electorales. -----

----- **HACE CONSTAR** -----

----- [REDACTED] quien cuenta con adscripción temporal en la Unidad de Análisis Financiera de la Fiscalía General de la República, se presentó el diecinueve de marzo de dos mil diecinueve, a las doce horas con diez minutos, en las instalaciones de esta Fiscalía Especializada en Delitos Electorales, a efecto de presentar una notificación en relación a la impugnación [REDACTED] del índice del Centro de justicia Penal Federal en la Ciudad de México, con sede en el Reclusorio Sur, que dictó el Encargado de Despacho [REDACTED] de quince de marzo de dos mil diecinueve, en el que se señala una fecha de audiencia para el veintidós de abril de dos mil diecinueve, para continuar con el trámite de la impugnación contra el auto del seis de marzo de dos mil diecinueve en la carpeta de investigación [REDACTED] por [REDACTED] [REDACTED] notificación que se hizo llegar al suscrito aproximadamente a las diecisiete horas por la Dirección General de Averiguaciones Previas y Control de Procesos en Materia de Delitos Electorales, a efecto de resolver lo relacionado con la citada notificación, lo cual se hace constar para los efectos legales a los que haya lugar. -----

**TITULAR DE LA AGENCIA VIGÉSIMA QUINTA INVESTIGADORA FEPADE**

[REDACTED]







PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN

FORMA B-1

[REDACTED]

Ciudad de México, quince de marzo de dos mil diecinueve.

[REDACTED] Se recibe y agrega el escrito suscrito por [REDACTED] [REDACTED] quien se ostenta como defensor de Emilio Ricardo Lozoya Austin, mediante el cual en cumplimiento al requerimiento de doce de marzo de este año, proporciona medios de localización del Ministerio Público y exhibe constancias de la carpeta de investigación para acreditar el carácter con que se ostenta.

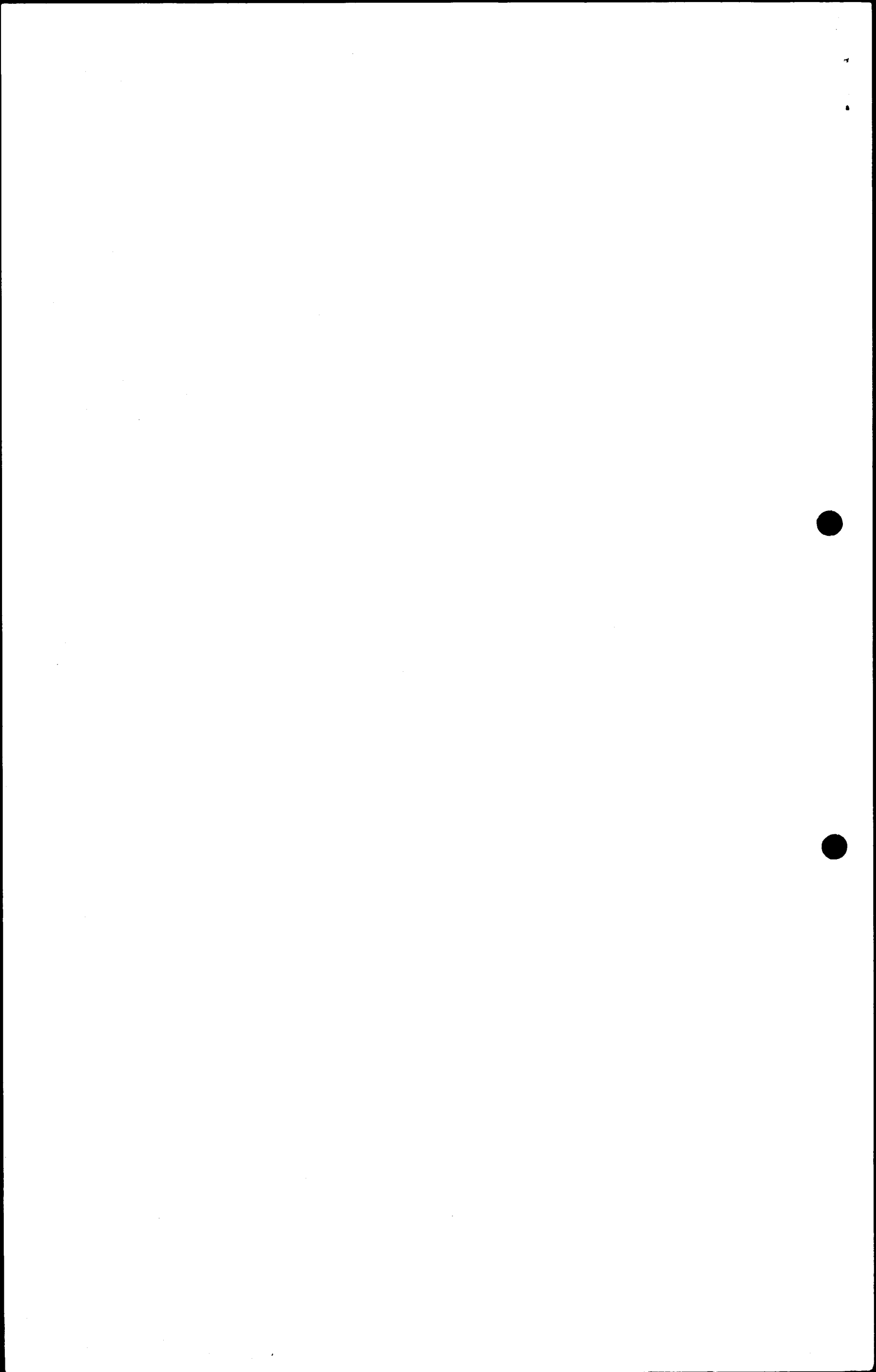
En consecuencia, se ordena continuar con el trámite de la impugnación contra el auto de seis de marzo de dos mil diecinueve en la carpeta de investigación FED/FEPADE/UNAI-

[REDACTED] Agente del Ministerio Público de la Federación, para lo cual se señalan las **catorce horas del veintidós de abril de dos mil diecinueve**, para celebrar la audiencia en la que se resolverá sobre el particular, la cual se efectuará en la "sala 2" de este Centro de Justicia Penal Federal, con sede en Reclusorio Sur, ubicado en Avenida Antonio Martínez de Castro esquina calle Javier Piña Palacios, Colonia San Mateo Xalpa, Delegación Xochimilco, código postal 16800, en esta ciudad, con número telefónico 53342130, extensión [REDACTED] y correo [REDACTED]@correo.cjf.gob.mx.

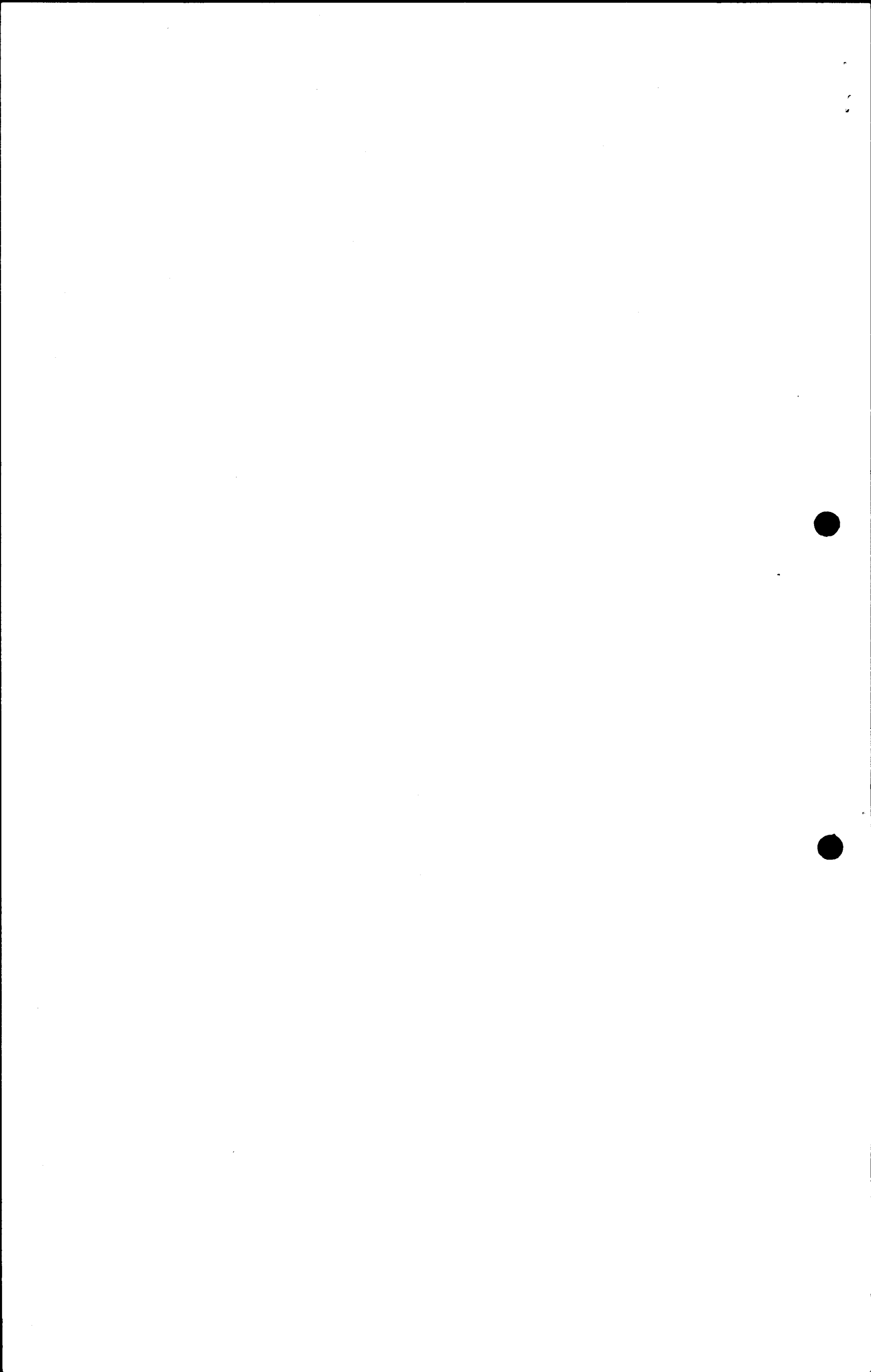
Se ordena al **Ministerio Público, defensor particular e impugnante**, que se presenten para el desahogo de la audiencia **cuarenta y cinco minutos antes** de la hora programada, sin que en el particular se estime necesario citar al denunciante o alguna diversa parte, toda vez que la materia de la audiencia versara únicamente sobre el acuerdo señalado, relacionado con la solicitud de copias del promovente.

Se pide al **Titular de la Unidad de Servicios del Sistema de Justicia Penal en la Policía Federal**, que proporcione el apoyo necesario para garantizar la seguridad en el desahogo de









7/20/00

**Evidencia Criptográfica – Transacción**

**Archivo Firmado:** [Redacted]

**Autoridad Certificadora:** Autoridad Certificadora Intermedia del Consejo de la Judicatura Federal

**Firmante(s):**

<b>Firmante</b>	<b>Nombre:</b>	[Redacted]	<b>Validez:</b>	OK	Vigente
<b>Firma</b>	<b># Serie:</b>	[Redacted]	<b>Revocación</b>	OK	No Revocado
	<b>Fecha: (UTC / Ciudad de México)</b>	[Redacted]	<b>Status:</b>	OK	Valida
	<b>Algoritmo:</b>	[Redacted]			
	<b>Cadena de Firma:</b>	1e 2c [Redacted] 12 52 bc [Redacted] 6e 58 57 [Redacted] b 86 97 [Redacted] 53 cb 29 [Redacted] db 89 07 [Redacted] 92 a5 fb 3 [Redacted] bf 2f 4e b [Redacted] 04 01 87 s [Redacted] d3 3a 8b e [Redacted] 08 f3 c9 a [Redacted] 4b c8 bf d [Redacted] 5 9d f5 5 [Redacted] 9 ce 33 6 [Redacted] a8 d9 81 b [Redacted] 9 44 64 b [Redacted] 04			
<b>OCSP</b>	<b>Fecha: (UTC / Ciudad de México)</b>	16/03/ [Redacted] 1-06:00			
	<b>Nombre del respondedor:</b>	[Redacted]			
	<b>Emisor del respondedor:</b>	[Redacted]			
	<b>Número de serie:</b>	[Redacted]			

[Redacted]



**PGR**

PROCURADURÍA GENERAL  
DE LA REPÚBLICA



2017  
**PROCURADURÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**  
**AGENCIA VIGÉSIMA QUINTA INVESTIGADORA**  
**FEPADE**

El documento que acaba de ser impreso de forma definitiva:

**IMPUGNACIÓN** [REDACTED]

En el expediente: [REDACTED]

Ha sido enviado exitosamente a la instancia que corresponde con el siguiente número de confirmación:

**Folio de confirmación:** [REDACTED]

Fecha y hora de recepción [REDACTED]

Usuario que generó [REDACTED]



200

**Fiscalía General de la República**

---

Célula de Investigación: AGENCIA VIGÉSIMA QUINTA INVESTIGADORA FEPADE  
Carpeta de Investigación: [REDACTED]  
Oficio No: [REDACTED]  
Causa Penal: [REDACTED]  
Asunto: Información [REDACTED]

CIUDAD DE MEXICO, a 21 DE MARZO DE 2019

[REDACTED]

Presente

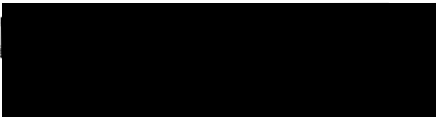
[REDACTED] Agente del Ministerio Público de la Federación, con fundamento en lo dispuesto por los artículos 21 y 102, apartado "A", párrafo segundo, de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, así como en los ordinales 131, 211 y demás relativos del Código Nacional de Procedimientos Penales, con domicilio para oír y recibir notificaciones sito en domicilio ubicado en Boulevard Adolfo López Mateos, número 2836, Colonia Tizapán San Ángel, C.P. 01090, Alcaldía Álvaro Obregón; así como a los correos electrónicos [REDACTED], [REDACTED] y [REDACTED] me permito exponer lo siguiente:

Con fecha 19 de marzo del año en curso, se presentó en las instalaciones que ocupa la Fiscalía Especializada en Delitos Electorales, [REDACTED] [REDACTED] quien cuenta con adscripción temporal en la Unidad de Análisis Financiera de la Fiscalía General de la República, con una notificación personal, que dictó [REDACTED] Asistente de Despacho Judicial del Centro de Justicia Penal Federal, con sede en en el Reclusorio Sur, encargado de despacho, en los autos de la [REDACTED]

De la lectura de citada notificación se advierte que [REDACTED] se le cito a audiencia el 22 de abril del 2019, en dicho Centro de Justicia, para celebrar audiencia en que se resolverá en relación a la impugnación contra el auto de [REDACTED] en la Carpeta de Investigación indicada al rubro, donde se advierte la suscripción de dicho acuerdo por la citada Fiscal Federal.

Por lo que con fundamento en los principios rectores que prevé el Código Nacional de Procedimientos Penales, como lo es el deber de lealtad y objetividad, le hago del conocimiento lo siguiente:

- La citada Fiscal Federal no se encuentra a cargo de la integración de la Carpeta de Investigación







2621

**Fiscalía General de la República**

---

que nos ocupa, en razón de que en fecha 30 de noviembre de 2018, causo baja de esta Fiscalía, razón por la cual citado expediente fue reasignado al suscrito.

• Ahora bien, del acuerdo en comento, se advierte la impugnación de un auto dictado en la presenta carpeta de [REDACTED] que refiere fue suscrito [REDACTED], al respecto, después de hacer un análisis de los autos que conforman la investigación, se advierte que no existe un acuerdo firmado por citada Fiscal Federal con esa fecha, misma que constituye el contenido de la notificación para la celebración de la audiencia [REDACTED]

Lo anterior, se le hace del conocimiento para los efectos legales a que haya lugar.

Por lo expuesto y fundado, solicito a Usted:

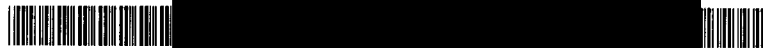
**PRIMERO:** Tenerme por presentado en los términos del presente escrito.

**SEGUNDO:** Solicito que con la información presentada se pronuncie al respecto.

**TERCERO:** Se notifique al suscrito el acuerdo que recaiga del presente, al igual que a [REDACTED]

**ATENTAMENTE.**

AGENTE DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y FISCALÍA  
TITULAR DE LA AGENCIA DE INVESTIGACIÓN Y FISCALÍA FEDERAL  
DERACIÓN  
IGADORA FEPADE





770

# Fiscalía General de la República

Célula de Investigación: AGENCIA VIGÉSIMA QUINTA INVESTIGADORA FEPADE  
Carpeta de Investigación: [REDACTED]  
Oficio No: [REDACTED]  
Causa Penal: [REDACTED]  
Asunto: INFORMACIÓN CNBV

CIUDAD DE MEXICO, a 22 DE MARZO DE 2019

[REDACTED]  
**JUEZ DE DISTRITO ADSCRITO AL  
CENTRO DE JUSTICIA PENAL FEDERAL  
CON RESIDENCIA EN LA CIUDAD DE MÉXICO.**  
PRESENTE.

[REDACTED] agente del Ministerio Público de la Federación, titular de la Agencia Vigésima Quinta Investigadora, de la Fiscalía Especializada en Delitos Electorales, acreditado en los registros de la Técnica de Investigación radicada en el Centro de Justicia Penal Federal con residencia en la Ciudad de México, con el número 24/2019, y en alcance al diverso [REDACTED] comparezco ante Usted a efecto de exponer lo siguiente:

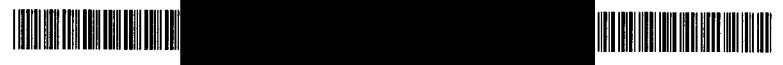
Me permito anexar archivo adjunto via correo electrónico que contiene el diverso Informe de Investigación Criminal con número de oficio [REDACTED] de fecha 20 de marzo del año en curso, signado por [REDACTED] Policía Federal Ministerial [REDACTED] en el que se detalla información relativa al traslado de indicios e ingreso a la Coordinación General de Servicios Periciales.

Lo que se hace de su conocimiento en términos del artículo 299 del Código Nacional de Procedimientos Penales, para los efectos conducentes.

Por lo anterior, atentamente solicito a su Usted:

**ÚNICO.** Tenerme por presentado en términos de mi escrito de cuenta y con la personalidad con la que me ostento.

A T E N D I D O .  
**AGENTE DEL MINISTERIO PÚBLICO DE LA FEDERACIÓN  
TITULAR DE LA AGENCIA VIGÉSIMA QUINTA INVESTIGADORA  
DE LA FISCALÍA ESPECIALIZADA EN DELITOS ELECTORALES**





**PGR**

PROCURADURÍA GENERAL  
DE LA REPÚBLICA



771  
**PROCURADURÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**  
**AGENCIA VIGÉSIMA QUINTA INVESTIGADORA**  
**FEPADE**

El documento que acaba de ser impreso de forma definitiva:

**ALCANCE INFORMACIÓN CNBV.**

En el expediente:

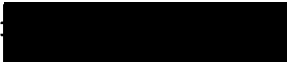


Ha sido enviado exitosamente a la instancia que corresponde con el siguiente número de confirmación:

**Folio de confirmación:**

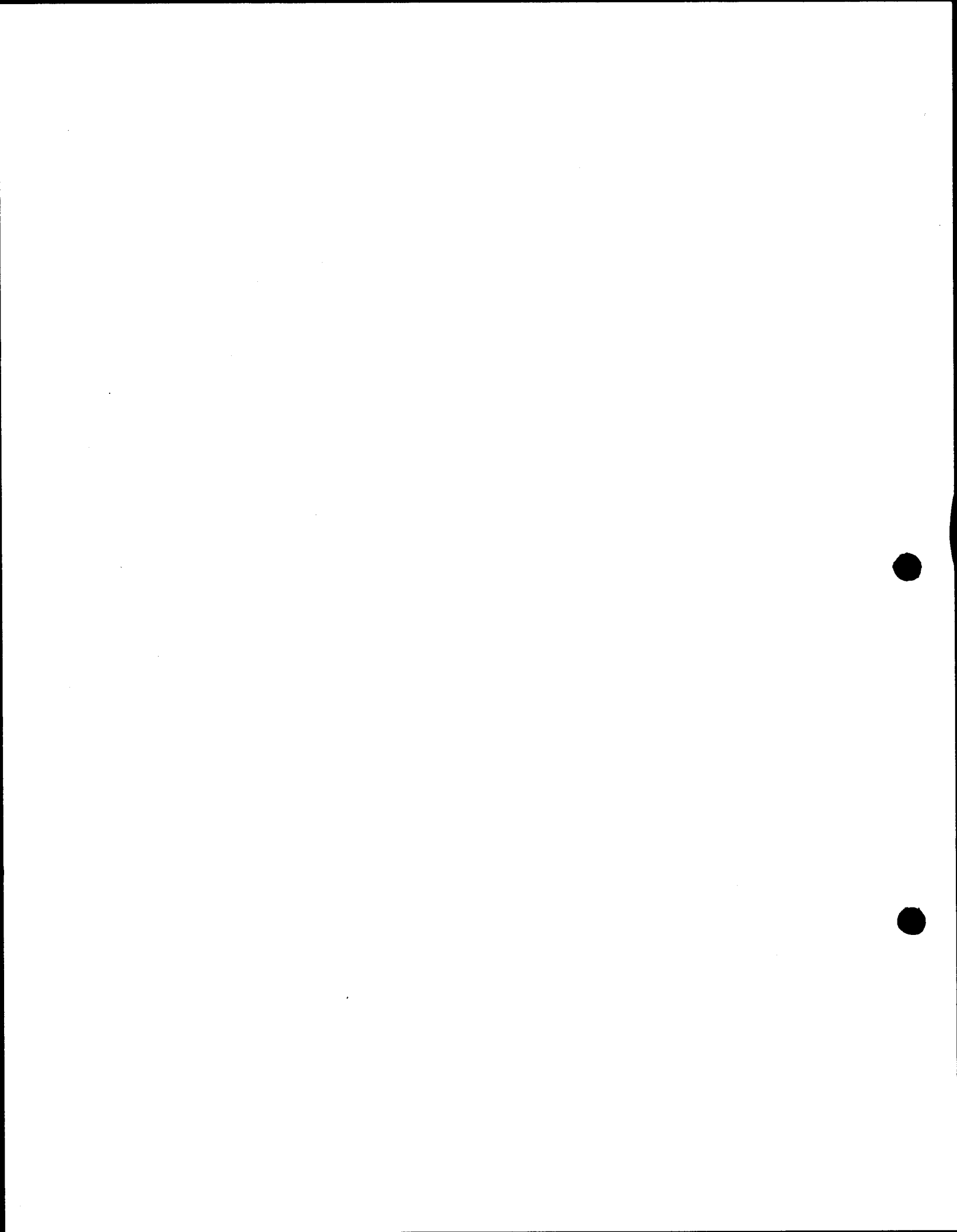


Fecha y hora de recepción:



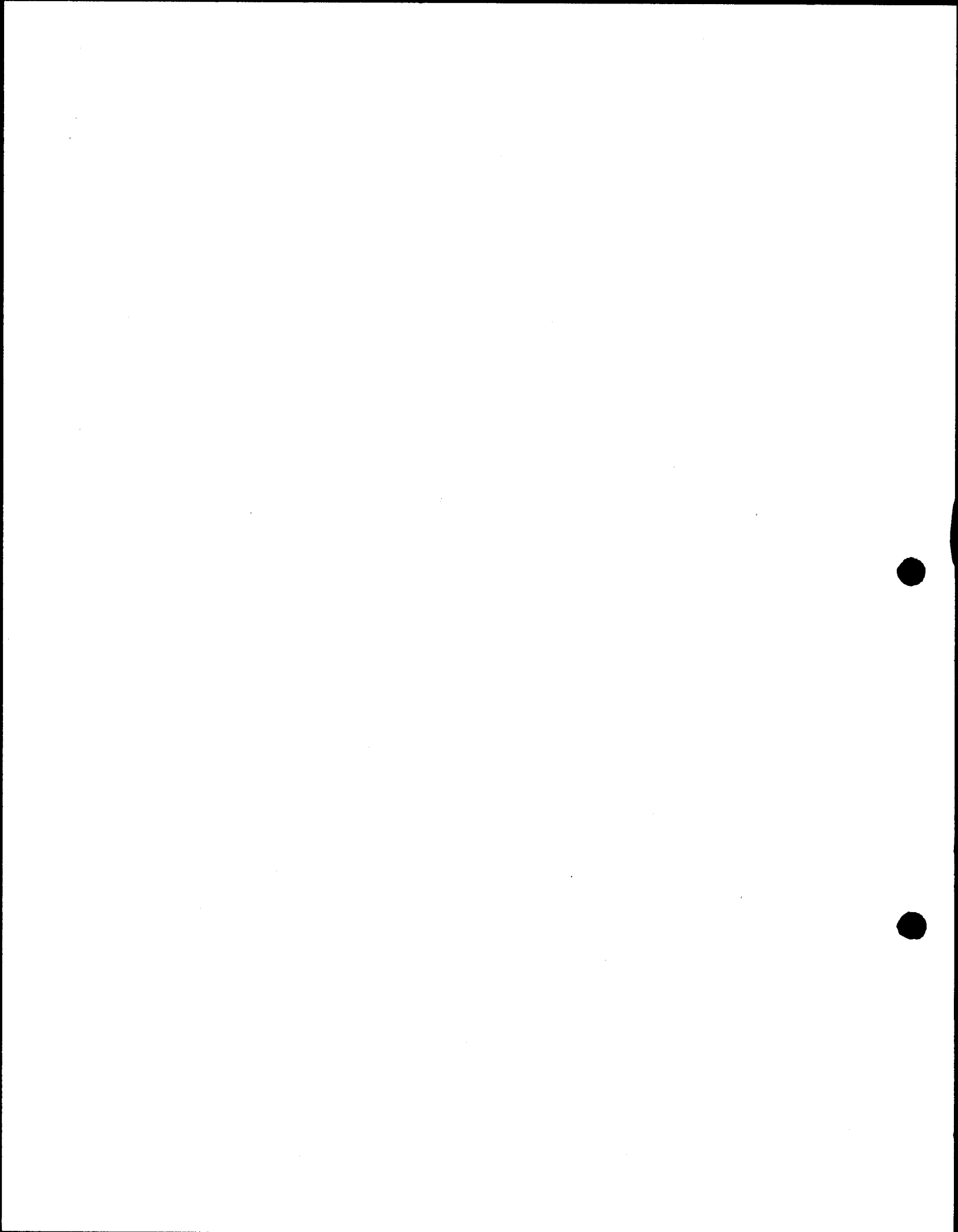
Usuario que generó:



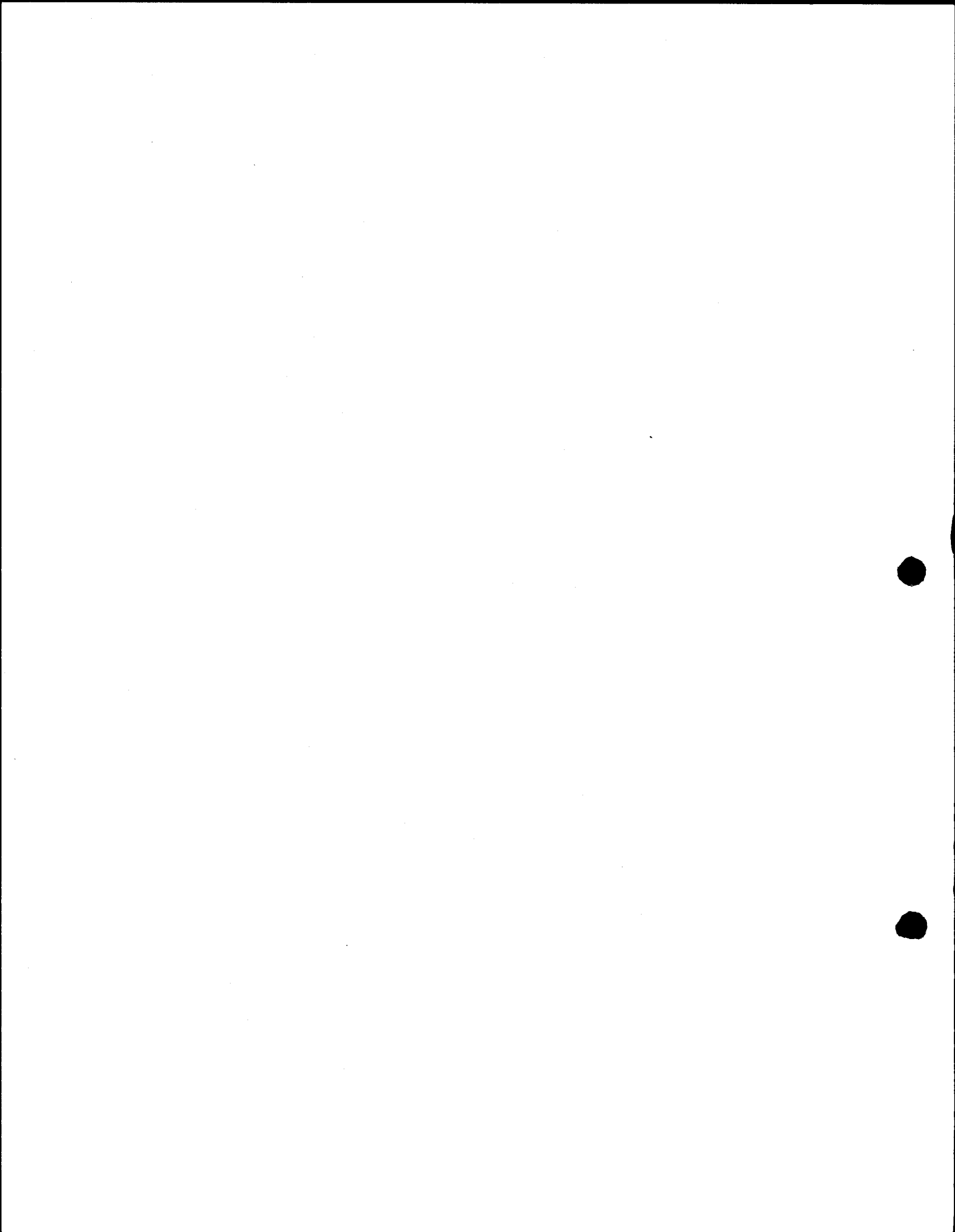




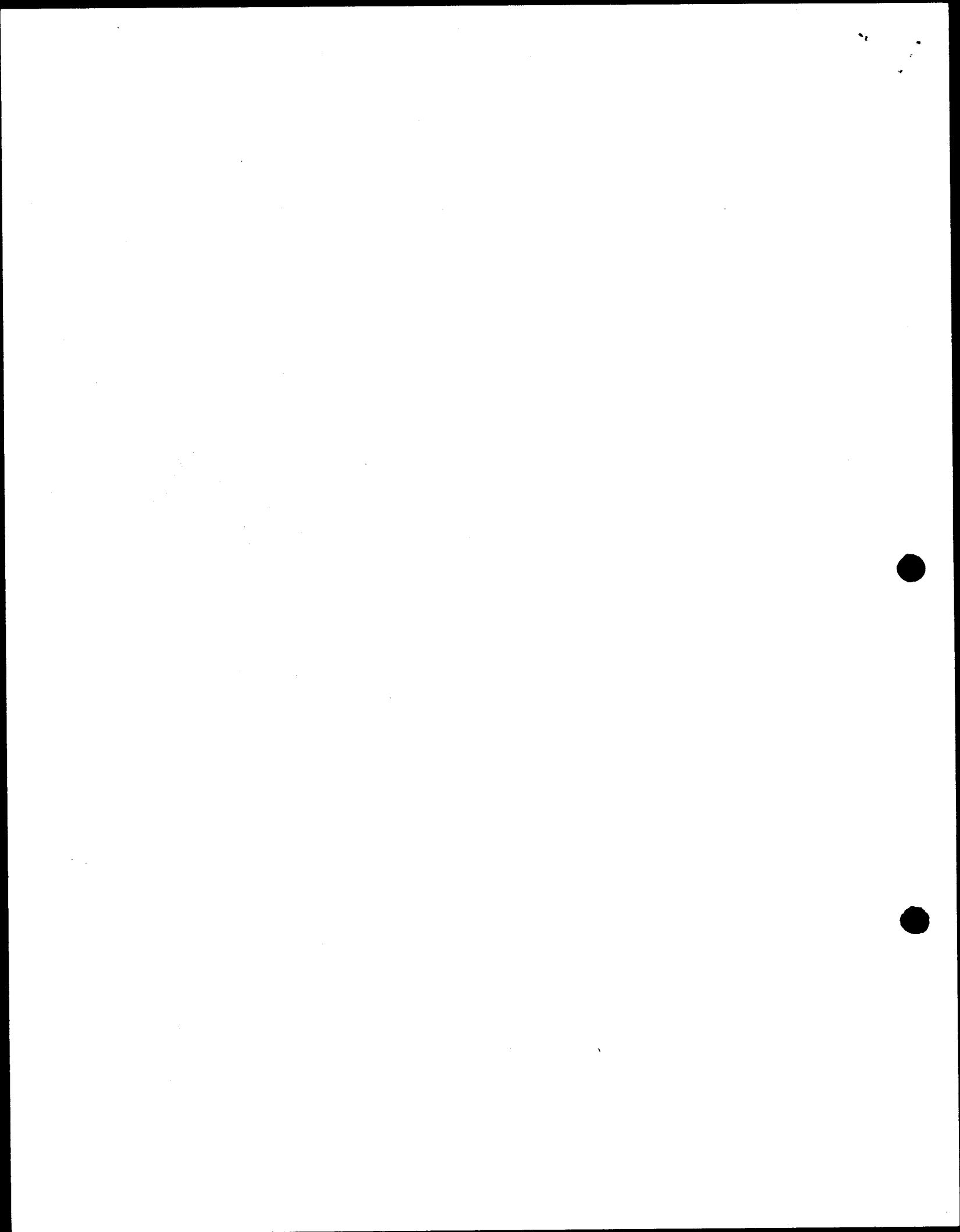










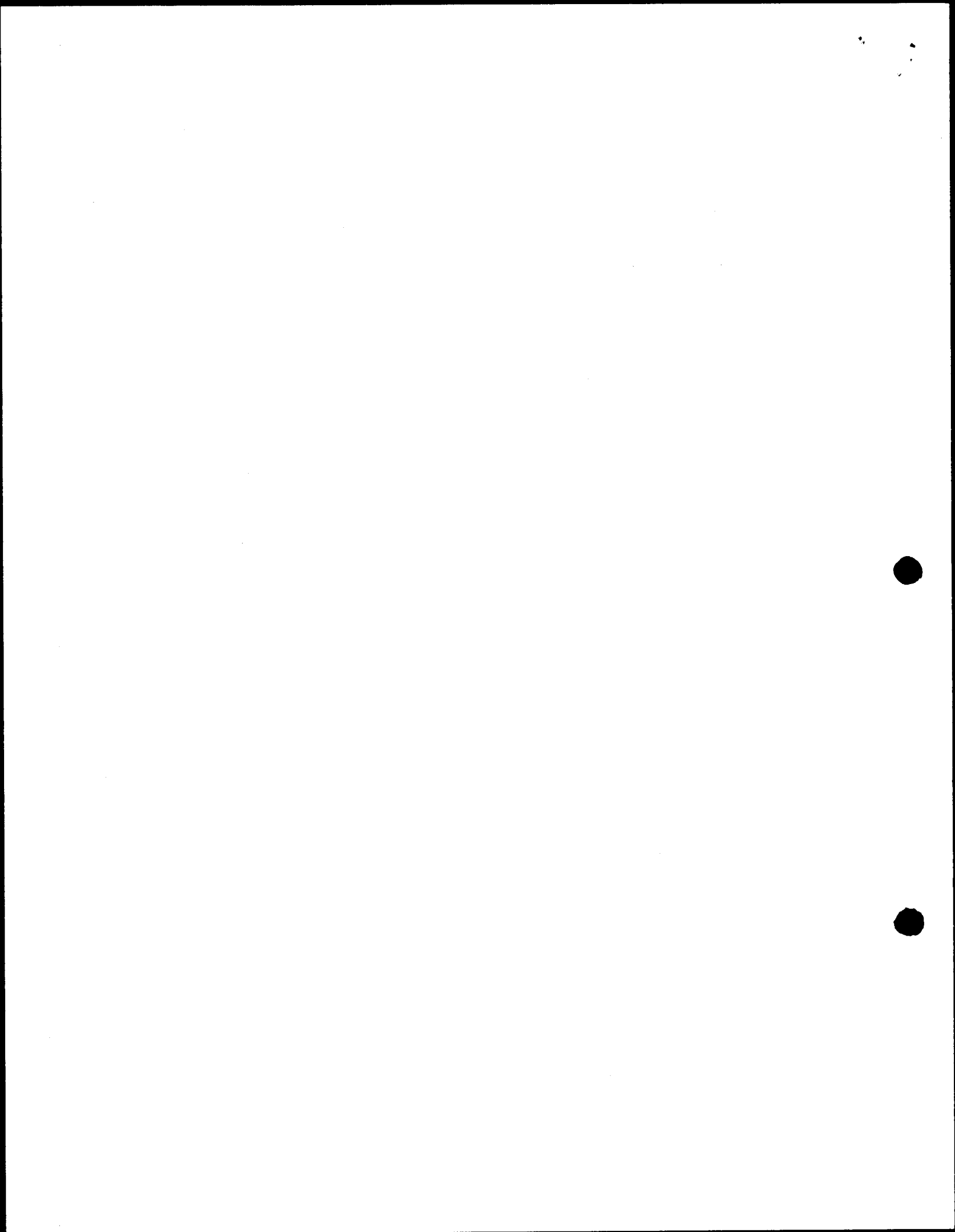














11









































